

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 april 2019

**HET VRAAGSTUK VAN
HET HOF VAN ASSISEN**

VERSLAG OVER DE HOORZITTINGEN

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Stefaan VAN HECKE**

INHOUD

Blz.

A. Hoorzitting van 25 april 2018 met grondwet-specialisten	3
B. Hoorzitting van 30 mei 2018 met practici	61
C. Hoorzitting van 20 juni 2018 met practici	87

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

23 avril 2019

**LA PROBLÉMATIQUE DE
LA COUR D'ASSISES**

RAPPORT RELATIF AUX AUDITIONS

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
M. **Stefaan VAN HECKE**

SOMMAIRE

Pages

A. Audition d'experts constitutionnalistes du 25 avril 2018	3
B. Audition de praticiens du 30 mai 2018	61
C. Audition de praticiens du 20 juin 2018	87

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Philippe Goffin

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA : Sophie De Wit, Sarah Smeyers, Goedele Uyttersprot,
Kristien Van Vaerenbergh
PS : André Frédéric, Laurette Onkelinx, Özlem Özen
MR : Gautier Calomne, Gilles Foret, Philippe Goffin
CD&V : Sonja Becq, Raf Terwingen
Open Vld : Egbert Lachaert, Carina Van Cauter
sp.a : Annick Lambrecht
Ecolo-Groen : Stefaan Van Hecke
cdH : Christian Brotcorne

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Christoph D'Haese, Koenraad Degroote, Daphné Dumery, Theo Francken, Yoleen Van Camp
Paul-Olivier Delannoy, Ahmed Laaouej, Karine Lalieux, Fabienne Winckel
Benoît Friart, Luc Gustin, Philippe Pivin, Stéphanie Thoron
Griet Smaers, Els Van Hoof, Servais Verherstraeten
Sandrine De Crom, Katja Gabriëls, Dirk Janssens
David Geerts, Karin Jiroflée
Marcel Cheron, Véronique Waterschoot
Francis Delpérée, Vanessa Matz

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

DéFI : Olivier Maingain

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:		Abréviations dans la numérotation des publications:	
DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag	CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Beknopt Verslag	CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Plenum	PLEN:	Séance plénière
COM:	Commissievergadering	COM:	Réunion de commission
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers		Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	
Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be		Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be courriel : publications@lachambre.be	
De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier		Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC	

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft tijdens haar vergadering van 1 maart 2018 beslist om over het vraagstuk van het hof van assisen hoorzittingen te organiseren.

Een hoorzitting met grondwetspecialisten heeft plaatsgevonden op 25 april 2018. Tijdens de hoorzittingen van 30 mei 2018 en 20 juni 2018 heeft de commissie practici gehoord.

Tijdens haar vergadering van 17 april 2019 heeft de commissie beslist om, gelet op het belang van deze hoorzittingen, een verslag op te stellen.

A. Hoorzitting van 25 april 2018 met grondwetspecialisten

Aan de genodigden werd gevraagd om een standpunt over drie vraagpunten die op het hof van assisen betrekking hebben:

— het arrest nr. 148/2017 van het Grondwettelijk Hof van 21 december 2017 met betrekking tot de wet van 5 februari 2016 tot wijziging van het strafrecht en de strafvordering en houdende diverse bepalingen inzake justitie (de zogenaamde potpourri II-wet);

— de interpretatie van het begrip “jury” in de Grondwet;

— de mogelijkheid om een hoger beroep in te stellen tegen een beslissing van een jury.

A.1. Uiteenzettingen

A.1.1. *De heer Damien Vandermeersch, hoogleraar aan de UCL*

De heer Damien Vandermeersch geeft aan dat het Grondwettelijk Hof in zijn arrest stelt “dat uit artikel 150 van de Grondwet voortvloeit dat de jury de natuurlijke rechter is voor alle criminele zaken” (considerans B.7). Met verwijzing naar het advies van de Raad van State stelt de grondwettelijke rechter vast dat het begrip “verzachtende omstandigheden” door de zogenaamde Potpourri II-wet is “gedenatureerd, aangezien dat begrip voornamelijk wordt gehanteerd om het rechtscollege te bepalen dat bevoegd is om kennis te nemen van een criminele zaak, veeleer dan om de straftoemeting te individualiseren” (B.6.2, B.7 en B.12). Het Hof geeft dan wel toe dat de wetgever beschikt over een ruime appreciatiebevoegdheid om het begrip “criminele zaken” in artikel 150 van de Grondwet te definiëren en aldus “de

MESDAMES, MESSIEURS,

Lors de sa réunion du 1^{er} mars 2018 votre commission a décidé d’organiser des auditions sur la problématique de la cour d’assises.

Une audition d’experts constitutionnalistes a eu lieu le 25 avril 2018. Lors des auditions des 30 mai 2018 et 20 juin 2018 la commission a entendu des praticiens.

Lors de sa réunion du 17 avril 2019 la commission a décidé, au regard de l’importance de ces auditions, de faire un rapport.

A. Audition d’experts constitutionnalistes du 25 avril 2018

Les orateurs ont été invités à donner leur avis sur trois questions concernant la cour d’assises:

— l’arrêt n° 148/2017 de la Cour constitutionnelle du 21 décembre 2017 concernant la loi du 5 février 2016 modifiant le droit pénal et la procédure pénale et portant des dispositions diverses en matière de justice (dite “loi pot-pourri II”);

— l’interprétation de la notion de “jury” inscrite dans la Constitution;

— la possibilité de faire appel de la décision d’un jury.

A.1. Exposés

A.1.1. *M. Damien Vandermeersch, professeur à l’UCL*

M. Damien Vandermeersch explique que la Cour constitutionnelle énonce d’abord dans son arrêt que l’article 150 de la Constitution institue le jury comme juge naturel en toutes matières criminelles (considérant B.7). Se référant ensuite à l’avis du Conseil d’État, le juge constitutionnel constate que la notion de “circonstances atténuantes” a été dénaturée par la loi dite potpourri II, dès lors qu’elle est “principalement utilisée en vue de déterminer le juge compétent pour connaître d’une affaire criminelle, plutôt qu’en vue d’individualiser le taux de la peine” (B.6.2, B.7 et B.12). Si elle concède que le législateur dispose d’un large pouvoir d’appréciation pour déterminer la notion de “matières criminelles” figurant à l’article 150 de la Constitution et délimiter ainsi les compétences respectives de la cour d’assises et

respectieve bevoegdheden van het hof van assisen en van de correctionele rechtbanken af te bakenen”, maar voegt eraan toe dat die appreciatiebevoegdheid niet onbegrensd is, “aangezien artikel 150 van de Grondwet aan de wetgever oplegt om minstens de zwaarste misdrijven aan de jury voor te behouden” (B.10). Het Hof besluit daaruit: “Sinds de inwerkingtreding van de bestreden artikelen 6 en 121 [...] is het dus niet langer zo dat de wet de berechting van de zwaarste misdaden voorbehoudt aan het rechtscollege” dat door de Grondwetgever voor dergelijke misdrijven is aangewezen (B.11.4). Het stelt daarenboven vast: “De bestreden bepalingen geven de onderzoeksgerechten en het openbaar ministerie geen criteria aan om te bepalen welke zaken al dan niet dienen te worden gecorrectionaliseerd”, tenzij de verzachtende omstandigheden (B.14.1). Het besluit is dus dat artikel 150 van de Grondwet in zijn huidige vorm vereist dat op zijn minst de zwaarste misdrijven door een jury worden beoordeeld.

Wat het begrip “jury” betreft, definieert de Grondwet niet wat daarmee wordt bedoeld. Deskundigen inzake grondwettelijk recht zijn zeker beter geplaatst dan die inzake strafrecht om te bepalen wat de grondwetgever onder dit begrip wilde verstaan. Volgens de spreker heeft de grondwetgever door het gebruik van dit begrip kennelijk echte burgerparticipatie in de berechtingsfunctie willen opnemen, waarbij het besluitvormingsproces boven alles moest berusten op door het lot aangewezen burgers en niet op de hen begeleidende beroepsmagistraten.

Wat het hoger beroep betreft, is het tegenstrijdig te moeten vaststellen dat tegen de veroordeling voor de ernstigste misdaden momenteel op geen enkele wijze hoger beroep kan worden ingesteld. Daardoor wordt de beschuldigde die de zwaarste straffen dreigen te krijgen, onmiskenbaar een fundamentele waarborg ontzegd. Bovendien kan zulks worden opgevat als een vorm van discriminatie ten aanzien van de beklaagden die op grond van een gecorrectionaliseerde misdaad voor een correctionele rechtbank worden gebracht. Daarom pleit de spreker vurig voor het invoeren van de mogelijkheid tot hoger beroep in zaken waarin misdaden worden berecht. In het kader van het voorstel om het hof van assisen af te schaffen en het te vervangen door een specifieke rechtbank voor misdaden op basis van de schepenhof-regeling, gaf de Commissie tot hervorming van het hof van assisen in haar verslag van 23 december 2005 aan voorstander te zijn van het instellen van een dubbele aanleg. Het instellen van een recht op hoger beroep valt echter moeilijk te rijmen met het behoud van het hof van assisen: een hoger beroep in volle rechtsmacht of een *appel circulaire* voor een ander hof van assisen verdubbelt de procedurekosten en doet de achterstand nog méér oplopen, zonder enige

des tribunaux correctionnels, la Cour ajoute que cette marge d’appréciation connaît des limites “étant donné que la disposition constitutionnelle impose au législateur de réserver au moins au jury les crimes les plus graves” (B.10). Elle en conclut que, depuis l’entrée en vigueur des articles 6 et 121 attaqués, il n’est plus exact que la loi réserve l’examen des crimes les plus graves à la juridiction désignée par le Constituant pour juger de tels crimes (B.11.4). De plus, elle constate que les dispositions attaquées n’indiquent “ni aux juridictions d’instruction ni au ministère public le moindre critère pour déterminer les affaires qui doivent être correctionnalisées ou non”, si ce n’est celui des circonstances atténuantes (B.14.1). On doit en conclure que l’article 150 de la Constitution, dans sa version actuelle, exige qu’à tout le moins les crimes les plus graves soient jugés par un jury.

En ce qui concerne la notion de jury, la Constitution ne définit pas ce qu’elle entend par “jury”. Les spécialistes du droit constitutionnel sont assurément mieux placés que les pénalistes pour déterminer ce que le Constituant a voulu entendre par cette notion. Il semble selon l’orateur que, par le recours à cette notion, le Constituant a souhaité instaurer une véritable participation citoyenne à la fonction de juger étant entendu que le processus de décision devait reposer, avant tout, sur des citoyens tirés au sort et non sur les magistrats professionnels les accompagnant.

En ce qui concerne la question de l’appel, il est paradoxal de constater qu’à l’heure actuelle, c’est pour le jugement des crimes les plus graves qu’aucune possibilité d’appel n’est instaurée. C’est assurément priver d’une garantie fondamentale les accusés qui risquent les peines les plus élevées. De plus, on peut y voir une discrimination par rapport aux prévenus jugés par le tribunal correctionnel pour les crimes correctionnalisés. C’est pourquoi l’orateur est un grand partisan de l’instauration d’une possibilité d’appel en matière criminelle. Dans son rapport déposé le 23 décembre 2005, la Commission de réforme de la cour d’assises s’était prononcée en faveur de l’instauration d’un double degré de juridiction dans le cadre de sa proposition de supprimer la cour d’assises et de la remplacer par une juridiction criminelle conçue sur le principe de l’échevinage. En revanche, l’instauration d’un droit d’appel se conçoit difficilement si l’on maintient la cour d’assises: un appel de pleine juridiction ou un appel circulaire devant une autre cour d’assises est de nature à doubler les coûts procéduraux et à générer des retards encore plus importants sans offrir réellement la garantie que la décision finale sera nécessairement meilleure que celle de l’entreprise. En quoi la décision du second jury serait-elle plus fiable

echte garantie dat de slotbeslissing noodzakelijk beter is dan de vorige. In welk opzicht zou de beslissing van de tweede jury betrouwbaarder zijn dan die van de eerste? Als men de zaak in hoger beroep aan beroepsmagistraten voorlegt, wordt ze niet langer in laatste aanleg door een jury beslecht, wat ongrondwettig is.

A.1.2. *De heer Stefan Sottiaux, professor aan de KULeuven*

De heer Stefan Sottiaux merkt op dat de hervorming van het hof van assisen al lang op de politieke agenda staat. Het arrest van het Grondwettelijk Hof van 21 december 2017 over de zogenaamde potpourri II-wet schetst een aantal grenzen waarmee de wetgever, binnen het huidige constitutionele kader, rekening dient te houden. De spreker maakt geen grondige analyse van het arrest van 21 december 2017 en neemt ook geen standpunt in over de beleidsmatige overwegingen die een rol spelen in het debat over de hervorming van het hof van assisen. Wel wenst hij de beweegredenen van de Grondwetgever van 1831 inzake de instelling van de jury in België weer te geven. Na een algemene schets van de intenties van de Grondwetgever zal hij ingaan op enkele thema's die betrekking hebben op de knelpunten voor de volksjury en de mogelijke instelling van criminele kamers ter vervanging van het hof van assisen.

1. *De intenties van de Grondwetgever*

a. *De herinvoering van de jury in de Grondwet van 1831*

Met artikel 150 (voorheen artikel 98) van de Grondwet werd de jury in 1831 in België ingevoerd. In werkelijkheid werd de jury door die bepaling opnieuw ingevoerd: de volksjury was immers reeds onder het Franse bewind in 1795 in de Zuidelijke Nederlanden geïntroduceerd. Met de aanhechting bij Frankrijk in 1795 kwamen de Zuidelijke Nederlanden onder het Franse gerechtelijke apparaat te staan. In het Franse systeem, dat een voortzetting was van het stelsel dat in 1791 werd ingevoerd, waren de correctionele rechtbanken van het arrondissement bevoegd voor de behandeling van strafzaken. Voor delicten die bestraft werden met een onterende straf of een lijfstraf of voor beroepen tegen vonnissen van de correctionele rechtbank waren de criminele rechtbanken van het departement bevoegd. Een achtkoppige jury van inbeschuldigingstelling (*jury d'accusation*) besliste over de vervolging voor deze criminele rechtbanken. De eigenlijke schuldvraag werd beoordeeld door een vonnisjury (*jury de jugement*), bestaande uit twaalf juryleden.

Onder Napoleon, die een terugkeer wenste naar de berechting door beroepsrechters, werden de criminele

que celle du premier? Si l'on fait juger la cause en appel par des magistrats professionnels, cela signifie qu'en violation de la Constitution, l'affaire n'est plus tranchée en dernière instance par un jury.

A.1.2. *M. Stefan Sottiaux, professeur à la KULeuven*

M. Stefan Sottiaux observe que la réforme de la cour d'assises est à l'ordre du jour politique depuis longtemps. L'arrêt de la Cour constitutionnelle du 21 décembre 2017 sur la loi "pot-pourri II" établit des limites que le législateur doit prendre en compte dans le cadre constitutionnel actuel. L'orateur ne procède pas à une analyse approfondie de l'arrêt du 21 décembre 2017, et ne prend pas position sur les considérations politiques intervenant dans le débat sur la réforme de la cour d'assises. Il souhaite toutefois évoquer les motifs du Constituant de 1831 concernant l'institution du jury en Belgique. Après un aperçu général des intentions du Constituant, il abordera quelques questions relatives aux problèmes qui se posent à l'égard du jury populaire et à la création éventuelle de chambres criminelles pour remplacer la cour d'assises.

1. *Les intentions du Constituant*

a. *Le rétablissement des jurys dans la Constitution de 1831*

Les jurys ont été institués en Belgique en 1831 dans l'article 150 (qui était à l'origine l'article 98) de la Constitution. Toutefois, cette disposition a en fait rétabli les jurys: le jury populaire avait en effet déjà été institué aux Pays-Bas du Sud en 1795 sous administration française. À la suite de leur annexion par la France en 1795, les Pays-Bas du Sud sont soumis à l'appareil judiciaire français. Dans le système français de l'époque, qui s'inscrivait dans la continuité du système introduit en 1791, les tribunaux correctionnels des arrondissements sont compétents pour traiter les dossiers pénaux. Les tribunaux criminels départementaux sont, eux, compétents en matière de délits emportant peine afflictive ou infamante ou la peine capitale et en matière d'appels des jugements du tribunal correctionnel. Un jury d'accusation composée de huit personnes statue sur le renvoi de l'accusé devant ces tribunaux criminels. La véritable question de la culpabilité est ensuite évaluée par un jury de jugement composé de douze jurés.

Sous Napoléon, qui souhaitait un retour aux jugements prononcés par des juges professionnels, les

rechtbanken hervormd. De jury van inbeschuldigingstelling werd opgeheven. De vonnisjury werd in sterk gereduceerde vorm behouden. Wegens onder meer een blijvend vertrouwen in de beroepsrechter in de Noordelijke Nederlanden werd onder het bewind van Willem I de jury bij besluit van 6 november 1831 in de Zuidelijke Nederlanden afgeschaft.

In de Zuidelijke Nederlanden zou de eis om de herinvoering van de juryrechtspraak – die hoofdzakelijk werd beschouwd als een vrijwaring van de persvrijheid – vanaf 1820 aanzwellen. Het wantrouwen ten opzichte van de beroepsrechter werd in het Zuidelijke Nederlanden nog versterkt door het toenemende aantal veroordelingen van leden van de oppositiepers. In 1828 ondernam de Zuid-Nederlandse oppositie in de Tweede kamer dan ook een (vergeefse) poging om de jury opnieuw in te voeren.

Wanneer de revolutie eind 1830 in België uitbrak, is er vastberadenheid om de jury binnen afzienbare tijd terug in te voeren: over het belang van de juryrechtspraak bestaat in de Belgische Volksraad weinig discussie. De besprekingen van de jury in de Volksraad zijn daarom ook relatief beperkt. Omdat de implementatie van de jury tot een hervorming van het strafprocesrecht noodzaakte en omdat er daarvoor onvoldoende tijd was, werd beslist om de herinvoering van de jury reeds te bevestigen in (het oude) artikel 98 van de Grondwet. De napoleontische wetboeken – waaronder de *Code d'instruction criminelle* van 1808 – zouden nadien zo spoedig mogelijk worden herzien. De jury zou zo snel mogelijk worden georganiseerd in een organieke wet. Omdat de Volksraad nog niet ontbonden was na de afkondiging van de Grondwet en men de juryrechtspraak als een van de belangrijkste elementen binnen het gerechtelijke apparaat beschouwde, ging de Volksraad over tot het uitwerken van het jurydecreet van 19 juli 1831. Er werd met name besloten om de assisenprocedure die geregeld was in de *Code d'instruction criminelle* weer in te voeren: een twaalfkoppige vonnisjury die bij lottrekking werd verkozen. De keuze van de grondwetgever om de jury te organiseren op basis van lottrekking kwam er omwille van een bekommernis om de macht van de jury te objectiveren en te beperken. Lottrekking bevordert namelijk de rotatie van lasten tussen de kandidaten die opgenomen zijn op de lijst en die – ondanks de aristocratische of elitaire elementen – in dat opzicht elkaars *peers* zijn.

b. De grondslagen en de motieven voor de herinvoering van de jury

Voor de meeste leden van de Volksraad waren de grondslagen en de motieven voor de herinvoering

tribunaux criminels sont réformés. Le jury d'accusation est supprimé. Le jury de jugement est, lui, conservé sous une forme fortement réduite. En raison, entre autres, de la confiance durable accordée aux juges professionnels aux Pays-Bas du Nord, l'administration de Guillaume I^{er} supprime les jurys aux Pays-Bas du Sud par décret du 6 novembre 1814.

Aux Pays-Bas du Sud, le rétablissement des jurys, qui étaient principalement considérés comme un élément permettant de préserver la liberté de la presse, est de plus en plus réclamé à partir de 1820. La méfiance à l'égard des juges professionnels y est renforcée par un nombre toujours plus important de condamnations de membres de la presse d'opposition. En 1828, l'opposition des Pays-Bas du Sud de la Seconde Chambre des États généraux tente dès lors de rétablir les jurys, en vain.

Lorsque la révolution éclate en Belgique à la fin de l'année 1830, les Belges sont déterminés à rétablir rapidement les jurys: l'importance de la juridiction populaire ne fait pas vraiment débat au sein du Congrès national de Belgique. Les discussions autour de cette question y sont par conséquent relativement limitées. Étant donné que la mise en place d'un jury nécessite une réforme de la procédure pénale, mais que le temps fait défaut, il est décidé d'inscrire d'ores et déjà le rétablissement du jury dans l'(ancien) article 98 de la Constitution. L'objectif est que les codes napoléoniens, dont le Code d'instruction criminelle de 1808, soient par la suite révisés dans les meilleurs délais et que l'organisation des jurys soit le plus rapidement possible fixée dans une loi organique. Étant donné que le Congrès national n'est pas immédiatement dissous après la promulgation de la Constitution et que la juridiction populaire est considérée comme un des éléments les plus importants de l'appareil judiciaire, le Congrès national décide de rédiger un décret qui rétablit le jury et l'adopte le 19 juillet 1831. Il y est notamment décidé de rétablir la procédure d'assises telle que prévue dans le Code d'instruction criminelle: un jury de jugement de douze personnes tirées au sort. Le Constituant décide d'organiser le jury sur la base d'un tirage au sort, car il souhaite objectiver et limiter le pouvoir dudit jury. Le tirage au sort favorise en effet la rotation des charges entre les candidats repris sur la liste, qui, en dépit de leur appartenance à l'aristocratie ou aux élites, sont égaux sur ce plan.

b. Les principes et les motifs de la réinstauration du jury

Les principes et les motifs de la réinstauration du jury étaient clairs pour la plupart des membres du Congrès

van de jury duidelijk. Uit de historische context en de besprekingen komen drie bekommernissen naar voor:

i) negatieve garantie

In de eerste plaats vormde de jury een negatieve waarborg, die ervoor moest zorgen dat de regering haar positie niet zou misbruiken om zich in te mengen in de gerechtelijke besluitvorming die betrekking had op (kritiek op) haar positie. Het betrof dan voornamelijk persmisdrijven en politieke misdrijven. Voor het grootste deel van de misdrijven kon de rechter zich beperken tot het louter vaststellen van de objectieve feiten. Maar politieke misdrijven of persmisdrijven konden moeilijker worden gedefinieerd en dus ook vastgesteld. Door de ruime omschrijving ervan beschikten de gerechtelijke instanties over een grote appreciatiemarge. Dat net voor dergelijke maatschappelijk gewichtige zaken een potentieel risico bestond op schending van het legaliteitsbeginsel en gerechtelijke willekeur, was dan ook hoogst problematisch. Om die reden werd aan de jury, die een controlerende functie op het overheidshandelen verkreeg, een grote appreciatiemarge toegekend voor de interpretatie van de strafbepalingen en het onderzoek naar de *ratio legis* ervan. Dat werd beschouwd als een belangrijke garantie tegen despotische willekeur. Volksrechters zouden zich ten aanzien van het gezag veel vrijer durven gedragen en meer ruimte laten voor dissidente stemmen dan de door de Koning benoemde magistraten. De jury kon door haar uitspraken afzien van de standpunten van de regering en niet legitieme vervolgingen ongedaan maken;

ii) positieve garantie

De jury vormde ook een positieve waarborg. Aangezien de regering geen druk op de jury kon uitoefenen, zouden haar uitspraken een getrouwe uiting van de publieke opinie zijn. De beste garanties voor een objectieve rechtsvorming kwamen voort uit een staatsbestel dat gestoeld was op parlementaire en gerechtelijke besluitvorming die een voor die periode belangrijke democratische component bevatte. Enerzijds wantrouwde de Grondwetgever de rol die de beroepsrechter daarin kon spelen. Omdat rechters in een besloten milieu functioneerden, werd gevreesd dat de maatschappelijke fijngevoeligheden om politiek geladen zaken juist te kunnen inschatten hen zouden ontgaan. Anderzijds was de jury, als trouwe weerspiegeling van de publieke opinie, het best geplaatst om te oordelen over controversiële zaken die raakten aan de sociale orde en de publieke gemoederen;

national. Le contexte historique et les discussions font apparaître trois préoccupations:

i) la garantie négative

Le jury constituait tout d'abord une garantie négative, devant faire en sorte que le gouvernement n'abuse pas de sa position pour s'immiscer dans la prise de décision judiciaire qui concernait (critiquait) sa position. Il s'agissait alors essentiellement de délits de presse et de délits politiques. Pour la majorité des infractions, le juge pouvait se limiter à la simple constatation de faits objectifs. Mais il était plus difficile de définir et dès lors de constater les délits politiques et les délits de presse. Par suite de leur large définition, les autorités judiciaires disposaient d'une grande marge d'appréciation. Il était extrêmement problématique qu'un risque potentiel de violation du principe de légalité et d'arbitraire judiciaire se présente précisément pour des affaires d'une telle importance sur le plan sociétal. Aussi, le jury, qui disposait d'une fonction de contrôle de l'action des autorités publiques, s'est-il vu confier une large marge d'appréciation pour l'interprétation des dispositions pénales et l'examen de leur *ratio legis*. On a considéré qu'il s'agissait d'une garantie importante contre l'arbitraire despotique. Les jurés oseraient faire preuve de nettement plus de liberté face à l'autorité et seraient bien plus ouverts aux voix dissidentes que les magistrats nommés par le Roi. Dans ses jugements, le jury pouvait se détourner des points de vue du gouvernement et annihiler des poursuites illégitimes;

ii) la garantie positive

Le jury constituait également une garantie positive. Comme le gouvernement ne pouvait exercer de pression sur le jury, les jugements de ce dernier reflèteraient fidèlement l'opinion publique. Les meilleures garanties d'une formation objective du droit provenaient donc d'un système étatique fondé sur la prise de décision parlementaire et judiciaire comportant une importante composante démocratique pour l'époque. D'une part, le Constituant se méfiait du rôle que le juge professionnel pouvait y jouer. Dès lors que les juges se mouvaient en milieu fermé, on craignait que les sensibilités sociales nécessaires pour pouvoir apprécier correctement des affaires à connotation politique leur échappent. D'autre part, le jury, fidèle reflet de l'opinion publique, était le mieux placé pour se prononcer sur des affaires controversées touchant à l'ordre social et aux opinions publiques;

iii) het streven naar de meest deskundige beoordeling van de beklaagde

Hoewel onafhankelijkheid een noodzakelijke waarborg was, zag de Grondwetgever in de capacitaire voorwaarden voor de jury een bijkomende garantie die van belang was voor de goede rechtsbedeling. Omwille van wispelturigheid en betwistbare juryuitspraken was er reeds onder de Directoire en onder Napoleon een tendens ontstaan naar kwalitatieve en competente juryrechtspraak, een tendens die zich in België zou voortzetten.

De keuze voor een elitaire jury werd niet ingegeven door wantrouwen voor de jury zelf. Integendeel: laakbare uitspraken deden niet alleen afbreuk aan de goede rechtsbedeling, maar tevens aan de legitimiteit van de jury als gerechtelijke instelling. Omdat in de 19^e eeuw fortuin en scholing werden beschouwd als de meest adequate maatstaven om wijsheid, onderscheidingsvermogen en deskundigheid te evalueren, werden de plaatsen voor de gezworenen voorbehouden aan de maatschappelijke elite; de belangen van die elite lagen namelijk het meest in het verlengde van de nationale belangen. Ook in de loop van 19^e en 20^e eeuw zou het belang van deskundigheid in hoofde van de juryleden meermaals worden beklemtoond. Uit de eerste parlementaire debatten met betrekking tot verdere wetgeving op de jury blijkt bijvoorbeeld dat maatregelen tot democratisering van het staatsbestel (en ook van de jury) werden beschouwd als een potentiële afbreuk aan de deskundigheid van de jury. Om die deskundigheid te vrijwaren, werd meermaals gepleit voor tegenmaatregelen.

2. Knelpunten en actuele thema's met betrekking tot de jury en de criminele kamers

a. Rechtsmiddel en motiveringsplicht

In de klassieke assisenprocedure wordt van de juryleden geen rekenschap gevraagd. De juryleden dienden hun beslissing niet te motiveren. Meer nog, zij mochten dat zelfs niet doen. Zoals bekend werd België in dat verband meermaals bekritiseerd door het Europees Hof voor de Rechten van de Mens (EHRM) vanuit het oogpunt van artikel 6 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens (EVRM).

Volgens het Europees Hof is het echter niet vereist dat de juryleden de redenen van hun beslissing opgeven. Meer in het algemeen verzet artikel 6 van het EVRM zich niet tegen de berechting van de beschuldigde door een jury – zelfs indien de beslissing niet gemotiveerd is. Voor het Hof is het evenwel van belang dat – met het oog op een eerlijk proces – de beschuldigde over genoeg

iii) la recherche de l'appréciation la plus éclairée possible du prévenu

Outre l'indépendance des jurés, considérée comme une garantie nécessaire, le Constituant a estimé que les conditions relatives aux capacités du jury constituaient une garantie supplémentaire d'une bonne administration de la justice. En raison du caractère inconstant et contestable des verdicts prononcés par les jurys, une tendance était apparue, déjà sous le Directoire et Napoléon, en faveur de jurys compétents et de qualité. Cette tendance s'est ensuite perpétuée en Belgique.

Le choix d'un jury composé d'élites n'a pas été dicté par une méfiance à l'égard du jury en tant que tel. Au contraire: les verdicts répréhensibles portaient non seulement atteinte à la bonne administration de la justice, mais également au jury en tant qu'institution judiciaire. Étant donné qu'au 19^e siècle, la fortune et l'instruction étaient considérées comme les critères les plus adéquats pour évaluer la sagesse, le discernement et l'expertise, les places de jurés furent réservées à l'élite de la société; les intérêts de cette élite étaient en effet ceux qui se rapprochaient le plus des intérêts nationaux. Dans le courant des 19^e et 20^e siècles, l'importance de l'expertise des membres du jury fut encore soulignée à plusieurs reprises. Il ressort notamment des premiers débats parlementaires portant sur l'aménagement de la législation relative aux jurys que les mesures de démocratisation de l'appareil de l'État (et des jurys) étaient considérées comme un élément pouvant porter atteinte à l'expertise du jury. Afin de garantir cette expertise, des parlementaires ont plaidé à plusieurs reprises en faveur de contre-mesures.

2. Problèmes et thématiques actuelles en rapport avec le jury et les chambres criminelles

a. Voie de recours et obligation de motivation

Dans la procédure d'assises classique, les membres du jury se sont pas censés rendre des comptes: ils n'ont pas l'obligation de motiver leur décision. Cela allait même plus loin, car ils ne *pouvaient* pas le faire. Comme on le sait, la Belgique a été plusieurs fois critiquée à cet égard par la Cour européenne des droits de l'homme (Cour eur. D.H.) sur la base de l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme (CEDH).

D'après la Cour européenne, il n'est toutefois pas requis que les jurés communiquent les motifs sur lesquels ils fondent leur décision. De manière plus générale, l'article 6 de la CEDH ne s'oppose pas à ce que l'accusé soit jugé par un jury – même si la décision n'est pas motivée. La Cour considère toutefois qu'il est capital d'offrir à l'accusé – qui doit pouvoir bénéficier

waarborgen beschikt tegen een arbitraire uitspraak, alsook dat hij in de mogelijkheid wordt gesteld om de veroordeling te begrijpen (door onder meer voldoende precieze, ondubbelzinnige, eventueel geïndividualiseerde vragen die tegemoetkomen aan de afwezigheid van motivering). Het EHRM meende dat daaraan niet werd voldaan. Bij de vaststelling van de schending van artikel 6 van het EVRM nam het Hof de afwezigheid van een mogelijkheid tot hoger beroep tegen de arresten van het hof van assisen mee in rekening.

Doorgaans wordt de soevereiniteit van de jury aangehaald als argument tegen de invoering van een specifiekere motiveringsplicht en het voorzien in een mogelijkheid tot hoger beroep tegen de arresten van het hof van assisen. De soevereiniteit van de jury wordt soms ook aangevoerd als argument tegen de deelname van de beroepsrechters aan de beraadslaging van de jury. Iedere aantasting van de soevereine beslissing van de jury dient te worden vermeden, in weerwil van aspecten die een meerwaarde zouden kunnen geven voor de beoordeling van de jury (zoals bijvoorbeeld de technische expertise, de ervaring en de knowhow van de beroepsrechter bij de totstandkoming van de uitspraak van de jury).

Dat argument lijkt niettemin historisch onjuist te zijn. Het klopt dat de Belgische volksjury grotendeels gestoeld is op het Franse systeem van 1791, dat de jury als een extensie van de soevereiniteit zag. En het is ook correct dat sommige progressievere leden van de Belgische Volksraad de jury beschreven als een uiting van de soevereiniteit. Maar geen van beide systemen begreep de jury als een instelling die uitdrukking geeft aan de volkssoevereiniteit en die een doel op zichzelf vormt, ter bevordering van burgerparticipatie in de gerechtelijke besluitvorming. Het systeem van 1791 bepaalde dan wel dat de *“décision des jurés dans aucun cas, ne peut être soumise à l’appel”*, maar in de volgende zin werd dat principe meteen afgezwakt omdat de beoordeling van de jury niet noodzakelijkerwijs onfeilbaar was: *“Cependant, comme tous les hommes peuvent se tromper, la loi ne permet pas que le sort de l’accusé soit tellement dépendant des jurés, que celui-ci ne puisse jamais, même en cas d’erreur sensible ou d’opinion évidemment fausse, éviter une condamnation injuste.”* Er werd dus voorzien in een beroepsprocedure voor het hoogst uitzonderlijke geval dat de jury zich zou vergissen.

In België heeft de Volksraad zich niet gebogen over die kwestie, maar recent onderzoek toont aan dat de soevereiniteit van het volk niet als een constitutief element van de jury kan worden beschouwd. Het aantal materies dat het hof van assisen kon behandelen, was daarvoor te beperkt. Ook het gegeven dat de uitoefening

d’un procès équitable – des garanties suffisantes contre une décision arbitraire et de lui permettre de comprendre la condamnation (notamment grâce à des questions suffisamment précises et non ambiguës, éventuellement individualisées, qui compensent l’absence de motivation). La Cour européenne des droits de l’homme a estimé que cette condition n’était pas remplie. Elle a également tenu compte, lors du constat de la violation de l’article 6 de la CEDH, de l’impossibilité d’interjeter appel des arrêts de la cour d’assises.

La souveraineté du jury est généralement invoquée à l’encontre de l’instauration d’une obligation de motivation plus spécifique et de la possibilité de faire appel des arrêts de la cour d’assises. D’aucuns estiment qu’elle s’oppose également à la participation des juges professionnels aux délibérations du jury. Il faut éviter de porter atteinte à une décision souveraine du jury, même si certains aspects pourraient apporter une plus-value dans le cadre du processus décisionnel (comme par exemple l’expertise technique, l’expérience et le savoir-faire dont le juge professionnel pourrait faire profiter le jury au moment de rendre la décision).

Cet argument semble toutefois historiquement incorrect. Il est exact que le jury populaire belge est en grande partie fondé sur le système français de 1791, qui considérait le jury comme une extension de la souveraineté. Il est également vrai que certains membres plus progressistes du Congrès national de Belgique décrivaient le jury comme une émanation de la souveraineté. Mais aucun de ces deux systèmes ne le considérait comme une institution traduisant la souveraineté populaire et formant un but en soi, à savoir encourager la participation du citoyen au processus judiciaire. Si le système de 1791 prévoyait que la *“décision des jurés dans aucun cas, ne peut être soumise à l’appel”*, ce principe était immédiatement tempéré par la phrase suivante, qui soulignait que l’appréciation du jury n’est pas nécessairement infaillible: *“Cependant, comme tous les hommes peuvent se tromper, la loi ne permet pas que le sort de l’accusé soit tellement dépendant des jurés, que celui-ci ne puisse jamais, même en cas d’erreur sensible ou d’opinion évidemment fausse, éviter une condamnation injuste.”* Une procédure d’appel fut donc prévue pour le cas tout à fait exceptionnel où le jury se serait trompé.

En Belgique, le Congrès national ne s’est pas penché sur cette question, mais les recherches récentes indiquent que la souveraineté du peuple ne peut pas être considérée comme un élément constitutif du jury. Le nombre de matières que pouvait traiter la cour d’assises était trop limité pour cela. Le caractère ponctuel de

van de gerechtelijke macht door de juryleden casus- en tijdsgebonden was, wijst daarop. Daarnaast toont actueel onderzoek ook aan dat de Grondwetgever soevereiniteit – volkssoevereiniteit of nationale soevereiniteit – niet als ongelimiteerd beschouwde, maar ze integendeel invulde op een manier die het best tegemoet kwam aan de vrijwaring van individuele rechten. Een jury die onherroepelijke en ongemotiveerde beslissingen neemt, strookt niet met die intentie, in tegenstelling tot een jury als uiting van een garantie-ideaal.

Niettegenstaande opportunitetsargumenten die men op grond van de praktische haalbaarheid en vanuit proceseconomisch oogpunt kan doen gelden tegen een hoger beroep met volheid van rechtsmacht of een zogenaamd circulair hoger beroep, lijken die rechtsmiddelen dus in principe niet in te gaan tegen de originele intenties van de Grondwetgever. Ook wat de beperkingen van de motiveringsplicht betreft, kunnen die bezwaarlijk een (exclusieve) grondslag vinden in het principe van volkssoevereiniteit.

b. Aantal juryleden

Wat het aantal juryleden betreft, maakte de grondwetgever geen dogmatische keuze. Voornamelijk op grond van het Franse systeem van juryrechtspraak werd geopteerd voor een twaalfkoppige jury. Maar er werd ook verwezen naar het Engelse en het Amerikaanse jursysteem. Niettemin was het voor de Grondwetgever hoofdzakelijk van belang dat het aantal juryleden voldoende waarborgen bood voor de best mogelijke, objectieve beslissing, die een weerspiegeling van de publieke opinie vormt.

Niet toevallig verwees men in de betogen voor een twaalfkoppige jury naar de theorieën van Condorcet en Laplace. Condorcet, die in het kader van een stemtheorie kansberekening had toegepast ter optimalisatie van een jurymodel, kwam tot de vaststelling dat de kans dat een groep personen een betere beslissing zou nemen groter is dan wanneer één enkele persoon van die groep een dergelijke beslissing zou nemen. Dat voordeel zou bovendien toenemen bij een grotere groep omdat de kans op een correct meerderheidsbesluit convergeert naar 100 %, naargelang de grootte van de groep. Daarom bepleitte Condorcet de beoordeling van misdrijven door een volksjury in plaats van een beroepsrechter. Bovendien bestempelde hij de unanimiteit in het jursysteem naar Engels model als een onredelijke vereiste. Condorcet stelde dat men in een jury van twaalf leden het best bij gekwalificeerde meerderheid tot een veroordeling zou komen. Er lijkt met andere woorden geen principieel constitutioneel beletsel te zijn voor een wijziging van het aantal juryleden op voorwaarde dat de

l'exercice du pouvoir judiciaire par les membres du jury corrobore cette interprétation. Les recherches actuelles prouvent de surcroît que le Constituant ne considèrerait pas la souveraineté – populaire ou nationale – comme illimitée, mais qu'il l'interprétait au contraire d'une manière répondant au mieux à la garantie de droits individuels. Un jury qui prend des décisions irrévocables et non motivées ne satisfait pas à cette intention, contrairement à un jury qui est l'expression d'un idéal de garantie.

Nonobstant les arguments d'opportunité que l'on peut faire valoir, au regard de la faisabilité pratique et dans une perspective d'économie du procès, à l'encontre d'un recours de pleine juridiction, ou recours "circulaire", ces voies de recours ne semblent donc en principe pas s'opposer aux intentions originales du Constituant. De même, en ce qui concerne les limitations de l'obligation de motivation, celles-ci peuvent difficilement trouver un fondement (exclusif) dans le principe de la souveraineté populaire.

b. Nombre de membres du jury

En ce qui concerne le nombre de membres du jury, le Constituant s'abstient d'opérer un choix dogmatique. C'est essentiellement sur la base du système français qu'il a opté pour un jury à douze membres. Mais il renvoie également aux systèmes de jury anglais et américain. Néanmoins, aux yeux du Constituant, il importait surtout que le nombre de membres du jury apporte suffisamment de garanties pour prendre la décision la meilleure, la plus objective possible, et qui soit représentative de l'opinion publique.

Ce n'est pas un hasard si les partisans d'un jury à douze ont renvoyé aux théories de Condorcet et de Laplace. Condorcet qui, dans le cadre d'une théorie sur le vote, avait appliqué un calcul de probabilités pour optimiser un modèle de jury, en était arrivé au constat que la probabilité qu'un groupe de personnes prenne une bonne décision est plus élevée que si cette décision avait été prise par un seul individu de ce groupe. Cet avantage augmenterait en outre avec la taille du groupe, la probabilité d'atteindre une décision majoritaire correcte convergeant vers les 100 % avec l'augmentation de la taille du groupe. C'est la raison pour laquelle Condorcet a prôné que les délits soient jugés par un jury populaire, plutôt que par un juge professionnel. Il a de plus qualifié l'unanimité dans le système de jury selon le modèle anglais d'exigence déraisonnable. Condorcet a affirmé que, dans un jury de douze membres, l'idéal était de prononcer un jugement à la majorité qualifiée. Il ne semble pas exister, en d'autres termes, d'obstacle constitutionnel de principe à une modification du nombre

best mogelijke rechtsbedeling voor de beklaagde kan worden gewaarborgd.

c. De behandeling van “criminele zaken” door de jury

Hoewel er genoeg aanwijzingen zijn dat de Belgische grondwetgever de volksjury voornamelijk wenste opnieuw in te voeren voor pers- misdrijven en politieke misdrijven, werden ook alle gemeenrechtelijke criminele zaken onder de bevoegdheid van de volksjury gebracht. Op voorstel van de Robaulx werd de bevoegdheid immers uitgebreid naar alle criminele zaken. Het was immers van belang dat niet alleen de “eenvoudige persdelicten”, maar ook tijdelijke of levenslange aantastingen van de individuele vrijheid onder het toepassingsgebied van de jury zouden vallen. Anders zou de overheid door de kwalificatie van het misdrijf naar een gewoon misdrijf (“gewone misdrijven”) de zaak kunnen onttrekken aan de behandeling ervan door de jury.

Charles Blagnies argumenteerde dat het beperken van de bevoegdheid van de jury tot politieke misdrijven en persdelicten zou leiden tot een uitholling ervan aangezien die misdrijven doorgaans lichtere sancties met zich meebrachten. Op grond van het principe van de (politieke) gelijkheid moest de jury over alle misdrijven kunnen oordelen. Uiteindelijk kwam men tot een gemengd systeem: de professionele behandeling van de strafzaken vormde het uitgangspunt, maar de jury trad op voor misdaden, persmisdrijven en politieke misdrijven, terwijl de rechtbanken overtredingen en wanbedrijven voor hun rekening namen.

In zijn advies van 23 september 2015 stelt de Raad van State dat voor de invulling van “criminele zaken” die aan het hof van assisen werden toegekend teruggegrepen werd naar de Franse *Code pénal* van 1810, maar dat aan de wetgever werd opgedragen om de wetboeken te herzien (art. 139, 9°, van de Grondwet). Daardoor beschikt de wetgever over een zeer ruime marge van appreciatie om aan het begrip “criminele zaken” een invulling te geven. Niettemin stelt de Raad van State met reden dat die appreciatiemarge niet onbegrensd is en dat ten minstens de zwaarste misdrijven aan de jury moeten voorbehouden blijven. Ook uit de oudste commentaren op artikel 150 van de Grondwet blijkt dat de Grondwetgever zich die materie heeft voorbehouden. De beoordeling door een jury van de misdrijven die werden gestraft met strafsancities die de meest verregaande aantasting van de integriteit en de vrijheid van de burgers inhielden, bood immers de beste garanties.

Het voorgaande impliceert echter niet dat de Grondwetgever de jurywaarborg gelijkschakelde met het hof van assisen. Om te beginnen, moet worden

de membres du jury, pour autant que la meilleure justice possible puisse être garantie pour le prévenu.

c. L'examen de “matières criminelles” par le jury

Même si suffisamment d'indications montrent que le Constituant belge souhaitait principalement rétablir le jury populaire pour les délits de presse et les délits politiques, on a aussi fait relever toutes les affaires criminelles de droit commun de la compétence du jury populaire. À la demande de de Robaulx, cette compétence a en effet été étendue à toutes les matières criminelles. De fait, il importait que non seulement les “simples délits de presse”, mais aussi les atteintes temporaires ou perpétuelles aux libertés individuelles relèvent de la compétence du jury. Dans le cas contraire, les autorités pourraient retirer au jury la possibilité de se prononcer sur un délit en le requalifiant de délit ordinaire.

Charles Blagnies arguait que restreindre la compétence du jury aux délits politiques et aux délits de presse reviendrait à vider cette compétence de sa substance, étant donné que ces délits étaient généralement assortis de peines plus légères. En vertu du principe d'égalité (politique), le jury devait pouvoir se prononcer sur tous les délits. Finalement, le choix s'est porté sur un système mixte: l'examen des affaires pénales par des juges professionnels constituait le principe de base, mais il était prévu d'établir un jury pour les crimes, les délits de presse et les délits politiques, alors que les tribunaux se chargeraient des contraventions et des délits.

Dans son avis du 23 septembre 2015, le Conseil d'État indiquait que la définition de la notion de “matières criminelles” confiées à la cour d'assises s'inspirait du Code pénal français de 1810, mais que le législateur avait été chargé de revoir les Codes (art. 139, 9°, de la Constitution). Le législateur dispose dès lors d'une très grande marge d'appréciation pour définir la notion de “matières criminelles”. Néanmoins, le Conseil d'État indique à juste titre que cette marge d'appréciation n'est pas illimitée et qu'au moins les crimes les plus graves doivent rester réservés au jury. De même, il ressort des plus anciens commentaires sur l'article 150 de la Constitution que le Constituant s'est réservé cette matière. En effet, le jugement rendu par un jury sur des délits punis de sanctions pénales constituant l'atteinte la plus importante à l'intégrité et à la liberté des citoyens offrait les meilleures garanties.

Le point susmentionné n'implique toutefois nullement que le Constituant ait mis sur un pied d'égalité les garanties offertes par le jury et la cour d'assises. Tout

opgemerkt dat de jury niet werd gezien als een rechter of een rechtbank, maar als een instantie die deze laatste bijstaat. In dat opzicht kan voorts worden vastgesteld dat artikel 150 van de Grondwet de behandeling van alle criminele zaken, alsook de politieke misdrijven en de drukpersmisdrijven, toebedeelt aan de jury en niet aan een specifiek rechtscollege. Daarbij dient wel te worden opgemerkt dat het hof van assisen nog steeds functioneerde in de periode 1830-31 en dat sommige leden van de Volksraad dan ook expliciet verwezen naar het hof van assisen voor de toewijzing van de betrokken misdrijven. Men mag er evenwel van uitgaan dat niets de wetgever verhindert om de jury in te voeren bij correctionele rechtbanken. Ook op die manier kan aan de jurywaarborg van artikel 150 van de Grondwet worden voldaan.

d'abord, il convient de souligner que le jury n'était pas considéré comme un juge ou un tribunal, mais comme une instance chargée d'assister ces derniers. À cet égard, on peut ensuite constater que l'article 150 de la Constitution attribue au jury, et pas à une juridiction spécifique, l'examen de toutes les affaires criminelles, ainsi que l'examen des délits politiques et des délits de presse. Sur ce point, il convient cependant de souligner que la cour d'assises fonctionnait toujours durant les années 1830 et 1831 et que des membres du Congrès national ont fait explicitement référence à la cour d'assises s'agissant de l'attribution des délits en question. On peut toutefois supposer que rien n'empêche le législateur d'établir des jurys populaires au sein des tribunaux correctionnels, ce qui permettrait aussi de conserver les garanties offertes par un jury qui sont prévues à l'article 150 de la Constitution.

A.1.3. De heer Marc Verdussen, hoogleraar aan de UCL

De heer Marc Verdussen memoreert dat artikel 98 van de Grondwet, in de oorspronkelijke versie van 1831, als volgt luidde: “De jury wordt ingesteld voor alle misdaden, alsook voor politieke misdrijven en persmisdrijven.”. Het bewuste artikel, dat ondertussen artikel 150 is geworden, werd gewijzigd op 7 mei 1999 en luidt sindsdien als volgt: “De jury wordt ingesteld voor alle criminele zaken, alsmede voor politieke misdrijven en drukpersmisdrijven, behoudens voor drukpersmisdrijven die door racisme of xenofobie ingegeven zijn.”.

Algemene uitlegging van artikel 150 van de Grondwet

Het vraagstuk van de jury – en dus van het hof van assisen – heeft heel wat beslissingen, adviezen en commentaren uitgelokt.

De eensluidende conclusie van de besprekingen in het Nationaal Congres en van de rechtsleer is dat artikel 150 van de Grondwet weliswaar geen mechanisme van directe democratie *sensu stricto* instelt, maar niettemin voortkomt uit de wens om de burger – mensen uit “de gewone lagen van de bevolking”, zoals toentertijd werd aangegeven¹ – te betrekken bij de rechtspleging omtrent categorieën van strafbare feiten waarbij een zeker wantrouwen heerst ten aanzien van de gewone rechter. De beoogde categorieën van misdrijven behelzen de feiten waarop de zwaarste straffen staan. De instelling van een jury past in de meer algemene logica om de macht van de Staat te beperken. Professor Michel van de Kerchove, verwijzend naar de Engelse *trial jury*, wees erop dat de belangrijkste verantwoording voor de specifieke bevoegdheid van de jury politiek van aard is en meer bepaald uitgaat van het idee dat het optreden van die jury tot doel heeft de professionele rechters te controleren en dat die jury een soort tegenmacht vormt voor de ordediensten, voor het parket, voor de rechter en uiteindelijk voor de regering zelf². Adhémar Esmein schrijft heel terecht dat “*ce qui fait l'excellence des jurés, c'est qu'ils sont les juges les plus indépendants qu'on puisse imaginer. Juges d'un jour ou d'une heure,*

¹ E. Huyttens, *oblz. cit.*, deel IV, blz. 97. Wat de rechtsleer betreft, zie noot P. Errera, *Traité de droit public belge*, 2^e éd., Parijs, Giard & Brière, 1918, blz. 238-239; O. Orban, *Le droit constitutionnel de la Belgique*, deel II, *Les pouvoirs de l'Etat*, Luik, Dessain, Parijs, Giard & Brière, 1908, blz. 641; J.-J. Thonissen, *La Constitution belge*, 2^e éd., Brussel, Bruylant-Christophe, 1876, blz. 290-292. Recenter, zie M. Uyttendaele, *Trente leçons de droit constitutionnel*, Brussel, Bruylant, Limal, Anthemis, 2014, blz. 610.

² M. Van de Kerchove, *Quand dire, c'est punir – Essai sur le jugement pénal*, Brussel, Publications des F.U.S.L., 2005, blz. 174 (en de referenties in de noten 814 tot 816).

A.1.3. M. Marc Verdussen, professeur à l'UCL

M. Marc Verdussen rappelle que, dans sa version originale, celle de 1831, l'article 98 de la Constitution était rédigé en ces termes: “Le jury est établi en toutes matières criminelles et pour les délits politiques et de presse”. Devenu entretemps l'article 150, il a été modifié le 7 mai 1999, pour être libellé ainsi: “Le jury est établi en toutes matières criminelles et pour les délits politiques et de presse, à l'exception des délits de presse inspiré par le racisme et la xénophobie.”.

Interprétation générale de l'article 150 de la Constitution

La problématique du jury, donc de la cour d'assises, a donné lieu à un nombre important de décisions, d'avis et de commentaires.

Tant les discussions du Congrès national que les commentaires doctrinaux convergent pour affirmer que l'article 150 de la Constitution, tout en ne mettant pas en place un procédé de démocratie directe *sensu stricto*, procède tout de même de la préoccupation d'associer le citoyen – “des hommes pris dans les rangs ordinaires de la société”, disait-on à l'époque¹ – à l'œuvre de justice, et ce pour des catégories d'infractions où domine une méfiance à l'égard du juge ordinaire. Parmi les catégories d'infractions visées, on trouve les infractions punies des peines les plus lourdes. L'institution du jury obéit à une logique plus générale de limitation du pouvoir de l'État. Le professeur Michel van de Kerchove, se référant au jury de jugement anglais (*trial jury*), a montré que la première justification de la compétence spécifique du jury est d'ordre politique et réside, plus particulièrement, “dans l'idée que son intervention assure le contrôle des juges professionnels, qu'il représente une sorte de contre-pouvoir aux forces de l'ordre, au parquet, au juge et finalement au gouvernement lui-même”². Adhémar Esmein écrit très justement que “ce qui fait l'excellence des jurés, c'est qu'ils sont les juges les plus indépendants qu'on puisse imaginer. Juges d'un jour ou d'une heure, remplissant une charge et ne briguant point un

¹ E. Huyttens, *op. cit.*, t. IV, p. 97. Pour ce qui concerne la doctrine, voy. not. P. Errera, *Traité de droit public belge*, 2^e éd., Paris, Giard & Brière, 1918, pp. 238-239; O. Orban, *Le droit constitutionnel de la Belgique*, t. II, *Les pouvoirs de l'Etat*, Liège, Dessain, Paris, Giard & Brière, 1908, p. 641; J.-J. Thonissen, *La Constitution belge*, 2^e éd., Bruxelles, Bruylant-Christophe, 1876, pp. 290-292. Plus récemment, voy. M. Uyttendaele, *Trente leçons de droit constitutionnel*, Bruxelles, Bruylant, Limal, Anthemis, 2014, p. 610.

² M. Van de Kerchove, *Quand dire, c'est punir – Essai sur le jugement pénal*, Bruxelles, Publications des F.U.S.L., 2005, p. 174 (et les références citées aux notes 814 à 816).

remplissant une charge et ne briguant point un honneur, ils n'ont rien à craindre et rien à espérer, ni du pouvoir exécutif, ni du peuple."³.

Louter historisch zij eraan herinnerd dat de jury werd ingesteld ten tijde van de Franse overheersing, terwijl Frankrijk zelf voortbouwde op het Engelse rechtssysteem. Onder de heerschappij van de Nederlanden werd de jury afgeschaft, wat in de Belgische provincies kwaad bloed zette. Het mag dan ook niet verbazen dat het Nationaal Congres de jury opnieuw heeft ingesteld. Raymond Charles, die procureur-generaal was bij het Hof van Cassatie, schreef dat de jury vooral een politieke bevestiging was van de vrijheid die het volk had oververd, het symbool van de soevereiniteit van het volk⁴.

Waarom de jury vermelden in de Grondwet? De erkenning van de jury door een Staat wordt door een louter politieke keuze bepaald. Wanneer die keuze echter is gemaakt, lijkt het vrij logisch dat de jury in de Grondwet wordt verankerd⁵. Algemeen genomen lijkt de rechtstreekse deelname van de burger aan de rechtsbedeling op evidente wijze een plaats te hebben in de tekst van de Grondwet. Het is overigens veelzeggend dat de meeste Europese landen dat zo hebben opgevat, door de rechtstreekse deelname van de burger aan de rechtsbedeling uitdrukkelijk te vermelden in hun Grondwet.

Hoe een in 1831 aangenomen tekst interpreteren in 2018?

In het grondwettelijk recht heerst een diepe kloof tussen twee manieren om de grondwet uit te leggen: originalisme versus niet-originalisme. "Originalisme" houdt in dat de rechter bij de uitlegging van een grondwettelijke bepaling zich moet beperken tot de oorspronkelijke betekenis van die bepaling, dus de betekenis die de bepaling heeft meegekregen toen ze werd aangenomen. "Niet-originalisme" daarentegen komt erop neer dat de rechter kan kiezen voor een dynamische uitlegging van de Grondwet.

Aangaande artikel 150 van de Grondwet zijn de twee interpretaties, toch zeker wat één aspect betreft, gelijklopend. Nu er een zekere teleurstelling heerst over de representatieve democratie en er steeds meer stemmen

honor, ils n'ont rien à craindre et rien à espérer, ni du pouvoir exécutif, ni du peuple"³.

Sur un plan strictement historique, il convient de rappeler que nous avons connu l'institution du jury à l'époque de la domination française, la France s'étant elle-même inspirée du droit anglais. Sous l'empire des Pays-Bas, le jury fut supprimé, ce qui fût très mal accueilli dans les provinces belges. C'est donc assez naturellement que l'institution du jury fut rétablie par le Congrès national. Raymond Charles, qui fût procureur général à la Cour de cassation, écrivait que le jury est ainsi "avant tout une affirmation politique de la liberté conquise par le peuple, le symbole de la souveraineté populaire"⁴.

Pourquoi avoir choisi la voie constitutionnelle? La reconnaissance du jury par un État est une question qui relève d'un choix purement politique. En revanche, dès le moment où ce choix est posé, il paraît assez logique que le jury soit consacré dans la Constitution⁵. De manière générale, la participation directe du citoyen à l'administration de la justice semble trouver naturellement sa place dans le texte constitutionnel. Il est d'ailleurs symptomatique de constater que la plupart des Constitutions européennes l'ont compris de cette manière, en envisageant explicitement la participation directe du citoyen à l'administration de la justice.

Comment interpréter en 2018 un texte adopté en 1831?

En droit constitutionnel, il existe un clivage profond entre deux modes d'interprétation constitutionnelle: l'originalisme et le non-originalisme. L'originalisme, c'est l'idée que, dans l'interprétation d'une disposition constitutionnelle, le juge doit se confiner à la signification originale de cette disposition, c'est-à-dire à l'acception attribuée à celle-ci au moment de son adoption. À l'inverse, le non-originalisme admet que le juge puisse recourir à une interprétation dynamique de la Constitution.

S'agissant de l'article 150 de la Constitution, sur un point au moins, les deux interprétations convergent. En effet, à une époque où la démocratie représentative subit un certain désenchantement et où de fortes

³ A. Esmein, *Éléments de droit constitutionnel français en comparé*, 6^e ed., Paris, Sirey, 1914, blz. 524.

⁴ R. Charles, "Rapport", in *Le jury face au droit pénal moderne, Travaux de la troisième Journée d'études juridiques Jean Dabin* (19-20 mei 1967), Brussel, Bruylant, 1967, blz. 31.

⁵ Zie M. Verdussen, "La participation du citoyen à l'administration de la justice: aspects de droit constitutionnel", in *La participation du citoyen à l'administration de la justice, Cahiers de l'Institut d'études sur la justice*, Brussel, Bruylant, 2006, blz. 293-296.

³ A. Esmein, *Éléments de droit constitutionnel français et comparé*, 6^e éd., Paris, Sirey, 1914, p. 524.

⁴ R. Charles, "Rapport", in *Le jury face au droit pénal moderne, Travaux de la troisième Journée d'études juridiques Jean Dabin* (19-20 mei 1967), Bruxelles, Bruylant, 1967, p. 31.

⁵ Voy. M. Verdussen, "La participation du citoyen à l'administration de la justice: aspects de droit constitutionnel", in *La participation du citoyen à l'administration de la justice, Cahiers de l'Institut d'études sur la justice*, Bruxelles, Bruylant, 2006, pp. 293-296.

opgaan voor een meer participatieve democratie, kan immers moeilijk worden gesteld dat de redenen die het Nationaal Congres ertoe hebben bewogen in een jury te voorzien, thans niet langer zouden bestaan of minder krachtig zouden zijn.

In verband met de algemene uitlegging van artikel 150 van de Grondwet is het voorts essentieel te onderstrepen dat dit artikel niet alleen een regel inzake de rechterlijke organisatie instelt, maar ook een echt grondrecht bekrachtigt, namelijk het recht te worden berecht door een jury voor de categorieën van misdrijven waar dit artikel betrekking op heeft⁶. Men dient indachtig te zijn dat, in de Belgische Grondwet, de grondwettelijke bescherming van de grondrechten niet beperkt blijft tot de bepalingen van Titel II. Andere bepalingen, die in de volgende titels zijn opgenomen, bevatten specifieke grondrechten, zoals de rechten van de rechtzoekende: het recht op de openbaarheid van de terechtzittingen (artikel 148), het recht op met redenen omklede vonnissen (artikel 149), of nog het recht op een jury voor bepaalde misdrijven (artikel 150). Uit de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof komt naar voren dat de bepalingen van onze Grondwet die grondrechten erkennen, uiterst belangrijk zijn en het voorwerp moeten uitmaken van een zeer strikte grondwettigheidstoets.

Het arrest van het Grondwettelijk Hof van 21 december 2017

Dit arrest moet in samenhang worden gelezen met advies nr. L.57.792/1 van de afdeling wetgeving van de Raad van State van 23 september 2015 over het voormelde voorontwerp van wet houdende wijzigingen van het strafrecht en de strafvordering en houdende diverse bepalingen inzake justitie. Zowel het arrest als het advies merken de bepalingen van de wet van 5 februari 2016 (de “potpourri II”-wet) die alle misdrijven correctionaliseerbaar maken en de mogelijke maximumstraffen voor correctionaliseerbare misdrijven verhogen, immers aan als ongrondwettig.

Voor een exact begrip van het vraagstuk dient echter te worden vermeld dat de Raad van State deze bepalingen rechtstreeks in strijd acht met artikel 150 van de Grondwet, wat het Grondwettelijk Hof niet kon doen, aangezien dat artikel 150 geen deel uitmaakt van de constitutionele referentienormen waaraan het Hof vermag te toetsen. Daarom baseert het Grondwettelijk Hof zich op het grondwettelijk beginsel van de artikelen 10 en

aspirations se manifestent en faveur d’une démocratie plus participative, il est difficile de soutenir que les motifs qui ont conduit le Congrès national à prévoir l’institution du jury n’existeraient plus aujourd’hui ou n’auraient plus la même force.

Toujours en lien avec l’interprétation générale de l’article 150 de la Constitution, il est essentiel de souligner que ce dernier ne pose pas seulement une règle d’organisation judiciaire, mais consacre un véritable droit fondamental, celui d’être jugé par un jury pour les catégories d’infractions prévues par cette disposition⁶. On ne perdra pas de vue que, dans la Constitution belge, la protection constitutionnelle des droits fondamentaux ne se limite pas aux dispositions du Titre II. D’autres dispositions, localisées dans les titres suivants, sont le siège de droits fondamentaux spécifiques, tels les droits offerts au justiciable: le droit à la publicité des audiences (article 148), le droit à des jugements motivés (article 149), ou encore le droit au jury pour certaines infractions (article 150). Il ressort de la jurisprudence de la Cour constitutionnelle que les dispositions de notre Constitution qui reconnaissent des droits fondamentaux sont d’une importance toute particulière et méritent d’être soumises à un contrôle très strict de constitutionnalité.

L’arrêt de la Cour constitutionnelle du 21 décembre 2017

Cet arrêt doit être lu en lien avec l’avis n° L. 57.792/1 donné par la section de législation du Conseil d’État le 23 septembre 2015 sur l’avant-projet de loi modifiant le droit pénal et la procédure pénale et portant des dispositions diverses en matière de justice, cité ci-avant. En effet, tant l’arrêt que l’avis considèrent comme inconstitutionnelles les dispositions de la loi du 5 février 2016 (“loi pot-pourri II”) qui permettent de correctionnaliser tous les crimes et augmentent les peines maximales susceptibles d’être prononcées pour les crimes correctionnalisés.

Pour une exacte compréhension des choses, il convient toutefois de préciser que le Conseil d’État tient ces dispositions pour directement contraires à l’article 150 de la Constitution, ce que la Cour constitutionnelle ne pouvait faire, l’article 150 ne faisant pas partie du bloc de constitutionnalité, c’est-à-dire les normes de référence que la Cour peut utiliser comme instruments de son contrôle. C’est pourquoi elle se

⁶ L. Kennes, J. Sautois en M. Uyttendaele, “Les droits constitutionnels des justiciables”, in M. Verdussen en N. Bonbled (dir.), *Les droits constitutionnels en Belgique – Les enseignements jurisprudentiels de la Cour constitutionnelle, du Conseil d’État et de la Cour de cassation*, Brussel, Bruylant, 2011, deel 2, blz. 1533-1565.

⁶ L. Kennes, J. Sautois en M. Uyttendaele, “Les droits constitutionnels des justiciables”, dans M. Verdussen et N. Bonbled (dir.), *Les droits constitutionnels en Belgique – Les enseignements jurisprudentiels de la Cour constitutionnelle, du Conseil d’État et de la Cour de cassation*, Bruxelles, Bruylant, 2011, vol. 2, pp. 1533-1565.

11 van de Grondwet, met name in combinatie met artikel 150 van de Grondwet.

Uit het arrest en het advies kunnen volgens ons drie grote lessen worden getrokken in verband met artikel 150 van de Grondwet:

1° De Grondwet bepaalt niet wat bedoeld wordt met “criminele zaken”. Het komt derhalve de wetgever toe te bepalen welke strafbare feiten als misdaden moeten worden beschouwd. De wetgever geniet ter zake een ruime beoordelingsvrijheid, zowel voor het opstellen van de lijst van misdaden als voor het correctionaliseerbaar maken van misdaden door het aanvaarden van verzachtende omstandigheden. Het staat de wetgever met andere woorden vrij gedragingen die onder zijn definitie van misdaden vallen, als misdaden te beschouwen. Ook kan hij toestaan dat gedragingen die hij als misdaden heeft beschouwd, achteraf niet langer als misdaden worden beschouwd als gevolg van een correctionalisering.

De beoordelingsvrijheid van de wetgever is evenwel niet absoluut. Zowel de Raad van State als het Grondwettelijk Hof onderstrepen immers dat de wetgever de zwaarste misdaden moet doen berechten via de procedure met een jury (waarbij de ernst van een misdaad getoetst wordt aan de zwaarte van de daaraan verbonden strafmaat). Het is echter de vraag hoever de wetgever mag gaan, of niet mag gaan, om die eis in acht te nemen: de zwaarste misdaden doen berechten via de procedure met een jury.

Volgens de Raad van State en het Grondwettelijk Hof heeft de wetgever in 2016 de rode lijn overschreden.

Vóór 2016 al kon de praktijk van de correctionalisering op kritiek komen te staan, aangezien deze geleidelijk werd uitgebreid tot alsmáar méér misdaden. Zulks werd overigens niet gerechtvaardigd door een streven naar een individuele strafregeling, maar door de wens om assisenprocessen zoveel mogelijk te vermijden.

In 2016 heeft de wetgever de rode lijn overschreden door de mogelijkheid van correctionalisering te veralgemenen tot alle misdaden, zonder te garanderen dat de ergste misdaden slechts “op een eigenlijke wijze” – zoals de Raad van State het verwoordt – kunnen worden gecorrectionaliseerd, dat wil zeggen door effectief een beroep te doen op verzachtende omstandigheden. Er zou met andere woorden een harde kern van misdaden bestaan waarvoor correctionalisering enkel mogelijk is als de absolute waarborg wordt gegeven dat ze alleen door aanvaarding van verzachtende omstandigheden voor correctionalisering vatbaar zijn. De Raad van State

base sur le principe constitutionnel des articles 10 et 11 de la Constitution, qu'elle combine avec, notamment, l'article 150 de la Constitution.

Trois enseignements principaux nous paraissent se dégager de l'arrêt et de l'avis, s'agissant de l'article 150 de la Constitution:

1° La Constitution ne définit pas ce qu'elle entend par “matières criminelles”. C'est donc au législateur de déterminer quelles infractions doivent être tenues pour des crimes. Sur ce point, le législateur justifie d'une large liberté d'appréciation, à la fois pour établir la liste des crimes et pour permettre la correctionnalisation de crimes par admission de circonstances atténuantes. En somme, le législateur est libre d'ériger en crimes les comportements qu'il définit comme tels. Il est également libre de permettre que les comportements qu'il a qualifiés de crimes soient ultérieurement disqualifiés, par l'effet d'une correctionnalisation.

Cependant, la liberté d'appréciation du législateur n'est pas absolue. En effet, tant le Conseil d'État que la Cour constitutionnelle soulignent que le législateur doit réserver au jury les crimes les plus graves (la gravité d'un crime se mesurant à la lourdeur de la peine dont il est assorti). Toute la question est de savoir jusqu'où le législateur peut aller, ou ne pas aller, pour respecter cette exigence: réserver au jury les crimes les plus graves.

Selon le Conseil d'État et la Cour constitutionnelle, la ligne rouge a été franchie par le législateur en 2016.

Déjà avant 2016, la pratique de la correctionnalisation pouvait prêter le flanc à la critique, dans la mesure où elle a été progressivement étendue à un nombre de plus en plus important de crimes, tout en étant justifiée, non par une préoccupation d'individualisation de la répression pénale, mais par une volonté d'éviter autant que possible des procès d'assises.

En 2016, le législateur a franchi la ligne rouge en généralisant la possibilité de correctionnalisation à tous les crimes sans garantir que les crimes les plus graves ne puissent être correctionnalisés que “de manière appropriée” – selon l'expression du Conseil d'État –, c'est-à-dire par un recours effectif aux circonstances atténuantes. En d'autres termes, il existerait un noyau dur de crimes qui ne pourraient faire l'objet d'une correctionnalisation que moyennant la garantie absolue de n'être correctionnalisé que par admission de circonstances atténuantes. Le Conseil d'État s'exprime en ces termes: “Le projet de loi ne prévoit pas de garanties pour

verwoordt het als volgt: “In het ontwerp van wet is niet voorzien in waarborgen om het oneigenlijke gebruik van de verzachtende omstandigheden tegen te gaan. Zo zou de wetgever kunnen overwegen om de motiveeringsverplichting te verstrengen, of om – minstens in de parlementaire voorbereiding – aan te geven dat de correctionalisering dient te worden geweigerd ingeval het (sic) gepleegde misdad uitermate zware gevolgen heeft voor het slachtoffer en/of voor de samenleving” (DOC 54 1418/1, blz. 271).

2° Het feit dat de individualisering van de strafregeling niet tot de wensen van de wetgever in 2016 behoorde, wordt bevestigd door de vaststelling dat de strafmaat die door de correctionele rechtbank kan worden opgelegd slechts iets minder zwaar is dan de strafmaat die het hof van assisen voorbehoudt voor diezelfde feiten; dit toont aan dat het de wetgever er niet om te doen is in een sanctie te voorzien die in overeenstemming is met de specifieke situatie van de in verdenking gestelde, maar het hof van assisen een van haar drie bevoegdheidsblokken af te nemen.

3° In een advies van 29 juni 2015, waarnaar het Grondwettelijk Hof in zijn arrest nr. 148/2017 (B.14.3) verwijst, benadrukt de Hoge Raad voor de Justitie het risico voor ongelijke behandeling tussen rechtzoekenden naargelang van het gerechtelijk arrondissement, of naargelang van het hof van assisen van het rechtsgebied onder hetwelk ze ressorteren.

Tot besluit zij erop gewezen dat de wetgever thans over drie mogelijkheden beschikt:

— de wetgever kan de aard van een aantal strafbare feiten veranderen door ze van de categorie “misdad” naar de categorie “wanbedrijf” over te hevelen; een dergelijke werkwijze houdt uiteraard uitdagingen in wat het strafrechtelijk beleid betreft;

— de wetgever kan het aantal correctionaliseerbare misdaden verhogen, maar wel onder de tweeledige voorwaarde dat (1) die misdaden, of op zijn minst toch de zwaarste, alleen correctionaliseerbaar zijn door aanneming van verzachtende omstandigheden en 2) de strafmaat die de correctionele rechtbank voor de correctionaliseerbare misdaden mag opleggen, wordt verminderd; op het stuk van het strafrechtelijk beleid is dat problematisch. Wat de beginselen aangaat, lijkt de Raad van State zelfs toe te geven dat, mits die twee voorwaarden in acht worden genomen, alle misdaden als correctionaliseerbaar zouden kunnen worden bestempeld (DOC 54 1418/001, blz. 270). Het Grondwettelijk Hof stelt het niet uitdrukkelijk, maar lijkt het niet uit te sluiten;

éviter l’usage improprie des circonstances atténuantes. Le législateur pourrait ainsi envisager de renforcer l’obligation de motivation, ou d’indiquer – à tout le moins dans les travaux préparatoires – que la correctionnalisation doit être refusée lorsque les conséquences du crime perpétré sont extrêmement graves pour la victime et/ou pour la société” (DOC 54 1418/1, p. 271).

2° Le fait que l’individualisation de la répression pénale ait été étrangère aux préoccupations du législateur en 2016 est corroboré par le constat que les peines pouvant être infligées par le tribunal correctionnel ne sont que très légèrement inférieures à celles réservées pour les mêmes faits à la cour d’assises, ce qui démontre que le but poursuivi par le législateur n’est pas de prévoir une sanction qui soit en adéquation avec la situation particulière de l’inculpé, mais de retirer à la cour d’assises un de ses trois blocs de compétences.

3° Dans un avis rendu le 29 juin 2015, que cite la Cour constitutionnelle dans l’arrêt n° 148/2017 (B.14.3), le Conseil supérieur de la justice souligne le risque de discrimination entre justiciables d’un arrondissement judiciaire à l’autre ou d’un ressort de cour d’assises à l’autre.

En conclusion, le législateur a aujourd’hui le choix entre trois possibilités:

— il peut changer la nature d’un certain nombre d’infractions en les faisant passer de la catégorie “crimes” à la catégorie “délits”. Point n’est besoin d’insister sur le fait qu’un tel procédé comporte assurément des enjeux en des termes de politique criminelle;

— il peut augmenter le nombre de crimes correctionnalisables, mais à la double condition (1) de garantir que ces crimes, ou à tout le moins les plus graves, ne le soient que par admission de circonstances atténuantes et (2) de réduire le taux des peines que peut infliger le tribunal correctionnel pour les crimes correctionnalisés, ce qui sur le plan de la politique criminelle est problématique. Sur le plan des principes, le Conseil d’État semble même admettre que, moyennant le respect de ces deux conditions, tous les crimes pourraient être tenus pour correctionnalisables (p. 270). La Cour constitutionnelle ne le dit pas de manière expresse, mais ne paraît pas l’exclure;

— voorts kan de wetgever de zaak aan de grondwetgever doorspelen, teneinde op dat niveau een debat aan te gaan over een eventuele herziening van artikel 150 van de Grondwet. Die oplossing wordt door wijsheid ingegeven. De hoge mate van abstractie en onbepaaldheid van de grondwetsregels, samen met het feit dat die regels tot een rigide topcorpus behoren, verlenen aan de tenuitvoerlegger ervan zeker een duidelijkere beoordelingsvrijheid dan wat voor enige andere rechtsregel het geval is. Toch staat de open textuur van een grondwetsregel niet ongeacht welke lezing toe, en vooral geen manipulatieve interpretaties. Meer dan ooit doet de in artikel 150 van de Grondwet vervatte regel vandaag vragen rijzen. Er is een debat aan de gang, zowel over de handhaving van de jury als (in geval van handhaving) over de samenstelling ervan en over de desbetreffende nadere organisatie- en werkingsregels. Is de tijd niet gekomen om over artikel 150 een grondwettelijk debat te houden? Dat debat zou gaan over de vraag of die bepaling moet worden gehandhaafd, opgeheven dan wel gewijzigd.

Aangaande de betekenis van het begrip “jury” in artikel 150 van de Grondwet

Het voormelde Franse decreet van 16-29 september 1791, een rechtstreeks voorbeeld voor onze grondwetgever, omschrijft de jury (die een vonnisjury en geen beschuldigingsjury is) als een rechtcollege bestaande uit twaalf burgers (“gezworenen” genaamd). Die personen worden bij lottrekking onder de kiezers aangewezen – toentertijd ging het ingevolge het cijnskiesrecht om de rijkste burgers, inzonderheid de grondbezitters. Aan die juryleden komt het toe de feiten te beoordelen en dus over de schuld van de beklaagde te beslissen, volgens hun diepste overtuiging (waarbij de straf door beroepsrechters kan worden uitgesproken)⁷.

De Afdeling wetgeving van de Raad van State heeft in het voormelde op 4 mei 1998 uitgebrachte advies beklemtoond dat het in artikel 150 van de Grondwet gebruikte begrip “jury” alleen kan “verwijzen naar de traditionele jury, samengesteld uit twaalf gezworenen, op zijn minst zolang die jury in ons recht blijft bestaan”. In duidelijke taal: zolang artikel 150 niet wordt herzien.

Hoewel twaalf niet noodzakelijkerwijs als fetisj-getal hoeft te worden gehanteerd, vloeit daaruit voort dat de jury wel zou worden ondermijnd mochten burgers en beroepsrechters gezamenlijk over het vonnis betreffende de schuld beslissen. Indien de regering bijgevolg

— il peut également passer le relais au constituant, afin d’engager un débat constituant sur l’éventualité d’une révision de l’article 150 de la Constitution. Cette solution est dictée par la sagesse. Certes, le haut niveau d’abstraction et d’indétermination des règles constitutionnelles, conjugués à la localisation de ces règles dans un corpus suprême et rigide, confèrent à leur interprète une liberté d’appréciation sans doute plus marquée que pour toute autre règle juridique. Toutefois, la texture ouverte d’une règle constitutionnelle n’autorise pas n’importe quelle lecture, ni surtout les interprétations manipulatoires. Aujourd’hui plus que jamais, la règle portée par l’article 150 de la Constitution pose question. Il y a débat, tant sur le maintien du jury que (en cas de maintien) sur sa composition et ses modalités d’organisation et de fonctionnement. N’est-il pas temps de soumettre l’article 150 à un débat constituant? Celui-ci porterait sur la question de savoir si cette disposition doit être maintenue, abrogée ou modifiée.

Sur la signification du terme “jury” dans l’article 150 de la Constitution

Le décret français précité du 16-29 septembre 1791, dont s’est inspiré directement notre constituant, définit le jury – de jugement, et non d’accusation – comme une juridiction composée de douze citoyens (appelés “jurés”), ces derniers étant tirés au sort parmi les électeurs – à l’époque il s’agissait des citoyens les plus fortunés et spécialement des propriétaires fonciers, par l’effet du suffrage censitaire –, et c’est à ces derniers qu’il revient d’apprécier les faits et donc de décider de la culpabilité de l’inculpé, selon leur intime conviction (la peine pouvant être prononcée par des juges professionnels)⁷.

Dans l’avis donné le 4 mai 1998, cité ci-avant, la section de législation du Conseil d’État souligne que le terme “jury” utilisé à l’article 150 de la Constitution “ne peut viser que le jury traditionnel composé de douze jurés, à tout le moins aussi longtemps que ce jury subsistera dans notre droit”. En clair: aussi longtemps que l’article 150 n’est pas révisé.

De ceci, il résulte que, s’il ne faut pas nécessairement faire du fétichisme avec le chiffre douze, en revanche, il y aurait dénaturation du jury si, pour statuer sur la culpabilité, le verdict était décidé conjointement par des citoyens et des juges professionnels. Par conséquent,

⁷ C. Barberger, “Jury”, in L. Cadiet (dir.), *Dictionnaire de la justice*, Paris, P.U.F., 2004, blz. 716-717; J.-M. Carbasse, *Introduction historique au droit pénal*, Paris, P.U.F., 1990, blz. 321; R. Szramkiewicz en J. Bouineau, *Histoire des institutions 1750-1914*, 3^e ed., Paris, Litec, 1996, blz. 158.

⁷ C. Barberger, “Jury”, in L. Cadiet (dir.), *Dictionnaire de la justice*, Paris, P.U.F., 2004, pp. 716-717; J.-M. Carbasse, *Introduction historique au droit pénal*, Paris, P.U.F., 1990, p. 321; R. Szramkiewicz et J. Bouineau, *Histoire des institutions 1750-1914*, 3^e éd., Paris, Litec, 1996, p. 158.

van plan zou zijn de misdaden voor te leggen aan een rechtscollège dat deels uit gezworenen en deels uit beroepsrechters bestaat, dan zou dat tegen artikel 150 van de Grondwet indruisen. Een gedeeltelijke volksjury zou immers niet langer een jury zijn in de zin van artikel 150, maar een instelling die veeleer onder het systeem van *échevinage* valt.

Zoals de Raad van State zeer duidelijk in herinnering heeft gebracht in het advies van 4 mei 1998, beoogde de grondwetgever bovendien de drie categorieën van strafbare feiten dezelfde behandeling te beurt te doen vallen, en ze dus te onderwerpen aan een volgens dezelfde nadere regels samengesteld rechtscollège (beginsel van de eenheid van het hof van assisen).

Voor zover nodig wordt gepreciseerd dat de beroepsmagistraten thans – onder voorbehoud van het bijzondere geval vervat in artikel 335 van het Wetboek van strafvordering – niet met de gezworenen over de schuld beslissen. Zij treden pas achteraf op, wanneer het, overeenkomstig de vereisten van een eerlijk proces zoals bepaald door het Europees Hof voor de Rechten van de Mens, erop aankomt het schuldvonnis met redenen te omkleden. Dienaangaande wordt verwezen naar artikel 334 van het Wetboek van strafvordering.

Met betrekking tot het *échevinage*-scenario is het kennelijk nuttig er meer algemeen aan toe te voegen dat de oprichting door de wetgever van een naar dat model samengesteld rechtscollège grondwettelijk gezien moeilijkheden zou doen rijzen. Artikel 146 van de Grondwet bepaalt immers: “Geen rechtbank, geen met eigenlijke rechtspraak belast orgaan kan worden ingesteld dan krachtens een wet”; dat artikel bepaalt derhalve dat de wetgever nieuwe rechtscollèges mag oprichten, met name in onze rechterlijke orde. Daarentegen zou de wetgever voor de niet-beroepsmagistraten niet mogen afwijken van het statuut dat de Grondwet uitwerkt ten behoeve van de beroepsmagistraten. De eigenheid van een naar het *échevinage*-model samengesteld rechtscollège bestaat er echter in dat voor een welbepaalde tijdspanne burgers aan beroepsrechters worden toegevoegd. Die burgers worden dus niet voor het leven benoemd; dat doet vragen rijzen, gelet op artikel 152, eerste lid, van de Grondwet, dat het volgende bepaalt: “De rechters worden voor het leven benoemd”.

Ter vergelijking zij erop gewezen dat de wetgever wel de mandaatduur van de rechters in handelszaken (rechtbanken van koophandel) en de rechters in sociale zaken (arbeidsrechtbanken) heeft kunnen beperken omdat artikel 157, derde en vierde lid, van de Grondwet de wetgever uitdrukkelijk machtigt “de duur van het ambt van hun leden” te regelen. In dat verband dient

si l'intention du gouvernement était de soumettre les crimes à une juridiction composée en partie de jurés et pour l'autre partie de juges professionnels, cela heurterait l'article 150 de la Constitution. En effet, un jury partiellement populaire ne serait plus un jury au sens de l'article 150, mais une institution relevant plutôt du système de l'échevinage.

Au surplus, comme l'a très bien rappelé le Conseil d'État dans l'avis donné le 4 mai 1998, la volonté du constituant a été de soumettre les trois catégories d'infractions au même traitement, donc à une juridiction composée selon les mêmes modalités (principe de l'unité de la cour d'assises).

Pour autant que de besoin, on précise qu'actuellement, les magistrats professionnels, loin de statuer avec les jurés sur la culpabilité – sous réserve du cas particulier de l'article 335 du Code d'instruction criminelle –, n'interviennent qu'en aval, lorsqu'il s'agit, conformément aux exigences d'un procès équitable telles que définies par la Cour européenne des droits de l'homme, de motiver le verdict de culpabilité. On renvoie sur ce point à l'article 334 du Code d'instruction criminelle.

Sur le scénario de l'échevinage, il paraît utile d'ajouter, de manière plus générale, que la création par le législateur d'une juridiction configurée selon ce modèle serait constitutionnellement problématique. Certes, en disposant que “nul tribunal, nulle juridiction contentieuse ne peut être établi qu'en vertu d'une loi”, l'article 146 de la Constitution dispose que le législateur peut créer de nouvelles juridictions, notamment dans l'ordre judiciaire. En revanche, le législateur ne pourrait déroger pour les magistrats non professionnels au statut que la Constitution aménage pour les magistrats professionnels. Or, le propre d'une juridiction composée selon le modèle de l'échevinage, c'est d'associer des citoyens à des juges professionnels pour une période déterminée. Ces citoyens ne sont donc pas nommés à vie, ce qui pose question au regard de l'article 152, alinéa 1^{er}, de la Constitution, qui dispose que “les juges sont nommés à vie”.

À titre de comparaison, si le législateur a pu limiter la durée du mandat des juges consulaires (tribunaux de commerce) et des juges sociaux (tribunaux du travail), c'est parce que l'article 157, alinéas 3 et 4, l'habilite expressément à régler “la durée des fonctions de ces derniers”. On rappellera, à cet égard, que la constitutionnalité des conseils de prud'hommes a été mise en

eraan te worden herinnerd dat de grondwettigheid van de werkrechtshoven ter discussie werd gesteld bij de aanneming van de wet van 1842, toen de Grondwet daarover met geen woord repte.

Het bezwaar dat wordt gedistilleerd uit de grondwetsregel dat de rechters voor het leven worden benoemd, is eveneens ter sprake gebracht door de Afdeling wetgeving van de Raad van State, ter gelegenheid van de aanneming van de wet van 9 juli 1997, die hoofdzakelijk het ambt van plaatsvervangend raadsheer beoogde in te stellen⁸.

De mogelijkheid dat tegen een beslissing van het hof van assisen beroep wordt ingesteld

Artikel 350 van het Wetboek van strafvordering bepaalt: "Tegen de verklaring van de jury kan in geen geval enig rechtsmiddel worden ingesteld." Voorziening in cassatie is daarentegen wel mogelijk. Dat is de stand van het positief recht.

Druist artikel 350 tegen een hogere regel in? Geenszins: noch artikel 13 van de Grondwet, noch artikel 6 van het EVRM waarborgen een recht op een dubbele aanleg. In strafzaken wordt dat recht bekrachtigd bij artikel 2 van Aanvullend Protocol nr. 7 van het EVRM, maar België heeft dat protocol niet geratificeerd. Eveneens in strafzaken wordt dat recht ook bekrachtigd bij artikel 14, § 5, van het Internationaal verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten; bij de ratificatie van dat Verdrag heeft België evenwel voorbehoud gemaakt in het volgende opzicht: "[voormelde paragraaf] zal niet worden toegepast op personen die ten gevolge van ingesteld beroep tegen hun vrijspraak in eerste aanleg, in tweede aanleg worden schuldig bevonden en veroordeeld, en evenmin op personen die krachtens de Belgische wet rechtstreeks naar een hoger rechtscollege, zoals Hof van Cassatie, hof van beroep of Assisenhof worden verwezen".

Bovendien verheft noch het Hof van Cassatie, noch de Raad van State, noch het Grondwettelijk Hof dat recht tot een algemeen rechtsbeginsel. Strikt juridisch gezien, geldt derhalve geen verplichting om tegen de beslissingen van het hof van assisen beroep in te stellen.

Gelet op het voorgaande kan de grondwetgever of de federale wetgever ervan uitgaan dat dat een dergelijk beroep verplicht is gezien de vereisten van een goede rechtsbedeling.

Via de grondwettelijke aanpak (herziening van artikel 150 of invoeging van een nieuwe bepaling) is alles

⁸ Wet houdende maatregelen teneinde de gerechtelijke achterstand weg te werken bij de hoven van beroep (B.S., 13 augustus 1997).

cause lors du vote de la loi de 1842, à une époque où la Constitution n'en disait mot.

L'objection tirée de la règle constitutionnelle de la nomination à vie des juges a également été évoquée, cette fois par la section de législation du Conseil d'État, à l'occasion du vote d'une loi du 9 juillet 1997, qui visait principalement à instaurer la fonction de conseiller suppléant⁸.

L'éventualité d'un recours contre une décision de la cour d'assises

En vertu de l'article 350 du Code d'instruction criminelle, "la déclaration du jury ne pourra jamais être soumise à aucun recours". En revanche, un pourvoi en cassation est possible. Tel est l'état du droit positif.

L'article 350 heurte-t-il une règle supérieure? Il n'en est rien: ni l'article 13 de la Constitution, ni l'article 6 de la CEDH ne garantissent un droit à un double degré de juridiction. En matière pénale, ce droit est consacré par l'article 2 du Protocole additionnel n° 7 à la CEDH, mais la Belgique n'a pas ratifié ce protocole. Il est également consacré, toujours en matière pénale, par l'article 14, § 5, du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, mais, lors de la ratification de cette Convention, la Belgique a fait la réserve suivante sur ce point: "[le paragraphe 5 précité] ne s'appliquera pas aux personnes qui, en vertu de la loi belge, sont déclarées coupables et condamnées en seconde instance à la suite de leur acquittement en première instance, ou qui, en vertu de la loi belge, sont directement déferées à une juridiction supérieure telle que la Cour de cassation, la cour d'appel, la cour d'assises".

Par ailleurs, ni la Cour de cassation, ni le Conseil d'État, ni la Cour constitutionnelle n'érige ce droit en un principe général de droit. Sur le strict plan juridique, il n'y a donc pas d'obligation d'introduire un recours contre les décisions de la cour d'assises.

Cela étant dit, le constituant ou le législateur fédéral peut estimer qu'un tel recours est requis par les exigences d'une bonne administration de la justice.

Par la voie constitutionnelle (révision de l'article 150 ou insertion d'une nouvelle disposition), tout

⁸ Loi contenant des mesures en vue de résorber l'arriéré judiciaire dans les cours d'appel (M.B., 13 août 1997).

mogelijk, op voorwaarde dat de verklaring tot herziening van de Grondwet daarin voorziet. Wetgevend zijn twee benaderingen denkbaar; ofwel is het de bedoeling een beroep met volle rechtsmacht in te stellen, dat wil zeggen de zaak voor een nieuw rechtscollege brengen dat het door het eerste college verrichte werk gaat overdoen door de zaak opnieuw volledig te onderzoeken. In dat geval lijkt het geen enkele twijfel dat dit tweede rechtscollege – het beroepsgerecht – uit “gezworenen” dient te zijn samengesteld (in verband met dat begrip, *cf. supra*). Ofwel is het de bedoeling de draagwijdte uit te breiden van de huidige voorziening in cassatie die tegen de arresten van het Hof van Cassatie kan worden ingesteld wegens “schending van de wet of schending van substantiële of op straffe van nietigheid voorgeschreven vormvereisten”. Dat is een denkspoor dat werd overwogen door de Commissie Hervorming van het Assisenhof (zie blz. 35 van haar rapport van november 2005). Wel moet nog exact worden bepaald in welke mate de voorziening zoals die thans voor het Hof van Cassatie geldt, wordt uitgebreid.

A.1.4. **De heer Christian Behrendt, hoogleraar aan de ULg**

De heer Christian Behrendt herinnert aan de bevoordelingen van artikel 150 van de Grondwet ingevolge de herziening van 7 mei 1999⁹, waarbij de jury niet langer bevoegd is inzake drukpersmisdrijven die door racisme of xenofobie¹⁰ zijn ingegeven: “De jury wordt ingesteld voor alle criminele zaken, alsmede voor politieke misdrijven en drukpersmisdrijven, behoudens voor drukpersmisdrijven die door racisme of xenofobie ingegeven zijn.”

De analyse van de spreker zal betrekking hebben op het begrip “jury” in de zin van de Belgische Grondwet, inzonderheid op de samenstelling en de herkomst ervan. Het zal erop aankomen het werk van de grondwetgever van 1830-1831 te onderzoeken, teneinde uit te maken welke betekenis die wetgever van het begrip “jury” hanteerde, en na te gaan of er ter zake mettertijd evolutie kon worden waargenomen.

Ter inleiding is een korte analyse wenselijk van de rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens. Dat *supranationale* rechtscollege heeft immers de gelegenheid gehad zijn interpretatie te geven van het begrip “jury” en van de gemeenschappelijke specifieke kenmerken van jury’s in Europa. Tegelijkertijd heeft dat Hof echter wel erkend dat elke Staat dienaangaande

est possible, à la condition que la déclaration de révision de la Constitution le prévoit. Par la voie législative, deux pistes sont envisageables: soit il s’agit d’introduire un recours de pleine juridiction, c’est-à-dire de porter l’affaire devant une nouvelle juridiction qui va refaire le travail fait par la première, par un réexamen complet de l’affaire. Dans ce cas, il ne fait aucun doute que cette seconde juridiction – juridiction d’appel – doit être composée de “jurés” (sur cette notion, voy. *supra*). Soit il s’agit d’étendre la portée de l’actuel pourvoi en cassation qui peut être dirigé contre les arrêts de la Cour d’assises pour “violation de la loi ou de formalités substantielles ou prescrites à peine de nullité”. C’est une piste envisagée par le rapport de la Commission de réforme de la cour d’assises (p. 69). Encore faut-il déterminer la mesure exacte de l’extension du pourvoi tel qu’il est actuellement prévu devant la Cour de cassation.

A.1.4. **M. Christian Behrendt, professeur à l’ULg**

M. Christian Behrendt rappelle les termes de l’article 150 de la Constitution, suite à la révision du 7 mai 1999⁹, qui a soustrait à la compétence du jury les délits de presse inspirés par le racisme ou la xénophobie¹⁰: “Le jury est établi en toutes matières criminelles et pour les délits politiques et de presse, à l’exception des délits de presse inspirés par le racisme ou la xénophobie”.

L’analyse de l’orateur portera sur la notion de jury au sens de la Constitution belge, et plus particulièrement sur sa composition et son origine. Il s’agira d’examiner l’œuvre du Pouvoir constituant de 1830-1831 afin de dégager l’acception qu’il retenait du concept de jury, et de vérifier si celui-ci a pu évoluer au fil du temps.

Il convient, à titre liminaire, de procéder à un examen sommaire de la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l’Homme. En effet, la juridiction *supranationale* a eu l’occasion de dégager son interprétation du concept de jury et les traits caractéristiques que partagent ceux-ci en Europe, mais a admis, simultanément, que chaque État bénéficiait, en la matière,

⁹ Grondwetsherziening van 7 mei 1999, *Belgisch Staatsblad*, 29 mei 1999.

¹⁰ Zie in dat verband J. VANDE LANOTTE, G. GOEDERTIER, Y. HAECK, J. GOOSSENS en T. DEPELSMAEKER, *Belgisch Publiekrecht – Deel 1*, Brugge, die Keure, 2015, blz. 598.

⁹ Révision constitutionnelle du 7 mai 1999, *M.B.*, 29 mai.

¹⁰ Voy. à ce sujet: J. VANDE LANOTTE, G. GOEDERTIER, Y. HAECK, J. GOOSSENS et T. DEPELSMAEKER, *Belgisch Publiekrecht – Deel 1*, Brugge, die Keure, 2015, p. 598.

ruim armslag genoot. Alvorens in te gaan op het vraagstuk van de jury Samenstelling zelf, zal moeten worden onderzocht hoe België aan die armslag concreet uitvoering heeft gegeven; dat zal gebeuren door achtereenvolgens de motieven te analyseren die de grondwetgever van 1830-1831 naar voren schoof om de instelling van de jury in België te verantwoorden, en nadien de ermee verband houdende rechtsleer en de erop geuite kritiek.

Inleidend gedeelte. De volksjury en het EVRM: een ruime beoordelingsmarge voor de lidstaten

Het Europees Hof voor de rechten van de mens heeft zich in het raam van meerdere rechtszaken moeten uitspreken over de verenigbaarheid van de jury met de bij artikel 6 van het EVRM erkende waarborgen op een eerlijk proces. Bij die gelegenheid heeft het Europees Hof voor de Rechten van de Mens gepreciseerd wat traditioneel dient te worden begrepen onder de notie "jury". De rechters in Straatsburg zijn van oordeel dat een "jury *traditionnel*" (...) *se caractérise par le fait que les magistrats professionnels ne peuvent pas participer aux délibérations des jurés sur le verdict*"¹¹.

Voorts dient volgens de visie van het Hof een onderscheid te worden gemaakt tussen de "traditionele" jury en het systeem van *échevinage*, waarbij de beroepsmagistraten worden bijgestaan door leken inzake recht.

Het Europees Hof voor de Rechten van de Mens heeft eveneens een rechtsvergelijkende analyse gemaakt van de regelingen die in verschillende lidstaten van de Raad van Europa van toepassing zijn op de jury¹². In dat verband geeft het EHRM volgende aan: "*plusieurs États membres du Conseil de l'Europe connaissent l'institution du jury populaire, laquelle procède de la volonté légitime d'associer les citoyens à l'action de justice, notamment à l'égard des infractions les plus graves. Selon les États, et en fonction de l'histoire, des traditions et de la culture juridique de chacun d'eux, le jury se présente sous des formes variées qui diffèrent entre elles quant au nombre, à la qualification et au mode de désignation des jurés, ainsi que par l'existence ou non de voies de recours contre les décisions rendues (...). Il s'agit là d'une illustration parmi d'autres de la variété des systèmes juridiques existants en Europe, qu'il n'appartient pas à la Cour d'uniformiser. En effet, le choix par un État de tel ou tel système pénal échappe en principe au contrôle européen exercé par la Cour,*

d'une marge de manœuvre étendue. Il conviendra par la suite d'examiner de quelle manière la Belgique a mis en œuvre cette marge de manœuvre, en analysant successivement les motifs avancés par le constituant de 1830-1831 pour justifier la mise en place du jury en Belgique, la doctrine qui s'y rapporte et les critiques émises, avant d'aborder la problématique de la composition même du jury.

Partie liminaire. Le jury populaire et la CEDH: une marge d'appréciation importante laissée aux États membres

Dans le cadre de plusieurs affaires, la Cour européenne des droits de l'homme a eu à se prononcer sur la compatibilité de l'institution du jury avec les garanties du procès équitable reconnues par l'article 6 de la CEDH. À cette occasion, la Cour européenne des droits de l'homme a pu préciser ce qu'il y a, selon elle, traditionnellement lieu d'entendre par l'expression "jury". Selon les juges de Strasbourg, un "jury *traditionnel*" [...] se caractérise par le fait que les magistrats professionnels ne peuvent pas participer aux délibérations des jurés sur le verdict"¹¹.

Toujours dans la conception de la Cour, le jury "traditionnel" se distingue du système de l'échevinage, c'est-à-dire d'un procédé dans lequel les magistrats professionnels sont assistés par des non-professionnels du droit.

La Cour européenne des droits de l'homme a également pu réaliser une analyse de droit comparé du régime applicable au jury dans différents États membres du Conseil de l'Europe¹². À ce sujet, la Cour "note que plusieurs États membres du Conseil de l'Europe connaissent l'institution du jury populaire, laquelle procède de la volonté légitime d'associer les citoyens à l'action de justice, notamment à l'égard des infractions les plus graves. Selon les États, et en fonction de l'histoire, des traditions et de la culture juridique de chacun d'eux, le jury se présente sous des formes variées qui diffèrent entre elles quant au nombre, à la qualification et au mode de désignation des jurés, ainsi que par l'existence ou non de voies de recours contre les décisions rendues [...]. Il s'agit là d'une illustration parmi d'autres de la variété des systèmes juridiques existants en Europe, qu'il n'appartient pas à la Cour d'uniformiser. En effet, le choix par un État de tel ou tel système pénal échappe en principe au contrôle européen exercé par la Cour, pour autant que

¹¹ Europees Hof voor de Rechten van de Mens (G.K.), 16 november 2010, *Taxquet vs. België*, §§ 43 en 48.

¹² Europees Hof voor de Rechten van de Mens (G.K.), 16 november 2010, *Taxquet vs. België*, §§ 43 tot 60.

¹¹ Cour eur. D.H. (G.C.), 16 novembre 2010, *Taxquet c. Belgique*, §§ 43 et 48.

¹² Cour eur. D.H. (G.C.), 16 novembre 2010, *Taxquet c. Belgique*, §§ 43 à 60.

pour autant que le système retenu ne méconnaisse pas les principes de la Convention".¹³

In het kader van de zaak *Taxquet* wees het Hof erop dat in 14 van de 48 lidstaten van de Raad van Europa geen gebruik wordt gemaakt van een jury, terwijl 24 lidstaten een vorm van *échevinage* toepassen en 10 andere, waaronder België, de traditionele jury in hun interne wetgeving hebben vastgelegd. Vanuit de vaststelling van deze veelheid van rechtstechnieken voegde het Hof daaraan toe dat "*les États contractants jouissent d'une grande liberté dans le choix des moyens propres à permettre à leur système judiciaire de respecter les impératifs de l'article 6*".¹⁴

Daaruit kan worden afgeleid dat voor het Europees Hof voor de Rechten van de Mens de waarborging van een eerlijk proces, anders gesteld de inachtneming van artikel 6 van het EVRM, van fundamenteel belang is. In dat opzicht is het instellen van de jury noch verplicht noch verboden. Het EVRM bevat met andere woorden geen enkel subjectief recht om te worden berecht door een jury¹⁵.

Wanneer een lidstaat van de Raad van Europa een jury instelt, beschikt dat land aldus over een aanzienlijke beoordelingsmarge om de eigenschappen ervan vast te leggen: de jury die wordt ingesteld moet niet noodzakelijkerwijs dezelfde eigenschappen hebben als die welke het Europees Hof voor de Rechten van de Mens toekent aan de zogenaamde "traditionele" jury's, op voorwaarde evenwel dat de in aanmerking genomen eigenschappen de rechtzoekenden een eerlijk proces waarborgen.

Volgens de rechtspraak van het Mensenrechtencomité geldt deze vaststelling ook voor het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten¹⁶. Wat ten slotte het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie betreft, bestaat er geen rechtspraak over een eventueel recht om door een jury te worden berecht. Na lezing van het Handvest en gelet, in het bijzonder, op het feit dat de jury daarin niet expliciet tot regel wordt verheven, kan men redelijkerwijs aannemen dat daaruit geen enkel recht voortvloeit om door een jury te worden berecht.

le système retenu ne méconnaisse pas les principes de la Convention".¹³

Dans le cadre de l'affaire *Taxquet*, la Cour a rappelé que, parmi les 48 États membres du Conseil de l'Europe, 14 d'entre eux ne prévoient pas le jury, 24 pratiquent une forme d'échevinage, et 10, en ce compris la Belgique, consacrent dans leur droit interne le jury traditionnel. Après avoir constaté cette pluralité de techniques juridictionnelles, la Cour ajoute que "*les États contractants jouissent d'une grande liberté dans le choix des moyens propres à permettre à leur système judiciaire de respecter les impératifs de l'article 6*".¹⁴

Il peut en être déduit que c'est le respect des garanties du procès équitable, soit l'article 6 de la CEDH, qui constitue l'élément fondamental aux yeux de la Cour européenne des droits de l'homme. Dans ce cadre, l'établissement du jury n'est ni obligatoire, ni interdit. En d'autres termes, il n'existe pas, dans la CEDH, un droit subjectif à être jugé par un jury¹⁵.

Ainsi, à supposer qu'un État membre du Conseil de l'Europe mette en place un jury, il dispose d'une marge d'appréciation importante pour en déterminer les caractéristiques: le jury mis en place ne doit pas nécessairement présenter les caractéristiques que la Cour européenne des droits de l'homme attribue aux jurys qu'elle qualifie de "traditionnels", pour autant seulement que les caractéristiques retenues permettent d'assurer aux justiciables un procès équitable.

Ce constat est également valable, selon la jurisprudence du Comité des droits de l'Homme, pour ce qui concerne le Pacte international relatif aux droits civils et politiques¹⁶. Enfin, quant à la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne, il n'existe pas de jurisprudence relative à un éventuel droit d'être jugé par un jury. Néanmoins, à la lecture de la Charte et spécialement compte tenu de l'absence de consécration explicite du jury dans celle-ci, il est raisonnable de penser qu'il n'en découle aucun droit à être jugé par un jury.

¹³ Europees Hof voor de Rechten van de Mens (G.K.), 16 november 2010, *Taxquet vs. België*, § 83. Zie ook Europees Hof voor de Rechten van de Mens (G.K.), 29 maart 2006, *Achour vs. Frankrijk*, § 51.

¹⁴ Europees Hof voor de Rechten van de Mens (G.K.), 16 november 2010, *Taxquet vs. België*, § 84.

¹⁵ Zie in dat verband het Europees Hof voor de Rechten van de Mens, 10 oktober 1980, *X en Y vs. Ierland*, § 19.

¹⁶ VN-Mensenrechtencomité, conclusies Sergei Anatolievich Cheban c.s. vs. Russische Federatie, 31 juli 2001, mededeling nr. 790/1997, CCPR/C/72/D/790/1997, nr. 7.2.

¹³ Cour eur. D.H. (G.C.), 16 novembre 2010, *Taxquet c. Belgique*, § 83. Voy. aussi: Cour eur. D.H. (G.C.), 29 mars 2006, *Achour c. France*, § 51.

¹⁴ Cour eur. D.H. (G.C.), 16 novembre 2010, *Taxquet c. Belgique*, § 84.

¹⁵ Voy. en ce sens: Comm. eur. D.H., 10 octobre 1980, *X et Y c. Irlande*, § 19.

¹⁶ Com. D.H., constatations *M. Sergei Anatolievich Cheban et consorts c. Fédération de Russie*, 31 juillet 2001, communication n° 790/1997, CCPR/C/72/D/790/1997, n° 7.2.

Kortom, de vraag of iemand het recht heeft om door een jury te worden berecht, is in wezen een aangelegenheid van intern recht, waarbij het antwoord afhangt van de grondwettelijke en wettelijke verplichtingen van elke Staat.

De vastlegging van de volksjury in de Belgische Grondwet: redenen, eigenschappen en kritiek

Na deze inleidende opmerkingen worden de redenen die de oorspronkelijke grondwetgever ertoe hebben gebracht de assisenjury in de Grondwet op te nemen onderzocht (A.), alsook de eigenschappen die de jury door de grondwetgever kreeg toegewezen (B.). In dat verband moet ook aandacht worden besteed aan de argumenten op grond waarvan de motieven in vraag worden gesteld die hebben geleid tot de oorspronkelijk beslissing uit 1831 om een assisenjury in te stellen (C.).

A. De redenen voor het instellen van een assisenjury

Met het instellen van een jury volgde België het voorbeeld van Frankrijk¹⁷, dat die praktijk op zijn beurt uit Engeland had ingevoerd. Met de aanneming van artikel 98 van de Grondwet (nummering van 1831) herstelde de oorspronkelijke Belgische grondwetgever immers de jury die de toekomstige koning Willem I der Nederlanden (toen nog Soeverein Vorst) in 1814 bij een besluit van 6 november 1814¹⁸ had afgeschaft in zijn hoedanigheid van gouverneur-generaal van België. Aldus schafte hij een instelling af die na de Franse Revolutie, met name door de Franse Grondwetgever, werd opgericht op 30 maart 1790 en die in 1808¹⁹ werd opgenomen in het Wetboek van strafvordering. De meeste grondbeginselen waarop het concept van de jury in België traditiegetrouw berust, waren immers in het Franse model tot stand gekomen²⁰. Grondwetspecialist Orban verklaarde hierover het volgende: “*l’institution*

En somme, la question de savoir si un individu a le droit d’être jugé par un jury est essentiellement une question de droit interne, question dont la réponse dépend des obligations constitutionnelles et légales de chaque État.

La consécration d’un jury populaire par le constituant belge: raisons, caractéristiques et critiques

Ces observations liminaires étant faites, on peut examiner les raisons qui ont amené le constituant originaire à consacrer l’existence du jury d’assises (A.) et les caractéristiques qui lui sont attribuées par le constituant (B.). Dans ce contexte, les arguments qui visent à remettre en cause les motifs sur lesquels reposait la décision initiale de 1831 de mettre en place le jury d’assises doivent également être présentés (C.).

A. Les raisons de la mise en place d’un jury d’assises

L’institution du jury en Belgique provient de la France¹⁷, qui, elle-même, l’a importée depuis l’Angleterre. En adoptant l’article 98 de la Constitution (numérotation de 1831), le constituant originaire de la Belgique a en effet rétabli le jury que le futur Roi Guillaume I^{er} des Pays-Bas (à ce moment Prince-souverain) avait aboli en qualité de gouverneur général de la Belgique, par un arrêté du 6 novembre 1814¹⁸, supprimant de cette façon une institution introduite à la suite de la Révolution française, notamment par la constituante française, le 30 mars 1790 et dans le Code d’instruction criminelle de 1808¹⁹. C’est bien le modèle français qui a établi la plupart des principes fondamentaux sur lesquels repose classiquement l’institution du jury en Belgique²⁰. Comme le précise le constitutionnaliste Orban, “l’institution du jury s’est altérée en s’introduisant en France. Elle y a pris un caractère politique. On a accueilli l’idée que les

¹⁷ L. Nagels en G. Meyers, *Les lois du jury: étude sur les origines, commentaire des Lois belges, les projets de réforme, les législations étrangères*, Brussel, Larcier, 1901, blz. 5; P.E. Trousse, Rapport, in J. Dabin (onder de leiding van), *Le jury face au droit pénal (Travaux de la troisième Journée d’études juridiques Jean Dabin, 19-20 mei 1967)*, Brussel, Bruylant, 1967, blz. 53.

¹⁸ Pasin., 1814, blz. 348; E. Huyttens, *Discussions du Congrès national de Belgique*, deel IV, Brussel, Société typographique belge, 1844, blz. 97; J.J. Thonissen, *La Constitution belge annotée*, 2e uitgave, Brussel, Bruylant, 1876, blz. 292.

¹⁹ Ph. Traest, *The jury in Belgium*, *Revue internationale de droit pénal*, 2001/1, blz. 44. Aldus geeft de oorspronkelijke Grondwetgever gevolg aan een besluit van 7 oktober 1830 van het Voorlopig Bewind, waarbij de jury voorlopig in ere werd hersteld. Zie in dat verband M.F.-G.-J. Thimus, *Traité de droit public ou exposition méthodique des principes du droit public de la Belgique*, deel II, Luik, H. Dessain imprimeur-librairie, 1844, blz. 263.

²⁰ L. Nagels en G. Meyers, *Les lois du jury: étude sur les origines, commentaire des Lois belges, les projets de réforme, les législations étrangères*, Brussel, Larcier, 1901, blz. 23.

¹⁷ L. Nagels en G. Meyers, *Les lois du jury: étude sur les origines, commentaire des Lois belges, les projets de réforme, les législations étrangères*, Bruxelles, Larcier, 1901, p. 5; P.E. Trousse, “Rapport”, in J. Dabin (sous la direction de), *Le jury face au droit pénal (Travaux de la troisième Journée d’études juridiques Jean Dabin, 19-20 mai 1967)*, Bruxelles, Bruylant, 1967, p. 53.

¹⁸ Pasin., 1814, p. 348; E. Huyttens, *Discussions du Congrès national de Belgique*, tome IV, Bruxelles, Société typographique belge, 1844, p. 97; J.J. Thonissen, *La Constitution belge annotée*, 2^e édition, Bruxelles, Bruylant, 1876, p. 292.

¹⁹ Ph. Traest, “The jury in Belgium”, *Revue internationale de droit pénal*, 2001/1, p. 44. Le constituant originaire fait ainsi suite à un arrêté du gouvernement provisoire du 7 octobre 1830, par lequel le jury avait été provisoirement rétabli. Voy. en ce sens M.F.-G.-J. Thimus, *Traité de droit public ou exposition méthodique des principes du droit public de la Belgique*, tome II, Liège, H. Dessain imprimeur-librairie, 1844, p. 263.

²⁰ L. Nagels en G. Meyers, *Les lois du jury: étude sur les origines, commentaire des Lois belges, les projets de réforme, les législations étrangères*, Bruxelles, Larcier, 1901, p. 23.

du jury s'est altérée en s'introduisant en France. Elle y a pris un caractère politique. On a accueilli l'idée que les citoyens devaient, au nom du principe de souveraineté populaire, concourir à l'administration comme à l'exercice des autres pouvoirs, et dès lors on a été amené à rendre l'électorat politique comme base de l'organisation du jury"²¹.

Het gaat met andere woorden om een concept dat is gestoeld op het democratisch beginsel en op het beginsel van de vertegenwoordiging van de mening van het volk, waarmee onder het Nederlandse bewind komaf werd gemaakt. Die afschaffing van de jury, bij gewoon besluit bovendien, vormde voor meerdere leden van het Nationaal Congres één van de belangrijkste grieven tegen koning Willem I²².

De debatten die aan de aanneming van deze grondwettelijke bepaling voorafgingen, verduidelijken om welke redenen de oorspronkelijke grondwetgever een jury in het leven heeft geroepen. De beslissing was, net als vier decennia eerder in Frankrijk, ingegeven door wantrouwen jegens de regering – een houding die destijds werd aangescherpt door de Nederlandse heerschappij – maar ook jegens de beroepsmagistraten, die zelf door koning Willem I waren benoemd²³.

De jury moest in zekere zin een dam opwerpen tegen de politieke willekeur van de regering en de door haar aangewezen magistraten²⁴. Congreslid Blagnies gaf een gevatte beschrijving van de geestesgesteldheid van de grondwetgever in 1831: "*Il faudrait désespérer d'un*

citoyens devaient, au nom du principe de souveraineté populaire, concourir à l'administration comme à l'exercice des autres pouvoirs, et dès lors on a été amené à rendre l'électorat politique comme base de l'organisation du jury"²¹.

C'est donc une institution fondée sur le principe démocratique et sur celui de représentation de l'opinion populaire qui est supprimée sous le régime hollandais. Aux yeux de plusieurs membres du Congrès national, une telle abolition du jury, par simple arrêté de surcroît, constituait l'un des principaux griefs invoqués à l'encontre du roi Guillaume I^{er}²².

Aussi, il ressort des discussions ayant précédé l'adoption de cette disposition constitutionnelle qu'à l'instar des motifs ayant été retenus en France quatre décennies auparavant, l'établissement du jury par le constituant originaire s'explique par une méfiance vis-à-vis du gouvernement -vision marquée à l'époque par la domination hollandaise – ainsi que vis-à-vis des magistrats professionnels, eux-mêmes nommés par le roi Guillaume I^{er}²³.

Le jury devait en quelque sorte constituer un rempart contre l'arbitraire politique du gouvernement et des magistrats désignés par celui-ci²⁴. M. Blagnies, membre du Congrès, a bien ramassé cet état d'esprit du constituant de 1831: "*Il faudrait désespérer d'un*

²¹ O. Orban, *Le droit constitutionnel de la Belgique*, boekdeel II, Luik en Parijs, H. Dessain en Giard & Brière, 1906, blz. 652 en 653.

²² Zie de uiteenzettingen van de heren de Robaulx en Helias d'Huddeghem, opgenomen in E. Huytens, *Discussions du Congrès national de Belgique*, deel II, Brussel, Société typographique belge, 1844, blz. 229 en 233. Zie ook N.D. Simonis, *Le guide des jurés devant la Cour d'assises*, Luik, J. Ledoux, 1843, blz. 20 en 21.

²³ E. Huytens, *Discussions du Congrès national de Belgique*, deel II, Brussel, Société typographique belge, 1844, blz. 230; N.D. Simonis, *Le guide des jurés devant la Cour d'assises*, Luik, J. Ledoux, 1843, blz. 11 en 17; Ph. Traest, *The jury in Belgium*, *Revue internationale de droit pénal*, 2001/1, blz. 44.

²⁴ N. D. Simonis, *Le guide des jurés devant la Cour d'assises*, Luik, J. Ledoux, 1843, blz. 23 en 24; F. Delpérée, *Le droit constitutionnel de la Belgique*, Brussel-Parijs, Bruylant-L.G.D.J., 2000, blz. 242 en 243; Ph. Traest, *The jury in Belgium*, *Revue internationale de droit pénal*, 2001/1, blz. 44; B. Frydman, *La contestation du jury populaire. Symptôme d'une crise rhétorique et démocratique*, *Questions de communication*, 2007/12, blz. 107; F. Jongen en C. Dony, *La liberté de la presse*, in N. Bonbled en M. Verdussen (onder de leiding van), *Les droits constitutionnels en Belgique*, boekdeel 2, Brussel, Bruylant, 2011, blz. 861; L. Kennes, J. Sautois en M. Uyttendaele, *Les droits constitutionnels des justiciables*, in N. Bonbled en M. Verdussen (onder de leiding van), *Les droits constitutionnels en Belgique*, volume 2, Brussel, Bruylant, 2011, blz. 1560.

²¹ O. Orban, *Le droit constitutionnel de la Belgique*, volume II, Liège et Paris, H. Dessain et Giard & Brière, 1906, pp. 652 et 653.

²² Voy. les propos de MM. de Robaulx et Helias d'Huddeghem, relatés dans E. Huytens, *Discussions du Congrès national de Belgique*, tome II, Bruxelles, Société typographique belge, 1844, pp. 229 et 233. Voy. aussi N.D. Simonis, *Le guide des jurés devant la Cour d'assises*, Liège, J. Ledoux, 1843, pp. 20 et 21.

²³ E. Huytens, *Discussions du Congrès national de Belgique*, tome II, Bruxelles, Société typographique belge, 1844, p. 230; N.D. Simonis, *Le guide des jurés devant la Cour d'assises*, Liège, J. Ledoux, 1843, pp. 11 et 17; Ph. Traest, "The jury in Belgium", *Revue internationale de droit pénal*, 2001/1, p. 44.

²⁴ N.D. Simonis, *Le guide des jurés devant la Cour d'assises*, Liège, J. Ledoux, 1843, pp. 23 et 24; F. Delpérée, *Le droit constitutionnel de la Belgique*, Bruxelles-Paris, Bruylant-L.G.D.J., 2000, pp. 242 et 243; Ph. Traest, "The jury in Belgium", *Revue internationale de droit pénal*, 2001/1, p. 44; B. Frydman, "La contestation du jury populaire. Symptôme d'une crise rhétorique et démocratique", *Questions de communication*, 2007/12, p. 107; F. Jongen en C. Dony, "La liberté de la presse" in N. Bonbled en M. Verdussen (sous la direction de), *Les droits constitutionnels en Belgique*, volume 2, Bruxelles, Bruylant, 2011, p. 861; L. Kennes, J. Sautois et M. Uyttendaele, "Les droits constitutionnels des justiciables" in N. Bonbled en M. Verdussen (sous la direction de), *Les droits constitutionnels en Belgique*, volume 2, Bruxelles, Bruylant, 2011, p. 1560.

peuple se disant mûr pour la liberté, et qui cependant, ne voudrait pas du jugement par jurés"²⁵.

Raymond Charles wees erop dat de jury ontstond als een reactie op het Nederlandse bewind, als een "*affirmation politique de la liberté conquise par le peuple, le symbole de la souveraineté populaire*"²⁶. Voorts stelde hij dat de jury historisch gezien de zoektocht van het Nationaal Congres weerspiegelde naar "*une meilleure sauvegarde des libertés individuelles et des droits fondamentaux de la personne par le contrepoids réciproque des pouvoirs divisés*"²⁷.

Over deze stellingen kunnen meerdere opmerkingen worden gemaakt:

1° Ten eerste wordt de deelname van de burgers als juryleden bij het hof van assisen gezien als de uiting van de democratische deelname aan de rechterlijke macht²⁸. Het gaat over het gedeeltelijk maar rechtstreeks betrekken van de burger bij het werk van justitie²⁹. Volgens priester-congreslid de Haerne huldigt de jury het "*principe salubre de la prédominance de l'opinion publique sur le sens privé du magistrat*"³⁰.

Nog volgens dit Congreslid is het zo dat "*les dissentiments, d'ailleurs religieux ou politiques, qui partagent les hommes de l'époque, rendent indispensable l'institution d'une magistrature, à laquelle toutes les classes ont leur contingent à fournir. Ainsi prévaudra*

peuple se disant mûr pour la liberté, et qui cependant, ne voudrait pas du jugement par jurés"²⁵.

C'est donc en réaction au régime hollandais que le jury apparaît, comme l'indique Raymond Charles, "une affirmation politique de la liberté conquise par le peuple, le symbole de la souveraineté populaire"²⁶. Le même estime que l'institution du jury correspond historiquement à la recherche par le Congrès national "d'une meilleure sauvegarde des libertés individuelles et des droits fondamentaux de la personne par le contrepoids réciproque des pouvoirs divisés"²⁷.

Plusieurs remarques découlent de ces affirmations:

1° Sous un premier angle, la participation des citoyens en tant que jurés par le biais de la cour d'assises est vue comme l'expression de la participation démocratique au pouvoir judiciaire²⁸. Il est ici question d'associer le citoyen, "partiellement mais directement à l'œuvre de justice"²⁹. Ainsi, selon l'Abbé Dehaerne, le jury consacre le "principe salubre de la prédominance de l'opinion publique sur le sens privé du magistrat"³⁰.

Toujours selon ce membre du Congrès, "les dissentiments, d'ailleurs religieux ou politiques, qui partagent les hommes de l'époque, rendent indispensable l'institution d'une magistrature, à laquelle toutes les classes ont leur contingent à fournir. Ainsi prévaudra

²⁵ I. Van Overloop, *Exposé des motifs de la constitution belge*, Brussel, H. Goemaere, 1864, blz. 622.

²⁶ R. Charles, Rapport, in J. Dabin (onder de leiding van), *Le jury face au droit pénal (Travaux de la troisième Journée d'études juridiques Jean Dabin, 19-20 mai 1967)*, Brussel, Bruylant, 1967, blz. 31.

²⁷ R. Charles, "Rapport", in J. Dabin (sous la direction de), *Le jury face au droit pénal (Travaux de la troisième Journée d'études juridiques Jean Dabin, 19-20 mai 1967)*, Brussel, Bruylant, 1967, blz. 25.

²⁸ E. Huytens, *Discussions du Congrès national de Belgique*, boekdeel II, Brussel, Société typographique belge, 1844, blz. 230, 232 et 234. M. Verdussen, "La survivance anachronique du jury", *R.B.D.C.*, 1999, blz. 79; Ch. Baekeland, "De hervorming van de juryrestpraak van het hof van assisen en artikel 150 Gw.: een zinvolle stap voorwaarts of een slag in het water?", *C.D.P.K.*, 2009/3, pblz. 394 en 395; M. Uyttendaele, *Trente leçons de droit constitutionnel*, Brussel, Bruylant, 2011, blz. 559 en 560; J. Vande Lanotte, G. Goedertier, Y. Haec, J. Goossens et T. De Pelsmaeker, *Belgisch Publiekrecht – Deel 1*, Bruges, die Keure, 2015, blz. 598.

²⁹ M. Verdussen, *Contours et enjeux du droit constitutionnel pénal*, Brussel, Bruylant, 1995, blz. 657 en F. Tulkens, "La question du jury. Enjeux d'une controverse – Approche historique et critique" in *Quel avenir pour le jury populaire en Belgique?*, Bruylant, Brussel, 1995, blz. 94.

³⁰ E. Huytens, *Discussions du Congrès national de Belgique*, boekdeel II, Brussel, Société typographique belge, 1844, blz. 232.

²⁵ I. Van Overloop, *Exposé des motifs de la constitution belge*, Bruxelles, H. Goemaere, 1864, p. 622.

²⁶ R. Charles, "Rapport", in J. Dabin (sous la direction de), *Le jury face au droit pénal (Travaux de la troisième Journée d'études juridiques Jean Dabin, 19-20 mai 1967)*, Bruxelles, Bruylant, 1967, p. 31.

²⁷ R. Charles, Rapport, in J. Dabin (onder de leiding van), *Le jury face au droit pénal (Travaux de la troisième Journée d'études juridiques Jean Dabin, 19-20 mai 1967)*, Bruxelles, Bruylant, 1967, p. 25.

²⁸ E. Huytens, *Discussions du Congrès national de Belgique*, tome II, Bruxelles, Société typographique belge, 1844, pp. 230, 232 et 234. M. Verdussen, "La survivance anachronique du jury", *R.B.D.C.*, 1999, p. 79; Ch. Baekeland, "De hervorming van de juryrestpraak van het hof van assisen en artikel 150 Gw.: een zinvolle stap voorwaarts of een slag in het water?", *C.D.P.K.*, 2009/3, pp. 394 et 395; M. Uyttendaele, *Trente leçons de droit constitutionnel*, Bruxelles, Bruylant, 2011, pp. 559 et 560; J. Vande Lanotte, G. Goedertier, Y. Haec, J. Goossens et T. De Pelsmaeker, *Belgisch Publiekrecht – Deel 1*, Bruges, die Keure, 2015, p. 598.

²⁹ M. Verdussen, *Contours et enjeux du droit constitutionnel pénal*, Bruxelles, Bruylant, 1995, p. 657 en F. Tulkens, "La question du jury. Enjeux d'une controverse – Approche historique et critique", in *Quel avenir pour le jury populaire en Belgique?*, Bruxelles, Bruylant, 1995, p. 94.

³⁰ E. Huytens, *Discussions du Congrès national de Belgique*, tome II, Bruxelles, Société typographique belge, 1844, p. 232.

sur la prédilection ou l'aversion du juge, ce qu'il y aura de général dans les idées individuelles des citoyens"³¹.

In dat opzicht wordt de deelname van de burgers aan de assisenjury gezien als hun politieke recht³².

2° Daarenboven is het instellen van de jury ook belangrijk voor de beschuldigde zelf. Congreslid Helias d'Huddeghem verklaarde in dat verband het volgende: *"Chaque membre du jury est un arbitre connu d'avance; il est nommé pour chaque session et aussitôt avant la procédure. Ainsi plus de possibilité de cabales antérieures, et d'ailleurs une latitude suffisante de récusation est laissée au prévenu"*³³.

Het Nationaal Congres beschouwde de jury met andere woorden niet alleen als een waarborg voor de samenleving in haar geheel, maar ook voor de rechtzoekende die wordt vervolgd. In dat opzicht zag Congreslid Raikem de jury als een *"institution essentiellement protectrice de l'innocence contre les effets de l'habitude"*³⁴.

In zijn studie over de motieven van de Grondwet citeert Thonissen, die in zijn tijd nauw betrokken was bij alle studies over de jury, uitvoerig uit het gezaghebbende werk van Jean Charles Léonard Simonde de Sismondi: *"L'institution du jury (...) a désarmé le juge lui-même de tout ce qu'il pouvait avoir de redoutable (...) le citoyen ne voit nulle part au-dessus de lui l'homme qui dispose de son bien et de sa vie (...) Le jury, appelant des hommes toujours nouveaux à prononcer sur le sort de leurs semblables, prévient cette incurie, cette habitude défiance, ou cette insensibilité qui peuvent être produites par le métier de juger"*³⁵.

Bijgevolg biedt deze bij de Grondwet ingestelde regeling de rechtzoekende een subjectief recht – van grondwettelijke rang – om door een volksjury te worden berecht³⁶. Volgens de rechtspraak van het Hof van

sur la prédilection ou l'aversion du juge, ce qu'il y aura de général dans les idées individuelles des citoyens"³¹.

La participation des citoyens au jury d'assises est, à ce titre, considérée comme un droit politique des citoyens³².

2° En outre, l'établissement du jury concerne l'accusé lui-même. Le congressiste M. Helias d'Huddeghem relève à ce propos que *"Chaque membre du jury est un arbitre connu d'avance; il est nommé pour chaque session et aussitôt avant la procédure. Ainsi plus de possibilité de cabales antérieures, et d'ailleurs une latitude suffisante de récusation est laissée au prévenu"*³³.

Pour exprimer cette idée autrement, le jury agit aux yeux du Congrès comme une garantie qui vaut non seulement pour la société dans son ensemble, mais aussi pour le justiciable poursuivi. C'est à ce titre que M. Raikem qualifiait le jury *"d'institution essentiellement protectrice de l'innocence contre les effets de l'habitude"*³⁴.

Par ailleurs, dans son étude relative aux motifs de la Constitution, Thonissen, intimement mêlé à toutes les études sur le jury faites à son époque, cite abondamment Jean Charles Léonard Simonde de Sismondi dans son ouvrage phare: *"L'institution du jury [...] a désarmé le juge lui-même de tout ce qu'il pouvait avoir de redoutable [...] le citoyen ne voit nulle part au-dessus de lui l'homme qui dispose de son bien et de sa vie [...] Le jury, appelant des hommes toujours nouveaux à prononcer sur le sort de leurs semblables, prévient cette incurie, cette habitude défiance, ou cette insensibilité qui peuvent être produites par le métier de juger"*³⁵.

En conséquence, le mécanisme instauré par la Constitution représente un droit subjectif, de rang constitutionnel, du justiciable à être jugé par un jury populaire³⁶. Aussi, selon la jurisprudence de la Cour de

³¹ E. Huyttens, *Discussions du Congrès national de Belgique*, boekdeel II, Brussel, Société typographique belge, 1844, blz. 232.

³² M.F.-G.-J. Thimus, *Traité de droit public ou exposition méthodique des principes du droit public de la Belgique*, Boekdeel III, Liège, H. Dessain imprimeur-librairie, 1844, blz. 2 et 3.

³³ E. Huyttens, *Discussions du Congrès national de Belgique*, boekdeel II, Brussel, Société typographique belge, 1844, blz. 234.

³⁴ E. Huyttens, *Discussions du Congrès national de Belgique*, boekdeel II, Brussel, Société typographique belge, 1844, blz. 230.

³⁵ Geciteerd door J.J. Thonissen, *La Constitution belge annotée*, tweede uitgave, Brussel, Bruylant, 1876, blz. 290 en 291.

³⁶ In dezelfde zin, zie L. Kennes, J. Sautois en M. Uyttendaele, "Les droits constitutionnels des justiciables" in N. Bonbled et M. Verdussen (ed.), *Les droits constitutionnels en Belgique*, boekdeel 2, Brussel, Bruylant, 2011, blz. 1559 en 1560.

³¹ E. Huyttens, *Discussions du Congrès national de Belgique*, tome II, Bruxelles, Société typographique belge, 1844, p. 232.

³² M.F.-G.-J. Thimus, *Traité de droit public ou exposition méthodique des principes du droit public de la Belgique*, tome III, Luik, H. Dessain imprimeur-librairie, 1844, pp. 2 en 3.

³³ E. Huyttens, *Discussions du Congrès national de Belgique*, tome II, Bruxelles, Société typographique belge, 1844, p. 234.

³⁴ E. Huyttens, *Discussions du Congrès national de Belgique*, tome II, Bruxelles, Société typographique belge, 1844, p. 230.

³⁵ Cité par J.J. Thonissen, *La Constitution belge annotée*, 2^e édition, Bruxelles, Bruylant, 1876, pp. 290 et 291.

³⁶ Dans le même sens, L. Kennes, J. Sautois et M. Uyttendaele, "Les droits constitutionnels des justiciables" in N. Bonbled et M. Verdussen (sous la direction de), *Les droits constitutionnels en Belgique*, volume 2, Bruxelles, Bruylant, 2011, pp. 1559 et 1560.

Cassatie is de bevoegdheid van de jury via het hof van assisen dan ook een bevoegdheid van openbare orde³⁷.

Om te zorgen voor een zo ruim mogelijke gelding van de waarborg voor de burgers om te worden berecht door een volksjury, besliste het Nationaal Congres om die jury niet alleen in te stellen voor politieke en persmisdrijven³⁸, maar ook voor criminele aangelegenheden. Het gaat immers om de eer, de vrijheid en het leven van talrijke beschuldigen³⁹.

B. De eigenschappen van de assisenjury

In de visie van de grondwetgever is de jury noodzakelijkerwijs een volksjury, die onderscheiden moet worden van de professionele of “beroepsrechters”⁴⁰. Congreslid De Robaulx omschreef de jury als een volksmagistratuur, gekenmerkt door het feit dat *“chaque accusé est certain d’être jugé par ses pairs, c’est-à-dire par ceux qui, descendant le lendemain du siège, se confondent dans la foule, ceux-là, pouvant être tour à tour juges et jugés mettent dans leurs décisions les mêmes soins, les mêmes scrupules qu’ils désireraient trouver pour eux-mêmes s’ils étaient accusés”*⁴¹.

In lijn met die visie stelde Congreslid de Haerne zich de volgende vraag: *“Quelle plus grande garantie que le concours de douze citoyens, pris indistinctement dans toutes les professions et dans toutes les opinions?”*⁴². Helias d’Huddeghem beklemtoont dan weer het belang van het onderscheid tussen de feitenrechter (namelijk de jury) en de rechter die het recht toepast (namelijk de beroepsmagistraat). Hij zegt daarover het volgende: *“le magistrat, décidant sans cesse de la vie de de l’honneur des citoyens, pourrait se laisser aller, sans s’en apercevoir, aux préventions les plus dangereuses, prendre l’habitude de la dureté et cesser d’être impartial par crainte d’être trop indulgent”*.

³⁷ Cass., 22 mai 1922, Pas., 1922, I, blz. 315.

³⁸ De conclusies van procureur-generaal Faider luiden als volgt: *“[i]l faut puiser la justice répressive dans l’opinion elle-même, dans la foule éclairée à laquelle s’adresse la presse et qui est comme l’élément de son activité”* (conclusies voorafgaand aan Cass., 12 februari 1864, Belg. Jud., 1864, blz. 266).

³⁹ E. Huyttens, *Discussions du Congrès national de Belgique*, boekdeel II, Brussel, Société typographique belge, 1844, blz. 233.

⁴⁰ M. Verdussen, *Contours et enjeux du droit constitutionnel pénal*, Brussel, Bruylant, 1995, blz. 658.

⁴¹ E. Huyttens, *Discussions du Congrès national de Belgique*, boekdeel II, Brussel, Société typographique belge, 1844, blz. 232; Ph. Traest, “The jury in Belgium”, *Revue internationale de droit pénal*, 2001/1, blz. 45; Ch. Baekeland, “De hervorming van de juryrechtspraak van het hof van assisen en artikel 150 Gw.: een zinvolle stap voorwaarts of een slag in het water?”, *C.D.P.K.*, 2009/3, blz. 394 en 395.

⁴² E. Huyttens, *Discussions du Congrès national de Belgique*, boekdeel II, Brussel, Société typographique belge, 1844, blz. 233.

cassation, la compétence du jury par le biais de la cour d’assises est d’ordre public³⁷.

Afin de s’assurer de ce que les citoyens bénéficient largement de la garantie d’être jugés par un jury populaire, le Congrès national a décidé de l’établir non seulement pour les délits politiques et de la presse³⁸, mais également dans les matières criminelles, car l’honneur, la liberté et la vie de nombreux accusés y sont mis en cause³⁹.

B. Les caractéristiques du jury d’assises

Dans la vision du constituant, le jury est nécessairement un jury populaire, à distinguer des juges professionnels, “de métier”⁴⁰. M. De Robaulx, membre du Congrès, décrit le jury comme une magistrature populaire, caractérisée par le fait que: *“chaque accusé est certain d’être jugé par ses pairs, c’est-à-dire par ceux qui, descendant le lendemain du siège, se confondent dans la foule, ceux-là, pouvant être tour à tour juges et jugés mettent dans leurs décisions les mêmes soins, les mêmes scrupules qu’ils désireraient trouver pour eux-mêmes s’ils étaient accusés”*⁴¹.

Dans le même sens, l’Abbé Dehaerne s’interroge dans les termes suivants: *“Quelle plus grande garantie que le concours de douze citoyens, pris indistinctement dans toutes les professions et dans toutes les opinions?”*⁴². M. Helias d’Huddeghem souligne, quant à lui, l’importance de la distinction entre le juge du fait, c’est-à-dire le jury, et le juge du droit, c’est-à-dire le magistrat professionnel. Selon lui, dans cette distinction, *“le magistrat, décidant sans cesse de la vie de de l’honneur des citoyens, pourrait se laisser aller, sans s’en apercevoir, aux préventions les plus dangereuses, prendre l’habitude de la dureté et cesser d’être impartial par crainte d’être trop indulgent”*.

³⁷ Cass., 22 mai 1922, Pas., 1922, I, p. 315.

³⁸ Selon les conclusions du Procureur général Faider, *“[i]l faut puiser la justice répressive dans l’opinion elle-même, dans la foule éclairée à laquelle s’adresse la presse et qui est comme l’élément de son activité”* (Concl. précédant Cass., 12 février 1864, Belg. Jud., 1864, p. 266).

³⁹ E. Huyttens, *Discussions du Congrès national de Belgique*, tome II, Bruxelles, Société typographique belge, 1844, p. 233.

⁴⁰ M. Verdussen, *Contours et enjeux du droit constitutionnel pénal*, Bruxelles, Bruylant, 1995, p. 658.

⁴¹ E. Huyttens, *Discussions du Congrès national de Belgique*, tome II, Bruxelles, Société typographique belge, 1844, p. 232; Ph. Traest, “The jury in Belgium”, *Revue internationale de droit pénal*, 2001/1, p. 45; Ch. Baekeland, “De hervorming van de juryrechtspraak van het hof van assisen en artikel 150 Gw.: een zinvolle stap voorwaarts of een slag in het water?”, *C.D.P.K.*, 2009/3, pp. 394 et 395.

⁴² E. Huyttens, *Discussions du Congrès national de Belgique*, tome II, Bruxelles, Société typographique belge, 1844, p. 233.

Hij besluit met de volgende woorden:

“[p]ersonne ne pouvant se croire à l’abri de toute action judiciaire, quelle n’est pas, messieurs, l’importance d’une institution qui donne au prévenu des juges dont les intérêts ne sont pas distincts de ceux de la société?”⁴³.

Bij het lezen van de voorbereidende werkzaamheden stoot O. Orban trouwens op een opmerkelijk bewijs van wat de grondwetgever met betrekking tot de eigenlijke functie van de jury voor ogen had⁴⁴. In het verslag namens de Middenafdeling stelt rapporteur Raikem het volgende:

“Quelques personnes, trop susceptibles, craignaient de voir une espèce d’exclusion du jury dans l’attribution du pouvoir judiciaire aux cours et tribunaux. Qu’elles se rassurent! Le jury porte une décision de fait, mais cette décision n’est pas l’arrêt ou le jugement qui s’exécute, et la condamnation ne peut émaner que de la cour ou du tribunal appelé à connaître de l’affaire. Le but du projet est d’établir que le pouvoir judiciaire est indépendant des autres pouvoirs.”⁴⁵

Het uitgangspunt van het Congres was inderdaad niet dat de jury de beklaagde tot een *straf* zou veroordelen, maar dat hij zich louter zou uitspreken over de eventuele *schuld* van de betrokkene. In een tweede fase moet de magistraat dan overgaan tot de veroordeling in de eigenlijke zin van het woord. De jury spreekt zich dus met andere woorden uit over de schuldvraag en de magistraat over de daaruit voortvloeiende straf.

Raikem komt in zijn verslag trouwens terug op voormeld onderscheid tussen feiten en recht; hij geeft daarbij het volgende aan: *“l’institution du jury avait pour objet de faire décider le point de fait par des hommes pris dans les rangs ordinaires de la société, et qui ne sont revêtus d’aucun titre de judicature. Et l’office du juge était d’appliquer la loi au fait déclaré constant par le jury.”⁴⁶.*

Il conclut en ces termes:

“[p]ersonne ne pouvant se croire à l’abri de toute action judiciaire, quelle n’est pas, messieurs, l’importance d’une institution qui donne au prévenu des juges dont les intérêts ne sont pas distincts de ceux de la société?”⁴³.

À la lecture des travaux préparatoires, M. Orban relève par ailleurs, en ce qui concerne la fonction même du jury⁴⁴, une preuve singulière de l’esprit du constituant. Dans le rapport fait au nom de la Section centrale, le rapporteur (Raikem) affirme ainsi:

“Quelques personnes, trop susceptibles, craignaient de voir une espèce d’exclusion du jury dans l’attribution du pouvoir judiciaire aux cours et tribunaux. Qu’elles se rassurent! Le jury porte une décision de fait, mais cette décision n’est pas l’arrêt ou le jugement qui s’exécute, et la condamnation ne peut émaner que de la cour ou du tribunal appelé à connaître de l’affaire. Le but du projet est d’établir que le pouvoir judiciaire est indépendant des autres pouvoirs.”⁴⁵

L’on remarque en effet que, dans la philosophie du Congrès, le jury ne condamne pas le prévenu à une *peine*: son rôle se limite à la reconnaissance, ou non, de la *culpabilité* de la personne. C’est, au cours d’une seconde étape, au magistrat qu’il appartient de condamner au sens plein et entier du mot. Autrement dit: au jury, l’appréciation de la culpabilité, au magistrat celle de la peine qui en découle.

Revenant sur la distinction précitée entre fait et droit dans son rapport, M. Raikem indique par ailleurs que *“l’institution du jury avait pour objet de faire décider le point de fait par des hommes pris dans les rangs ordinaires de la société, et qui ne sont revêtus d’aucun titre de judicature. Et l’office du juge était d’appliquer la loi au fait déclaré constant par le jury.”⁴⁶.*

⁴³ E. Huyttens, *Discussions du Congrès national de Belgique*, boekdeel II, Brussel, Société typographique belge, 1844, blz. 234.

⁴⁴ O. Orban, *Le droit constitutionnel de la Belgique*, boekdeel II, Luik en Parijs, H. Dessain en Giard & Brière, 1906, blz. 536 en 537.

⁴⁵ Van Overloop, *Exposé des motifs de la constitution belge*, Brussel, H. Goemaere, 1864, blz. 356.

⁴⁶ E. Huyttens, *Discussions du Congrès national de Belgique*, boekdeel IV, Brussel, Société typographique belge, 1844, blz. 97 (onderstreping door de steller). Zie in dezelfde zin F.-G.-J. Thimus, *Traité de droit public ou exposition méthodique des principes du droit public de la Belgique*, boekdeel II, Luik, H. Dessain imprimeur-librairie, 1844, blz. 262. Het onderscheid tussen feit en recht wordt door de hedendaagse rechtsleer nog steeds gehuldigd: F. Georges, *Droit judiciaire. Boekdeel 1: Institutions judiciaires et éléments de compétence*, Brussel, Larcier, 2014, blz. 197.

⁴³ E. Huyttens, *Discussions du Congrès national de Belgique*, tome II, Bruxelles, Société typographique belge, 1844, p. 234.

⁴⁴ O. Orban, *Le droit constitutionnel de la Belgique*, volume II, Liège et Paris, H. Dessain et Giard & Brière, 1906, pp. 536 et 537.

⁴⁵ I. Van Overloop, *Exposé des motifs de la constitution belge*, Bruxelles, H. Goemaere, 1864, p. 356.

⁴⁶ E. Huyttens, *Discussions du Congrès national de Belgique*, tome IV, Bruxelles, Société typographique belge, 1844, p. 97 (c’est l’auteur qui souligne). Voy. dans le même sens: M. F.-G.-J. Thimus, *Traité de droit public ou exposition méthodique des principes du droit public de la Belgique*, tome II, Liège, H. Dessain imprimeur-librairie, 1844, p. 262. La distinction entre fait et droit est toujours reprise par la doctrine contemporaine: F. Georges, *Droit judiciaire. Tome 1: Institutions judiciaires et éléments de compétence*, Bruxelles, Larcier, 2014, p. 197.

Uit de voorgaande uittreksels blijkt dat er volgens de opvatting van de oorspronkelijke grondwetgever een tegenstelling bestond tussen de hoedanigheid van magistraat en die van jurylid. Op wettelijk vlak komt die tegenstelling trouwens tot uiting in het feit dat iemand die deel uitmaakt van de magistratuur in de brede zin van het woord, geen jurylid kan zijn⁴⁷.

De uitspraken van priester-Congreslid Dehaerne illustreren trouwens een ander kenmerk van de jury. Het gaat om burgers *“pris indistinctement dans toutes les professions et dans toutes les opinions”*. In het decreet van 19 juli 1831 waarmee de jury opnieuw wordt ingesteld, wordt dan ook bepaald dat de juryleden door lottrekking worden aangewezen⁴⁸. Het hof van assisen is dus samengesteld uit door het lot aangewezen juryleden alsook uit magistraten, die het hof *sensu stricto* vormen⁴⁹.

Bij de beschrijving van de assisenjury verwijst de rechtsleer standvastig naar voormelde kenmerken, die ook bij de werkzaamheden van het Nationaal Congres naar voren werden geschoven. Zo omschrijft bijvoorbeeld Oscar Orban in 1906 de jury als een groep burgers *“pouvant et devant être considérés comme les organes fidèles et vrais du sentiment public, de l’opinion générale”*⁵⁰. In 2015 – een eeuw later dus – is voor Johan Vande Lanotte de jury een *“college (...) bestaande uit burgers die door het lot zijn aangeduid.”*⁵¹.

C. De historische gronden voor de instelling van de jury worden in vraag gesteld

Deze onderafdeling strekt er niet toe een algemeen overzicht te geven van de kritiek die wordt geuit op de

Il résulte des extraits qui précèdent que dans la vision du constituant originaire, il existe une opposition entre la qualité de magistrat et la qualité du membre de jury. Sur le plan légal, cette opposition se traduit, par ailleurs, par une incompatibilité entre la fonction de juré et la magistrature au sens large⁴⁷.

Les propos de l’Abbé Dehaerne illustrent une autre caractéristique du jury. Il s’agit de citoyens *“pris indistinctement dans toutes les professions et dans toutes les opinions”*. C’est ainsi que le décret du 19 juillet 1831 sur le rétablissement du jury retient le tirage au sort comme mode de désignation⁴⁸. La cour d’assises est donc formée de jurés désignés par la voie du sort et de magistrats, qui forment la cour *sensu stricto*⁴⁹.

La doctrine décrit d’une manière constante le jury d’assises par référence aux caractéristiques exposées ci-dessus et mises en avant dans le cadre des travaux du Congrès national. Ainsi par exemple, en 1906, Oscar Orban, désigne le jury comme un groupe *“de citoyens pouvant et devant être considérés comme les organes fidèles et vrais du sentiment public, de l’opinion générale”*⁵⁰. Et en 2015 – un siècle plus tard – Johan Vande Lanotte énonce que le jury est un *“college [...] bestaande uit burgers die door het lot zijn aangeduid.”*⁵¹.

C. Remise en cause des motifs ayant historiquement justifiés la mise en place du jury

La présente sous-section ne vise pas à donner un aperçu général des critiques qui sont adressées

⁴⁷ Zie artikel 384 van het Wetboek van strafvordering uit 1808. Zie tevens M.F.-G.-J. Thimus, *Traité de droit public ou exposition méthodique des principes du droit public de la Belgique*, boekdeel III, Luik, H. Dessain imprimeur-librairie, 1844, blz. 4; J.J. Thonissen, *La Constitution belge annotée*, tweede uitgave, Brussel, Bruylant, 1876, blz. 301. In het positief recht bestaat die onverenigbaarheid trouwens nog steeds, namelijk in artikel 224, 4° tot 6°, van het Gerechtelijk Wetboek.

⁴⁸ Zie E. Huytens, *Discussions du Congrès national de Belgique*, boekdeel III, Brussel, Société typographique belge, 1844, blz. 594 en 595. Die manier om de jury aan te wijzen staat nog steeds vermeld in het vigerende Gerechtelijk Wetboek (zie artikel 217 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek).

⁴⁹ J. Vanderveeren, *Le jury en Belgique*, *Revue de droit pénal et de criminologie*, 1954-55, blz. 489.

⁵⁰ O. Orban, *Le droit constitutionnel de la Belgique*, boekdeel II, Luik en Parijs, H. Dessain et Giard & Brière, 1906, blz. 658.

⁵¹ J. Vande Lanotte, G. Goedertier, Y. Haeck, J. Goossens en T. Depelsmaeker, *Belgisch Publiekrecht – Deel 1*, Brugge, die Keure, 2015, blz. 598. Zie ook: F. Delpérée, *Le droit constitutionnel de la Belgique*, Brussel-Parijs, Bruylant-L.G.D.J., 2000, blz. 433 en 744.

⁴⁷ Voy. l’article 384 du Code d’instruction criminelle de 1808. Voy. aussi: M.F.-G.-J. Thimus, *Traité de droit public ou exposition méthodique des principes du droit public de la Belgique*, tome III, Liège, H. Dessain imprimeur-librairie, 1844, p. 4; J.J. Thonissen, *La Constitution belge annotée*, 2^e édition, Bruxelles, Bruylant, 1876, p. 301. L’incompatibilité subsiste, par ailleurs, en droit positif, à l’article 224, 4° à 6°, du Code judiciaire.

⁴⁸ Voy. E. Huytens, *Discussions du Congrès national de Belgique*, tome III, Bruxelles, Société typographique belge, 1844, pp. 594 et 595. Ce mode de désignation du jury est toujours celui retenu par le Code judiciaire en vigueur (voy. les articles 217 et suivants du Code judiciaire).

⁴⁹ J. Vanderveeren, *“Le jury en Belgique”*, *Revue de droit pénal et de criminologie*, 1954-55, p. 489.

⁵⁰ O. Orban, *Le droit constitutionnel de la Belgique*, volume II, Liège et Paris, H. Dessain et Giard & Brière, 1906, p. 658.

⁵¹ J. Vande Lanotte, G. Goedertier, Y. Haeck, J. Goossens et T. Depelsmaeker, *Belgisch Publiekrecht – Deel 1*, Bruges, die Keure, 2015, p. 598. Voy. aussi: F. Delpérée, *Le droit constitutionnel de la Belgique*, Bruxelles-Paris, Bruylant-L.G.D.J., 2000, pp. 433 et 744.

jury als instelling⁵², maar heeft tot doel samenvattend aan te geven dat de redenen die de jury als instelling historisch gezien verantwoordden, door sommigen ter discussie worden gesteld, in ieder geval gedeeltelijk⁵³. Die kritiek is niet nieuw. Artikel 98 van de Grondwet werd niet eenparig aangenomen. Zo omschreef baron de Leuze de jury als “*héritage des temps de barbarie*”; hij vreesde dat met de jury als instelling de macht van de democratie, die hij al te verregaand achtte, nog zou toenemen⁵⁴. Daarna volgden hevige discussies, niet alleen over de vertegenwoordiging van het volk in de jury (aanvankelijk beperkt wegens het cijnskiesrecht in 1838, maar later verbreed⁵⁵), maar ook over het bestaansrecht ervan.

Ph. Traest, verwijst naar de invoering van de jury na de Franse Revolutie, om soortgelijke redenen als die welke door de oorspronkelijke grondwetgever in 1831 naar voren werden geschoven. Hij stelt het volgende:

“[i]t can not be denied that the historical arguments in favour of the jury are not present anymore. The jury system has been introduced in 1789 after many years’ experience of political oppression and political unfairness of the government, including judicial decisions that were not motivated and that were, in many cases, the result of a trial that did not respond to the fundamental demands of the rule of law. Although the judiciary faces some problems and although we do not live in an ideal society, it must be said that the situation is not at all comparable to that of two centuries ago. This explains that it is nowadays not obvious to maintain the jury in its actual form. Moreover, citizens, acting as a member of the jury could be afraid of judging very dangerous persons. [...] The historical distrust towards professional judges is not founded any more since the procedure of recruitment of the judges has been democratised to a large extent. Moreover, it is not justified to give the responsibility for the judgement in very serious cases in

à l’institution du jury⁵², mais a pour objet de relever, de manière synthétique, que les motifs qui ont historiquement justifiés la mise en place du jury sont, en tout cas partiellement, remis en cause par certains⁵³. Ces critiques ne sont pas neuves. L’on notera aussi que l’article 98 de la Constitution n’a pas été admis à l’unanimité, le baron de Leuze qualifiant même le jury d’héritage des temps de barbarie et faisant redouter dans cette institution “un accroissement donné à la puissance démocratique, déjà trop grande dans notre pays”⁵⁴. Par la suite, c’est non seulement la composition populaire (d’abord limitée par le principe censitaire en 1838, puis élargie dans la suite⁵⁵) qui a donné lieu à d’intenses discussions, mais aussi sa raison d’exister.

Ainsi, selon M. Traest, faisant référence à l’introduction du jury après la révolution française, qui s’expliquait par des motifs analogues à ceux retenus par le constituant originaire en 1831,

“[i]t can not be denied that the historical arguments in favour of the jury are not present anymore. The jury system has been introduced in 1789 after many years’ experience of political oppression and political unfairness of the government, including judicial decisions that were not motivated and that were, in many cases, the result of a trial that did not respond to the fundamental demands of the rule of law. Although the judiciary faces some problems and although we do not live in an ideal society, it must be said that the situation is not at all comparable to that of two centuries ago. This explains that it is nowadays not obvious to maintain the jury in its actual form. Moreover, citizens, acting as a member of the jury could be afraid of judging very dangerous persons. [...] The historical distrust towards professional judges is not founded any more since the procedure of recruitment of the judges has been democratised to a large extent. Moreover, it is not justified to give the responsibility for the judgement in very serious cases in

⁵² M. Franchimont, A. Jacobs en A. Masset, Manuel de procédure pénale, Collection de la Faculté de droit de l’Université de Liège, vierde uitgave, Brussel, Larcier, 2012, blz. 905.

⁵³ F. Jongen en C. Dony, La liberté de la presse in N. Bonbled en M. Verdussen (onder coördinatie van), Les droits constitutionnels en Belgique, boekdeel 2, Brussel, Bruylant, 2011, blz. 861 en 862.

⁵⁴ E. Huyttens, Discussions du Congrès national de Belgique, boekdeel II, Brussel, Société typographique belge, 1844, blz. 230.

⁵⁵ P.E. Trousse geeft het volgende aan: “La modification la plus importante pour laquelle un mouvement d’opinion s’est fait jour à la fin du XIXe siècle, c’est la composition du jury” (P.E. Trousse, “Rapport”, in J. Dabin (onder leiding van), Le jury face au droit pénal (Travaux de la troisième Journée d’études juridiques Jean Dabin, 19-20 mai 1967), Brussel, Bruylant, 1967, blz. 57). Het is de bedoeling, zoals uit bepaalde teksten blijkt, terug te keren naar een echte volksjury (zie proposition de loi modifiant le recrutement des jurys des cours d’assises, ingediend in de Senaat op 25 maart 1896 door E. Picard, P. Janson en La Fontaine, Ann. Parl., Senaat, zitting 1895-1896, blz. 207.

⁵² M. Franchimont, A. Jacobs en A. Masset, Manuel de procédure pénale, Collection de la Faculté de droit de l’Université de Liège, 4^e éd., Bruxelles, Larcier, 2012, p. 905.

⁵³ F. Jongen en C. Dony, “La liberté de la presse” in N. Bonbled en M. Verdussen (sous la direction de), Les droits constitutionnels en Belgique, volume 2, Bruxelles, Bruylant, 2011, pp. 861 et 862.

⁵⁴ E. Huyttens, Discussions du Congrès national de Belgique, tome II, Bruxelles, Société typographique belge, 1844, p. 230.

⁵⁵ Comme l’observe P.E. Trousse, “la modification la plus importante pour laquelle un mouvement d’opinion s’est fait jour à la fin du XIXe siècle, c’est la composition du jury” (P.E. Trousse, “Rapport”, in J. Dabin (sous la direction de), Le jury face au droit pénal (Travaux de la troisième Journée d’études juridiques Jean Dabin, 19-20 mai 1967), Bruxelles, Bruylant, 1967, p. 57). L’objectif, ainsi qu’en témoigne certains textes, est de revenir au jury véritablement populaire (voy. Proposition de loi modifiant le recrutement des jurys des cours d’assises, déposée au Sénat le 25 mars 1896 par E. Picard, P. Janson et La Fontaine, Ann. Parl., Sénat, session 1895-1896, p. 207.

the hands of people that have no training or formation whatsoever."⁵⁶.

Pierre Wigny, geciteerd door Marc Verdussen, merkt op dat de functie van rechter het volgende vereist: *"la connaissance du droit, un esprit délié, une bonne habitude de la psychologie, un sens averti des nécessités de la vie sociale et des faiblesses corrigibles de l'individu"*⁵⁷. Verdussen stelt terecht vast dat de hedendaagse magistraten op een andere manier worden geselecteerd en andere kenmerken vertonen dan die welke in 1831 gebruikelijk konden zijn. Hij meent dan ook dat *"le juge de la fin du XX^e siècle, qui ne ressemble plus guère au juge socialement très situé de 1831, paraît tout de même mieux armé pour satisfaire à de telles exigences"*⁵⁸.

Over de vraagtekens bij de drijfveren die historisch gezien de instelling van de jury rechtvaardigden, bestaat echter geen unanimité. Kennes, Sautois en Uyttendaele stellen dat *"aujourd'hui encore, il existe une certaine méfiance à l'égard des juges professionnels, de sorte [que] les citoyens semblent plus enclins à prêter leur confiance à ceux auxquels ils peuvent se comparer"*⁵⁹. Overigens kan zelfs nu nog de volksjury een waarborg vormen voor een democratische deelname aan de uitoefening van de rechterlijke macht in het geval van misdaden die de openbare orde gewis en in grote mate verstoren⁶⁰. Sommige auteurs hebben zelfs aangevoerd dat de jury's de opinies en de moraal van hun tijd blootleggen en aldus het strafrecht in deze of gene richting sturen⁶¹.

the hands of people that have no training or formation whatsoever."⁵⁶.

Pierre Wigny, cité par Marc Verdussen, relève que la fonction de juge exige *"la connaissance du droit, un esprit délié, une bonne habitude de la psychologie, un sens averti des nécessités de la vie sociale et des faiblesses corrigibles de l'individu"*⁵⁷. Pour reprendre les termes de M. Verdussen, constatant avec justesse que les modes de recrutement et les caractéristiques des magistrats contemporains ne correspondent plus à ceux qui pouvaient prévaloir en 1831 *"le juge de la fin du XX^e siècle, qui ne ressemble plus guère au juge socialement très situé de 1831, paraît tout de même mieux armé pour satisfaire à de telles exigences"*⁵⁸.

La remise en cause des motifs ayant historiquement justifié la mise en place du jury d'assises n'est toutefois pas unanimement partagée. Selon Kennes, Sautois, et Uyttendaele, *"aujourd'hui encore, il existe une certaine méfiance à l'égard des juges professionnels, de sorte [que] les citoyens semblent plus enclins à prêter leur confiance à ceux auxquels ils peuvent se comparer"*⁵⁹. Par ailleurs, même à l'heure actuelle, le jury populaire permet de s'assurer d'une participation démocratique à l'exercice du pouvoir judiciaire dans des affaires criminelles qui engendrent une perturbation importante et certaine de l'ordre public⁶⁰. Certains auteurs ont même mis en exergue que, de cette façon, le jury faisait évoluer, dans un sens comme dans l'autre, le droit pénal, étant révélateur des opinions et moralités de son temps⁶¹.

⁵⁶ Ph. Traest, "The jury in Belgium", *Revue internationale de droit pénal*, 2001/1, blz. 46 et 47 ; Pour M. Orban: "L'existence actuelle d'une magistrature capable, indépendante, ne doit-elle pas faire considérer comme un anachronisme, une institution qui n'a pu avoir de raison d'être que dans le passé, au Moyen-Âge, quand le despotisme des seigneurs féodaux faisait considérer comme un privilège pour les citoyens le droit de n'être jugés que par leurs pairs, et même dans les temps modernes, quand l'absolutisme royal menaçait la liberté et nécessitait le contrepois d'une magistrature bourgeoise, supprimant pour les principes les armes judiciaires si redoutables entre leurs mains" (O. Orban, *Le droit constitutionnel de la Belgique*, volume II, Liège et Paris, H. Dessain et Giard & Brière, 1906, blz. 657).

⁵⁷ M. Verdussen, "La survivance anachronique du jury", *R.B.D.C.*, 1999, blz. 80.

⁵⁸ M. Verdussen, "La survivance anachronique du jury", *R.B.D.C.*, 1999, blz. 80.

⁵⁹ L. Kennes, J. Sautois en M. Uyttendaele, "Les droits constitutionnels des justiciables" in N. Bonbled en M. Verdussen (sous la direction de), *Les droits constitutionnels en Belgique*, volume 2, Brussel, Bruylant, 2011, blz. 1560.

⁶⁰ Zie in dat verband M. Verdussen, "La survivance anachronique du jury", *R.B.D.C.*, 1999, blz. 82, die dit element echter een relatief belang toedicht.

⁶¹ M. Garçon, "Faut-il modifier la composition en les attributions du jury?", *Revue de droit pénal en de criminologie*, 1954-1955, blz. 458.

⁵⁶ Ph. Traest, "The jury in Belgium", *Revue internationale de droit pénal*, 2001/1, pp. 46 et 47 ; Pour M. Orban: "L'existence actuelle d'une magistrature capable, indépendante, ne doit-elle pas faire considérer comme un anachronisme, une institution qui n'a pu avoir de raison d'être que dans le passé, au Moyen-Âge, quand le despotisme des seigneurs féodaux faisait considérer comme un privilège pour les citoyens le droit de n'être jugés que par leurs pairs, et même dans les temps modernes, quand l'absolutisme royal menaçait la liberté et nécessitait le contrepois d'une magistrature bourgeoise, supprimant pour les principes les armes judiciaires si redoutables entre leurs mains" (O. Orban, *Le droit constitutionnel de la Belgique*, volume II, Liège et Paris, H. Dessain et Giard & Brière, 1906, p. 657).

⁵⁷ M. Verdussen, "La survivance anachronique du jury", *R.B.D.C.*, 1999, p. 80.

⁵⁸ M. Verdussen, "La survivance anachronique du jury", *R.B.D.C.*, 1999, p. 80.

⁵⁹ L. Kennes, J. Sautois et M. Uyttendaele, "Les droits constitutionnels des justiciables" in N. Bonbled et M. Verdussen (sous la direction de), *Les droits constitutionnels en Belgique*, volume 2, Bruxelles, Bruylant, 2011, p. 1560.

⁶⁰ Voy. en ce sens M. Verdussen, "La survivance anachronique du jury", *R.B.D.C.*, 1999, p. 82, qui attribue toutefois à cet élément une importance relative.

⁶¹ M. Garçon, "Faut-il modifier la composition et les attributions du jury?", *Revue de droit pénal et de criminologie*, 1954-1955, p. 458.

Het denkwerk omtrent de rechtvaardiging of de eigentijdsheid van de drijfveren die historisch ter verdediging van de instelling van de assisenjury werden aangevoerd, hebben de wetgever ertoe gebracht de verhoudingen tussen de beroepsmagistraten en de jury – die samen het hof van assisen vormen – aan regels te onderwerpen.

De samenstelling van de jury, de deelname van de magistraat aan de beraadslagingen en het regelen van de verhoudingen tussen beroepsmagistraten en volksjury

Sinds 1838 heeft in ons land de wetgever de werking van de jury gewijzigd; aanvankelijk betrof die wijziging de samenstelling, want die zou – onder impuls van minister van Justitie J. Lebeau – in de eerste plaats op cijns worden gebaseerd, een systeem waarvan ingevolge de instelling van het algemeen stemrecht in ons land werd afgestapt. Sinds het bestaan van de volksjury in 1831 grondwettelijk werd verankerd, betroffen de debatten tegelijk ook de wisselwerking tussen de beroepsmagistraten en de volksjury die samen het hof van assisen vormen.

Bepaalde auteurs vreesden dat een jury kennelijk al te milde straffen zou uitspreken, omdat de juryleden ervoor beducht zouden zijn een al te hoge strafmaat op te leggen omdat ze ter zake geen expertise hadden⁶².

Op louter theoretisch vlak kunnen de desbetreffende maatregelen schematisch twee hoofddoelen nastreven:

— het eerste wetgevend doel bestaat erin mechanismen te creëren op grond waarvan de beroepsmagistraten aan de volksjury voorlichting en informatie kunnen verschaffen en aldus die jury gebruik kunnen laten maken van de juridische kennis waarover zij beschikken (A);

— de tweede soort doelstelling gaat uit van een dwingendere zienswijze; bedoeling daarbij is dat de beroepsmagistraten op de beslissing van de jury een reële invloed – die verder gaat dan louter informatieverstrekking – kunnen uitoefenen, alsook dat zij kunnen deelnemen aan de beslissing over de schuldvraag (B).

A. Het informeren van de volksjury door beroepsmagistraten

In de veronderstelling dat de beoogde maatregel tot doel heeft de volksjury te informeren, zijn twee visies mogelijk: ofwel wordt ervan uitgegaan dat de persoon die de jury informeert noodzakelijk lid moet zijn van de jury en een stem moet hebben tijdens de beslissing over

Les réflexions relatives au caractère justifié ou actuel des motifs historiquement avancés en faveur de la mise en place du jury d'assises ont amené le législateur à réguler les rapports entre les magistrats professionnels et le jury composant ensemble la cour d'assises.

La composition du jury, la participation du magistrat aux délibérations et la régulation des rapports entre magistrats professionnels et jury populaire

En Belgique, depuis 1838, le législateur a modifié le fonctionnement du jury, à commencer par sa composition, en premier lieu pour embrasser – sous l'impulsion du ministre de la Justice J. Lebeau – une conception censitaire du jury, qui sera progressivement abandonnée avec la mise en place du suffrage universel en Belgique. Dans un même temps, depuis la consécration de l'existence du jury populaire en 1831, les débats concernaient également les interactions entre les magistrats professionnels et le jury populaire qui composent, ensemble, la cour d'assises.

L'on reprochait en effet que les jurys – craignant une trop grande sévérité des peines sur lesquelles ils étaient incompetents – aient pu rendre, de l'avis de certains auteurs, des verdicts manifestement trop cléments⁶².

Sur le plan purement théorique, ces mesures peuvent schématiquement, poursuivre deux objectifs principaux:

— le premier consiste, pour le législateur, à mettre en place des mécanismes qui permettent aux magistrats professionnels d'éclairer et d'informer le jury populaire et, ce faisant, de le faire bénéficier des connaissances juridiques des magistrats professionnels (A);

— le second s'inscrit, quant à lui, dans une perspective plus contraignante, et vise à permettre aux magistrats professionnels d'exercer une influence réelle sur la décision du jury, influence qui dépasse la simple information et leur permette de prendre part à la décision relative à la culpabilité (B).

A. L'information du jury populaire par des magistrats professionnels

À supposer que l'objectif de la mesure envisagée soit d'éclairer le jury populaire, deux positions peuvent être envisagées. Soit l'on considère que la personne qui informe le jury doit nécessairement être membre du jury et posséder une voix lors de la décision sur la

⁶² J. Vanderveeren, Le jury en Belgique, *Revue de droit pénal et de criminologie*, 1954-55, blz. 492.

⁶² J. Vanderveeren, "Le jury en Belgique", *Revue de droit pénal et de criminologie*, 1954-55, p. 492.

de schuldvraag; ofwel vindt men dat het een externe persoon mag zijn, die niet deelneemt aan de besluitvorming.

Bij het begin van de 20ste eeuw stonden de rechtsleer en de rechtsdeskundigen open voor betere regels betreffende de begeleiding van de juryleden. Het hof van beroep van Gent hoorde in dit verband op 1 oktober 1906 de mercuriale van advocaat-generaal Penneman, die ijverde voor de aanwijzing van een hoofd van de jury advocaat of magistraat, aangesteld door de Koning voor een duur van twee jaar. Aangezien het voor de jury destijds niet mogelijk was in interactie te treden met de buitenwereld, diende zijns inziens een jurylid-magistraat als gids dienen. De heer Orban had zelf sympathie voor dit idee van een professioneel hoofd van de jury, *“chargé d'en diriger les délibérations, et qui pourrait être désigné temporairement de préférence parmi les magistrats”*⁶³.

Een dergelijke benadering, die geïnterpreteerd werd als een soort greep van de magistraten op de juryleden, werd echter fors bekritiseerd, van zodra de jury in de kinderschoenen stond: *“celui qui, le premier, en a conçu l'idée était (...), à mon avis, l'ennemi le plus prononcé du jury”*, staat te lezen in de *Guide des jurés*⁶⁴. Vooral de wetgever heeft zich in zijn reactie sterk afgezet tegen dit standpunt. Zo preciseert Emile Vandervelde, toenmalig minister van Justitie, tijdens de parlementaire bespreking (in het Frans):

*“J'attache une importance essentielle à ce que le jury ne soit plus un jury de classe, qu'il soit la représentation de la communauté sociale toute entière. Cela est conforme à l'esprit de nos institutions démocratiques; cela est conforme aussi à l'intérêt d'une bonne justice criminelle, car on a toujours admis que le jury doit se composer non pas de juristes, d'hommes de loi, d'hommes versés dans les sciences juridiques, mais d'hommes probes et libres”*⁶⁵.

Bij hervormingen in 1919 en in 1930 onderging het hof van assisen in zijn geheel grondige wijzigingen⁶⁶. In 1919⁶⁷ was de wetgever van oordeel dat de assisenjury zich niet alleen moest uitspreken over de schuld

culpabilité; soit l'on considère que cette personne peut être extérieure au jury, sans posséder de voix lors de cette prise de décision.

Au début du XX^e siècle, la doctrine et les professionnels du droit étaient sensibles à l'amélioration des règles concernant l'encadrement des jurés. La Cour d'appel de Gand entendait à cet égard, le 1^{er} octobre 1906, une mercuriale prononcée par M. l'avocat général Penneman qui préconisait la nomination d'un chef de jury avocat ou magistrat, nommé par le Roi pour une durée de deux ans. Comme il n'était pas possible à l'époque, pour le jury, d'interagir avec le monde extérieur, il fallait donc à ses yeux qu'un juré-magistrat serve de guide. M. Orban, lui-même, était séduit par cette idée de chef professionnel du jury *“chargé d'en diriger les délibérations, et qui pourrait être désigné temporairement de préférence parmi les magistrats”*⁶³.

Toutefois, une telle approche, interprétée comme une forme d'emprise des magistrats sur les jurés, a été fortement critiquée, dès les balbutiements du jury: *“celui qui, le premier, en a conçu l'idée était (...), à mon avis, l'ennemi le plus prononcé du jury”*, peut-on lire dans le *Guide des jurés*⁶⁴. Surtout, la réaction du législateur s'est substantiellement séparée de cette position. Ainsi, Emile Vandervelde, alors ministre de la Justice, précise au cours de la discussion parlementaire:

*“J'attache une importance essentielle à ce que le jury ne soit plus un jury de classe, qu'il soit la représentation de la communauté sociale toute entière. Cela est conforme à l'esprit de nos institutions démocratiques; cela est conforme aussi à l'intérêt d'une bonne justice criminelle, car on a toujours admis que le jury doit se composer non pas de juristes, d'hommes de loi, d'hommes versés dans les sciences juridiques, mais d'hommes probes et libres”*⁶⁵.

Des réformes, en 1919 et en 1930, ont profondément modifié la cour d'assises, dans son ensemble⁶⁶. En 1919⁶⁷, le législateur a estimé qu'il était nécessaire que le jury d'assises puisse se prononcer non seulement

⁶³ O. Orban, *Le droit constitutionnel de la Belgique*, boekdeel II, Luik en Parijs, H. Dessain en Giard & Brière, 1906, blz. 660.

⁶⁴ N.D. Simonis, *Le guide des jurés devant la Cour d'assises*, Luik, J. Ledoux, 1843, blz. 19 en 20, noot 1.

⁶⁵ Geciteerd door J. Vanderveeren, *Le jury en Belgique*, *Revue de droit pénal et de criminologie*, 1954-55, blz. 493 en 494.

⁶⁶ P.E. Trousse, “Rapport”, in J. Dabin (onder leiding van), *Le jury face au droit pénal (Travaux de la troisième Journée d'études juridiques Jean Dabin, 19-20 mai 1967)*, Brussel, Bruylant, 1967, blz. 58.

⁶⁷ Wet van 23 augustus 1919 op de voorlopige hechtenis, de verzachtende omstandigheden en de deelneming der jury aan de toepassing der straffen, *B.S.*, 25 augustus.

⁶³ O. Orban, *Le droit constitutionnel de la Belgique*, volume II, Liège et Paris, H. Dessain et Giard & Brière, 1906, p. 660.

⁶⁴ N.D. Simonis, *Le guide des jurés devant la Cour d'assises*, Liège, J. Ledoux, 1843, pp. 19 et 20, note 1.

⁶⁵ Cité par J. Vanderveeren, “Le jury en Belgique”, *Revue de droit pénal et de criminologie*, 1954-55, pp. 493 et 494.

⁶⁶ P.E. Trousse, “Rapport”, in J. Dabin (sous la direction de), *Le jury face au droit pénal (Travaux de la troisième Journée d'études juridiques Jean Dabin, 19-20 mai 1967)*, Bruxelles, Bruylant, 1967, p. 58.

⁶⁷ Loi du 23 août 1919 sur la détention préventive, les circonstances atténuantes et la participation du jury à l'application des peines, *M.B.*, 25 août.

of de onschuld van de beschuldigde, maar ook over de eventuele straf, terwijl voordien alleen het hof daarover een uitspraak deed. De wetgever heeft er dus de voorkeur aan gegeven de bevoegdheden van de jury uit te breiden.

Het wetsontwerp verantwoordt die bevoegdheidsuitbreiding als volgt:

“De Regeering heeft tot hare ontroering vastgesteld, dat er vonnissen zijn uitgesproken geworden waarbij de gezworenen overtreders, die volledige bekentenis hadden afgelegd, onschuldig verklaarden. Dit deed zich meermaals voor: vreest de jury dat het Hof een volgens haar overdreven straf uitspreke, dan verkiest zij de schuld te loochenen, al is 't in strijd met de klaarblijkelijke waarheid. [...] Het u voorgelegd ontwerp heeft dan ook ten doel, van de jury een gezonder rechtspraak te bekomen, doordien zij deel zou nemen aan de toepassing der straf en deze straf nauwkeurig zou kunnen bepalen naar de strafwaardigheid van den beklaagde”⁶⁸.

Mettertijd⁶⁹ is er een einde gekomen aan de censitaire jury en werd het capacitaire beginsel ingeperkt. De gezworenen werden sindsdien gekozen op basis van de kiezerslijst, zonder nog langer rekening te houden met de cijnsvoorwaarden. De voorwaarden om te worden opgenomen op de lijst van de juryleden, staan momenteel opgelijst in de artikelen 217 en 223 van het Gerechtelijk Wetboek.

Met andere woorden: alle genomen of overwogen wetgevingsingrepen strekken ertoe te waarborgen dat de jury de Belgische bevolking getrouw weerspiegelt door de werking en de bezetting ervan te vergemakkelijken⁷⁰. Bovendien ontstond er een almaar groter onderscheid tussen de gebruikelijke traditionele jury en het gemengde collegemodel (*échevinage*), bestaande uit zowel beroepsmagistraten als burgers. Van 3 tot 8 april 1933 vond in Palermo het derde internationaal strafrechtcongres plaats; in de conclusies van dat congres luidt het:

“dans les pays où l’institution du jury est dans les traditions nationales, celui-ci peut être utilement amendé dans son recrutement et son fonctionnement, suivant l’esprit de chaque législation ; que dans les pays qui jugent préférable de substituer au régime de la Cour d’assises, fondé sur la réparation du fait, et du droit, un système différent, celui-ci doit comporter l’institution

⁶⁸ Parl. St., Kamer, gewone zitting 1918-1919, nr. 225, blz. 1.

⁶⁹ Zie meer bepaald de wet van 21 december 1930 tot wijziging van sommige bepalingen van de wet op de rechterlijke inrichting, het Wetboek van Strafvordering en de wet van 3 mei 1889 (*Belgisch Staatsblad* van 18 maart 1931).

⁷⁰ J. Vanderveeren, *Le jury en Belgique, Revue de droit pénal et de criminologie*, 1954-55, blz. 488.

sur la culpabilité ou l’innocence de l’accusé, mais également sur la peine éventuelle, étant entendu que, jusqu’à ce moment, seule la cour se prononçait sur celle-ci. Le législateur s’est donc prononcé en faveur d’une extension des compétences du jury.

Le projet de loi justifie cette extension de compétence comme suit:

“Le Gouvernement s’est ému de verdicts par lesquels les jurés ont déclaré non coupables les délinquants en aveux. La constatation en a été faite à maintes reprises: le jury, lorsqu’il craint que la Cour ne prononce une pénalité qu’il estime exagérée, préfère rendre un verdict de non-culpabilité contraire à l’évidence même. [...] Aussi le projet qui vous est soumis tend-il à obtenir du jury une justice plus saine en le faisant participer à l’application de la peine et en lui permettant de graduer celle-ci exactement d’après la culpabilité de l’accusé”⁶⁸.

Avec le temps⁶⁹, le jury censitaire a pris fin et le principe capacitaire réduit. Depuis lors, les jurés sont sélectionnés sur la base de la liste des électeurs, en ne tenant plus compte des conditions de cens. La liste des conditions pour être portée sur la liste des jurés est actuellement dressée aux articles 217 et 223 du Code judiciaire.

En d’autres termes, toutes les mesures législatives prises ou envisagées, tendent à s’assurer à ce que le jury soit le reflet fidèle de la population belge, en en facilitant le fonctionnement et le recrutement⁷⁰. En outre, la distinction s’est affirmée entre le jury classique, traditionnel, et le modèle de l’échevinat ou du modèle collégial qui repose sur un organe composé de magistrats professionnels et de citoyens. À l’issue du troisième Congrès international de Droit pénal, qui s’est tenu à Palermo les 3 à 8 avril 1933, l’on peut ainsi lire, dans ses conclusions que:

“dans les pays où l’institution du jury est dans les traditions nationales, celui-ci peut être utilement amendé dans son recrutement et son fonctionnement, suivant l’esprit de chaque législation; que dans les pays qui jugent préférable de substituer au régime de la Cour d’assises, fondé sur la réparation du fait, et du droit, un système différent, celui-ci doit comporter l’institution

⁶⁸ Doc. Parl., Ch. repr., sess. ord. 1918-1919, n° 225, p. 1.

⁶⁹ Voy. not. la loi du 21 décembre 1930 modifiant certaines dispositions de la loi sur l’organisation judiciaire, du Code d’instruction criminelle et la loi du 3 mai 1889, *M.B.*, 18 mars 1931.

⁷⁰ J. Vanderveeren, *Le jury en Belgique, Revue de droit pénal et de criminologie*, 1954-55, p. 488.

d'un collège unique, formé d'un ou de plusieurs magistrats et de jurés. Ces derniers, au moins deux fois plus nombreux que les premiers, doivent être choisis dans toutes les catégories sociales, satisfaire à certaines conditions de dignité morale et posséder une aptitude intellectuelle suffisante"⁷¹.

Diverse Belgische auteurs hebben in de nasleep daarvan een pleidooi gehouden voor de algehele omvorming van het hof van assisen in een gemengd collegemodel⁷².

Zoals procureur-generaal en toenmalig procureur des Konings Ganshof Van der Meersch heeft onderstreept in het rapport dat hij samen met professor Van Beirs in 1937 heeft opgesteld voor het *Centre d'Études pour la Réforme de l'État*, wordt de jury echter ingesteld bij een uitdrukkelijke bepaling van de Grondwet⁷³. Al ruim honderd jaar lang werkt de jury naar behoren en heeft die instelling zich diep in de rechterlijke organisatie en gebruiken geworteld, in die mate dat de jury onlosmakelijk is verbonden met de waarborgen die aan bepaalde vormen van de vrijheid eigen zijn.

Bijgevolg heeft de wetgever gekozen voor de tweede optie: die waarbij de jury wordt ingelicht via beroeps-magistraten zonder inspraak bij de stemming over de schuldvraag.

Op dat vlak moeten drie betekenisvolle hervormingen worden vermeld.

De eerste hervorming is er gekomen door de wet van 14 juli 1931⁷⁴ en geeft de jury de mogelijkheid om de beraadslaging te onderbreken om aan een beroeps-magistraat uitleg te vragen over één van de aan de jury voorgelegde vragen⁷⁵.

De tweede wijziging is er gekomen in 2009 en verplicht ertoe de schuldigverklaring te motiveren; op grond

d'un collège unique, formé d'un ou de plusieurs magistrats et de jurés. Ces derniers, au moins deux fois plus nombreux que les premiers, doivent être choisis dans toutes les catégories sociales, satisfaire à certaines conditions de dignité morale et posséder une aptitude intellectuelle suffisante"⁷¹.

Un certain nombre d'auteurs belges ont dans la foulée promu la transformation intégrale de la Cour d'assises en un modèle échevinal⁷².

Toutefois, comme l'a souligné le rapport du Centre d'Études pour la Réforme de l'État rédigé par le procureur général Ganshof Van der Meersch, alors procureur du roi, en collaboration avec le professeur Van Beirs et déposé en 1937, le jury est institué par une disposition expresse de la Constitution⁷³. Fonctionnant d'une manière régulière depuis plus de 100 ans, le jury s'est profondément implanté dans l'organisation judiciaire et les usages au point d'être lié directement aux garanties propres à certaines formes de la liberté.

Par conséquent, le législateur a choisi d'opter pour la deuxième option: celle qui consiste à informer le jury par le biais du concours de magistrats professionnels n'ayant pas de poids lors du vote sur la culpabilité.

Trois réformes significatives dans ce domaine sont à signaler.

La première réforme a été introduite par la loi du 14 juillet 1931⁷⁴ et prévoit la possibilité, pour le jury, d'interrompre le délibéré pour solliciter d'un magistrat professionnel une explication sur l'une des questions qui lui sont posées⁷⁵.

La seconde modification, introduite en 2009, consacre l'obligation de motivation du verdict de culpabilité, dont

⁷¹ Zie III^e Congrès international de droit pénal (Palerme, 3 – 8 avril 1933), *Revue internationale de droit pénal*, vol. boekdeel 86, nr. 1, 2015, blz. 37 tot 40.

⁷² Zie J. Vanderveeren, Le jury en Belgique, *Revue de droit pénal et de criminologie*, 1954-55, blz. 500.

⁷³ Centre d'étude pour la réforme de l'État, Un projet de réforme de la compétence de la cour d'assises en matière d'infractions de droit commun, *Revue de droit pénal et de criminologie*, 1939, blz. 1377 e.v.

⁷⁴ Wet van 21 december 2009 tot hervorming van het hof van assisen, *Belgisch Staatsblad*, 11 januari 2010.

⁷⁵ Zie vroeger artikel 343, eerste en tweede lid, van het Wetboek van strafvordering, ingevoegd bij de wet van 14 juli 1931, dat vóór de opheffing ervan luidde: "Niemand heeft tijdens de beraadslaging, om welke reden ook, toegang tot die kamer, zonder schriftelijk verlof van de voorzitter. Deze zal er niet binnentreden, tenzij hij geroepen wordt door de hoofdman van de jury en vergezeld is door zijn assessoren, de beschuldigde en zijn verdediger, door de burgerlijke partij en haar raadsman, door het openbaar ministerie en de griffier. Van het incident wordt melding gemaakt in het proces-verbaal".

⁷¹ Voy. III^e Congrès international de droit pénal (Palerme, 3 – 8 avril 1933), *Revue internationale de droit pénal*, vol. volume 86, n° 1, 2015, pp. 37 à 40.

⁷² Voy. J. Vanderveeren, Le jury en Belgique, *Revue de droit pénal et de criminologie*, 1954-55, p. 500.

⁷³ Centre d'étude pour la réforme de l'État, "Un projet de réforme de la compétence de la cour d'assises en matière d'infractions de droit commun", *Revue de droit pénal et de criminologie*, 1939, pp. 1377 et s.

⁷⁴ Loi du 21 décembre 2009 relative à la réforme de la cour d'assises, *M.B.*, 11 janvier 2010.

⁷⁵ Voy. l'ancien article 343, al. 1 et 2, Code d'instruction criminelle, introduit par la loi du 14 juillet 1931, qui disposait, avant son abrogation, que: "Nul n'y pourra entrer pendant la délibération, pour quelque cause que ce soit, sans une autorisation écrite du président. Celui-ci ne devra y pénétrer que s'il est appelé par le chef du jury et accompagné de ses assesseurs de l'accusé et de son défenseur, de la partie civile et de son conseil, du ministère public et du greffier. Mention de l'incident sera faite au procès-verbal".

van artikel 334 van het Wetboek van strafvordering moet dat gebeuren door het hof en de juryleden⁷⁶. Die verplichting is een direct gevolg van de zaak *Taxquet v. België*, waarin het Europees Hof voor de Rechten van de Mens onder meer heeft gesteld dat het recht op een billijk proces vereist dat het arrest van het hof van assisen behoorlijk moet zijn gemotiveerd⁷⁷. De hervorming van 2009 raakt evenwel niet aan het beginsel dat – behalve in uitzonderingsgevallen⁷⁸ – de beraadslaging over de schuld van de beschuldigde de exclusieve bevoegdheid van de jury is, dus met uitsluiting van het hof⁷⁹; dat beginsel zal pas op de helling komen met de wet van 5 februari 2016 – ook “potpourri II-wet” genoemd –, waarover later meer⁸⁰. De hervorming van 2009 raakt evenmin aan de mogelijkheid voor het hof om de zaak naar een nieuwe jury te sturen, in de hypothese waarbij het hof ervan overtuigd is dat de juryleden door de beschuldigde te veroordelen een vergissing hebben begaan⁸¹.

Tot slot zorgt een laatste uit de “potpourri II-wet” voortvloeiende hervorming ervoor dat tijdens de beraadslaging over de schuldvraag de beroepsmagistraten aanwezig zijn, zonder dat zij echter deelnemen aan de eigenlijke beslissing daaromtrent, tenzij het schuldordeel met een gewone meerderheid wordt uitgesproken⁸².

Tijdens de voorbereidende werkzaamheden werd in dat verband het volgende aangegeven:

⁷⁶ M. Fernandez-Bertier, La réforme de la cour d’assises: le législateur a encore raté le coche, *Annales de Droit de Louvain*, 2010/2, blz. 102 tot 105.

⁷⁷ EHRM, 13 januari 2009, *Taxquet v. België*, §§ 47 tot 50, bevestigd door EHRM (G.K.), 16 november 2010, *Taxquet v. Belgique*, §§ 96 tot 100.

⁷⁸ Deze uitzondering is vervat in artikel 335 van het Wetboek van strafvordering, dat het volgende bepaalt: “[i]ndien de beschuldigde slechts bij eenvoudige meerderheid aan het hoofdfeit schuldig wordt verklaard, spreekt het hof zich uit. De beschuldigde wordt vrijgesproken indien de meerderheid van het hof het standpunt van de meerderheid van de jury niet volgt.”

⁷⁹ M. Fernandez-Bertier, La réforme de la cour d’assises: le législateur a encore raté le coche, *Annales de Droit de Louvain*, 2010/2, blz. 103; M. Cadelli, L’obligation de motiver le verdict du jury de cour d’assises: un pas hypocrite dans la bonne direction, *J.L.M.B.*, 2010/36, blz. 1732.

⁸⁰ *B.S.*, 19 februari.

⁸¹ Artikel 336 van het Wetboek van strafvordering. Zie M. Fernandez-Bertier, La réforme de la cour d’assises: le législateur a encore raté le coche, *Annales de Droit de Louvain*, 2010/2, blz. 105 en 106; A. Masset, Procédure pénale en cour d’assises: “le jury se trompe”, dit la cour d’assises; “la cour d’assises se trompe” dit la Cour de cassation; en la suite de la procédure?... la loi ne dit rien, *J.L.M.B.*, 2011/31, blz. 1515.

⁸² Artikel 327, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering. Aangezien het Hof voortaan deelneemt aan de beraadslaging over de schuldvraag, heeft de “potpourri II-wet” de mogelijkheid voor de jury om uitleg te vragen aan de voorzitter van het voornoemde Hof afgeschaft (zie artikel 103 van de “potpourri II-wet”).

l’article 334 du Code d’instruction criminelle prévoit qu’elle doit être réalisée par la cour et les jurés⁷⁶. Cette obligation constitue une conséquence directe de l’affaire *Taxquet c. Belgique*, dans laquelle la Cour européenne des droits de l’homme a notamment considéré que le droit à un procès équitable exige que l’arrêt de la cour d’assises soit adéquatement motivé⁷⁷. En revanche, la réforme de 2009 ne porte pas atteinte au principe que, sauf exception⁷⁸, la délibération sur la culpabilité de l’accusé relevait du ressort exclusif du jury, à l’exclusion de la cour⁷⁹, qui ne sera mis en cause qu’avec la loi du 5 février 2016, dite loi pot-pourri II, dont il sera question ci-après⁸⁰. La réforme de 2009 ne porte pas non plus atteinte à la possibilité, pour la cour, de renvoyer l’affaire à un nouveau jury dans l’hypothèse où la cour est convaincue que les jurés ont commis une erreur en condamnant l’accusé⁸¹.

Enfin, la dernière réforme, résultant de la loi dite pot-pourri II, prévoit la présence des magistrats professionnels lors du délibéré sur la culpabilité, sans toutefois qu’ils ne prennent part à la décision proprement dite sur ce point, sauf en cas de verdict de culpabilité prononcé à la majorité simple⁸².

Les travaux préparatoires précisent à cet égard que:

⁷⁶ M. Fernandez-Bertier, “La réforme de la cour d’assises: le législateur a encore raté le coche”, *Annales de Droit de Louvain*, 2010/2, pp. 102 à 105

⁷⁷ Cour eur. D.H., 13 janvier 2009, *Taxquet c. Belgique*, §§ 47 à 50, confirmé par Cour eur. D.H. (G.C.), 16 novembre 2010, *Taxquet c. Belgique*, §§ 96 à 100.

⁷⁸ Cette exception réside dans l’article 335 du Code d’instruction criminelle, qui prévoit que “[s]i l’accusé n’est déclaré coupable du fait principal qu’à la simple majorité, la Cour se prononce. L’acquiescement est prononcé si la majorité de la Cour ne se rallie pas à la position de la majorité du jury”.

⁷⁹ M. Fernandez-Bertier, “La réforme de la cour d’assises: le législateur a encore raté le coche”, *Annales de Droit de Louvain*, 2010/2, p. 103; M. Cadelli, “L’obligation de motiver le verdict du jury de cour d’assises: un pas hypocrite dans la bonne direction”, *J.L.M.B.*, 2010/36, p. 1732.

⁸⁰ *M.B.*, 19 février.

⁸¹ Article 336 du Code d’instruction criminelle. Voy. M. Fernandez-Bertier, “La réforme de la cour d’assises: le législateur a encore raté le coche”, *Annales de Droit de Louvain*, 2010/2, pp. 105 et 106; A. Masset, “Procédure pénale et cour d’assises: “le jury se trompe”, dit la cour d’assises; “la cour d’assises se trompe” dit la Cour de cassation; et la suite de la procédure?... la loi ne dit rien”, *J.L.M.B.*, 2011/31, p. 1515.

⁸² Article 327, alinéa 2, du Code d’instruction criminelle. Dans la mesure où la Cour participe, désormais, à la délibération sur la culpabilité, la loi pot-pourri II a abrogé la possibilité pour le jury de demander des explications au président de la Cour qui a été évoquée ci-avant (voy. l’article 103 de la loi pot-pourri II).

“Bij de wet van 21 december 2009 werd de assisen-procedure aangepast aan de vereisten van een eerlijke procesvoering in de zin van artikel 6 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens, door het beginsel van de motivering van de uitspraken van de jury te bekrachtigen. Omdat de gezworenen niet over de nodige kennis en competenties beschikken om op adequate wijze een gemotiveerd arrest op te stellen, moeten de beroepsrechters een beslissing motiveren waaraan zij geen deel hebben gehad! Indien zij vaststellen dat de redenen van de gezworenen om te besluiten dat de beschuldigde schuldig is tegenstrijdig of irrelevant zijn, kunnen die rechters weliswaar de zaak naar een nieuwe zitting verwijzen, maar dat brengt een aanzienlijk verlies aan middelen mee. Bovenal heeft die hervorming het besluitvormingsproces een uitermate gekunsteld karakter bezorgd. Daarom wordt voorgesteld om te voorzien in de deelname van de beroepsrechters aan de deliberatie over de schuldvraag, overeenkomstig de voorstellen die reeds in 2005 door de Commissie voor de hervorming van het hof van assisen werden geformuleerd. De regels betreffende de beslissing over de schuldvraag blijven ongewijzigd: enkel de gezworenen nemen deel aan de stemming, behoudens de uitzondering waarin is voorzien in geval van eenvoudige meerderheid van zeven stemmen op twaalf vóór de schuld aan het hoofdfeit. Sommigen vrezen een bovenmatige invloed van het hof op de jury. Wat moet dan worden gezegd over de invloed die een gezworene thans kan uitoefenen, in het geheim van de beraadslagingskamer? En hoe zou een magistraat een dergelijke invloed kunnen uitoefenen op zijn twee collega's, terwijl de ene tot het hof van beroep behoort en de andere twee tot de rechtbank van eerste aanleg? Waarom zou men tot slot dergelijk wantrouwen moeten hebben tegenover de beroepsmagistraten die nu reeds tot twintig jaar gevangenisstraf kunnen uitspreken voor feiten die even ernstig zijn als een poging tot moord?”⁸³.

Met de twee laatstgenoemde hervormingen kunnen wij dus in alle redelijkheid besluiten dat indien de wet tot doel heeft de jury beter te informeren, dat doel al wordt bereikt door de rol die de beroepsmagistraten spelen, zonder daarom lid te zijn van de jury.

B. De opname van beroepsmagistraten in de jury

Is de opname van beroepsmagistraten in de jury zelf daarentegen denkbaar zonder

“La loi du 21 décembre 2009 a adapté la procédure d’assises aux exigences d’un procès équitable au sens de l’article 6 de la Convention Européenne des Droits de l’Homme en consacrant le principe de la motivation des décisions du jury. Les jurés ne disposant pas des connaissances et compétences nécessaires pour rédiger adéquatement un arrêt motivé, les juges professionnels sont appelés à motiver une décision à laquelle ils n’ont pas participé! S’ils constatent que les motifs des jurés pour conclure à la culpabilité de l’accusé sont contradictoires ou non pertinents, ces juges peuvent certes renvoyer l’affaire à la session suivante, mais cela entraîne une déperdition considérable de moyens. Surtout, cette réforme a rendu éminemment artificiel le processus décisionnel. C’est pourquoi il est proposé de prévoir la participation des juges professionnels à la délibération sur la culpabilité, conformément aux propositions formulées dès 2005 par la Commission de réforme de la cour d’assises. Les règles concernant la décision sur la culpabilité restent inchangées: seuls les jurés participent [au] vote, sauf l’exception prévue en cas de simple majorité de sept voix sur douze en faveur de la culpabilité du chef du fait principal. D’aucuns craignent une influence excessive de la cour sur le jury. Que dire alors de l’emprise que peut aujourd’hui prendre un juré, dans le secret de la chambre des délibérations? Et comment un magistrat aurait-il une telle emprise sur ses deux collègues, alors que l’un appartient à la cour d’appel et les deux autres au tribunal de première instance? Enfin, pourquoi faudrait-il se méfier de la sorte des magistrats professionnels, qui peuvent déjà aujourd’hui prononcer des peines allant jusqu’à vingt ans d’emprisonnement pour des faits aussi graves qu’une tentative d’assassinat?”⁸³.

Avec ces dernières réformes, nous pouvons donc conclure raisonnablement que, si l’objectif poursuivi par la loi est celui de mieux informer le jury, cet objectif est déjà rempli par le rôle attribué aux magistrats professionnels, qu’ils exercent sans pour autant être membres du jury.

B. L’inclusion des magistrats professionnels au sein du jury

En revanche, peut-on concevoir l’inclusion au sein même du jury de magistrats professionnels sans dénaturer

⁸³ *Parl. St.*, Kamer, G.Z. 2015-2016, DOC 54 1418/005, blz. 18 en 19.

⁸³ *Doc. Parl.*, Ch. repr., sess. ord. 2015-2016, n° 54-1418/005, pp. 18 et 19.

het concept te fundamenteel te wijzigen en zonder terecht te komen in het model van de échevinageregeling⁸⁴?

Ten eerste is het, in overeenstemming met het onderscheid tussen de begrippen jury – beschermd bij artikel 150 van de Grondwet – college en échevinage, een gewettigde vraag of het per definitie niet ondenkbaar is dat een magistraat zitting heeft in een jury die nu al bijna twee eeuwen lang is opgevat en geïnterpreteerd als een instelling die zijn opname erin uitsluit.

Gesteld, ten tweede, dat zoiets *ipso facto* niet vanuit een constitutioneel standpunt voor onmogelijk wordt gehouden, dan moet men zich nog afvragen wat de indirecte risico's zouden zijn van een fundamentele wijziging van de rol van de jury als gevolg van het deel beroepsrechters die er in dat geval zouden worden aan toegevoegd. Als enerzijds de magistraten maar mondjesmaat in de jury worden opgenomen (die nu al baat heeft bij de mogelijke opmerkingen van de magistraten van het hof *sensu stricto*), dan kan men zich vragen stellen over de toegevoegde waarde van zo'n maatregel. Anderzijds is het duidelijk dat hoe groter het aantal magistraten, hoe meer de invloed van de andere juryleden kan afnemen, met het risico dat de jury haar representatieve functie van de publieke opinie verliest.

Ten derde zou de kritiek dat het vermogen van de jury om een schuldverklaring uit te spreken, zelfs als ze correct door de magistraten is geïnformeerd en is gemotiveerd – zoals nu het geval is –, vrij nadelige effecten kunnen hebben. Dreigt die niet uit te monden in het betwijfelen van het elementaire vermogen van de niet-professionele burger om deel te nemen aan het leven en aan het besluitvormingsproces van een democratische samenleving? Het gaat hier inderdaad om een gevoelige kwestie waarvoor men aandacht moet hebben, onder meer omdat het representatieve systeem van de verkiezingen zelf ook integraal is gebaseerd op het postulaat van de capaciteit van dezelfde burgers. Onverminderd de andere reserves die men ten aanzien van het hof van assisen zou kunnen formuleren, valt redelijkerwijze te vrezen dat uit het voortdurend vermoeden van onbekwaamheid van de burger, zelfs al is hij voorgelicht door beroepsrechters, om deel te nemen aan de uitoefening van een van de drie machten, een grotere twijfel zou kunnen voortvloeien over zijn bekwaamheid om te evolueren en een standpunt in te nemen in het institutionele kader van de democratische Staat.

Met betrekking tot die verschillende onduidelijkheden dienen enkele aspecten te worden benadrukt. In zijn verslag van 1955 wees de heer Vanderveeren op het

le concept et sans s'inscrire dans un système d'échevinage⁸⁴?

Premièrement, conformément à la distinction entre les notions de jury – protégé par l'article 150 de la Constitution –, de collège et d'échevinat, il est légitime de se demander s'il n'est pas, par définition, inconcevable qu'un magistrat siège au sein d'un jury, conçu et interprété depuis près de deux siècles comme une institution qui en exclut l'intégration.

Deuxièmement, à supposer qu'une telle chose ne soit pas tenue pour *ipso facto* impossible au point de vue constitutionnel, il convient encore de s'interroger sur les risques indirects de dénaturation du rôle du jury en raison de la proportion de magistrats professionnels dont il serait, le cas échéant, doté. D'un côté, si les magistrats ne sont inclus qu'à portion congrue au sein du jury (qui bénéficie déjà actuellement des éventuelles observations des magistrats de la cour *sensu stricto*) l'on peut s'interroger sur la plus-value d'une telle mesure. De l'autre, il est évident que plus le nombre de magistrats est élevé, plus l'influence des autres jurés est susceptible de se réduire, au risque de faire perdre au jury sa fonction représentative de l'opinion publique.

Troisièmement, la critique de la capacité du jury à rendre un verdict de culpabilité, même correctement informé par les magistrats et motivé – comme tel est le cas actuellement – pourrait avoir des effets relativement pernicieux. Ne risque-t-elle pas d'aboutir à une remise en question des capacités élémentaires du citoyen non professionnel à participer à la vie et au processus décisionnel d'une société démocratique? Il s'agit là en effet d'une question sensible à laquelle il convient d'être attentif, notamment parce que le système représentatif des élections repose lui aussi intégralement sur le postulat de capacité des mêmes citoyens. Sans préjudice des autres réserves que l'on pourrait formuler à l'égard de la cour d'assises, on peut raisonnablement craindre que, de la suspicion constante d'incompétence du citoyen, même éclairé par des magistrats de métier, à participer à l'exercice de l'un des trois Pouvoirs pourrait émerger un doute plus vaste sur ses aptitudes à évoluer et à prendre position dans le cadre institutionnel de l'État démocratique.

Quelques éléments peuvent être mis en avant en ce qui concerne ces différentes interrogations. Dans son rapport de 1955, M. Vanderveeren soutenait qu'il existait

⁸⁴ M. Franchimont, A. Jacobs en A. Masset, *Manuel de procédure pénale*, Collection de la Faculté de droit de l'Université de Liège, vierde druk, Brussel, Larcier, 2012, blz. 906.

⁸⁴ M. Franchimont, A. Jacobs et A. Masset, *Manuel de procédure pénale*, Collection de la Faculté de droit de l'Université de Liège, 4e éd., Bruxelles, Larcier, 2012, p. 906.

bestaan van “*un antagonisme, à peu près, inconciliable, qui interdit si on ne veut pas vicier l’essence même de l’institution, de laisser le magistrat et le jury délibérer ensemble sur la culpabilité*”⁸⁵.

Dit standpunt lijkt te worden gedeeld door de heer Preumont, tegenstander van het hof van assisen, die in 1995 het volgende stelde: “[l]e jury transformé n’est plus le jury. Alors, autant le supprimer”⁸⁶.

Twintig jaar later is het zinvol te wijzen op de volgende veelzeggende passage in de voorbereidende werkzaamheden van de “potpourri II-wet”:

“Mevrouw Gérard juicht het voorstel toe om de beroepsmagistraten te laten participeren aan het beraad van de jury over de schuld of de onschuld. Het principe dat enkel de juryleden over de schuldvraag beslissen blijft overeind aangezien de magistraten niet deelnemen aan de geheime stemming, waardoor artikel 150 van de Grondwet gerespecteerd blijft. Deze deelname aan het beraad maakt het ook mogelijk de procedure te versnellen, doordat de juryleden de magistraten zullen kunnen raadplegen wanneer zich een technisch probleem voordoet. Juristen zijn niet meer dan anderen opgeleid om uit een geheel van feiten en verklaringen op zoek te gaan naar de waarheid. Bovendien moet het recht, en zeker het strafrecht, door iedere burger begrepen kunnen worden. Beweren dat een jurylid niet in staat is enkele basisbegrippen van het strafrecht te begrijpen, staat gelijk aan het in vraag stellen van een van de grondbeginselen van de democratie. Om te worden verkozen tot volksvertegenwoordiger, die nochtans moet oordelen over alle takken van het recht en over veel meer, gelden geen andere wettelijke vereisten dan om als jurylid te worden aangewezen. En wat dan te zeggen over lekenrechters die zitting hebben in de arbeidsgerechten en de rechtbanken van koophandel? Aan het bezwaar van een te grote techniciteit van een proces wordt ruimschoots tegemoet gekomen door de uitleg verschaft ter terechtzitting en door het gemeenschappelijke beraad van jury en hof, zowel tijdens het eerste debat over de schuld of de onschuld (zoals voorgesteld door de regering) als tijdens het eventuele tweede beraad over de straf of de op te leggen maatregel.”⁸⁷.

Deze passage verdient onze aandacht aangezien die duidelijk de logica achter het huidige artikel 150 van de Grondwet aantoon, namelijk de beroepsrechters niet de

“un antagonisme, à peu près, inconciliable, qui interdit si on ne veut pas vicier l’essence même de l’institution, de laisser le magistrat et le jury délibérer ensemble sur la culpabilité”⁸⁵.

Une telle position semble partagée par M. Preumont, adversaire de la Cour d’assises qui, en 1995, affirmait que “[l]e jury transformé n’est plus le jury. Alors, autant le supprimer”⁸⁶.

Vingt ans plus tard, l’on relèvera utilement, dans les travaux préparatoires de la loi pot-pourri II, le passage particulièrement éloquent ci-après:

“Mme Gérard se réjouit de la proposition de faire participer les trois magistrats professionnels au délibéré sur la culpabilité ou l’innocence de l’accusé, avec le jury. Le principe que seuls les jurés décident sur la culpabilité ou l’innocence de l’accusé n’est pas mis en péril puisque les magistrats ne votent pas au scrutin secret et donc l’article 150 de la Constitution est respecté. Cette participation au délibéré permettra également d’accélérer la procédure puisque les magistrats pourront être consultés par les jurés en cas de problème technique. Les juristes ne sont, pas plus que d’autres, formés pour rechercher la vérité dans un amalgame de faits et de déclarations. En outre, le droit et plus particulièrement le droit pénal, se doit d’être compris par chacun. Prétendre qu’un membre du jury n’est pas en état de comprendre quelques principes du droit pénal équivaut à la remise en question d’un des principes fondamentaux de la démocratie. Un représentant de la Chambre ne doit pas répondre à plus de conditions qu’un membre du jury, alors que le premier est appelé à s’exprimer dans tous les domaines du droit. D’ailleurs, la participation du citoyen à une décision judiciaire existe également au sein des tribunaux de travail et de commerce. L’objection de la trop grande technicité d’un procès est résolue par les explications des parties à l’audience et par la délibération conjointe de la Cour et du jury, tant dans le premier débat (proposition du gouvernement) sur la culpabilité ou l’innocence de l’accusé, que lors de l’éventuel second débat sur la peine ou la mesure à prononcer”⁸⁷.

Ce passage mérite d’être mise en évidence, car il indique bien que la logique, de l’actuel article 150 de la Constitution, est de ne pas permettre aux juges

⁸⁵ J. Vanderveeren, *Le jury en Belgique*, *Revue de droit pénal et de criminologie*, 1954-55, blz. 457.

⁸⁶ M. Preumont, *Un adversaire de la Cour d’Assises*, in *Quel avenir pour le jury populaire en Belgique*, Brussel, Bruylant, 1995, blz. 183.

⁸⁷ *Parl. St.*, Kamer, G.Z. 2015-2016, DOC 54 1418/005, blz. 199 en 200 (door ons onderlijnd).

⁸⁵ J. Vanderveeren, “Le jury en Belgique”, *Revue de droit pénal et de criminologie*, 1954-55, p. 457.

⁸⁶ M. Preumont, “Un adversaire de la Cour d’Assises”, in *Quel avenir pour le jury populaire en Belgique*, Bruxelles, Bruylant, 1995, p. 183.

⁸⁷ *Doc. Parl.*, Ch. repr., sess. ord. 2015-2016, n° 54-1418/005, pp. 199 et 200 (c’est nous qui soulignons).

mogelijkheid bieden om deel uit te maken van de jury en het schuldoordeel uitsluitend aan de jury overlaten.

Ten slotte kunnen we ons ook afvragen hoe de selectie zou moeten gebeuren van de magistraten die deel zouden moeten uitmaken van de jury teneinde ten volle deel te nemen aan de beslissing over de schuld of de onschuld van de beschuldigde. Zouden ze aangewezen worden door de rechterlijke macht zelf? Dat zou dan volstrekt indruisen tegen de logica van de lottrekking van de juryleden waarin de grondwetgever heeft voorzien. Of zou men dan werken met een tweede lottrekking op basis van een afzonderlijke lijst die uitsluitend is samengesteld uit magistraten? Die werkwijze zou de burgers opdelen in verschillende categorieën, wat in strijd is met de gelijkheid en de gelijke uitoefening van de politieke rechten die de Belgen wordt gewaarborgd.

Conclusie

De Grondwetgever heeft in 1831 de volksjury ingesteld, aan wie hij de bevoegdheid heeft toevertrouwd zich uit te spreken over misdaden, politieke delicten en persdelicten. Het gaat om burgers die bij lottrekking worden aangewezen en die representatief zijn voor de publieke opinie, waarbij de beroepsrechters niet in aanmerking komen.

In een assisenzaak vormen de drie rechters – magistraten die door hun korpschef zijn aangewezen – het hof in de strikte zin van het woord. Dat hof staat garant voor de sereniteit van de debatten en voor de regelmatigheid van de procedure. De jury van haar kant spreekt zich uit over de schuld; zij wordt, in 1831, opgevat als een waarborg voor de rechtzoekende, waarbij die een subjectief recht van constitutionele stand krijgt om voor zijn gelijken te verschijnen.

In de twintigste eeuw werd de samenstelling van de jury uitgebreid, in navolging van de uitbreiding van het stemrecht, om meer bevolkingscategorieën op te nemen.

De opname van magistraten in een orgaan van bij lottrekking aangewezen burgers komt meer overeen met de échevinageregeling, die al gedeeltelijk van toepassing is bij een assisenproces. Zodra de beklaagde immers door de jury schuldig wordt bevonden, zal hij worden veroordeeld tot een straf die wordt bepaald door het college bestaande uit het hof en de jury, na een nieuw requisitoir van het openbaar ministerie en een nieuw pleidooi van de verdediging, maar zonder optreden van de burgerlijke partij.

Artikel 150 dateert van 1831. De vraag of het thans, bijna 200 jaar later, denkbaar is om beroepsmagistraten

professionnels la possibilité d'être jurés, et de réserver au jury l'appréciation de la culpabilité.

Enfin, nous pouvons également nous demander quel serait le mode de sélection des magistrats amenés à siéger au sein du jury afin de participer pleinement à la décision sur la culpabilité ou l'innocence de l'accusé. Doit-on concevoir une désignation par les Pouvoir judiciaire lui-même, ce qui s'opposerait diamétralement à la logique de tirage au sort des jurés consacrée par le constituant ou songe-t-on à un second tirage au sort, sur une liste distincte composée uniquement de magistrats, procédé qui créerait une distinction entre des catégories de citoyens, rompant l'égalité de ceux-ci et l'égal exercice garanti aux Belges de leurs droits politiques?

Conclusion

Le Constituant, en 1831, a institué le jury populaire, à qui il a réservé la connaissance des crimes, des délits politiques et des délits de presse. Il s'agit de citoyens tirés au sort et représentatifs de l'opinion publique, à l'exclusion des magistrats professionnels.

Dans un procès d'assises, les trois juges, magistrats désignés par leur chef de corps, constituent la cour au sens strict. Cette cour est gardienne de la sérénité des débats et de la régularité de la procédure. Le jury, quant à lui, se prononce sur la culpabilité; il est, en 1831, conçu comme une garantie pour le justiciable, ce dernier ayant un droit subjectif de rang constitutionnel à comparaître devant ses pairs.

Au XX^e siècle, la composition du jury a été élargie, suivant en cela l'élargissement du droit de vote, pour intégrer davantage de catégories de la population.

L'inclusion de magistrats dans un corps de citoyens tirés au sort correspond davantage au système de l'échevinage qui trouve déjà à s'appliquer, partiellement, dans un procès d'assises. En effet, l'accusé, une fois reconnu coupable par le jury, sera condamné à la peine qui sera déterminée par le collège formé de la cour et du jury, après un nouveau réquisitoire du ministère public et une nouvelle plaidoirie de la défense, mais sans intervention de la partie civile.

L'article 150 date de 1831. La question de savoir s'il est concevable, aujourd'hui, près de 200 ans plus tard,

in de jury zelf op te nemen, in mindere of grotere mate, zonder de essentie van die bepaling fundamenteel te wijzigen, doet vragen rijzen. Dit zou een heel belangrijke evolutie van het concept betekenen: de grondwetgever van 1831 had immers de wil om via artikel 150 een jury in te stellen die volledig uit vertegenwoordigers van het volk bestond en wou die jury de exclusieve bevoegdheid toekennen om in een assisenproces een oordeel uit te spreken over de schuldvraag van de beschuldigde. Zou het Grondwettelijk Hof die bepaling vandaag evolutief kunnen analyseren, en dus kunnen aannemen dat een samenstelling van de jury die afwijkt van het strikte volkse karakter in overeenstemming is met artikel 150?

Omzichtigheid blijft geboden, omdat men rekening moet houden met arrest nr. 148/2017 van 21 december 2017. In die beslissing heeft het Grondwettelijk Hof zeker erkend dat artikel 150 van de Grondwet het begrip “strafzaken” niet definieert en dat het de wetgever een ruime beoordelingsbevoegdheid geeft om de respectieve bevoegdheden van het hof van assisen en van de correctionele rechtbanken af te bakenen. Maar het Hof heeft artikel 123 van de wet van 5 februari 2016 vernietigd, krachtens welk de verwijzing naar de correctionele aanleg zo goed als een automatisme was geworden.

Zoals de afdeling Wetgeving van de Raad van State in haar advies over het voorontwerp van de bestreden wet had opgemerkt, heeft de genoemde beoordelingsmarge immers haar grenzen, waarbij de wetgever op zijn minst de zwaarste misdaden voor de jury moet reserveren⁸⁸. Het is niet onredelijk om aan te geven dat een wezenlijke herschikking van de jury die op de een of andere wijze zou resulteren in de opname van beroepsrechters, ook bezwaren kan opleveren.

In die context dient er tevens op te worden gewezen dat, hoewel de wetgever de bedoeling heeft de jury goed in te lichten bij haar werkzaamheden, er in het positief recht al talrijke regelingen bestaan, zoals de aanwezigheid van het Hof in de strikte betekenis bij de beraadslagingen. Indien daarentegen beroepsmagistraten tot de jury zelf zouden worden toegelaten of indien de stem van dergelijke magistraten naast die van de juryleden zelf zou worden toegelaten in het oordeel over de schuldvraag, dan zou zulks neerkomen op een hervorming van het hof van assisen tot een rechtscollege dat volledig is samengesteld als collegemodel.

Die twijfels van constitutionele aard zouden niet bestaan mocht een herziening van artikel 150 van de Grondwet worden gepland.

⁸⁸ *Parl. St.*, Kamer, 2015-2016, DOC 54 1418/001, blz. 266 (door ons onderlijnd).

d'inclure des magistrats professionnels dans le jury lui-même, dans une proportion plus ou moins grande, sans dénaturer l'essence de cette disposition, suscite des interrogations. Il s'agirait là d'une évolution substantielle du concept: le constituant de 1831 a en effet eu la volonté, au travers l'article 150, de mettre en place un jury intégralement populaire, et de lui confier la compétence exclusive de décider, dans un procès d'assises, de la culpabilité de l'accusé. La Cour constitutionnelle pourrait-elle, aujourd'hui, procéder à une analyse évolutive de cette disposition, et donc admettre comme conforme à l'article 150 une composition du jury s'écartant d'un caractère strictement populaire?

La prudence reste de mise car il convient de tenir compte de l'arrêt n 148/2017 du 21 décembre 2017. Dans cette décision, la Cour constitutionnelle a certes reconnu que l'article 150 de la Constitution ne définit pas la notion de “matières criminelles” et confère au législateur un large pouvoir d'appréciation pour délimiter les compétences respectives de la cour d'assises et des tribunaux correctionnels. Mais elle a annulé l'article 123 de la loi du 5 février 2016 en vertu duquel la correctionnalisation était devenue pratiquement automatique.

Comme la section de législation du Conseil d'État l'avait observé dans son avis relatif à l'avant-projet de la loi attaquée, ladite marge d'appréciation connaît en effet des limites, le législateur devant réserver au jury au moins les crimes les plus graves⁸⁸. Il n'est pas déraisonnable d'indiquer qu'une refonte substantielle du jury qui se matérialiserait par l'inclusion d'une façon ou d'une autre de magistrats professionnels puisse susciter également des objections.

Dans ce contexte, l'on signalera aussi que si l'objectif du législateur est de bien informer le jury lors de ses travaux, de nombreux mécanismes – notamment la présence de la Cour au sens strict à ses délibérations – existent déjà actuellement en droit positif. Par contre, inclure des magistrats professionnels en son sein lui-même, ou admettre dans la décision sur la culpabilité le suffrage de tels magistrats en plus de ceux du jury reviendrait à transformer la Cour d'assises en une juridiction intégralement échevinale.

Ces doutes d'ordre constitutionnel n'existeraient pas s'il était envisagé de réaliser une révision de l'article 150 de la Constitution.

⁸⁸ *Doc. Parl.*, Ch. repr., 2015-2016, n° 54-1418/001, p. 266 (c'est nous qui soulignons).

A.1.5. *Benoît Frydman, hoogleraar aan de ULB*

De heer Benoît Frydman, hoogleraar aan de ULB, herinnert aan het traditionele onderscheid in nationaal en in vergelijkend recht tussen de burgerjury en de rechtscolleges met lekenrechters, waarin zogenoemde lekenrechters zitting hebben. Beide instellingen hebben een verschillende oorsprong, kennen een verschillende wijze van aanwijzing en hebben verschillende statuten, maken deel uit van verschillende gerechtelijke procedures en verschillen ook wezenlijk op het vlak van de politieke rechten.

De continentale traditie kent sinds de middeleeuwen bepaalde rechtscolleges met lekenrechters. Die zijn soms volledig samengesteld uit niet-professionele magistraten, zoals de “*consuls*”, die oordelen over handelsgeschillen (meer bepaald op handelsbeurzen) of nog de rechtscolleges met “*compagnons de corporations*”. Die rechtscolleges zijn de voorouders van onze handelsrechtbanken en van onze sociale rechtscolleges, rechtbanken en arbeidsrechtbanken. Dat zijn nu “gemengde” rechtscolleges, want de lekenrechters hebben er zitting samen met een beroepsmagistraat die de terechtzitting en de beraadslaging voorziet, en het vonnis of arrest opstelt.

De burgerjury beantwoordt aan een andere traditie, die tweeledig is. Enerzijds is de jury ontstaan in het oude Griekenland samen met de democratie, waarvan haar lot gekoppeld is (de jury zal samen met de democratie ten onder gaan). Zij stemt overeen met een wijze van directe deelname aan de uitoefening van de rechterlijke instellingen van bij lottrekking aangewezen burgers. In de Middeleeuwen duikt de jury, na het verbod op de godsoordelen door het Concilie van Lateranen, opnieuw op in een andere procedure, in Engeland in de zogenaamde *enquest*, terwijl men zich op het vasteland inspireert op de door de katholieke Kerk ingestelde *inquisitio*. Die komt overeen met de onderzoeksprocedure die op strafgebied bij ons nog altijd op het niveau van het vooronderzoek bestaat. In de Engelse procedure gaat het daarentegen om een reizende magistraat die een plaatselijke jury oproept om onder zijn voorzitterschap strafzaken te onderzoeken en een vonnis uit te spreken.

Beide tradities, de democratische en de Engelse, versmelten naar aanleiding van de liberale revoluties op het einde van de 18^e en het begin van de 19^e eeuw. Eerst in de Verenigde Staten, waar de jury zowel een fundamenteel recht voor alle burgers is als een waarborg tegen willekeur van de overheid en ze ook een democratische politieke instelling is. De jury wordt zo een kenmerk van de democratische en liberale regimes. Zij wordt op het Europese vasteland aangenomen tijdens de Franse Revolutie, bestreden en afgeschaft door de reactionaire

A.1.5. *M. Benoît Frydman, professeur à l'ULB*

M. Benoît Frydman, professeur à l'ULB, rappelle la distinction classique en droit interne et en droit comparé entre le jury citoyen et les juridictions d'échevinage, où siègent des juges dits laïcs. Ces deux institutions ont des origines différentes, obéissent à des modes de désignation et à des statuts différents, s'inscrivent dans des procédures judiciaires différentes et diffèrent encore essentiellement sur le plan des droits politiques.

La tradition continentale connaît depuis le Moyen-Âge certaines juridictions composées d'échevins. Celles-ci sont parfois intégralement composées de magistrats non professionnels comme les consuls pour juger des litiges commerciaux notamment dans les foires commerciales ou les juridictions de compagnons dans les corporations. Ces juridictions sont les ancêtres de nos tribunaux de commerce et de nos juridictions sociales, tribunaux et cours du travail. Ceux-ci sont désormais des juridictions “mixtes” car les juges laïcs y siègent avec un magistrat professionnel qui préside l'audience et le délibéré, et rédige le jugement ou l'arrêt.

Le jury citoyen répond à tradition différente qui est double. D'une part, le jury est apparu dans la Grèce antique en même temps que la démocratie, à laquelle son sort est lié (le jury disparaîtra en même temps que la démocratie). Il correspond à un mode de participation directe de citoyens, tirés au sort, à l'exercice des institutions judiciaires. Au Moyen-Âge, le jury réapparaît en Angleterre, après que le Concile de Latran avait interdit les ordalies, sous la forme de la procédure d'*enquest*, tandis que, sur le continent, les États s'inspireront de la procédure d'*inquisitio*, mise en place par l'Église. Cette dernière correspond à la procédure inquisitoire qui existe toujours chez nous au niveau de l'instruction pénale. La procédure anglaise repose au contraire sur la convocation par un magistrat itinérant d'un jury local pour instruire et juger sous sa présidence les affaires criminelles.

Les deux traditions, démocratique et anglaise, fusionnent à l'occasion des révolutions libérales de la fin du 18^e siècle et du début du 19^e siècle. D'abord aux États-Unis, où le jury devient à la fois un droit fondamental pour tous les citoyens, une garantie contre l'arbitraire du pouvoir et une institution politique démocratique. Le jury s'impose ainsi comme marque caractéristique des régimes libéraux et démocratiques. Il est adopté sur le continent européen lors de la Révolution française, combattu et supprimé par les puissances réactionnaires

machten van de Heilige Alliantie, meer bepaald in 1814 in de Nederlanden, waaronder België en Luxemburg, en wordt door de Belgische Grondwet hersteld in artikel 150, dat luidt: “De jury wordt ingesteld voor alle criminele zaken, alsmede voor politieke misdrijven en drukpersmisdrijven”. Wanneer men er omwille van een makkelijkere vervolging de door racisme en xenofobie ingegeven drukpersmisdrijven van wil uitsluiten, wordt artikel 150 onderworpen aan een grondwetsherziening (in 1999).

Voor de aanwijzing van de lekenrechters en van de juryleden gelden verschillende regels. De lekenrechters worden, zoals in België de consulaire en de sociale rechters, voor een bepaalde periode gekozen of aangewezen op basis van door representatieve organisaties voorgedragen naamlijsten. Zij worden benoemd door de Koning en hebben de status van rechter. Ze zijn onderworpen aan de deontologie en aan het tuchtrecht van de magistraten. Ze maken van rechtswege deel uit van de zetel waarvan ze tot de samenstelling bijdragen.

De juryleden zijn Belgische burgers die door het lot op de kiezerslijsten worden aangewezen. Van die lijsten zijn de burgers verwijderd die niet voldoen aan de voorwaarden inzake leeftijd en eerbaarheid. Magistraten mogen geen jurylid zijn. De juryleden nemen deel aan de uitoefening van het recht als burgers die hun democratische politieke rechten hebben en uitoefenen. De loting, die alle Belgische burgers een volkomen gelijk recht op deelname aan de jury waarborgt, vormt de democratische wijze van aanwijzing.

Risico's verbonden aan de vervanging van de jury door een gemengd strafgerecht via de gewone wetgevende weg

De jury en de gemengde rechtscolleges in strafzaken zijn twee verschillende vormen van uitoefening van de strafrechtsbedeling waarbij niet-professionele rechters zijn betrokken. Artikel 150 van de Grondwet schrijft de burgerjury voor. Dat punt is sinds 1831 verworven. Het hof van het assisen en zijn jury vervangen door een strafrechtelijk rechtscollege, zoals de minister van Justitie voorstelt, is volkomen denkbaar, maar veronderstelt een voorafgaande herziening van artikel 150 van de Grondwet. Aan dat punt valt in het licht van de bewoordingen van de Grondwet nauwelijks te twijfelen.

Het werd overigens door de Raad van State duidelijk tot uiting gebracht in zijn advies over het voorontwerp van wet Potpourri II, de latere wet van 5 februari 2016. Na te hebben vastgesteld dat de aangehaalde redenen om de correctionalisering uit te breiden tot alle misdrijven louter berustten op kritiek op de instelling en op de werking van het hof van assisen, waarschuwt de Raad van

de la Sainte Alliance, notamment aux Pays-Bas, en ce compris la Belgique et le Luxembourg, en 1814, et rétabli par la Constitution belge en son article 150 qui énonce: “Le jury est établi en toutes matières criminelles et pour les délits politiques et de presse”. Lorsqu'on voudra en exclure les délits de presse inspirés par le racisme et la xénophobie pour en favoriser les poursuites, l'article 150 fera l'objet d'une révision constitutionnelle (en 1999).

La désignation des juges laïcs et des jurés obéit à des règles différentes. Les juges laïcs, comme dans notre pays les magistrats consulaires et sociaux, sont élus ou nommés sur la base de listes nominatives présentées par des organisations représentatives, pour une période déterminée. Ils sont nommés par le Roi et ont le statut de juge. Ils sont soumis à la déontologie et à la discipline des magistrats. Ils font partie de plein droit du siège qu'ils contribuent à composer.

Les jurés sont des citoyens belges tirés au sort sur les listes électorales. Sont retirés de ces listes, les citoyens qui ne répondent pas aux conditions d'âge et d'honorabilité. Les jurés ne sont pas des magistrats. Ils participent à l'exercice de la justice en leur qualité de citoyens, jouissant et exerçant leurs droits politiques démocratiques. Le tirage au sort, qui garantit à tous les citoyens belges un droit absolument égal de participation au jury, constitue le mode démocratique de leur désignation.

Les risques liés au remplacement du jury par une juridiction criminelle mixte par la voie législative simple

Le jury et les juridictions mixtes en matière pénale constituent deux modes différents d'exercice de la justice pénale associant des magistrats non professionnels. L'article 150 de la Constitution impose le jury citoyen. Ce point est acquis depuis 1831. Remplacer la cour d'assises et son jury par une juridiction criminelle, comme le propose le ministre de la Justice, est tout à fait envisageable, mais suppose une révision préalable de l'article 150 de la Constitution. Ce point ne fait guère de doute au regard des termes de la Constitution.

Il a d'ailleurs été clairement exprimé par le Conseil d'État dans son avis sur l'avant-projet de loi “Pot Pourri II”, devenu loi du 5 février 2016. Après avoir constaté que les motifs avancés pour étendre la correctionnalisation à tous les crimes reposaient uniquement sur la critique de l'institution et du fonctionnement de la cour d'assises, le Conseil d'État met en garde le

State de regering in volstrekt ondubbelzinnige woorden: “De Raad van State wenst zich over deze motieven niet uit te spreken, doch wil wel aangeven dat ze eigenlijk thuis horen in een voorstel hetzij tot herziening van artikel 150 van de Grondwet, hetzij tot herziening van de bepalingen in het Strafwetboek die de misdrijven indelen in misdaden, wanbedrijven en overtredingen, aan de hand van straffen die de wet voor elk van deze categorieën bepaalt (DOC 54 1418/001, blz. 280).

De regering was zich daar overigens zelf terdege van bewust en heeft dat ook duidelijk gezegd. In de aangehaalde passage van de memorie van toelichting van de wet waarbij de regering kritiek heeft op het hof van assisen en meer bepaald op de buitensporig logge procedure als gevolg van de aanwezigheid van de jury, laat zij niet na het volgende te preciseren: “Een dergelijke hervorming [van het hof van assisen] wordt hier niet voorgesteld. Daarvoor zou trouwens de herziening van artikel 150 van de Grondwet vereist zijn” (DOC 54 1418/001, blz. 113).

Nu dat punt duidelijk is, rijst de vraag wat de risico's zijn om een nieuwe poging te wagen om het systeem via de gewone wet te hervormen.

Het lijkt geen twijfel dat een dergelijke hervorming opnieuw sterk zou worden bestreden als zijnde ongrondwettig, meer bepaald om de volgende twee redenen:

1° zij doet afbreuk aan het recht van de burgers om te worden berecht door de rechter die de wet, of in voorkomend geval de Grondwet, hun toewijst, zoals gewaarborgd door de artikelen 13 en 150 van de Grondwet en door artikel 6 van het EVRM, als één van de garanties van het recht op een eerlijk proces;

2° zij ontnemt de Belgische burgers het bij de Grondwet bepaalde politieke recht om deel te nemen aan de jury, alsook het recht op een gelijke behandeling van alle Belgen voor de wet, zoals gewaarborgd bij de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 150 van de Grondwet.

Gesteld dat de wetgever die kant zou uitgaan, dan staat het vast dat de wet waarbij de jury zou worden afgeschaft, onmiddellijk het voorwerp zal zijn van een beroep tot vernietiging bij het Grondwettelijk Hof, zelfs als de jury zou worden vervangen door een gemengd strafrechtcollege.

Gelet op het arrest nr. 148/2017 van het Grondwettelijk Hof waarbij de poging tot omzeiling van de jury door de mogelijkheid van een veralgemeende correctionalisering

gouvernement en des termes dénués de toute ambiguïté: “Le Conseil d'État ne souhaite pas se prononcer sur ces motifs, mais tient néanmoins à souligner qu'en réalité ceux-ci doivent figurer dans une proposition soit de révision de l'article 150 de la Constitution, soit de révision des dispositions du Code pénal, qui classent les infractions en crimes, délits et contraventions, à l'aide de peines que la loi prévoit pour chacune de ces catégories” (DOC 54 1418/001, p. 280).

Le gouvernement lui-même en était d'ailleurs bien conscient et l'a exprimé clairement. Dans le passage évoqué de l'exposé des motifs de la loi où le gouvernement critique la cour d'assises et notamment le caractère excessivement lourd de la procédure en raison de la présence du jury, il prend bien soin de préciser: “Une telle réforme [NDLA: de la cour d'assises] n'est pas proposée ici. Elle exigerait d'ailleurs la révision de l'article 150 de la Constitution” (DOC 54 1418/001, p. 113).

Ce point étant réglé, quels seraient les risques à procéder à une nouvelle tentative de réforme par la voie législative simple?

Il est clair qu'une telle réforme serait à nouveau vigoureusement contestée comme inconstitutionnelle, en particulier pour les deux motifs suivants:

1° elle méconnaît le droit des citoyens à être jugés par le juge que la loi, ou en l'occurrence la Constitution, leur assigne, tel que garanti par les articles 13 et 150 de la Constitution et par l'article 6 de la CEDH parmi les garanties du droit à un procès équitable;

2° elle supprime le droit politique constitutionnel des citoyens belges à participer au jury, ainsi que le droit à l'égalité des Belges devant la loi, tels que garanti par les articles 10 et 11 de la Constitution, combiné à l'article 150 de la Constitution.

Il est clair qu'à supposer que le législateur s'engage dans cette voie, la loi supprimant le jury, même pour le remplacer par une juridiction criminelle mixte, ferait immédiatement l'objet d'un recours en annulation devant la Cour constitutionnelle.

Vu l'arrêt n° 148/2017 de la Cour constitutionnelle annulant la tentative de contournement du jury par la possibilité d'une correctionnalisation généralisée, on

werd vernietigd, valt te voorspellen dat een nieuwe wetgevingspoging hoogstwaarschijnlijk een zelfde lot zou zijn beschoren.

De hervorming zal eveneens haast zeker worden bestreden voor het Europees Hof voor de rechten van de mens, voor het VN-Comité voor de rechten van de mens, voor het Hof van Justitie van de Europese Unie door middel van een prejudiciële vraag, alsook voor de instellingen die meer bepaald binnen de Raad van Europa toezien op de vrijwaring van de democratie en van de rechtsstaat en op de persvrijheid.

Een dergelijke hervorming zou bij de meeste niet-ingewijde waarnemers immers overkomen als een aanval tegen de rechtsstaat, doordat de grondwetsherzieningsprocedure ten tweede male zou worden geschonden, maar tegelijkertijd ook als een achteruitgang van de democratie, doordat een grondwettelijk gewaarborgd politiek recht – op het actief en passief kiesrecht na het belangrijkste politieke recht – bij wet zou worden ingetrokken.

Hoewel de niet-ingewijde waarnemers dit niet direct zo zouden percipiëren, zou een dergelijke wet eveneens overkomen als een rechtstreekse aanval tegen de journalisten en de persvrijheid. De strafvorderingen tegen de pers zijn in ons land immers nagenoeg verdwenen. Die situatie heeft niets vandoen met de wet, maar met het feit dat het openbaar ministerie niet langer vraagt dat een journalist zou worden berecht voor een assisenjury, niet alleen wegens de logge procedure, maar ook wegens de volstrekt willekeurige afloop, aangezien bij dergelijke processen het parket in het verleden meestal heeft moeten inbinden.

De vervanging van de assisenjury door een strafrechtbank zal ongetwijfeld aanleiding geven tot méér strafvorderingen tegen de pers en dus ook tot een grotere kans op veroordeling; van de weeromstuit zal het Europees Hof voor de rechten van de mens in Straatsburg een pak meer zaken te behandelen krijgen. In ons land bestaat er een gerechtelijke afwikkeling ten aanzien van de pers en de journalisten, maar die zit in de civielrechtelijke sfeer en is daar op haar plaats.

De wetgever dient uit te maken of hij het noodzakelijk of wenselijk acht de weg in te slaan van deze nieuwe beproeving, waarbij louter via de gewone wetgevende procedure de assisenjury zou worden vervangen door een al dan niet gemengd strafrechtcollege zonder eerst artikel 150 van de Grond te herzien of te schrappen.

De minister van Justitie heeft de verwachte voordelen van de hervorming beschreven als tijd- en geldwinst en heeft tegelijkertijd gewezen op de verschillende punten

peut prédire que cette nouvelle tentative législative courrait de grands risques d'annulation.

La réforme fera également presque certainement l'objet de recours auprès de la Cour européenne des droits de l'homme, du Comité des droits de l'homme de l'ONU, de la Cour de Justice de l'Union européenne par voie préjudicielle et des institutions qui, notamment au sein du Conseil de l'Europe, veillent sur la sauvegarde de la démocratie et de l'État de droit et sur la liberté de presse.

Il apparaît en effet qu'une telle réforme apparaîtrait à la plupart des observateurs non prévenus comme une attaque à la fois contre l'État de droit, par la violation pour la deuxième fois de la procédure de révision constitutionnelle, et comme un recul de la démocratie, par la suppression législative d'un droit politique de participation à l'exercice de la justice garanti par la Constitution, qui constitue le droit politique le plus important après le droit de vote et d'éligibilité.

Une telle loi apparaîtrait également, même si cela ne saute pas directement aux yeux des observateurs non avertis, comme une attaque directe contre les journalistes et la liberté de la presse. En effet, les poursuites pénales contre la presse ont en pratique quasiment disparu dans notre pays. Cette situation ne résulte pas de la loi, mais de la renonciation du ministère public à demander la mise en accusation d'un journaliste devant un jury d'assises, en raison non seulement de la lourdeur de la procédure, mais surtout du caractère très aléatoire du résultat, de tels procès ayant par le passé le plus souvent tourné à la confusion du parquet.

Il est prévisible que le remplacement du jury d'assises par un tribunal criminel suscitera de manière naturelle un renouveau des poursuites pénales contre la presse, et donc un risque de condamnations accru, ce qui entraînera par voie de conséquence un lourd contentieux devant la Cour européenne des droits de l'homme à Strasbourg. Il existe dans notre pays un contentieux de la presse et des journalistes: mais il est civil et il peut le rester.

Il appartient au législateur de décider s'il estime nécessaire ou souhaitable de s'engager dans cette nouvelle épreuve qui consisterait à passer par la voie législative simple pour remplacer le jury d'assises par une juridiction criminelle mixte ou non, sans réviser ou supprimer au préalable l'article 150 de la Constitution.

Les bénéfices escomptés de la réforme ont été mis en avant par le ministre de la Justice comme étant un gain de temps et d'argent, ainsi que les différentes critiques

van kritiek op het hof van assisen, die de regering al had aangehaald ter rechtvaardiging van de bepalingen van de wet van 2016, die vervolgens door het Grondwettelijk Hof werden vernietigd. Die voordelen moeten echter worden bekeken in het licht van de kosten die een nieuwe hervormingspoging dreigt mee te brengen op het stuk van de rechtszekerheid en van het imago van de Belgische Staat en van zijn beleidsinstellingen.

De vernietiging van de bepalingen van de wet van 5 februari 2016 heeft nog steeds nadelige effecten, ondanks de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof waarbij de ongrondwettige procedures die onder het stelsel van de vernietigde wet bij de correctionele rechtbanken worden ingeleid, worden gevalideerd. Iemand die onder het stelsel van de vernietigde wet wordt veroordeeld, zal immers waarschijnlijk een beroepsvordering instellen bij het Europees Hof voor de rechten van de mens, die wellicht zal leiden tot een internationale veroordeling van België. De wetgever kan overigens ook voor de Belgische rechtscollages ter verantwoording worden geroepen. Erger is dat zulks er in de praktijk toe dreigt te leiden dat veroordeelde gevaarlijke criminelen die rechtsmiddelen zullen gebruiken om vroeger vrij te komen, met alle dreigingen die een dergelijke situatie zou betekenen voor de openbare veiligheid.

Aan de andere kant is de jury niet alleen een gerechtelijke instelling, maar ook een politieke instelling. De vervanging van de jury door een gemengd rechtscollage komt erop neer dat de Belgen het politieke recht wordt ontzegd om eveneens deel te nemen aan de rechtsbedeling, die wordt gewaarborgd door de lottrekking en door het achterliggende stemrecht in de jury. De jury is in ons land het belangrijkste instrument van participerende democratie, en het enige dat “beslissend” is.

Hoe zou, op een ogenblik dat de vraag rijst naar de noodzaak om de burgerparticipatiemechanismen te versterken om de democratie nieuw leven in te blazen, tegen de afschaffing van de jury worden aangekeken door de Belgische burgers, die telkens als ze daartoe werden bevraagd in het raam van de “justitiebarometers”, uiting hebben gegeven aan hun verknochtheid aan die instelling. Hoe zou de uitvoering van een dergelijke hervorming via de gewone wet anders kunnen worden opgevat dan als een aanval tegen de democratie, de rechtsstaat, de persvrijheid en de journalisten?

Tot besluit: de afweging van de kosten en baten, van de opportuniteiten en de risico's van de vervanging van de burgerjury door een gemengd strafrechtscollage noopt overduidelijk tot voorzichtigheid en tot de aanbeveling dat de afschaffing of de vervanging van de jury slechts mag worden overwogen in het raam van een

qu'il adresse à la cour d'assises et que le gouvernement avait déjà mises en avant pour justifier les dispositions de la loi de 2016, annulées par la Cour constitutionnelle. Mais il faut envisager ces bénéfices en regard du coût en termes de sécurité juridique et d'image de l'État belge et de ses institutions politiques que risque d'entraîner une nouvelle tentative de réforme.

L'annulation des dispositions de la loi du 5 février 2016 n'a pas fini de produire des conséquences délétères en dépit du dispositif de la Cour constitutionnelle qui valide les procédures inconstitutionnelles menées devant les tribunaux correctionnels sous l'empire de la loi annulée. Il est en effet probable qu'un condamné sous l'empire de la loi annulée introduise un recours devant la Cour européenne des droits de l'homme qui conduirait probablement à la condamnation internationale de la Belgique. Il est possible de mettre par ailleurs en cause la responsabilité du législateur devant les juridictions belges. Plus grave encore, ceci risque d'aboutir en pratique à ce que des criminels dangereux condamnés usent de ces moyens juridiques pour être libérés plus tôt qu'ils ne l'auraient été, avec les menaces qu'une telle situation ferait peser sur la sécurité publique.

D'autre part, le jury n'est pas seulement une institution judiciaire, mais une institution politique. Remplacer le jury par une juridiction mixte revient à supprimer le droit politique des Belges de participer également à l'exercice de la justice, qui est garanti par le tirage au sort et le droit de vote subséquent au sein du jury. Le jury constituée, dans notre pays, le principal dispositif de démocratie participative, et le seul décisive.

Au moment, où l'on s'interroge sur la nécessité de renforcer les mécanismes de participation citoyenne pour faire vivre la démocratie, comment serait ressentie la suppression du jury par les citoyens belges qui ont exprimé, chaque fois qu'ils ont été interrogés à ce sujet dans les “Baromètres Justice”, leur large attachement à cette institution. Comment serait vécue la réalisation d'une telle réforme par la voie législative simple sinon comme une attaque contre la démocratie, l'État de droit et la liberté de la presse et des journalistes?

En conclusion, la mise en balance des bénéfices et des coûts, des opportunités et des risques du remplacement du jury citoyen par une juridiction criminelle mixte penche de manière très nette dans le sens de la prudence et conduit à ne recommander la suppression du jury ou son remplacement que dans le cadre d'une

voorstel tot herziening van artikel 150 van de Grondwet, dat overigens voor herziening vatbaar is.

A.1.6. *Mevrouw Lore Gyselaers, Instituut voor Strafrecht, KULeuven*

Mevrouw Lore Gyselaers herinnert aan de uitspraak van professor Gauthier dat “*pour faire une bonne justice, on n’a encore rien inventé de mieux qu’un bon juge*”. Hoewel het hedendaags strafrecht wordt bedolven onder hervormingen, procedurevernieuwingen en rechtsnormen en tegen duizelingwekkende snelheid veranderingen ondergaat, mag niet uit het oog worden verloren dat in elke maatschappij de kwaliteit van de beslissingen onvermijdelijk afhangt van de kwaliteit van de mensen. Wie is echter die rechter en *a fortiori* die goede rechter? Een uitstekend jurist, een rechtstechnicus, een gespecialiseerd rechtsbeoefenaar? Men zou kunnen denken dat de waarborgen die een rechter biedt, exponentieel toenemen met de ernst van de zaken en dat de meest ernstige, complexe en zware zaken in handen worden gegeven van de meest competente rechters. Zo bekeken lijkt de deelname van bij lot aangewezen “gewone” burgers aan de strafrechtsbedeling op het eerste gezicht een “vertrouwde vreemdheid”: vertrouwd want gebruikelijk en alom gewaardeerd, en vreemd want atypisch.

Aangezien de gebruikelijke rechtersfiguur de beroepsmagistraat – een rechtsbeoefenaar – is, staat het concept van de burger-rechter haaks op de beroepsmagistratuur. Tegenover de “klasse van de rechtsgeleerden” lijken beide immers natuurlijke “vijanden” te zijn.

“Het gerecht belangt eenieder aan”

In het licht van die algemeen gedeelde vaststelling lijkt de participatie van de burgers aan de rechtsbedeling op het eerste gezicht gewettigd te zijn. De meest directe, bekende en gewaardeerde vorm van participatie is het *judicium parium* (berechting door gelijken) of de volksjury, een hoofdbestanddeel van het hof van assisen op het Europese vasteland en van het Engelse *Crown Court*. Het hof van assisen behoeft geen introductie. Deze oude instelling houdt de juristen en beleidsmakers allang bezig en blijft de gemoederen beroeren.

Hoewel de volksjury zich tot dusver heeft kunnen handhaven, vindt er op de achtergrond vaak een proces plaats waarbij het hof van assisen geleidelijk zaken uit handen worden genomen en waarbij, van de weeromstuit, burgers worden betrokken bij de berechting in strafzaken. Het hof van assisen ontsnapt niet aan een managementtrend waarbij voorrang wordt gegeven aan een doeltreffende en performante afwikkeling van een groot aantal zaken.

proposition de révision de l’article 150 de la Constitution, par ailleurs sujet à révision.

A.1.6. *Mme Lore Gyselaers, Instituut voor Strafrecht, KULeuven*

Mme Lore Gyselaers, citant le professeur Gauthier, rappelle que “*pour faire une bonne justice, on n’a encore rien inventé de mieux qu’un bon juge*”. Si la justice pénale contemporaine connaît une avalanche de réformes, de nouveautés procédurales, une multiplication des normes juridiques et subit des transformations à une allure étourdissante, il ne faut pas ignorer que dans toute société la qualité des décisions dépend inévitablement de la qualité des êtres humains. Mais qui est ce juge et *a fortiori* ce bon juge? Un excellent juriste, un technicien du droit, un professionnel spécialisé? On pourrait penser que les garanties qu’offre un juge s’amplifient exponentiellement avec la gravité des affaires et qu’on réserve aux juges les plus compétents les affaires les plus sérieuses, les plus complexes et les plus lourdes. De ce point de vue, la participation de “simples” citoyens, tirés au sort, à la justice criminelle semble de prime abord “une familière étrangeté”: familière parce que coutumière et largement appréciée, et étrange parce qu’atypique.

La figure habituelle du juge étant le magistrat de carrière, professionnel du droit, le citoyen-juge entre en collision avec la magistrature professionnelle. En effet, opposé à la “classe des jurisconsultes”, les deux semblent être des “ennemis” naturels.

“La justice est l’affaire de tous”

À la lumière de cette constatation consensuelle, la participation des citoyens à l’œuvre de la justice semble à première vue légitime. La forme la plus directe, la plus connue et la plus appréciée de participation, est le *judicium parium* (jugement par des pairs) ou le jury populaire, composant essentiel de la cour d’assises continentale et de la *Crown Court* anglaise. La cour d’assises ne nécessite pas d’introduction. Cette institution ancienne préoccupe depuis longtemps les juristes et responsables politiques et ne cesse d’alimenter la controverse.

Si, jusqu’à présent, le jury populaire a pu se maintenir, la dépossession progressive de la cour d’assises et, par ricochet, l’implication des citoyens à la fonction de juger en matière criminelle, sont souvent occultées. La cour d’assises n’échappe pas à un courant gestionnaire privilégiant un traitement efficace et performant d’un nombre élevé d’affaires.

In België, Frankrijk en Engeland is het hof van assisen of het *Crown Court* een prestigieus en onkreukbaar symbool. In werkelijkheid ligt het onder vuur. Naar kwantiteit gemeten neemt het nog slechts een fractie in van het aandeel dat het oorspronkelijk bekleedde.

Bijna meteen nadat de volksjury op het vasteland werd ingesteld, moesten de wetgevers en de rechtsbeoefenaars hun toevlucht nemen tot zowel impliciete als expliciete ongeoorloofde en illegale achterpoortjes. Dat was ook het geval in Engeland, het land waar de volksjury ontstond. De wetgevers proberen immers op diverse wijzen – correctionalisering via het gerecht, wettelijke correctionalisering, *guilty plea*, *jury waiver* – de zwaarste zaken in handen te geven van beroeps-magistraten, terwijl ze tegelijk hun gehechtheid aan de jury als instelling blijven uitschreeuwen. Deze enigszins hypocriete stroming wordt nog aangewakkerd door de recente hervorming in België en door de op stapel staande wijzigingen in Frankrijk.

Het hof van assisen lijkt immers te falen: het slaagt er niet in de almaar aanzwellende stroom van strafzaken het hoofd te bieden; de organisatieproblemen waarmee dat hof kampt, staan in de verschillende landen waar “het hof van assisen” bestaat, haaks op de vereiste om een zaak te beslechten binnen een redelijke termijn, een voorwaarde die het Europees Hof voor de rechten van de mens na aan het hart ligt. Zulks blijkt heel duidelijk uit het feit dat Frankrijk op 8 en 29 oktober 2009 door dat Hof werd veroordeeld in de zaken *Naudo*, *Maloum* en *Paradysz*. De recente invrijheidstelling van een aantal Belgische beschuldigen op grond van overbelasting van het hof van assisen zijn trieste voorbeelden van hoe het niét moet.

Er wordt almaar vaker gebruik gemaakt van achterpoortjes; die werkwijze dreigt afbreuk te doen aan het legaliteitsbeginsel en aan het beginsel dat alle rechtzoekenden gelijk zijn voor de wet; bovendien komt aldus de legitimiteit van het hof van assisen in het gedrang.

Op grond van deze treffende realiteit kan worden gesteld dat de correctionele rechter en de Engelse *magistrate* aan een opzienbarende opmars bezig zijn; tevens is het duidelijk dat de jury als instelling derhalve niet vanzelfsprekend is, alsook dat die instelling niet representatief is voor de kwaliteit van ons strafrecht. Het bestaan van een jury is lovenswaardig omdat zij het de burgers mogelijk maakt democratisch aan de rechtsbedeling te participeren en is tevens een begrijpelijke revolutionaire reactie tegen het *Ancien Régime*. Niettemin moet worden nagegaan of de positie van de jury strookt met een hedendaags gerecht dat wordt

En Belgique, en France et en Angleterre, la cour d’assises ou la *Crown Court* constitue un symbole prestigieux et intouchable. En réalité, elle se trouve menacée. Sur le plan quantitatif, elle n’occupe qu’une place résiduelle par rapport à celle qui fut la sienne à l’origine.

Pratiquement dès la naissance du jury populaire sur le sol continental, les législateurs et praticiens furent contraints de recourir à des moyens “d’esquive” tant implicites qu’explicites, aussi judicieux qu’illégaux. Tel est également le cas en Angleterre, pays berceau du jury populaire. Par différents biais – correctionnalisation judiciaire, correctionnalisation légale, *guilty plea*, *jury waiver* –, les législateurs cherchent en effet, tout en proclamant leur attachement à l’institution du jury, des moyens pour confier les affaires les plus graves à des magistrats de carrière. Ce mouvement, empreint d’une certaine hypocrisie, est davantage favorisé par la récente réforme belge et les modifications imminentes françaises.

La cour d’assises semble en effet faillir: elle n’est pas apte à affronter le flux toujours grandissant d’affaires criminelles et ses problèmes d’organisation mettent les différents pays où elle existe en porte-à-faux avec l’exigence de juger dans un délai raisonnable, chère à la Cour européenne des droits de l’homme. Les condamnations de la France dans les affaires *Naudo*, *Maloum* et *Paradysz* des 8 et 29 octobre 2009 l’illustrent de manière patente; les récentes mises en liberté de certains accusés belges pour cause de saturation de la cour d’assises font figure d’exemples déplorables.

Le recours à des échappatoires est en augmentation, ce qui risque de porter atteinte aux principes de légalité et d’égalité des justiciables devant la loi et met en question la légitimité de la cour d’assises.

Cette réalité frappante permet de dire que le juge correctionnel et le *magistrate* anglais font une conquête spectaculaire et que l’institution du jury n’est dès lors pas une institution évidente ni représentative de la qualité de notre justice pénale. Louable pour son principe de participation démocratique des citoyens à la justice, et compréhensible en tant que réaction révolutionnaire contre l’Ancien Régime, il s’agit de savoir si la place du jury est en phase avec une justice contemporaine confrontée à un accroissement et à une complexification des contentieux et du droit, à une internationalisation exponentielle de la délinquance, à une mutation des

geconfronteerd met een toename van het aantal geschillen en een almaar complexer wordend recht, met een exponentiële internationalisering van de delinquentie, met een technologische omwenteling en met een ingewikkelde bewijsvoering, onder invloed van de Europese en de internationale context.

Slaagt het hof van assisen erin zijn bestaansreden te verantwoorden in een samenleving die lijdt onder een beperkte slagkracht van het strafrechtelijk apparaat, of moet het strafrechtstelsel worden herijkt? Hoewel de kloof tussen het mythisch beeld en de realiteit van het hof van assisen lijkt te zijn ingegeven door een geleidelijke verschuiving van een substantiële naar een “manageriële” opvatting van het gerecht, vloeit de devaluatie van de burgerparticipatie aan de rechtsbedelende functie in strafzaken tevens voort uit een ander probleem dat deze vanouds bestaande kwestie bijzonder actueel maakt, met name de opkomst van de mensenrechten. Naast de almaar dwingender verplichtingen inzake management die de volksjury impliciet en intrinsiek ter discussie stelt, wordt het debat over het hof van assisen momenteel aangevuurd door een nieuwe hervormingsimpuls, met name het streven naar een billijk proces, dat inzonderheid is vervat in artikel 6 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden (EVRM).

Hoewel iedereen zich *a priori* daarin kan vinden, is méér initiatief vereist dan alleen maar beraadslaging en het schetsen van vooruitzichten; er moeten échte veranderingen op de sporen worden gezet. Met de volksjury in een strafrechtelijke context lijkt dat nochtans niet zo eenvoudig. De soevereiniteit van het volk lijkt moeilijk verenigbaar met de mensenrechten. Zo werd ons land op 13 januari 2009 door het Europees Hof voor de rechten van de mens veroordeeld in de zaak-Taxquet, omdat de motivering in strafzaken ontbrak.

Van oudsher kenmerkend voor het jurysysteem is onder meer dat de jury tot haar besluit komt zonder omhaal of uitleg; de jury baseert zich voor haar uitspraak op haar innerlijke overtuiging. De jury beantwoordt de schuldvraag slechts met “ja” of “nee”, zoals een soort orakel.

In 2009 oordeelde het Hof van Straatsburg dat zulks niet langer door de beugel kon. Een mens heeft niet alleen de behoefte, maar ook het recht te weten waarom hij wordt veroordeeld, dan wel vrijgesproken. Aangezien de beslissingen in strafzaken met redenen moeten worden omkleed, lijkt het onmogelijk de jury in de strikte zin van het woord te handhaven, met name een jury die bestaat uit twaalf burgers die helemaal alleen oordelen over de schuld. De motivering moet door een rechtsbeoefenaar worden opgesteld. Buiten

technologies et à une administration emberlificotée des preuves sous l’influence européenne et internationale.

La cour d’assises, réussit-elle à justifier sa raison d’être dans une société caractérisée par une capacité limitée de l’appareil pénal ou faut-il repenser la justice criminelle? Si l’écart entre l’image mythique et la réalité effective de la cour d’assises semble inspiré d’un glissement progressif d’une conception substantielle vers une conception “manageriale” de la justice, la dévalorisation de la participation citoyenne à la fonction de juger en matière criminelle résulte aussi d’un autre enjeu qui dote cette question ancienne d’une singulière actualité: celui de l’ascension des droits de l’homme. Hormis les contraintes gestionnaires de plus en plus prégnantes qui remettent le jury populaire en cause de manière implicite et extrinsèque, le débat sur la cour d’assises est actuellement relancé par un nouvel élan réformateur, celui du procès équitable, particulièrement exprimé par l’article 6 de la CEDH.

Si *a priori* tout le monde peut y souscrire, il ne faut pas se contenter d’y songer et d’évoquer des perspectives; il faut initier de réels changements. Pourtant, avec le jury populaire dans un contexte criminel, cela ne semble pas chose aisée. La souveraineté du peuple semble difficilement compatible avec les droits de l’homme. En témoigne la condamnation de la Belgique par la Cour européenne des droits de l’homme dans l’affaire Taxquet du 13 janvier 2009, pour défaut de motivation en matière criminelle.

Une des caractéristiques traditionnelles du système du jury est sa prise de décision sans phrases, ni explications; il se prononce sur la base de son intime conviction. Comme une sorte d’oracle, le jury ne rend son verdict sur la culpabilité que par “oui” ou “non”.

En 2009, cela ne semblait plus acceptable aux yeux de la Cour de Strasbourg. Une personne n’a pas seulement le besoin, mais également le droit de connaître les raisons de sa condamnation ou de son acquittement. Compte tenu de la nécessaire motivation des décisions criminelles, il semble impossible de continuer avec un jury au sens strict du mot, c’est-à-dire avec douze citoyens décidant seuls de la culpabilité. La rédaction de la motivation doit être confiée à un professionnel du droit. Au-delà des frontières belges, cette condamnation

de Belgische landsgrenzen lijkt deze veroordeling van de enigmatische procedure van het hof van assisen te worden opgevat als een krachtige oproep aan andere landen om hun strafprocedure af te stemmen op de vereisten van artikel 6 van het EVRM. Het betreft niet alleen de landen met een volksjury in de strikte zin van het woord – twaalf burgers die in hun eentje beslissen over de schuld –, zoals Engeland, maar ook de landen die al zijn geëvolueerd naar een versmelting van de professionele en de lekencomponent in een formule van gemengde samenwerking, zoals Frankrijk.

Uit een analyse van vergelijkend recht blijkt immers dat het gebrek aan motivering niet eigen is aan de jury *stricto sensu*. In tegenstelling tot wat het arrest-Taxquet van 13 januari 2009 doet uitschijnen, worden de beslissingen in de Franse assisenprocedure in strafzaken immers evenmin met redenen omkleed, ondanks het feit dat in 1941 de gemengde beraadslaging werd ingevoerd en sinds 2000 hoger beroep in strafzaken kan worden ingesteld.

De Franse wetgever heeft in 2000, bij de recentste grote hervorming van de strafprocedure, verzuimd het instellen van de *appel tournant* aan de motiveringsplicht te koppelen. De recente wijziging van de Belgische strafrechtspleging (bij de wet van 21 december 2009) heeft echter het omgekeerde probleem doen rijzen: door de ont koppeling van de beraadslaging over de schuld wordt het mogelijk de uitspraak van de jury met redenen te omkleeden; volgens de Belgische wetgever is daarentegen geen beroep met volle rechtsmacht mogelijk zonder dat het juryprincipe fundamenteel wordt ondergraven. Het Belgische hof van assisen beslist over de zwaarste misdrijven nog steeds in eerste én in laatste aanleg.

Dat verschil in benadering tussen twee landen die op het vlak van rechtstradities nochtans onderling weinig verschillen, is op zich al een interessant analyseonderwerp. Door dat verschil worden een beklaagde voor de correctionele rechter bovendien méér waarborgen geboden dan een beschuldigde die voor het hof van assisen verschijnt. Mag daaruit worden geconcludeerd dat er een diepe kloof gaapt tussen de volop evoluerende mensenrechten en de archaïsche assisenprocedure? Houdt het behoud van de jury in de strikte zin van het woord in dat het billijk proces moet inboeten? Omgekeerd rijst de vraag of de opmars van de mensenrechten noodzakelijkerwijs impliceert dat er moet worden ingeleverd op het vlak van de burgerparticipatie?

Denis Salas betwijfelt niet dat *“le surgissement des normes du procès équitable (l’appel, la motivation) invite à repenser une institution dépouillée du prestige de la souveraineté, redevenue plus vulnérable”*. De vraag rijst echter of moet worden gevreesd dat een jury zich

de la procédure énigmatique de la cour d’assises, semble être une invitation ferme à amener d’autres pays à concilier leur procédure criminelle avec les exigences de l’article 6 de la CEDH. Il ne s’agit pas seulement des pays disposant d’un jury populaire au sens strict du mot – douze citoyens du peuple qui décident seuls de la culpabilité –, comme l’Angleterre, mais aussi des pays ayant déjà évolué vers une association du composant professionnel et laïque dans une formule mixte de coopération, comme la France.

En effet, une analyse de droit comparé démontre que l’absence de motivation n’est pas spécifique au jury *stricto sensu*. Ainsi, la procédure d’assises française manque également, contrairement à ce que l’arrêt Taxquet du 13 janvier 2009 laisse penser, d’une motivation des décisions criminelles, nonobstant l’introduction d’un délibéré mixte en 1941 et la création d’un appel en matière criminelle en 2000.

Si la dernière grande réforme de la procédure criminelle française a négligé en 2000 d’associer à l’instauration de son appel “tournant” une obligation de motiver, la récente modification de la procédure criminelle belge par la loi du 21 décembre 2009 lutte avec le problème inverse: par un découplage de la délibération sur la culpabilité, une motivation du verdict du jury devient possible; en revanche, le législateur belge estime qu’un appel de pleine juridiction est impossible sans entraver fondamentalement le principe du jury. La cour d’assises belge décide encore, là où il s’agit des infractions les plus graves, en premier et dernier ressort.

Cette différence d’approche entre deux pays pourtant proches sur le plan des traditions juridiques est déjà intéressante à analyser; elle revient en outre à accorder plus de garanties à un prévenu devant le juge correctionnel qu’à un accusé qui comparaît devant la cour d’assises. Existe-t-il dès lors un fossé profond entre les droits de l’homme qui sont en pleine évolution et la procédure archaïque de la cour d’assises? Le maintien du jury au sens strict du mot impose-t-il des sacrifices sur le plan du procès équitable? Inversement, l’ascension des droits de l’homme implique-t-elle nécessairement des sacrifices sur le plan de la participation citoyenne?

Sans doute, comme le dit Denis Salas, *“le surgissement des normes du procès équitable (l’appel, la motivation) invite à repenser une institution dépouillée du prestige de la souveraineté, redevenue plus vulnérable [...]”*. Mais faut-il craindre que le jury ne puisse s’adapter

alleen aan de nieuwe vereisten van het strafbeleid kan aanpassen door zichzelf op te heffen.

De jury is politiek rechtmatig maar is in juridisch opzicht geen evidente instelling. De jury is ontstaan op het vasteland onder invloed van louter politieke gebeurtenissen, als reactie op de willekeur van absolutistische regeringen en tegen een al te machtige magistratuur. Men kan echter samen met Stefan Glaser oordelen dat *“avec le cours du temps, quand les conditions politiques tout à fait changées atténuèrent l'importance du jury comme acquisition, on commençait, de plus en plus rapidement, à l'apprécier au point de vue de l'utilité juridique. Et de ce moment date la chute lente du jury”*.

Deze “teloorgang” komt in de betrokken landen niet alleen extrinsiek – door erosie – tot uiting, door aan het Franse en het Belgische hof van assisen, alsook aan het Engelse *Crown Court*, almaar meer zaken te onttrekken, maar ook intrinsiek, door de opmars van de vereisten inzake de mensenrechten. Het hof van assisen heeft het immers moeilijk met de verzoening van de twee blijkbaar tegenstrijdige vereisten die het hedendaagse strafrecht in de ban hebben, met name de efficiëntie en de kwaliteit van het gerecht.

De vraag rijst dan ook of de tijd niet gekomen is om die democratische erfenis te herijken en die te *“sortir du mythe devant lequel on s'incline par confort ou que l'on ignore par stratégie”* (Denis Salas). De hedendaagse wetgevers lijken daar niet van overtuigd. Met de wet van 21 december 2009 heeft de Belgische wetgever aangegeven dat de verbeteringen en de wijzigingen van het hof van assisen nog niet zijn afgerond en dat het hof nog met zijn tijd kan meegaan. Voor de tweede maal in tien jaar tijd past de wetgever de strafrechtspleging aan om ze te moderniseren en ze beter af te stemmen op de vereisten inzake de mensenrechten. Hoewel al meermaals werd aangekondigd dat de volksjury ten dode is opgeschreven, is ze er echter nog steeds. Het voortbestaan en het dynamisme ervan in een gerecht dat zich niet kan onttrekken aan de heerschappij van de specialisering, de technocratisering en het professionalisme zijn op zich op zijn minst opmerkelijk. Men is er nooit in geslaagd de jury te verdrijven.

Er zijn twee mogelijkheden: of men legt de evolutie van het EVRM op welbepaalde punten (bijvoorbeeld inzake de motivering van de beslissingen in strafzaken) naast zich neer, of men bedenkt afwijkende procedures om de volksjury te allen prijze te behouden.

Het resultaat van zoveel behoudsgezindheid is dat een beklaagde die voor de correctionele rechter verschijnt, over meer waarborgen beschikt dan een beschuldigde die door het hof van assisen wordt berecht.

aux exigences nouvelles de la politique criminelle qu'en se détruisant?

Politiquement légitime, le jury est juridiquement une institution qui ne va pas de soi. Il est né sur le continent sous l'influence d'événements purement politiques, en tant que réaction contre l'arbitraire des gouvernements absolus et contre une magistrature trop puissante. Mais on peut penser, avec Stefan Glaser, qu'“avec le cours du temps, quand les conditions politiques tout à fait changées atténuèrent l'importance du jury comme acquisition, on commençait, de plus en plus rapidement, à l'apprécier au point de vue de l'utilité juridique. Et de ce moment date la chute lente du jury”.

Cette “chute” se manifeste dans les pays concernés de manière extrinsèque – par érosion – en ôtant aux cours d'assises française et belge, ainsi qu'à la *Crown Court* anglaise, un nombre sans cesse accru d'affaires, et de manière intrinsèque avec l'ascension des exigences des droits de l'homme. La cour d'assises peine en effet à concilier les deux exigences apparemment contradictoires qui envahissent le droit pénal contemporain: efficacité et qualité de la justice.

Le temps n'est-il alors pas mûr pour réinterpréter cet héritage démocratique, de le “sortir du mythe devant lequel on s'incline par confort ou que l'on ignore par stratégie” (Denis Salas)? Les législateurs contemporains n'en semblent pas convaincus. Avec la loi du 21 décembre 2009, le législateur belge estime que la cour d'assises n'est pas encore arrivée au bout des améliorations et modifications et qu'elle peut encore épouser son temps. Pour la deuxième fois en une décennie, le législateur adapte la procédure criminelle pour la moderniser et la rendre davantage conforme aux exigences des droits de l'homme. Pourtant, bien que la mort du jury populaire ait été annoncée à plusieurs reprises, il est encore là. Sa survivance et son dynamisme dans une justice qui n'échappe pas au règne de la spécialisation, de la technocratisation et du professionnalisme sont en soi pour le moins remarquables. On n'est jamais parvenu à éliminer le jury.

Soit on ignore sur certains points l'évolution de la CEDH, par exemple concernant la motivation des décisions criminelles, soit on invente des procédures dérogatoires pour maintenir à tout prix le jury populaire.

Le résultat d'autant de conservatisme est qu'un prévenu devant le tribunal correctionnel bénéficie de plus de garanties qu'un accusé devant la cour d'assises. Les faiblesses de la participation citoyenne en matière

Pleiten de zwakke punten van de burgerparticipatie in strafzaken dan vóór een vrijmoediger en coherenter systeem van volledige professionalisering? Mocht dat echter het geval zijn, dan rijst de vraag of de strafrechtspleging aldus niet verhult op welke punten ons correctioneel systeem spaak loopt.

Hoewel deze optie ontegenzeggelijk vrijmoediger is dan de “ontwijktechnieken” die thans in strafzaken de regel zijn, moet voorts worden beklemtoond dat de burgerparticipatie aan de rechtsprekende functie in strafzaken in andere landen en op andere niveaus van de strafrechtspleging (opnieuw) toeneemt. Onder de dekmantel van de woorden “transparantie”, “naberschap” en “vertrouwen” schuiven de wetgevers immers nieuwe actoren naar voren in de gerechtelijke wereld en in het juridisch spel, en creëren zij nieuwe vormen van rechtsbedeling.

Voor een goede analyse van het begrip “deelname van de burgers aan de strafrechtspleging” (vertaling) moet de huidige wederopstanding van de volksjury in andere landen worden geanalyseerd; vervolgens moeten we de wereld van de volksjury achter ons laten, om ons te buigen over de andere vormen van burgerparticipatie aan de strafrechtsbedeling: denken we in het Franse recht maar aan de *juges de proximité* (buurtrechters, vertaling), aan de *citoyens-asseesseurs non professionnels du tribunal pour enfants* (burgers die op niet-professionele basis als bijzitter de kinderrechtbanken bijstaan, vertaling), de *délégués du procureur* (afgevaardigden van de procureur, vertaling) of, in het Belgisch recht, de niet-beroepsmagistraten als bijzitters bij de nieuwe strafuitvoeringsrechtbanken; denken we tevens aan de hoeksteen van de Britse strafrechtspleging, met name de *lay magistracy* (lekenmagistratuur, vertaling).

Die nieuwe alternatieve en multidisciplinaire participatievormen wekken vragen op over de vonnisfunctie en over de doelstellingen van onze strafrechtspleging. Aldus bieden zij inzicht in de verdiensten van burgerparticipatie en helpen zij ons na te gaan of die nieuwe vereisten van de hedendaagse strafrechtspleging perspectieven kunnen openen waardoor het recept kan worden gevonden voor een geslaagde mix van beroepsmensen en leken. Ware het niet beter om, in plaats van participatie te marginaliseren, er een ontegensprekelijke verrijking van onze hedendaagse strafrechtspleging in te zien? Zozeer zelfs dat ze ons ertoe aanzet de hervorming van die strafrechtspleging evenals de potentiële verhoudingen tussen de professionele rechters en de burgers opnieuw tegen het licht te houden? Zou het

criminelle, plaident-elles dès lors en faveur d'un système plus franc et plus cohérent de professionnalisation intégrale? Mais si tel est le cas, la justice criminelle n'occulte-t-elle pas ainsi les écueils dont souffre notre système correctionnel?

Par ailleurs, si cette option est sans doute plus franche que les techniques “d'escamotage” qui régissent actuellement la matière criminelle, il convient de souligner que dans d'autres pays et à d'autre échelons de la chaîne pénale, la participation de citoyens à la fonction de juger en matière pénale (re)naît. En effet, sous les termes de “transparence”, de “proximité” et de “confiance”, les législateurs propulsent de nouveaux acteurs dans le monde judiciaire et le jeu juridique et créent de nouvelles formes de justice.

Pour bien analyser la notion de la “participation des citoyens à l'œuvre de la justice pénale”, il convient d'analyser la renaissance contemporaine du jury populaire dans d'autres pays et ensuite d'abandonner le monde du jury populaire pour se pencher sur les autres formules de participation citoyenne à l'administration de la justice pénale: pensons, en droit français, aux juges de proximité, aux citoyens-asseesseurs non professionnels du tribunal pour enfants, aux délégués du procureur ou, en droit belge, aux asseesseurs non professionnels des nouveaux tribunaux d'application des peines; pensons également à la pierre angulaire de la justice pénale anglaise: la *lay magistracy*.

Ces nouvelles formes alternatives et multidisciplinaires de participation interrogent quant à la fonction de juger et sur les finalités de notre justice pénale. Elles permettent de dégager les mérites d'une participation citoyenne et de découvrir si ces nouvelles exigences de la justice pénale contemporaine peuvent dégager des perspectives permettant d'identifier les clés d'une mixité réussie entre professionnels et laïcs. Au lieu d'être marginalisée, la participation ne constitue-t-elle pas un enrichissement indéniable dans notre justice pénale contemporaine, au point de nous inviter à reconsidérer la réforme de la procédure criminelle et les rapports potentiels entre les juges professionnels et les citoyens? En effet, ne serait-il pas contradictoire de recourir, d'une part, à une coopération accrue des citoyens ordinaires

immers niet tegenstrijdig zijn de gewone burgers meer bij het wijzen van vonnissen te betrekken en tegelijk de meest geslaagde vorm van burgerparticipatie, te weten de volksjury, af te schaffen?

Al die vragen resulteren uiteindelijk in één kernvraag: welke symbiose moeten we in criminele aangelegenheden nastreven tussen participatie en specialisatie? Is het hof van assisen vatbaar voor verjonging en flexibiliteit, en is er nog een toekomst voor weggelegd?

In criminele aangelegenheden zou een symbiose tussen “participatie” en “specialisatie” kunnen leiden tot een “participatieve specialisatie”. De hoeksteen van dat model bestaat in de afschaffing van het huidige hof van assisen, zonder daarom te evolueren naar een louter professionele strafrechtsbedeling. Het eindvoorstel voor een nieuwe criminele rechtbank (en voor een nieuw crimineel hof van beroep) beoogt de burgerparticipatie te bekrachtigen. Aldus zouden de voordelen van beroeps-magistraten – juridische kennis en ervaring – kunnen worden gecombineerd met de verrijkende deelname van niet-professionele beroepsrechters, terwijl de aan de jury inherente leemten worden weggewerkt. Zulks zou de vallen kunnen voorkomen waarin de burgers dreigen te trappen zo zij aan hun lot worden overgelaten.

Voor een dergelijke optie kan inspiratie worden opgedaan bij het Duitse model en de in uitzicht gestelde gemengde strafrechtbank van het kanton Genève. Het aantal burgers-rechters wordt in deze modellen fors verminderd en er wordt gezorgd voor een zekere werkings-continuïteit, wat organisatorisch gezien onweerlegbare voordelen biedt. Een uitbreiding van dit nieuwe systeem tot voorbij het effectieve bevoegdheidsterrein van assisen kan echter niet zonder een grondige reflectie over de strafmaten waarin de wet voorziet en over de actieradius van het nieuwe gerecht. Een meer diepgaande en daardoor tragere behandeling van de zaken die thans worden gecorrectionaliseerd, zou immers een nadelige invloed kunnen hebben op de redelijke termijn en op de voorlopige hechtenis. In dit model zou de wetgever dus ook de economische omstandigheden en de eisen van een eerlijk proces tegen elkaar moeten afwegen en in balans brengen. Aangezien het participatiedebat onlosmakelijk verbonden blijft met het debat over het managerialisme, kan dit model immers niet enkel uitgaan van het aantal geboden garanties. Ook de doeltreffendheid ervan moet worden getoetst. De opvatting dat *you can't put a price on justice* is verkeerd. Of een dergelijk strafrechtelijk model haalbaar is, hangt in grote mate af van de reeds doorgevoerde beknottingen van de soevereiniteit van het volk, alsook van het bestaan van andere pluridisciplinaire en coöperatieve rechtbanken.

dans l'œuvre de juger tout en supprimant, d'autre part, la forme la plus aboutie de la participation citoyenne, à savoir le jury populaire?

Toutes ces questions convergent finalement vers un nœud central: quelle symbiose peut-on envisager en matière criminelle entre la participation et la spécialisation? La cour d'assises est-elle susceptible de rajeunissement, de flexibilité et d'avenir?

En matière criminelle, une symbiose entre “participation” et “spécialisation” pourrait donner lieu à une “spécialisation participative”. La clef de voûte de ce modèle consiste en la suppression de la cour d'assises actuelle, sans pour autant évoluer vers un système purement professionnel de l'administration de la justice pénale. Dans la proposition finale d'un nouveau tribunal criminel (et d'une nouvelle cour criminelle en appel) la participation des citoyens est consacrée. De cette manière il serait possible de cumuler les avantages des magistrats professionnels – connaissance juridique et expérience – et la participation enrichissante des juges non professionnels, tout en comblant les lacunes inhérentes au jury. Cela permettrait d'éviter les pièges où risquent de tomber les citoyens s'ils sont livrés à eux-mêmes.

Une telle option pourrait s'inspirer du modèle allemand et du futur tribunal criminel mixte du canton de Genève. Ces modèles réduisent de manière considérable le nombre de citoyens-juges et permettent d'assurer une certaine continuité de fonctionnement, présentant ainsi d'incontestables avantages au niveau organisationnel. Toutefois, une extension de ce nouveau système au-delà de la matière effective des assises ne pourrait avoir lieu sans réflexion rigoureuse sur les échelles pénales prévues par la loi et sur la portée de la nouvelle juridiction. En effet, un traitement plus approfondi et par conséquent plus lent des affaires qui sont actuellement correctionnalisées pourrait entraîner des inconvénients sur le plan du délai raisonnable et de la détention provisoire. Dans ce modèle, le législateur devrait donc également soupeser et équilibrer les contingences économiques et les exigences de procès équitable. En effet, le discours sur la participation demeurant inextricablement lié à celui sur le “managerialisme”, ce modèle ne peut pas seulement se présenter sous l'angle du nombre de garanties. Il doit aussi s'évaluer à l'aune de l'efficacité. L'idée que *“you can't put a price on justice”* est erronée. Concernant la faisabilité d'un tel modèle de justice criminelle, beaucoup dépend des coups déjà portés à la souveraineté du peuple et de l'existence d'autres tribunaux multidisciplinaires et coopératifs.

Aangezien de politieke wereld zeer terughoudend staat tegenover een volledige afschaffing van het hof van assisen, wijst alles erop dat het voorstel van een gemengd strafgerecht en van een gemengd strafhof dode letter blijft, zoals is gebleken tijdens de werkzaamheden van de Commissie Hervorming van het Assisenhof over de instelling van een nieuw strafhof. Hoewel het voorstel over een (nieuwe) gemengde formule in strafzaken kennelijk dat lot beschoren is, durven we toch voorspellen dat dit gecombineerde model van loopbaanmagistraten en burgers-rechters ooit opnieuw op tafel zal liggen.

Mede door de toenemende aandacht voor de mensenrechten en de impact van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens zullen nieuwe vormen van justitie onontbeerlijk worden. De roep om professionalisering, in samenhang met de vooruitgang van de wetenschap, blijft aan belang winnen. Toch zullen de loopbaanmagistraten waarschijnlijk nooit het volle vertrouwen genieten van het middenveld, waardoor gemengde samenwerkingsformules aan dynamisme winnen. Uit dit dynamisme vloeit echter een tweevoudig wantrouwen voort: ten aanzien van de gewone burgers én jegens de beroepsmagistraten. Misschien zal dit tweevoudig wantrouwen, dat van alle tijden lijkt, ervoor zorgen dat samenwerking tussen professionals en leken hoe dan ook een toekomst heeft en aldus justitie in evenwicht houden. In het licht van die vaststelling vormt het voorstel van een crimineel gerecht in plaats van een hof van assisen uiteraard slechts een eerste denkspoor.

Vu grande réticence au niveau politique à supprimer totalement la cour d'assises, la proposition d'un tribunal criminel mixte et d'une cour criminelle mixte a toutes les chances de ne pas devenir réalité, comme on a pu l'observer lors des travaux de la Commission de réforme de la cour d'assises belge concernant une nouvelle cour criminelle. Si un tel sort semble pour le moment réservé à la proposition d'une (nouvelle) formule mixte en matière criminelle, pouvons-nous toutefois oser prédire que ce modèle combiné de magistrats de carrière et de citoyens-juges réapparaîtra un jour?

Avec le poids croissant accordé aux droits de l'homme et l'impact de la Cour européenne des droits de l'homme, de nouvelles formes de justice seront indispensables. Avec le progrès de la science, la demande de professionnalisation gagne continuellement en ampleur. Pourtant, les magistrats de carrière ne bénéficieront probablement jamais de l'entière confiance de la société civile, ce qui contribue au dynamisme des formules mixtes de coopération. De ce dynamisme découle alors une double méfiance: une méfiance à l'égard des simples citoyens et une méfiance à l'égard des magistrats professionnels. Peut-être que cette double méfiance qui semble de tous temps, assurera l'avenir d'une coopération entre professionnels et laïcs et gardera la justice en balance? À la lumière de cette constatation, la proposition d'un tribunal criminel au lieu d'une cour d'assises ne constitue bien évidemment qu'une première piste de réflexion.

A.2. Vragen en opmerkingen van de leden

De heer Christian Brotcorne (cdH) merkt op dat verschillende volksvertegenwoordigers, waaronder hijzelf, bij de bespreking van de hervorming van het hof van assisen reeds op het risico van vernietiging door het Grondwettelijk Hof hebben gewezen, een voorspelling die naderhand is uitgekomen. Hij stelt ook vast dat er momenteel geen voorstel tot herziening van artikel 150 van de Grondwet hangend is.

De meeste genodigden zijn kennelijk van oordeel dat de instelling van een zogenaamd schepenhof met zowel juryleden als beroepsrechters niet verenigbaar is met het huidige artikel 150 van de Grondwet. Anderzijds werden in het verleden wel hervormingen doorgevoerd om juryleden de kans te geven om beroepsrechters te ondervragen en om beroepsrechters te betrekken bij de bepaling van de straftoemeting en de opstelling van de motivering. Zijn die evoluties dan ook strijdig met artikel 150 of hebben zij fundamenteel andere kenmerken dan de instelling van een schepenhof?

De heer Stefaan van Hecke (Ecolo-Groen) merkt op dat de correctionele rechtbank en het hof van assisen niet alleen verschillen vertonen inzake samenstelling, maar ook op het vlak van procedure: in het hof van assisen wordt het volledige onderzoek mondeling overgedaan, wat niet het geval is in de correctionele rechtbank. Als de installatie van een jury bij de correctionele rechtbank verenigbaar is met artikel 150 van de Grondwet, welke implicaties zou een dergelijke hervorming dan hebben voor de te volgen procedure? Moet het volledige onderzoek dan ook mondeling worden overgedaan, wat impliceert dat alle belangrijke betrokken personen (experts, onderzoeksrechters, politie, (moraliteits)getuigen, ...) moeten worden gehoord?

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) heeft een vraag die aansluit bij de vraag van de vorige spreker: als wordt geopteerd voor de installatie van een jury bij de correctionele rechtbank, hoe zou de betreffende procedure dan moeten verlopen? De kracht van de assisenprocedure ligt ten dele in de uitgebreidheid van de procesvoering, al is ze daardoor ook omslachtig. Kunnen de voordelen van de assisenprocedure worden behouden terwijl toch ook de efficiënte organisatie van de procesvoering wordt bevorderd?

A.3. Antwoorden van de genodigden

De heer Damien Vandermeersch stelt dat de procedure voor de correctionele rechtbank normaliter ook mondeling zou moeten verlopen, terwijl de praktijk anders is. Als een criminele kamer binnen de correctionele

A.2. Questions et observations des membres

M. Christian Brotcorne (cdH) fait observer que plusieurs députés, dont lui-même, avaient déjà pointé, au cours de la discussion de la réforme de la cour d'assises, le risque que cette réforme soit annulée par la Cour constitutionnelle, une prédiction qui s'est réalisée par la suite. Il constate également qu'aucune proposition de révision de l'article 150 de la Constitution n'est examinée actuellement.

La plupart des invités estiment manifestement que la création d'une juridiction d'échevinage, composée à la fois de jurés citoyens et de juges professionnels, est incompatible avec l'actuel article 150 de la Constitution. Par ailleurs, des réformes ont toutefois été menées dans le passé afin de permettre aux membres du jury d'interroger des juges professionnels et d'associer des juges professionnels à la fixation du taux de la peine et à la rédaction de la motivation. Ces évolutions sont-elles dès lors aussi contraires à l'article 150 de la Constitution ou présentent-elles fondamentalement d'autres caractéristiques que la création d'une juridiction d'échevinage?

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) souligne que le tribunal correctionnel et la cour d'assises diffèrent non seulement sur le plan de leur composition, mais aussi sur le plan de la procédure: en cour d'assises, on refait toute l'instruction oralement, ce qui n'est pas le cas au tribunal correctionnel. Si l'installation d'un jury au tribunal correctionnel est compatible avec l'article 150 de la Constitution, quelles implications une telle réforme aurait-elle pour la procédure à suivre? Faudrait-il dès lors refaire toute l'instruction oralement, ce qui implique que toutes les personnes importantes concernées (les experts, les juges d'instruction, la police, les témoins (de moralité, ...) doivent être entendues?

Mme Sophie De Wit (N-VA) pose une question qui rejoint celle de l'intervenant précédent: si l'on opte pour l'installation d'un jury au tribunal correctionnel, comment la procédure en question devrait-elle dès lors se dérouler? La force de la cour d'assises réside en partie dans le caractère extensif de la procédure, même si cela rend aussi cette procédure très lourde. Est-il possible de conserver les avantages de la procédure d'assises tout en favorisant également l'organisation efficace de la procédure?

A.3. Réponses des invités

M. Damien Vandermeersch indique que la procédure suivie par les tribunaux correctionnels devrait normalement aussi être une procédure orale, mais il en va autrement dans la pratique. Si une chambre criminelle

rechtbank zou worden opgericht, moet in elk geval een procedure worden gevolgd die voldoende waarborgen biedt, rekening houdend met de betrokkenheid van niet-professionele juryleden. Een uitbreiding van de mondelinge behandeling zou daarom nodig zijn. Als een jury wordt geïnstalleerd binnen de correctionele rechtbank, is de spreker overigens van oordeel dat er *de facto* sprake is van een hof van assisen.

De heer Stefan Sottiaux benadrukt dat de correcte interpretatie van de wil van de grondwetgever van 1831 niet kan worden afgeleid uit uitspraken van een aantal progressieve leden van de Volksraad, die in veel gevallen niet werden gevolgd. De Grondwet moet evolutief, maar ook systematisch worden geïnterpreteerd, wat tot bepaalde conclusies noopt:

— de deelname van het volk aan de rechtspraak is doorheen de geschiedenis een rode draad in de interpretatie van artikel 150 van de Grondwet en vormt dus een essentieel element;

— er is een sterke bekommernis voor kwalitatieve rechtspraak en deskundigheid en voor de waarborging van individuele vrijheid;

— de Grondwetgever kant zich tegen ongelimiteerde volkssoevereiniteit, wat beperkingen aan de beslissingen van de jury en de instelling van een hoger beroep aannemelijk maken;

— het aantal juryleden moet voldoende groot zijn om een correcte weerspiegeling van de publieke opinie te vormen, maar het precieze getal (bijvoorbeeld twaalf) is minder belangrijk;

— er is geen beletsel tegen een zogenaamd schepenhof, waarbij de volksjury wordt bijgestaan door beroepsmagistraten die de jury onder meer kunnen helpen bij de opstelling van de motivering van de beslissing en bij de bepaling van de straftoemeting.

De heer Marc Verdussen stelt dat een zogenaamd schepenhof impliceert dat juryleden en beroepsmagistraten in één enkele instantie en op voet van gelijkheid zitting hebben. Het concept “jury” impliceert dat leden van het volk zelf integraal verantwoordelijk zijn voor de beslissing over de schuld, met uitsluiting van een gedeelde verantwoordelijkheid van beroepsmagistraten voor die beslissing.

De spreker wijst op de samenhang met enkele andere relevante artikelen in de Grondwet:

était instituée au sein du tribunal correctionnel, il faudrait en tout cas suivre une procédure offrant des garanties suffisantes, compte tenu de la participation de membres du jury non professionnels. Voilà pourquoi il serait nécessaire de procéder à une extension de la procédure orale. Par ailleurs, si un jury venait à être installé au sein d'un tribunal correctionnel, l'orateur estime qu'il s'agirait *de facto* d'une cour d'assises.

M. Stefan Sottiaux souligne que l'interprétation correcte à donner à la volonté du Constituant de 1831 ne peut être inférée de déclarations faites par quelques membres progressistes du Congrès national, qui, dans de nombreux cas, n'ont pas été suivis. La Constitution doit être interprétée de manière évolutive, mais également de manière systématique, ce qui nous amène à tirer les conclusions suivantes:

— à travers l'histoire, la participation du peuple au rendu de la justice a constitué un fil conducteur de l'interprétation de l'article 150 de la Constitution et représente dès lors un élément essentiel;

— la qualité de la justice et de l'expertise ainsi que la garantie des libertés individuelles sont des points de préoccupation essentiels;

— le Constituant s'est opposé à une souveraineté populaire illimitée, de sorte que des limitations imposées aux décisions du jury et l'instauration d'un appel soient plausibles;

— le jury doit comporter un nombre de membres suffisamment élevé pour refléter correctement l'opinion publique, mais le nombre précis de membres (par exemple douze) revêt moins d'importance;

— il n'y a pas d'obstacle à l'institution d'une juridiction d'échevinage, où le jury populaire pourrait se faire assister par des magistrats professionnels pouvant notamment l'aider à rédiger la motivation de sa décision et à fixer le taux de la peine.

M. Marc Verdussen déclare qu'une juridiction d'échevinage implique que les membres du jury et les magistrats professionnels siègent au sein d'un même organe sur un pied d'égalité. La notion de “jury” implique que les membres du peuple sont pleinement responsables de la décision sur la culpabilité, à l'exclusion d'une responsabilité partagée des juges professionnels pour cette décision.

L'orateur relève la cohérence avec plusieurs autres articles pertinents de la Constitution:

— overeenkomstig artikel 146 kan geen rechtbank of een met eigenlijke rechtspraak belast orgaan worden ingesteld dan krachtens een wet;

— overeenkomstig artikel 152 worden rechters voor het leven benoemd. Een uitzondering op dat beginsel wordt in artikel 157 van de Grondwet gemaakt voor onder meer de arbeidsrechtbanken en de rechtbanken van koophandel.

Ondanks vele grondwetsherzieningen kwam het in België niet tot een debat ten gronde over een aantal bepalingen van de Grondwet die nochtans een ernstige reflectie verdienen. Artikel 150 is daarvan een typisch voorbeeld. Het is nodig dat de grondwetgever over dat artikel debat houdt, zeker omdat er tal van onzekerheden rijzen omtrent de jury (zowel in verband met het behoud ervan als de samenstelling, de bevoegdheid en de nadere werkingsregels). Artikel 150 werd voor herziening vatbaar verklaard, maar de kans lijkt klein dat de grondwetgever binnenkort bij machte zal zijn om ter zake knopen door te hakken. Als het tijdens deze zittingsperiode niet meer lukt, zou een beslissing over dat artikel een prioriteit van de volgende constituant moeten zijn.

De heer Christian Behrendt bevestigt dat de toewijzing van een bevoegdheid aan een andere rechtbank procedurele gevolgen heeft.

Het is mogelijk om juryleden en beroepsmagistraten in één orgaan zitting te laten hebben. Het werk van de jury werd overigens in het verleden reeds drie maal aangepast om de kwaliteit van hun besluitvorming te verbeteren. Zo werd in 2009 beslist tot een opstelling van de motivering van de beslissing in aanwezigheid van beroepsrechters, wat de aard van het werk van de jury ten gronde niet heeft veranderd. De opname van beroepsrechters in een instantie waarin ook juryleden zitting hebben, is van een andere orde omdat beroepsrechters dan een formeel medebeslissingsrecht krijgen. Volgens de spreker is dergelijke hervorming niet verenigbaar met de Grondwet, wat *a contrario* wordt aangetoond door de expliciete uitzondering voor specifieke rechtbanken in artikel 157 van de Grondwet. Zelfs als de beroepsrechters door lottrekking zouden worden aangesteld binnen de groep van magistraten, is dat niet aanvaardbaar omdat daardoor de bevolking in categorieën wordt opgedeeld.

Uit het arrest van het Grondwettelijk Hof over de zogenaamde potpourri II-wet blijkt het belang van de finaliteit van een hervorming: wordt de uitbreiding van de correctionalisering mogelijk gemaakt om de instelling te verbeteren of is zij bedoeld om de grondwettelijk verankerde

— conformément à l'article 146, nul tribunal, nulle juridiction contentieuse ne peut être établi qu'en vertu d'une loi;

— conformément à l'article 152, les juges sont nommés à vie. L'article 157 de la Constitution prévoit une exception à ce principe, notamment pour les tribunaux du travail et les tribunaux de commerce.

En Belgique, malgré de très nombreuses révisions constitutionnelles, il n'y a pas eu de débat de fond sur certaines dispositions de la Constitution qui mériteraient pourtant une sérieuse réflexion. L'article 150 en est un exemple typique. Un débat constituant sur l'article 150 est d'autant plus nécessaire qu'il existe de nombreuses incertitudes sur le jury, à la fois quant à son maintien et quant à sa composition, sa compétence et ses modalités de fonctionnement. L'article 150 a été déclaré ouvert à la révision, mais il semble y avoir peu de chances que le constituant soit prochainement en mesure de trancher la question. S'il n'est plus possible de le faire au cours de cette législature, la prise d'une décision relative à l'article 150 devrait être une priorité pour le prochain constituant.

M. Christian Behrendt confirme que l'attribution d'une compétence à un autre tribunal a des conséquences procédurales.

Il est possible de faire siéger des jurés et des magistrats professionnels au sein d'un seul et même organe. Par le passé, le travail du jury a d'ailleurs déjà été modifié à trois reprises afin d'améliorer la qualité du processus décisionnel. C'est ainsi qu'en 2009, il a été décidé de procéder à la rédaction de la motivation de la décision en présence de juges professionnels, ce qui n'a pas modifié, sur le fond, la nature du travail du jury. L'incorporation de juges professionnels dans une instance où siègent également des jurés est d'une autre nature car les juges professionnels acquièrent dès lors un droit formel de codécision. Selon l'intervenant, cette réforme ne serait pas conciliable avec la Constitution, ce que démontre *a contrario* l'exception explicite prévue pour les tribunaux spécifiques à l'article 157 de la Constitution. Même si les juges professionnels devaient être désignés par tirage au sort parmi les magistrats, cette solution ne serait pas acceptable car elle introduirait une division de la population en différentes catégories.

L'arrêt de la Cour constitutionnelle relatif à la loi "pot-pourri II" souligne l'importance de la finalité de la réforme: l'élargissement de la correctionnalisation est-il permis dans le but d'améliorer l'institution ou vise-t-il à contourner le jury et son ancrage constitutionnel?

jury te omzeilen? De laatste doelstelling wordt door het Grondwettelijk Hof niet geoorloofd geacht.

De heer Benoît Frydman merkt op dat de hervorming van 1919, op grond waarvan beroepsrechters deelnemen aan de bespreking in het hof van assisen over de straftoemeting, er niet voor heeft gezorgd dat de beroepsrechters deel uitmaken van de jury en de verantwoordelijkheid van de jury niet heeft afgezwakt. In werkelijkheid ging het om een versterking van de jury, die wordt toegelaten tot de zetel van de rechtbank.

Een systematische analyse van de Grondwet is meer adequaat dan een originalistische interpretatie (met nadruk op het standpunt van de initiële grondwetgever). De deelname van het volk aan de rechtspraak en de deskundigheid, die in 1831 impliceerde dat enkel personen met capacitair stemrecht konden worden aangesteld, zijn richtinggevende beginselen voor de interpretatie van artikel 150 van de Grondwet. Door de link tussen lidmaatschap van een jury en stemrecht (juryleden worden bij lottrekking aangesteld uit de groep van personen met stemrecht) kan de groep waaruit juryleden bij lottrekking worden aangesteld niet worden beperkt op basis van specifieke criteria omdat dan ook een capacitair stemrecht voor de verkiezingen, dat in de negentiende eeuw bestond, opnieuw zou moeten worden ingevoerd. Dat is een belangrijke principiële kwestie, waarover de grondwetgever goed moet nadenken.

De integrale mondelinge behandeling van de procedure vloeit voort uit het Wetboek van strafvordering en geldt in principe zowel voor het hof van assisen als voor de correctionele rechtbank, maar dat uitgangspunt wordt in de correctionele rechtbank minder consequent gevolgd. De uitbreiding van de correctionalisering heeft er al voor gezorgd dat een zaak die vroeger voor het hof van assisen twee weken tijd in beslag nam nu in twee voormiddagen wordt afgehandeld, voornamelijk omdat de (moraliteits)getuigen niet worden gehoord. Omdat het belangrijkste voordeel van de jury de grondige mondelinge behandeling is, lijkt het de spreker niet geoorloofd om de jury te behouden en tegelijkertijd de mondelinge behandeling af te schaffen.

Mevrouw Lore Ghyselaers benadrukt dat het oraliteitsbeginsel (de mondelinge behandeling) en het onmiddellijkheidsbeginsel (het gegeven dat de rechter bij de bewijsbeslissing slechts rekening moet houden met wat tijdens het onderzoek ter zitting aan de orde werd gesteld door de officier van justitie) belangrijke voordelen zijn van de assisenprocedure, die in de praktijk door de werklast niet bestaan bij de correctionele rechtbank. Als een nieuwe procedure of een nieuwe criminele rechtbank wordt ingevoerd, moet er meer ruimte komen voor de mondelinge behandeling, zoals

Ce dernier objectif n'est pas autorisé par la Cour constitutionnelle.

M. Benoît Frydman fait observer que la réforme de 1919, en vertu de laquelle des juges professionnels participent à la discussion qui a lieu en cour d'assises à propos de la fixation de la peine, n'a pas entraîné leur incorporation dans le jury et n'a pas davantage affaibli la responsabilité de ce jury. Il s'agissait au contraire de renforcer le jury, admis au siège du tribunal.

Il est plus pertinent de procéder à une analyse systématique de la Constitution que d'adopter une interprétation originale (axée sur les intentions du constituant de l'époque). La participation du peuple à la jurisprudence, ainsi que l'expertise requise, étant entendu que la désignation était réservée aux seules personnes disposant du droit de vote capacitaire en 1831, sont des principes qui doivent nous guider dans l'interprétation de l'article 150 de la Constitution. Eu égard au lien existant entre l'appartenance à un jury et le droit de vote (les jurés étant désignés par tirage au sort parmi les personnes ayant le droit de vote), le groupe dont sont issus les jurés ne peut pas être limité sur la base de critères spécifiques, car il faudrait alors rétablir le droit de vote capacitaire qui existait au dix-neuvième siècle. Il s'agit d'une question de principe capitale qui mérite toute l'attention du constituant.

Le caractère entièrement oral de la procédure trouve sa source dans le Code d'instruction criminelle. En principe, il s'applique aussi bien à la cour d'assises qu'aux tribunaux correctionnels, où il est toutefois moins suivi. À la suite de l'extension de la correctionnalisation, des affaires qui, dans le passé, étaient traitées en deux semaines par la cour d'assises le sont aujourd'hui en deux matinées, ce qui s'explique principalement par le fait que les témoins (de moralité) ne sont pas entendus. Le principal avantage de la présence du jury étant un traitement oral approfondi, l'orateur estime qu'il serait impossible de conserver le jury tout en supprimant le caractère oral de la procédure.

Mme Lore Ghyselaers souligne que les principes d'oralité (le traitement oral) et d'immédiateté (le fait que le juge doit uniquement tenir compte, lors de l'appréciation des preuves, de ce que l'officier de justice a produit lors de l'instruction à l'audience) sont des avantages importants de la procédure d'assises. Ils ne sont pas appliqués en pratique dans les affaires portées devant le tribunal correctionnel, en raison de la charge de travail que cela implique. Si l'on décide d'instaurer une nouvelle procédure ou une nouvelle juridiction criminelle, il faudra laisser davantage de

het Europees Hof voor de Rechten van de Mens ook als uitgangspunt vooropstelt.

In haar proefschrift formuleert de spreker een concreet voorstel voor een nieuwe criminele rechtbank, zowel wat de samenstelling als wat de procedure betreft. In haar visie moeten zowel burgers als professionele rechters in de rechtbank zitting hebben en dient zij als college te functioneren, waarbij alle leden van het geheel van de documenten kennis kunnen nemen en om de oproeping van getuigen kunnen vragen. Dat zal aanleiding geven tot rechtspraak die meer tijd in beslag neemt dan in de huidige correctionele rechtbank, maar dat is ook verantwoord voor belangrijke criminele zaken.

place au traitement oral, ainsi que le préconise la Cour européenne des droits de l'homme.

Dans sa thèse de doctorat, l'oratrice a formulé une proposition concrète en vue de la création d'une nouvelle juridiction criminelle concernant tant la composition que la procédure. Elle considère que cette juridiction devrait être composée à la fois de citoyens et de juges professionnels et qu'elle devrait fonctionner en tant que collège, tous les membres ayant la possibilité de prendre connaissance de l'ensemble des documents et de demander la convocation de témoins. Dans ce système, le traitement de l'affaire sera plus long que devant le tribunal correctionnel aujourd'hui, mais ce choix se justifie pleinement pour de grands dossiers criminels.

B. Hoorzitting van 30 mei 2018 met pratici

De genodigden werden gevraagd om tijdens deze hoorzitting nader in te gaan op de procedure in het kader van een assisenproces en de mogelijke verbeteringen ervan.

B.1. Uiteenzetting van de heer John Maes, advocaat

De heer John Maes stelt dat de deelname van de burger aan de strafrechtspleging via de jury een louter symbolische betekenis heeft. De vraag is enerzijds welke prijs de maatschappij bereid is te betalen voor het behoud van een symbool en anderzijds of die middelen niet beter voor andere doeleinden kunnen worden ingezet. Volgens de heer Maes biedt de jury geen fundamentele meerwaarde voor de strafrechtspleging.

Overigens is de autonomie van de jury in haar beslissingsbevoegdheid trouwens in de huidige procedure al herleid tot haar symbolische waarde, aangezien de professionele rechters mee beraadslagen over de schuld en mee beslissen over de strafmaat.

Stellen dat de jury nodig is, is eigenlijk een motie van wantrouwen tegen de beroepsmagistraten. De jury is destijds immers ingevoerd wegens wantrouwen tegen de magistraten van het Ancien Régime, wat nu uiteraard niet meer aan de orde is.

In de discussie over het behoud van assisen vermengt men vaak twee elementen, nl. enerzijds de jury en anderzijds het onderzoek ter terechtzitting. Dit laatste element van de assisenprocedure biedt wel degelijk een meerwaarde voor de waarheidsvinding aangezien het toelaat om bepaalde getuigen te horen zoals een onderzoeksrechter, een getuige of een deskundige. Onder Potpourri II konden alle misdaden worden gecorrectionaliseerd maar door het gebrek aan capaciteit dienden dossiers te snel behandeld te worden wat ten nadele ging van de grondigheid en een rem zette op het ondervragingsrecht. Overigens heeft het Europees Hof voor de Rechten van de mens België op 14 juni 2016 veroordeeld in de zaak Riahi omdat het getuigenverhoor ter zitting onvoldoende gewaarborgd is.

De heer Maes stelt dat beroepsmagistraten een gedegen technisch-juridische en criminologische vorming moeten krijgen en dat ze ook over voldoende tijd en middelen moeten kunnen beschikken om een gedegen proces te voeren. De ervaringen uit assisen laten ook toe om het onderzoek ter terechtzetting op te waarderen. Het lijkt een goed idee te werken met een multidisciplinair rechtscollege waarbij de aanwezigheid

B. Audition de praticiens du 30 mai 2018

Il a été demandé aux invités d'aborder plus en profondeur, au cours de cette audition, la procédure dans le cadre d'un procès d'assises et les possibilités d'améliorations de celle-ci.

B.1. Exposé de M. John Maes, avocat

M. John Maes indique que la participation des citoyens à la procédure pénale par le biais du jury revêt une signification purement symbolique. La question est de savoir, d'une part, quel prix la société est prête à payer pour le maintien d'un symbole et, d'autre part, s'il n'est pas préférable d'affecter ces moyens à d'autres fins. M. Maes estime que le jury n'apporte aucune plus-value fondamentale à la procédure pénale.

D'ailleurs, l'autonomie du jury, en ce qui concerne l'exercice de son pouvoir de décision, a déjà été réduite à sa valeur symbolique dans la procédure actuelle, puisque les juges professionnels prennent part à la délibération quant à la culpabilité et à la décision quant au taux de la peine.

Affirmer que le jury est nécessaire constitue, en réalité, une motion de défiance à l'égard des magistrats professionnels. En effet, le jury a été instauré jadis par méfiance à l'égard des magistrats de l'Ancien Régime, ce qui n'est évidemment plus le cas.

Dans la discussion sur le maintien des assises, deux éléments sont souvent confondus, à savoir le jury, d'une part, et l'instruction à l'audience, d'autre part. Ce dernier élément de la procédure d'assises présente en effet un intérêt pour rechercher la vérité, puisqu'il permet d'entendre certains témoins, tels qu'un juge d'instruction, un témoin ou un expert. Dans le cadre du Pot-pourri II, tous les crimes pouvaient être correctionnalisés, mais, par manque de capacité, les dossiers devaient être traités trop rapidement, ce qui a porté préjudice à la rigueur et a freiné le pouvoir d'interpellation. La Cour européenne des droits de l'homme a d'ailleurs condamné la Belgique le 14 juin 2016 dans l'affaire Riahi, dès lors que les garanties concernant l'audition des témoins à l'audience sont insuffisantes.

M. Maes indique que les magistrats professionnels doivent recevoir une formation technico-juridique et criminologique de qualité et qu'ils doivent par ailleurs disposer de suffisamment de temps et de moyens pour conduire correctement le procès. Les expériences en assises permettent également de revaloriser l'instruction à l'audience. Il semble judicieux de travailler avec une juridiction pluridisciplinaire au sein de laquelle la

van bepaalde experts een toegevoegde waarde kan bieden maar de aanwezigheid van gewone burgers in dergelijk multidisciplinair rechtscollege zou echter louter symbolisch zijn en dus overbodig.

De heer Maes besluit dat de jury niet hoeft en dat die een louter symbolische waarde heeft; het is veel belangrijker te investeren in de opleiding van magistraten, in voldoende tijd voor een degelijk proces en in opwaardering van een onderzoek ter zitting zodat alle partijen – openbaar ministerie, verdediging, burgerlijke partij – de zekerheid hebben dat de beroepsrechter alle noodzakelijke informatie krijgt om de waarheid te vinden.

B.2. Uiteenzetting van de heer Jean-Philippe Rivière, advocaat

De heer Jean-Philippe Rivière geeft aan dat er vier verschillen zijn tussen het hof van assisen en de andere strafrechtscolleges. Eerst en vooral is er de bevoegdheid *rationae materiae* van het hof van assisen, dat optreedt als het natuurlijke rechtscollege voor alle als misdaden gekwalificeerde feiten. Voorts kan tegen de arresten van het hof geen hoger beroep worden ingesteld. Ten derde worden de beslissingen van het hof soms uitsluitend (inzake de schuld), soms deels (inzake de straf) genomen door lekenrechters die worden geloot uit de burgerbevolking. Tot slot wordt de procedure voor het hof van assisen uitsluitend mondeling gevoerd.

1. Bevoegdheid van het hof van assisen

Het hof van assisen beslecht al zeer geruime tijd niet meer alle misdaden (bijvoorbeeld valsheid in geschrifte en het gebruik van valse stukken). Volgens de spreker moet worden teruggegrepen naar de basisopvatting dat het hof van assisen bevoegd moet zijn voor de feiten die afbreuk doen aan de meest fundamentele waarden van de samenleving, zodat inbreuken op de eigendom en de aantasting van de fysieke en/of seksuele integriteit dus niet onder de bevoegdheid van het hof zouden ressorteren. Daar staat tegenover dat het hof van assisen als enige rechtscollege bevoegd zou moeten blijven, met behoud van de voor dat hof zo typerende rechtsprocedure (volksjury en mondelinge debatten), voor de aanslagen op het menselijk leven, met name moord, doodslag, diefstal met doodslag als verzwarende omstandigheid en verkrachting met de dood tot gevolg.

2. Hoger beroep tegen de arresten van het hof van assisen

België is door het Europees Hof voor de rechten van de mens al meermaals veroordeeld omdat tegen de beslissingen van het hof van assisen geen hoger beroep

présence de certains experts peut offrir une valeur ajoutée, mais la présence de citoyens ordinaires dans cette juridiction pluridisciplinaire serait toutefois purement symbolique et donc superflue.

M. Maes conclut en indiquant que le jury n'est pas nécessaire et qu'il a une valeur purement symbolique. Il est beaucoup plus important d'investir dans la formation des magistrats, de prévoir suffisamment de temps pour un procès de qualité et de revaloriser l'instruction à l'audience afin que toutes les parties – ministère public, défense et partie civile – aient la certitude que le juge professionnel dispose de toutes les informations nécessaires à l'établissement de la vérité.

B.2. Exposé de M. Jean-Philippe Rivière, avocat

M. Jean-Philippe Rivière expose que la cour d'assises se distingue des autres juridictions répressives par quatre points. Premièrement, sa compétence *rationae materiae*: la cour d'assises est la juridiction naturelle de tous les faits qualifiés crimes. Deuxièmement, il n'existe pas de possibilité d'appel contre ses arrêts. Troisièmement, les décisions y sont prises parfois totalement (en ce qui concerne la culpabilité), parfois en partie (en ce qui concerne la peine) par des juges non professionnels tirés au sort parmi les citoyens. Quatrièmement, la procédure y est exclusivement orale.

1. Compétence de la cour d'assises

Il y a déjà longtemps que la cour d'assises ne juge plus l'intégralité des crimes (ex.: le faux et usage de faux). L'orateur estime qu'il faut revenir à l'idée de base selon laquelle la cour d'assises doit être compétente pour les faits qui portent atteinte aux valeurs les plus fondamentales de la vie en société. Il exclurait donc toutes les atteintes à la propriété ainsi que les atteintes à l'intégrité physique et/ou sexuelle. Par contre, la cour d'assises devrait rester seule compétente, avec la procédure qui la caractérise (jury populaire et oralité des débats), pour les atteintes à la vie humaine, à savoir: le meurtre, l'assassinat, le vol avec circonstance aggravante de meurtre et le viol ayant entraîné la mort.

2. Appel des arrêts de cour d'assises

La Belgique a déjà été condamnée par la Cour européenne des droits de l'homme à différentes reprises en raison de l'absence de possibilité d'appel des décisions

kan worden ingesteld. Er moet dus absoluut in een gewone beroepsmogelijkheid worden voorzien. Volgens de spreker doet zulks problemen rijzen op intellectueel vlak. Dat tegen de arresten van het hof van assisen geen beroep kan worden ingesteld, is immers toe te schrijven aan het feit dat die arresten uitsluitend, dan wel deels, door een volksjury worden geveld. Krachtens het principe dat het volk soeverein is, kan het volk zich niet vergissen. Het valt dus moeilijk intellectueel te rechtvaardigen dat een volksjury in beroep soevereiner zou zijn dan een volksjury in eerste aanleg. De spreker stelt voor dat ons land zich baseert op de oplossing die in Frankrijk wordt gehanteerd: daar heeft men het probleem omzeild door het beroepshof in assisenzaken van méér juryleden te voorzien.

3. Volksjury

De spreker wijst erop dat de volksjury één van de grote verworvenheden van de Franse Revolutie is, en dus ook van de democratie. De gedragingen die de fundamentele waarden van de samenleving het sterkst aantasten, worden vanaf dan door het volk beslecht. De afschaffing van de volksjury is derhalve een uitermate politieke beslissing waarvan de spreker meent dat het hem niet toekomt zich daarover uit te spreken.

De voorstanders van de afschaffing van de volksjury voeren aan dat zulks de begrotingsuitgaven verlicht – een argument dat de spreker nog niet echt bewezen acht. Hun argument bij uitstek is echter dat de juryleden de feiten minder goed zouden beoordelen dan de beroepsrechters. Op grond van zijn ervaring stelt de spreker vast dat zulks niet, of op zijn minst niet meer, waar is. Hij geeft toe dat de juryleden dertig of veertig jaar geleden, toen zij minder goed geïnformeerd waren en psychologisch werden overdonderd door de almacht en door het decorum van het gerecht, zich wel eens konden laten beïnvloeden door bepaalde pleidooien. In de huidige stand van zaken, en sinds op zijn minst twintig jaar, is dat absoluut niet meer het geval. De bevolking is veel beter op de hoogte en veel kritischer dan vroeger. Inzonderheid in België heeft de aardverschuiving die de zaak-Dutroux teweeg heeft gebracht, de burger ertoe aangezet veel omzichtiger om te gaan met en zich veel meer te beraden over de taken en de prestaties van het gerecht en van alle gerechtelijke actoren (deskundigen, magistraten, advocaten enzovoort). Vóór 1996 gebeurde het zeer zelden dat de juryleden vragen stelden aan de getuigen. Momenteel gebeurt dat vaak, of zelfs systematisch. Deze vragen zijn doorgaans niet alleen volkomen relevant, maar betreffen soms zelfs elementen waaraan geen enkele beroepsrechter had gedacht.

De spreker vindt de invoering van de volksjury dus nuttig voor de waarheidsvinding en voor een goede

de cours d'assises. Il est donc indispensable de prévoir une voie de recours ordinaire. L'orateur considère que cela pose problème sur le plan intellectuel. En effet, l'absence de possibilité d'appel contre les décisions de cours d'assises trouve son origine dans le fait qu'elles sont rendues, en tout ou en partie, par un jury populaire. En vertu du principe selon lequel le Peuple est souverain, le Peuple ne peut pas se tromper. Il est donc intellectuellement difficile de justifier qu'un jury populaire d'appel serait plus souverain qu'un jury populaire de première instance. L'orateur suggère que la Belgique s'inspire de la solution mise en place en France, où le problème a été contourné en prévoyant un nombre de jurés supérieur pour la cour d'assises d'appel.

3. Jury populaire

L'orateur rappelle que le jury populaire est un des grands acquis de la Révolution française et, donc, de la démocratie. Les comportements qui portent le plus gravement atteinte aux valeurs fondamentales de la vie en société sont désormais jugés par le Peuple. La suppression du jury populaire est donc un acte éminemment politique sur lequel l'orateur estime qu'il ne lui appartient pas de se prononcer.

Outre le gain budgétaire qui, selon l'orateur, n'a pas encore été réellement démontré, l'argument le plus souvent utilisé par les partisans de la suppression du jury populaire réside dans le fait que les jurés jugeraient moins bien que les juges professionnels. Sur la base de son expérience, l'orateur constate que ce n'est pas vrai ou, à tout le moins, plus vrai. Il admet qu'il y a trente ou quarante ans, des jurés peu informés et psychologiquement écrasés par la toute-puissance et le decorum de la justice pouvaient se laisser influencer par certaines plaidoiries. Aujourd'hui, et depuis au moins un vingtaine d'années, ce n'est absolument plus le cas. La population est beaucoup plus informée et beaucoup plus critique qu'auparavant. Particulièrement en Belgique, le séisme qu'a constitué l'affaire Dutroux a conduit le citoyen à avoir beaucoup plus de réserves et de réflexions quant aux rôles et aux prestations de la justice et de l'ensemble de ses acteurs (enquêteurs, experts, magistrats, avocats, etc.). Avant 1996, il était rarissime que les jurés posent des questions aux témoins. Actuellement, c'est devenu fréquent, voire systématique. Ces questions sont, non seulement, la plupart du temps tout à fait pertinentes, mais, elles portent même parfois sur des éléments auxquels aucun des professionnels n'avait pensé.

Si l'institution du jury populaire lui paraît donc utile à la manifestation de la vérité et à une bonne administration

rechtsbedeling, maar acht het bestaande systeem wel vatbaar voor verbetering. Hij doet dan ook enkele voorstellen.

— Twaalf juryleden is wellicht te veel. Echt nuttig is dat niet. Dit aantal zou kunnen worden verminderd tot zes voor het hof van assisen van eerste aanleg, en negen voor het beroepshof in assisenzaken, mocht een dergelijk gerecht van hoger beroep worden gecreëerd naar het voorbeeld van het Franse model.

— De juryleden zouden vooraf een juridische vorming van drie of vier uur moeten krijgen over de basisbeginselen van het strafrecht. Die vorming kan worden gegeven door een magistraat bij het hof van beroep, samen met een door de stafhouder aangewezen advocaat.

— Zoals dat het geval is in Frankrijk, kan de jury, wanneer die is samengesteld, gevraagd worden in meerdere opeenvolgende processen zitting te hebben.

— De drie beroepsrechters zouden met beraadslagende stem aan alle debatten (schuldigverklaring en straf) moeten deelnemen.

De spreker benadrukt dat, uit politiek oogpunt, nu het vertrouwen in de instellingen afbrokkelt, de volksjury, die ook een instelling is, gezien kan worden als een bijzondere pr-operatie voor justitie, en dus voor de Staat. Zo valt bij vroegere juryleden geregeld te horen dat het voor hen een buitengewone en onvergetelijke ervaring is geweest, ook al namen sommigen er in het begin tegen hun zin aan deel. Allen zijn ze onder de indruk van de kwaliteit van het door justitie (onderzoekers, deskundigen, magistraten enzovoort) geleverde werk. Volgens de spreker vormde het feit dat in sommige moeilijke processen mede door bij loting aangewezen burgers recht is gesproken, een waarborg voor sereniteit onder de bevolking.

4. Mondelinge debatten

Daar het gaat om de ernstigste inbreuken op de waarden van het samenleven, neemt een assisenproces terecht enige tijd in beslag: een groot aantal mensen worden gehoord, zowel over de feiten als over de persoonlijkheid van het slachtoffer of van de beschuldigde, en tal van deskundigen worden aangewezen. Dit leidt tot omvangrijke dossiers, en de juryleden kunnen niet worden verplicht die helemaal te lezen. Daarom moeten de debatten mondeling worden gehouden.

Toch vindt de spreker dat, zelfs als de volksjury zou worden afgeschaft, het principe dat de debatten mondeling worden gevoerd, behouden zou moeten blijven.

de la justice, l'orateur considère cependant que cette institution pourrait être améliorée par les propositions suivantes:

— Le nombre de douze jurés est sans doute trop important et ne présente guère d'utilité. Il pourrait être ramené à six pour la cour d'assises de première instance et à neuf pour la cour d'assises d'appel, si une telle juridiction d'appel devait être créée en s'inspirant du modèle français.

— Les jurés devraient suivre une formation juridique préalable de trois ou quatre heures sur les principes de base du droit pénal. Elle pourrait être dispensée conjointement par un magistrat à la cour d'appel et par un avocat désigné par le bâtonnier.

— Comme cela se fait en France, le jury, une fois constitué, pourrait être amené à siéger dans plusieurs procès successifs.

— Les trois juges professionnels devraient participer, avec voix délibérative, à tous les débats (culpabilité et peine).

L'orateur souligne que, d'un point de vue plus politique, à l'heure où la confiance dans les institutions se délite, l'institution que constitue le jury populaire peut être vue comme une extraordinaire opération de relations publiques au profit de la justice et donc, de l'État. Ainsi, les anciens jurés font régulièrement part de l'expérience extraordinaire et inoubliable que cela a été pour eux, même si, pour certains, ils n'y étaient, au départ, pas allés de bon cœur. Ils sont tous étonnés par la qualité du travail réalisé par la justice (enquêteurs, experts, magistrats, etc.). L'orateur estime enfin que, dans certains procès difficiles, le fait que la justice ait été rendue, en partie par des citoyens tirés au sort, a été une garantie de sérénité publique.

4. Oralité des débats

S'agissant de juger les atteintes les plus graves aux valeurs de la vie en société, il est légitime qu'un procès d'assises prenne du temps: de nombreuses personnes sont entendues tant en ce qui concerne les faits que la personnalité de la victime ou de l'accusé; de nombreux experts sont désignés. Il en résulte des dossiers volumineux, dont il n'est pas possible d'imposer la lecture aux jurés. C'est la raison pour laquelle l'oralité des débats s'impose.

L'orateur estime cependant que, même si l'institution du jury populaire devait être supprimée, le principe de l'oralité des débats devrait être maintenu.

Uit ervaring weet hij immers dat de indruk die men heeft bij het lezen van een getuigenverklaring radicaal kan verschillen van wat men ervaart bij het effectief verhoor van een getuige op de terechtzitting. Dat geldt zowel voor de “burgergetuigen” als voor de deskundigen (met name de psychiaters), en zelfs voor de onderzoekers of onderzoeksmagistraten. Toch vindt hij dat, in het huidige systeem, het mondeling karakter van de debatten vaak op de spits wordt gedreven, waardoor de duur van de assisenprocessen soms kunstmatig wordt verlengd, met toenemende kosten als gevolg.

Er kunnen verbeteringen worden aangebracht om het aantal te verhoren getuigen drastisch te verminderen, of om de wijze waarop ze worden gehoord te verbeteren.

— Wat de onderzoeksmagistraat en de onderzoekers betreft, hebben sommige assisenhoven de gewoonte aangenomen om alle onderzoekers te doen komen, ook wanneer ze maar één proces-verbaal hebben opgesteld. De spreker stelt voor om zich te beperken tot het verhoor van de onderzoeksrechter en van het hoofd van het onderzoek, zoals dat doorgaans in Frankrijk gebeurt.

— Wat de deskundigen betreft, is het horen van de gerechtspychiaters weliswaar noodzakelijk, maar dat geldt niet voor verschillende andere categorieën van deskundigen, zoals de gerechtsartsen (wanneer de doodsoorzaken bekend zijn en niet worden betwist) of de toxicologen (wier vaststellingen, die per definitie becijferd zijn, gemakkelijk door de onderzoeksrechter kunnen worden meegedeeld).

— Wat de “burgergetuigen” betreft, moeten “feitengetuigen” inderdaad soms afzonderlijk worden verhoord om mogelijke beïnvloeding te voorkomen, maar voor “persoonlijkheidsgetuigen” – die in drie categorieën kunnen worden onderverdeeld: familie, kennissen en collega’s – moet het organiseren van collectieve verhoren algemene ingang vinden.

Op die manier kan de duur van de assisenprocessen worden ingekort. Bepaalde processen zouden in drie of zelfs in twee dagen kunnen worden gehouden, zoals dat in Frankrijk wekelijks het geval is.

B.3. Uiteenzetting van de heer Jef Vermassen, advocaat

De heer Jef Vermassen somt een aantal factoren op die volgens hem de meerwaarde van de assisenprocedure met jury aantonen.

L’expérience l’a en effet amené à constater les impressions radicalement différentes qui sont ressenties à la lecture du procès-verbal d’audition d’un témoin et à l’audition effective de ce témoin à l’audience. Ceci concerne aussi bien les témoins “civils” que les experts (particulièrement les psychiatres) ou, même que les enquêteurs ou magistrats instructeurs. Il considère toutefois que, dans le système actuel, l’oralité des débats est souvent portée à son paroxysme, entraînant un allongement parfois artificiel de la durée des procès d’assises et une augmentation des coûts qui en découlent.

Des améliorations pourraient être apportées pour réduire drastiquement le nombre de témoins qui seraient entendus, ou pour améliorer la manière dont ils seraient entendus:

— En ce qui concerne le magistrat instructeur et les enquêteurs, l’habitude a été prise, dans certaines cours d’assises, de faire venir tous les enquêteurs, même ceux qui n’ont rédigé qu’un seul procès-verbal. L’orateur suggère de se limiter à la seule audition du juge d’instruction et du chef d’enquête, comme cela se fait habituellement en France.

— En ce qui concerne les experts, si l’audition des experts psychiatres est indispensable, il n’en va pas de même pour toute une série d’autres catégories d’experts tels que, par exemple, les médecins légistes (lorsque les causes de la mort sont connues et non contestées) ou les toxicologues (dont les constatations, par définition chiffrées, peuvent très bien être rapportées par le juge d’instruction).

— En ce qui concerne les témoins “civils”, si les témoins des faits doivent parfois être entendus seuls pour éviter toute influence, il faudrait généraliser le recours à des auditions groupées en ce qui concerne les témoins de personnalité, qui pourraient être subdivisés en trois catégories: la famille, les connaissances et le milieu professionnel.

En procédant de la sorte, la durée des procès d’assises pourrait être raccourcie. Certains procès pourraient être tenus en trois, voire en deux jours, comme cela se fait toutes les semaines en France.

B.3. Exposé de M. Jef Vermassen, avocat

M. Jef Vermassen énumère une série de facteurs qui, selon lui, démontrent la valeur ajoutée de la procédure d’assises.

• Samenstelling van de jury

Volgens informatie van de heer Vermassen zou er in het voorstel van assisen “light” geen wraking van juryleden meer mogelijk zijn. Dit zou zeer jammer zijn aangezien de wraking leidt tot een evenwichtige jursamenstelling waarbij de extremen wegvallen. De jury biedt een doorsnee van de samenleving, waarbij ook de levenservaring van de juryleden aan bod komt. Men mag de bekwaamheid, interesse en intelligentie van de juryleden niet onderschatten. Juryleden hebben een belangrijke maatschappelijke impact door het feit dat zij, als burgers, oordelen over andere burgers. In het licht van de samenstelling van de jury zijn ook de voorafgaandelijke vragen van de voorzitter aan de jury belangrijk, in de mate dat ze individueel gesteld worden.

• Aantal juryleden

Twaalf leden is goed omdat dit een goede doorsnee biedt van de bevolking, vijf zoals in het light-voorstel is te weinig omdat ook het Hof oordeelt (drie rechters) en dan te snel de meerderheid van de jury zou kunnen breken. Financieel heeft het aantal geen grote impact aangezien de vergoeding van de juryleden bescheiden is. Bij voorkeur zouden er ook evenveel mannelijke als vrouwelijke juryleden moeten zijn.

• Getuigen

Voor de correctionele rechtbank wordt de voorgestelde getuigenlijst vaak sterk herleid omdat de getuigen voordien reeds verhoord werden door de politie. Echter kunnen er ter zitting nog heel wat andere vragen worden gesteld waarvan het antwoord een ander licht op de zaak werpt. De vraagstelling mag geen monopolie zijn van de politie. Bovendien kan dergelijk getuigenis ook een louterende kracht hebben. De verdediging moet de kans hebben om belangrijke getuigen op te roepen, terwijl de correctionele behandeling zich doorgaans tot de feiten beperkt en weinig oog heeft voor de moraliteit van dader en slachtoffer. Dit laatste is zeer belangrijk voor de strafbepaling. De assisenprocedure biedt het voordeel van de grondigheid en maakt daardoor een veel beter inzicht mogelijk in de persoonlijkheid van de betrokkenen. Het getuigenverhoor speelt daarbij een grote rol, net als de mondelinge behandeling en het onderzoek ter zitting. Deze grondigheid, inzicht en nuancering zijn niet mogelijk tijdens de korte correctionele procedure.

• Composition du jury

Selon les informations de M. Vermassen, la proposition d’assises “allégées” ne permettrait plus de récuser des jurés. Ce serait éminemment regrettable dans la mesure où la récusation permet d’équilibrer la composition du jury en supprimant les extrêmes. Le jury correspond à un échantillon moyen de la société au sein duquel les expériences des membres du jury entrent également en ligne de compte. Il ne faut pas sous-estimer la compétence, l’intérêt ou l’intelligence des membres des jurys. Ceux-ci ont un impact important en ce que certains citoyens sont jugés par d’autres citoyens. À la lumière de la composition du jury, les questions préalables du président au jury sont également importantes en ce qu’elles sont posées à titre individuel.

• Nombre de membres du jury

Douze membres est un bon chiffre car il permet d’avoir un échantillon représentatif de la population. Cinq jurés, comme dans la proposition “light”, est insuffisant, notamment en raison du fait que la Cour (trois juges) juge et pourrait alors facilement renverser la majorité. Sur le plan financier, le nombre de jurés n’a pas d’impact important, dès lors que la rétribution des jurés est minime. Par ailleurs, l’idéal serait que le jury comprenne autant de femmes que d’hommes.

• Témoins

Devant le tribunal correctionnel, la liste des témoins qui est proposée est souvent sensiblement réduite, étant donné que les témoins ont déjà été entendus précédemment par la police. Or, beaucoup d’autres questions peuvent leur être posées en séance, et leurs réponses peuvent jeter un nouvel éclairage sur l’affaire. L’interrogatoire ne peut être le monopole de la police. De plus, de tels témoignages peuvent avoir une force cathartique. La défense doit avoir la possibilité d’appeler des témoins importants, tandis que le traitement correctionnel se limite généralement aux faits et ne se soucie guère de la moralité de l’auteur et de la victime. Ce dernier point est très important pour la fixation de la peine. La procédure d’assises présente l’avantage d’aller au fond des choses, ce qui permet d’avoir une meilleure idée de la personnalité des protagonistes. L’audition des témoins joue un rôle important à cet égard, tout comme le traitement oral et l’instruction d’audience. La brièveté de la procédure correctionnelle ne permet pas d’atteindre ce niveau d’approfondissement, de compréhension et de nuances.

- Uitspraak onmiddellijk na de zitting

Bij een assisenproces volgt de schuldbepaling en de strafmaat onmiddellijk op het einde van de zitting, en vaak ook de afhandeling van de burgerlijke belangen. Bij een correctionele behandeling wordt de uitspraak vaak uitgesteld. Bij assisen worden nieuwe feiten ook onmiddellijk behandeld met rechtstreeks getuigenverhoor terwijl de zaak bij correctionele behandeling dan wordt uitgesteld.

De heer Vermassen besluit dat de assisenprocedure dient behouden blijven, mits een modernisering van de procedure. Heel wat formalisme en procedure-elementen kunnen inderdaad verdwijnen waardoor de procesvoering veel sneller zou kunnen verlopen en het risico op nietigverklaring in cassatie verkleint. Het zou ook nuttig zijn de kandidaat-juryleden bij aanvang een korte opleiding te geven.

Assisen heeft een grote impact op de samenleving en laat een betere verwerking toe van grote maatschappelijke drama's. Het is een procedure die al sinds de oude Grieken bestaat, via de Engelsen tot ons is gekomen en in één vierde tot één derde van de wereld wordt toegepast. In die zin is het ook werelderfgoed.

B.4. Uiteenzetting van de heer Pierre Chomé, advocaat

De heer Pierre Chomé is voorstander van het behoud van het hof van assisen. Het is immers een waarborg voor de democratie die de burger de mogelijkheid biedt deel te nemen aan het werk van het gerecht. Het hof van assisen afschaffen zou een grote stap achteruit betekenen en contraproductief werken.

Andere voorbeelden van burgerparticipatie aan het gerecht, zoals bij de arbeidsrechtbank of de handelsrechtbank, doen overigens geen probleem rijzen.

Indien het aantal magistraten een probleem is, zou bij het hof van assisen één magistraat kunnen volstaan. Vandaag worden meestal twee magistraten voor meerdere weken bij de correctionele kamers weggehaald. Heel vaak worden ze pas op het laatste moment op de hoogte gebracht en hebben ze geen grondige kennis van het dossier.

Bovendien kan ook het aantal juryleden voor problemen zorgen. Naast de twaalf juryleden zijn er immers ook plaatsvervangers nodig. Er wordt dus gedurende een redelijk lange periode op heel wat mensen een beroep gedaan. Bepaalde lagen van de bevolking zijn meer

- Jugement immédiatement après l'audience

Dans un procès d'assises, l'établissement de la culpabilité et l'échelle des peines sont connus immédiatement après la fin de l'audience, et il va souvent de même pour le règlement des intérêts civils. Dans une procédure correctionnelle, le jugement est souvent reporté. En assises, en présence de faits nouveaux, ceux-ci sont traités immédiatement avec l'audition directe des témoins, tandis qu'en correctionnelle, l'affaire est reportée.

M. Vermassen conclut que la procédure d'assises doit être maintenue, mais modernisée. De nombreux aspects formels et éléments de procédure peuvent effectivement être supprimés, ce qui permettrait d'accélérer la procédure et de réduire le risque d'annulation en cassation. Il serait également utile de dispenser une brève formation aux candidats jurés en début de procédure.

Les assises ont un important impact sur la société et permettent de mieux surmonter de grands drames sociaux. Il s'agit d'une procédure qui remonte déjà à la Grèce antique, nous est parvenue par l'intermédiaire des Anglais et est appliquée dans un quart à un tiers des pays du monde. En ce sens, elle relève aussi du patrimoine mondial.

B.4. Exposé de M. Pierre Chomé, avocat

M. Pierre Chomé est favorable au maintien de la cour d'assises qui constitue un gage de démocratie permettant au citoyen de participer à l'œuvre de justice. Supprimer la cour d'assises serait donc un recul important et contre-productif.

D'autant que d'autres exemples de participation citoyenne à la justice ne posent pas de problème, notamment au tribunal du travail ou un tribunal de commerce.

Si le nombre de magistrats pose question, un seul magistrat pourrait suffire en cour d'assises. Actuellement, on dégarnit la plupart du temps des chambres correctionnelles de deux magistrats pendant plusieurs semaines, en les prévenant bien souvent à la dernière minute et sans qu'ils n'aient une connaissance approfondie du dossier.

Quant au nombre de jurés il peut aussi poser problème. En effet en plus des douze jurés, il faut des suppléants. Cela mobilise beaucoup de gens pendant un temps assez long. Des couches de la population sont plus représentées, notamment les enseignants. La

vertegenwoordigd, zoals de leerkrachten. Er schort dus iets aan de vertegenwoordiging. Er moet misschien worden nagedacht over sancties voor werkgevers die niet bereid zijn hun werknemers ter beschikking te stellen om zitting te hebben in een jury.

De kwestie van het hoger beroep is fundamenteel. De zaak-Outreau in Frankrijk liep uit op een vreselijke gerechtelijke fout. Het hof van assisen van Caen liet onschuldigen veroordeeld worden. In beroep werden ze vrijgesproken. Die zaak illustreert het belang van het hoger beroep, ook in het raam van een assisenproces.

België heeft het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten geratificeerd, maar formuleerde wel een voorbehoud bij artikel 14, dat voorziet in het recht om zijn veroordeling en vonnis opnieuw te doen beoordelen. Die bepaling is dus niet toepasbaar in Belgisch recht. Voor het Europees Hof voor de rechten van de mens kan dus geen grondrecht op een hoger beroep worden ingeroepen.

Als wordt beslist het hof van assisen te behouden, dan zou men dus het spoor van het hoger beroep moeten onderzoeken, dat zou kunnen bijdragen tot een betere kwaliteit van de rechtsbedeling. De spreker geeft het voorbeeld van iemand die bij verstek tot de doodstraf is veroordeeld en vervolgens door de Verenigde Staten is uitgeleverd. Toen die persoon in België opnieuw werd berecht, werd hij door de jury vrijgesproken.

Het probleem met het hof van assisen is dat de jury het zich kan veroorloven de slechte werking van het gerecht aan te klagen. De rechterlijke wereld wil soms niet erkennen wat voor de hand ligt. De jury kan dankzij zijn onafhankelijkheid en externe kijk die tekortkomingen opmerken. Bovendien is de jury heel belangrijk voor de sociale vrede. Het zou voor een beroepsmagistraat in de zaak Dutroux bijvoorbeeld onmogelijk zijn geweest om voor het deel pedofilie in de zaak- Michel Nihoul de vrijspraak te eisen, omdat die persoon zodanig was gestigmatiseerd. Dat was wel mogelijk met een volksjury.

De juryleden zijn ten volle rechters, die zich bewust zijn van hun opdracht. Ze slagen erin los te komen van de publieke beschuldiging en in hun redenering tot het uiterste te gaan.

De eer en de kwaliteit van het hof van assisen is dat het zijn tijd neemt. De burger als jurylid heeft tijd nodig om zich in zijn functie van rechter in te leven. Dat moet gebeuren in het kader van serene debatten. Dat men zijn tijd neemt, is een heel belangrijke waarborg voor kwaliteit.

représentation n'est donc pas idéale. Il faudrait peut-être instaurer des sanctions à l'égard des employeurs récalcitrants à libérer leurs employés pour siéger dans un jury.

La question de l'appel est fondamentale. L'affaire d'Outreau en France est devenue une erreur judiciaire monstrueuse. La cour d'assises de Caen a laissé des innocents être condamnés, et c'est en appel que ceux-ci ont pu être acquittés. Cette affaire illustre l'importance de l'appel, y compris dans le cadre d'un procès d'assises.

La Belgique a ratifié le Pacte international relatif aux droits civils et politiques, mais en émettant une réserve sur l'article 14 qui prévoit un droit à être rejugé, qui n'est donc pas applicable en droit belge. On ne peut donc pas invoquer un droit fondamental à un double degré de juridiction devant la Cour européenne des droits de l'homme.

Si on décide de maintenir la cour d'assises, il faudrait donc examiner la piste de l'appel qui pourrait contribuer à améliorer la qualité de la justice. L'orateur prend l'exemple d'une personne qui a été condamnée par contumace à la peine de mort, et ensuite extradée des États-Unis. Lorsqu'elle a été rejugée en Belgique, cette personne a été acquittée par les jurés.

Le problème de la cour d'assises, c'est que le jury peut se permettre de stigmatiser les dysfonctionnements de la Justice. Le monde judiciaire ne veut parfois pas reconnaître certaines évidences. Les jurés, par leur indépendance et leur regard externe, peuvent voir ces dysfonctionnements. En outre, le jury est très important pour la paix sociale. Il était par exemple impossible, pour un magistrat professionnel, de justifier l'acquittement pour le volet pédophilie de Michel Nihoul, dans le cadre de l'affaire Dutroux, tellement M. Nihoul était stigmatisé. Cela a été possible par le biais du jury populaire.

Les jurés sont des juges à part entière, conscients de leur mission. Ils arrivent à se détacher de la vindicte populaire et à aller au bout de leur raisonnement.

L'honneur et la qualité d'une cour d'assises est de prendre son temps. Le citoyen juré a besoin de temps pour rentrer dans sa fonction de juge. Cela doit se faire dans le cadre de débats sereins. Le fait de prendre son temps est un gage très important de qualité.

In het verleden konden de procureur en de jury rechtstreeks vragen stellen aan de getuigen, maar de burgerlijke partijen en de verdediging moesten dat via de voorzitter doen. Vervolgens werd dat recht ook voor de procureur weggelaten. Een vraag stellen via een tussenpersoon is echter problematisch: de vraag wordt vaak geherformuleerd, wat een element van subjectiviteit toevoegt. Bovendien moet de getuige in een spontane reflex kunnen antwoorden, zonder tijd te winnen tijdens de herformulering van de vraag. Men zou dus die mogelijkheid om rechtstreeks vragen te stellen, opnieuw moeten instellen, maar daarbij de voorzitter een vetorecht laten.

De spreker herinnert eraan dat Dutroux vóór zijn hoofdproces al was vervolgd wegens onder meer verkrachting van adolescenten, met vorderingen tot verwijzing naar het hof van assisen. Er was toen in Bergen echter geen plaats voor een proces van het hof van assisen. Daarom werd beslist die feiten kunstmatig naar de correctionele aanleg te verwijzen. Zijn dossier inzake voorwaardelijke invrijheidstelling zou wellicht niet op dezelfde wijze zijn onderzocht, mocht hij in het kader van een assisenproces zijn veroordeeld.

Men moet ook aan de slachtoffers denken. Zij zullen veel beter kunnen rouwen in het kader van een assisenproces met echte debatten waarin zij zelf elementen kunnen aanreiken. De criminele processen op correctioneel niveau zijn nu een loterij. Naargelang van de plaats waar het proces plaatsheeft, kunnen enkele of helemaal geen getuigen worden gehoord. Men moet niet overdrijven met het aantal getuigen, maar het mondelinge karakter maakt het mogelijk enorm veel aan het licht te brengen.

De invloed van magistraten op een volksjury, meer bepaald op basis van hun ervaring of kennis, is ook problematisch. Het zou billijker zijn een quaestor aan te stellen die voor de motivering tijdens de redenering van de juryleden zou zorgen. De motivering moet uit het gevoel van de jury blijken. Het is niet altijd eenvoudig om op het vlak van de motivering tot een samenvatting te komen; een daartoe opgeleide jurist zou dus een goede zaak kunnen zijn.

Voorts wensen de juryleden van bij het begin over het dossier te beschikken, wat zeer logisch is. Men moet vertrouwen in hen kunnen hebben en hun de mogelijkheid bieden de nodige elementen na te gaan, wat op het moment van de beraadslaging voor een aanzienlijke tijdswinst zal zorgen.

Het hof van assisen is ook pedagogisch belangrijk voor de beschuldigde. Die zal zijn straf makkelijker aanvaarden als men zijn daden en gebaren – slechte

Historiek, le procureur et les jurés pouvaient poser des questions directement aux témoins mais les parties civiles et la défense devaient passer par le président. Ensuite, ce droit a été supprimé pour le procureur également. Or, le fait de poser une question par l'intermédiaire de quelqu'un est problématique: la question est souvent reformulée, ce qui ajoute un élément de subjectivité. En outre, il faut que le témoin puisse répondre par un réflexe spontané, sans gagner du temps pendant la reformulation de la question. Il faudrait donc réinstaurer cette possibilité de poser les questions directement, en laissant cependant au président un droit de veto.

L'orateur rappelle qu'avant l'affaire Dutroux, ce dernier avait déjà été poursuivi pour des faits notamment de viols sur des adolescentes, avec des réquisitions de renvoi devant la cour d'assises. Cependant, il n'y avait pas de place pour faire un procès d'assises à Mons à ce moment-là. On a donc décidé de correctionnaliser ces faits de manière artificielle. Son dossier de libération conditionnelle n'aurait sans doute pas été examiné de la même manière s'il avait été condamné dans le cadre d'un procès d'assises.

Il faut aussi penser aux victimes. Leur deuil se fera beaucoup mieux dans le cadre d'un procès d'assises avec de véritables débats dans lesquels ils peuvent eux-mêmes apporter des éléments. Les procès criminels dans le cadre d'une correctionnalisation sont une loterie actuellement. Selon l'endroit où se tient le procès, il peut y avoir audition de quelques témoins ou pas du tout. S'il ne faut pas accumuler les témoins, l'oralité permet cependant de faire ressortir énormément de choses.

L'emprise que les magistrats peuvent prendre sur un jury populaire, notamment sur base de leur expérience ou de leurs connaissances, est aussi problématique. Il serait plus équitable de mettre en place un questeur qui ferait la motivation au fil du raisonnement des jurés. La motivation doit ressortir du sentiment du jury. Cela n'est pas toujours simple d'arriver à une synthèse au niveau de la motivation, un juriste formé à cela pourrait donc être un plus.

Par ailleurs, les jurés réclament de pouvoir disposer du dossier depuis le début, ce qui relève du bon sens même. Il faut pouvoir leur faire confiance et leur permettre de vérifier les éléments nécessaires, ce qui fera gagner un temps important au moment de la délibération.

La cour d'assises est aussi une pédagogie importante pour l'accusé. Ce dernier accueillera plus facilement sa peine si on a décortiqué ses faits et gestes – bons

zowel als goede – in het kader van een proces voor het hof van assisen zal hebben ontleed. Hij zal zijn gedrag daardoor ook gemakkelijker kunnen wijzigen.

B.5. Uiteenzettingen van de heer Bruno Luyten, eerste voorzitter van het hof van beroep te Antwerpen en de heer Camiel Liesens, kamervoorzitter bij het hof van beroep te Antwerpen

De heer Bruno Luyten wijst op het personeelstekort in veel gerechtelijke korpsen. Assisen vergt daarbij onevenredig veel middelen en mensen. Zo was in 2013 slechts 81 van de 1 130 000 gevelde vonnissen en arresten van de assisenhoven, of 0,007 percent. In deze discussie is het derhalve belangrijk afstand te nemen van conservatieve reflexen en emotionaliteit.

Blijkens een berekening uit 2015 van eerste voorzitter van het hof van beroep te Gent kost een behandeling voor een correctionele kamer gemiddeld 12 500 euro, tegenover één voor assisen gemiddeld 60 000 euro. Een assisenzaak vergt ook, gedurende minstens twee weken, de inzet van een raadsheer in het hof van beroep, twee rechters in de rechtbank van eerste aanleg, een lid van het openbaar ministerie en een griffier. Aangezien een raadsheer gemiddeld drie tot vier correctionele zaken per week behandelt, betekent dit een aanzienlijk verlies aan productiviteit.

Deze onevenredige inzet van middelen eist een redelijke verantwoording. Met andere woorden, in de veronderstelling dat assisen leidt tot een betere behandeling, waarom blijft deze voorkeursbehandeling dan beperkt tot moorden? Waarom gaan er bijvoorbeeld niet meer mensen en middelen naar de jeugdrechtbanken, waarom niet meer aandacht besteden aan de ondersteuning van de beslissingen inzake minderjarigen in een problematische opvoedingssituatie? Ook in die gevallen kan er immers sprake zijn van zeer zware gevolgen voor de minderjarigen.

Assisen is ook niet noodzakelijk voor waarheidsvinding, aangezien in de meeste zaken vaststaat wie wat deed (vaak is er een bekentenis) en dergelijke inzet van middelen dus niet nodig is.

Wat betreft het argument van getuigenverhoren: dit is niet geloofwaardig, aangezien in de zaken van gecorrectionaliseerde moorden die tot nog toe door het hof van beroep te Antwerpen behandeld werden nog nooit een partij een getuigenverhoor heeft gevraagd. De spreker geeft voorts aan dat zijn collega kamervoorzitter

comme mauvais – dans le cadre d'un procès en cour d'assises. Cela lui permettra aussi de s'amender plus facilement.

B.5. Exposés de M. Bruno Luyten, premier président de la cour d'appel d'Anvers, et de M. Camiel Liesens, président de chambre à la cour d'appel d'Anvers

M. Bruno Luyten pointe la pénurie de personnel qui frappe de nombreux corps judiciaires. Les moyens financiers et humains requis par la cour d'assises sont disproportionnés. C'est ainsi qu'en 2013, seuls 81 des 1 130 000 jugements et arrêts rendus provenaient de la cour d'assises, soit 0,007 %. Il importe dès lors de prendre du recul dans cette discussion par rapport aux réflexes conservateurs et à l'émotivité.

Il ressort de calculs effectués en 2015 par le premier président de la cour d'appel de Gand que le coût du passage d'une affaire en chambre correctionnelle s'élève en moyenne à 12 500 euros, par rapport à 60 000 euros en cour d'assises. En outre, un procès d'assises requiert, pendant deux semaines au moins, la contribution d'un conseiller à la cour d'appel, de deux juges au tribunal de première instance, d'un membre du ministère public et d'un greffier. Étant donné qu'un conseiller traite en moyenne trois à quatre dossiers correctionnels par semaine, cela représente une perte de productivité considérable.

Cet engagement disproportionné de moyens exige une justification raisonnable. En d'autres termes, à supposer que les assises assurent un meilleur traitement, pourquoi ce traitement de faveur est-il limité aux seuls meurtres? Pourquoi ne pas affecter davantage d'effectifs et de moyens aux tribunaux de la jeunesse, pourquoi ne pas accorder davantage d'attention au soutien de décisions concernant des mineurs en situation d'éducation problématique? Ici aussi, les conséquences peuvent être très lourdes pour les mineurs.

La cour d'assises n'est pas non plus nécessaire à la manifestation de la vérité, dès lors que dans la plupart des procès, l'auteur et les faits sont établis (il y a souvent des aveux) et un tel engagement de moyens n'est donc pas nécessaire.

En ce qui concerne l'argument des auditions de témoins: il n'est pas crédible, dès lors que dans les affaires de meurtres correctionnalisés traitées jusqu'à présent par la cour d'appel d'Anvers, aucune partie n'a demandé l'audition de témoins. L'orateur signale par ailleurs que son collègue, M. Liesens, président de la chambre,

Liesens 12 assisenzaken heeft voorgezeten en inmiddels eveneens een twintigtal gecorrectionaliseerde moorddossiers.

De heer Camiel Liesens wijst er eveneens op dat de assisenprocedure zeer veel middelen en mensen vergt en maakt daarbij de kanttekening waarom deze procedure, als ze toch zo waardevol is, niet ook voor een aantal andere zaken wordt toegepast in plaats van quasi uitsluitend voor moordzaken?

De heer Liesens meent, op basis van zijn vakkennis en uitgebreide ervaring in strafzaken, dat de juryrechtspraak geen goede vorm van rechtspleging is omdat het geen serene zoektocht is naar de waarheid en veeleer mediatieke spektakelstukken oplevert.

In assisenzaken zijn de feiten doorgaans dermate duidelijk, of ze werden bekend door de beklaagde, dat de schuld aan de ten laste gelegde feiten niet wordt betwist. Beroepsmagistraten ervaren in de behandeling van (zeer) zware misdrijven zijn best bekwaam om in die gevallen voor de ten laste gelegde feiten de gepaste straf te bepalen, binnen de wettelijke marges. Alle gegevens van het strafdossier met inbegrip van een moraliteitsverslag zijn beschikbaar, de beklaagde wordt uitgebreid aan het woord gelaten, de verdediging heeft het recht wie dan ook te laten oproepen of te dagvaarden als getuige – en deze getuigen zullen worden gehoord indien hun getuigenis dienstig kan zijn – en de debatten worden nooit gesloten zolang iemand nog iets wil toevoegen.

In gevallen waar de schuld wel betwist wordt, stellen de voorstanders van de assisenprocedure dikwijls dat het onderzoek in de mondelinge procedure op basis van getuigenverklaringen grondiger zou gebeuren. De heer Liesens is het daar niet mee eens omdat het beoordelen van de feiten een juridische kennis vergt waarover veel juryleden niet beschikken en waarbij tevens heel wat (juridische) begrippen dienen te worden beoordeeld conform de rechtspraak van het Hof van Cassatie. In een mondelinge procedure worden daarover door verschillende partijen (openbaar ministerie, burgerlijke partijen, beklaagde) ten aanzien van lekenrechters met veel retoriek en passie verschillende soms tegengestelde standpunten ingenomen waarbij de juryleden er vaak verweesd bij zitten.

Bovendien bevatten veel dossiers tegenwoordig complexe onderzoekstechnieken waarmee de juryleden logischerwijze niet vertrouwd zijn. Die technieken dienen dan ter zitting, tijdrovend, te worden toegelicht waarbij bovendien het risico bestaat dat de jury foute

a déjà présidé 12 procès d'assises, ainsi qu'une vingtaine de dossiers de meurtres correctionnalisés.

M. Camiel Liesens, faisant également observer que la procédure d'assises exige beaucoup de moyens et d'effectifs, se demande pourquoi, si elle est si précieuse, cette procédure ne s'applique pas à un certain nombre d'autres affaires plutôt que presque exclusivement aux affaires de meurtre.

Fort de ses connaissances professionnelles et de sa grande expérience dans les affaires pénales, M. Liesens estime que le jury populaire en cour d'assises n'est pas une bonne forme de justice parce qu'il ne s'agit pas d'une recherche sereine de la vérité et qu'il produit plutôt des spectacles médiatiques.

Dans les procès d'assises, les faits sont généralement d'une telle clarté, ou ils ont été avoués par l'accusé, que la culpabilité à l'égard des faits imputés n'est pas contestée. Les magistrats experts dans le traitement d'infractions (très) lourdes sont parfaitement capables de fixer la peine appropriée pour les faits imputés dans les marges légales. Toutes les données du dossier répressif, y compris un rapport de moralité, sont disponibles, l'accusé a largement le temps de s'exprimer, la défense a le droit de convoquer qui que ce soit ou de citer qui que ce soit comme témoin – et ces témoins seront entendus si leur témoignage peut être utile – et les débats ne sont jamais clos tant que quelqu'un souhaite ajouter quelque chose.

Lorsque la culpabilité est contestée, les défenseurs de la procédure d'assises affirment souvent que l'enquête menée lors de la procédure orale sur la base des déclarations des témoins serait beaucoup plus approfondie. M. Liesens n'est pas d'accord sur ce point, car l'évaluation des faits exige des connaissances juridiques dont de nombreux membres du jury ne disposent pas et requiert aussi l'évaluation de nombreuses notions (juridiques) conformément à la jurisprudence de la Cour de cassation. Dans une procédure orale, les différentes parties (ministère public, parties civiles, accusé) adoptent des points de vue différents et parfois contradictoires, qu'ils défendent avec force rhétorique et passion devant des juges non initiés, qui se retrouvent souvent perdus et désorientés.

En outre, de nombreux dossiers font actuellement référence à des techniques d'enquête complexes avec lesquelles les membres du jury ne sont, en toute logique, pas familiarisés. Ces techniques doivent alors être expliquées lors de l'audience, ce qui entraîne une

conclusies gaat trekken (bijvoorbeeld bij interpretatie van een polygraaftest).

De heer Liesens twijfelt ook aan de waarde van getuigenverklaringen over feiten die zich vaak jaren voordien afspeelden. Talrijke studies wijzen uit dat men dergelijke getuigenverklaringen zeer omzichtig moet behandelen en dat feitelijke vaststellingen zoals DNA-sporen verkieslijker zijn. Overigens belet niets om waardevolle getuigen ook voor een correctionele rechter te horen, wat behoort tot de verantwoordelijkheid van de voorzitter van de rechtbank. Bij de behandeling van gecorrectionaliseerde misdaden heeft de heer Liesens nog nooit meegemaakt dat een advocaat bijkomend onderzoek vroeg of verzocht om een getuige te horen. Eén keer gebeurde dit op eigen initiatief van de rechtbank.

Verhoren in misdrijfdoossiers verlopen, overeenkomstig de zogenaamde Salduz-wetgeving, steeds in het bijzijn van de advocaat die dan ook onderzoeksdaden kan vragen. Dit is ook zo eenmaal er een onderzoeksrechter is aangesteld, lopende het onderzoek. Bij weigering staat er beroep open voor de kamer van inbeschuldigingstelling waar drie beroepsrechters over de wenselijkheid van bijkomend onderzoek beslissen. Op het eind van het onderzoek komt de zaak voor de raadkamer en is er opnieuw gelegenheid om bijkomende onderzoeksdaden te vragen en vervolgens kan dit nogmaals gevraagd worden voor de rechter ten gronde. Het is met andere woorden helemaal niet zo dat dergelijke zaken op een draffe zouden worden afgehandeld.

De thans verplichte motivering van de uitspraak van een assisenhof is doorgaans uiterst summier, wat onvermijdelijk is na slechts enkele uren beraadslaging. Daarentegen worden vonnissen van correctionele rechtbanken en arresten van hoven van beroep pas uitgesproken na één tot twee maanden met een uitgebreide motivering die verwijst naar de dossierstukken.

Voor het hof van assisen spelen emoties en welsprekendheid een veel grotere rol dan voor de professionele magistraat, terwijl sereniteit een basisvereiste is voor goede en rechtvaardige rechtspleging. In assisen oordeelt de jury, na een wekenlang proces, op basis van aanvoelen en de vertolking van een bepaalde visie. Het is dan ook de vraag of juryrechtspraak betere rechtspraak is. Ook gaat men wraking hanteren om personen met een bepaald profiel in de jury te krijgen (of te weren) omdat de beoordeling gebeurt op basis van gevoelens eerder dan op feiten.

perte de temps et comporte en outre le risque que le jury tire des conclusions erronées (par exemple dans le cadre de l'interprétation d'un test polygraphique).

M. Liesens doute également de la valeur des déclarations de témoins concernant des faits qui se sont souvent déroulés des années auparavant. De nombreuses études montrent qu'il faut traiter ce genre de déclarations avec une grande prudence et qu'il est préférable de se baser sur des constatations factuelles, comme les traces d'ADN. D'ailleurs, rien n'empêche de faire témoigner des témoins "précieux" devant un juge correctionnel, ce qui relève de la responsabilité du président du tribunal. Lors du traitement de crimes correctionnalisés, M. Liesens n'a encore jamais vu un avocat demander qu'une enquête complémentaire soit menée ou qu'un témoin soit entendu. Cela ne s'est produit qu'une seule fois, à l'initiative du tribunal.

Dans les dossiers relatifs à des délits, les auditions ont toujours lieu, conformément à la législation Salduz, en présence d'un avocat qui peut demander que des devoirs d'enquête soient effectués. Il en va de même une fois qu'un juge d'instruction a été désigné au cours de l'enquête. En cas de refus, un recours est possible devant la chambre des mises en accusation, où trois juges professionnels décident de l'opportunité d'une enquête complémentaire. À la fin de l'enquête, l'affaire est portée devant la chambre du conseil, où il est à nouveau possible de demander des devoirs d'enquête supplémentaires. Ensuite, cette demande peut encore être effectuée devant le juge du fond. Autrement dit, ce type d'affaires n'est pas du tout traité à la va-vite.

La motivation actuellement obligatoire du jugement d'une cour d'assises est généralement très sommaire, ce qui est inévitable, vu que la délibération ne dure que quelques heures. Par contre, les jugements de tribunaux correctionnels et les arrêts de cours d'appel ne sont prononcés qu'au bout d'un à deux mois, avec une motivation détaillée renvoyant aux documents du dossier.

Devant la cour d'assises, les émotions et la rhétorique jouent un rôle beaucoup plus important que devant le magistrat professionnel, alors que la sérénité est une condition de base à une bonne administration de la justice. Aux assises, les membres du jury prononcent, au bout d'un procès de plusieurs semaines, un jugement basé sur leur ressenti et l'expression d'une certaine vision des choses. On peut dès lors se demander si le jury populaire est vraiment une meilleure procédure. On recourt également à la récusation pour faire en sorte que des personnes ayant un certain profil soient admises au sein du jury (ou en soient écartées), parce que le jugement se base sur les sentiments plutôt que sur les faits.

Voor de correctionele rechtbank mag alles wat nodig is voor de waarheidsvinding, gezegd worden. Bij assisenprocedures gaat dit veel verder en wordt alles in de publieke ruimte gebracht, wat zowel voor slachtoffers als daders en hun omgeving, zware gevolgen kan hebben. Men kan zich afvragen of dit altijd opportuun is.

Er komen ook zaken voor assisen die door de (steeds toenemende) complexiteit en techniciteit eenvoudigweg niet meer te behandelen zijn door een jury, bijvoorbeeld met complexe financiële constructies.

De heer Liesens besluit dat men ook moet nadenken over de deelname van het slachtoffer in de strafprocedure in die mate dat zij deelnemen aan de beoordeling van de bestraffing van de dader.

B.6. Uiteenzetting van de heer Philippe Morandini, eerste voorzitter van het hof van beroep van Bergen

De heer Philippe Morandini onderstreept het belang van het gevoel van gerechtigheid bij de bevolking voor de vrijwaring van de rechtsstaat. Het volstaat met andere woorden niet dat de magistraten hun werk goed doen. De burgers moeten ook het gevoel hebben dat het gerecht naar hen luistert. Met de bestaande druk als gevolg van het aantal te behandelen dossiers is dat haast onmogelijk, tenzij juist in het kader van de assisenprocedure, omdat het hof van assisen slechts één dossier per keer behandelt.

1. Voordelen van het hof van assisen

In tegenstelling tot wat sommige gerechtsactoren beweren, leidt het verwijzen van dossiers naar het hof van assisen niet tot een langere procedure om in een zaak tot een vonnis te komen. Zo beheert het hof van assisen van de provincie Henegouwen zijn zaken binnen een termijn van vier dagen en had het, vóór de potpourri II-wet¹, geen enkele achterstand. De zitting die op 22 juni aanstaande van start gaat, heeft bijvoorbeeld betrekking op feiten die zijn gepleegd in april 2017: die feiten zullen dus zijn beoordeeld binnen een termijn van 14 maanden. In schril contrast daarmee staan een vijftiental misdaaddossiers die met toepassing van de potpourri II-wet werden gecorrectionaliseerd en die vóór de hervorming in principe onder de bevoegdheid van het hof van assisen vielen: over die dossiers is vooralsnog geen enkele definitieve uitspraak gewezen.

¹ Wet van 5 februari 2016 tot wijziging van het strafrecht en de strafvordering en houdende diverse bepalingen inzake justitie (DOC 54 1418/017).

Devant le tribunal correctionnel, tout ce qui est nécessaire pour trouver la vérité peut être dit. Dans les procédures d'assises, cela va beaucoup plus loin et tout est rendu public, ce qui peut avoir de lourdes conséquences tant pour les victimes que pour les auteurs et leur entourage. On peut se demander si c'est toujours opportun.

Certaines affaires portées devant la cour d'assises présentent aussi une telle complexité et technicité (toujours croissante) qu'elles ne peuvent être traitées par un jury, par exemple les affaires liées à des constructions financières complexes.

M. Liesens conclut qu'il convient également de réfléchir à la participation de la victime à la procédure pénale, dans la mesure où elle participe à l'évaluation de la sanction de l'auteur.

B.6. Exposé de M. Philippe Morandini, premier président de la cour d'appel de Mons

M. Philippe Morandini souligne l'importance du sentiment de justice, au sein de la population, pour la préservation de l'État de droit. Autrement dit, il ne suffit pas que les magistrats fassent bien leur travail. Il faut aussi que les citoyens aient le sentiment que la justice les écoute. Avec la pression actuelle en termes de nombre de dossiers à traiter, c'est pratiquement impossible, sauf justement dans le cadre de la procédure devant la cour d'assises, puisque celle-ci ne traite qu'un dossier à la fois.

1. Avantages de la cour d'assises

Contrairement ce que prétendent certains acteurs judiciaires, l'orientation de dossiers vers la cour d'assises n'induit pas une procédure plus longue pour aboutir au jugement de la cause. Ainsi, la cour d'assises de la province du Hainaut gère ses affaires dans des délais de quatre jours et ne connaissait, avant la loi "pot-pourri II"¹, aucun arriéré. Par exemple, la session qui débutera le 22 juin prochain concerne des faits survenus en avril 2017: en 14 mois ces faits auront donc été jugés. Par contraste, une quinzaine de dossiers de crimes, correctionnalisés sous l'égide de la loi "pot-pourri II", et qui, avant la réforme, devaient donc en principe ressortir de la compétence de la cour d'assises, ne sont à ce jour toujours pas jugés de manière définitive.

¹ Loi du 5 février 2016 modifiant le droit pénal et la procédure pénale et portant des dispositions diverses en matière de justice (DOC 54 1418/017).

Anders dan een voorzitter van de kamer voor correctionele zaken heeft de voorzitter van het hof van assisen zowel vóór (in staat brengen van het dossier) als tijdens de zitting de volle bevoegdheid om de waarheid te achterhalen. Hij kan elke maatregel nemen om zijn opdracht te volbrengen, waardoor zaken niet onachtzaam worden uitgesteld, zoals bij correctionele zaken soms gebeurt.

Het principe van de zuivering van de nietigheden is nog een voordeel: geen enkel middel kan nog in verband met de regelmatigheid worden opgeworpen zodra de jury zich over de zaak buigt, waardoor bij eventuele vertragsmanoeuvres minder tijd verloren zal gaan.

Eén element dat een snellere afwikkeling van een dossier bij het wijzen van het vonnis in correctionele zaken belemmert, is de indiening van almaar lijvigere conclusies.

Het voordeel van het hof van assisen is dat het beginsel van het mondeling debat er geldt. Volgens het Hof van Cassatie doet dat principe geenszins afbreuk aan de rechten van verdediging: "Het beginsel van het mondeling debat voor het hof van assisen, dat door de wetgever is gewild en voortvloeit uit de artikelen 20 en 294 tot 316 van het Wetboek van Strafvordering, maakt wezenlijk deel uit van de eerbiediging van het recht van verdediging; het houdt in dat de juryleden en, in voorkomend geval, de rechters hun innerlijke overtuiging alleen gronden op de gegevens waarvan ze op de zitting kennis hebben gekregen en waarover de partijen vrij tegenspraak hebben kunnen voeren." (Cass. 2^{de} kamer, 3 december 2014, rolnummer P.14.1432.F).

De magistraten van het parket-generaal zijn bovendien ook meer beschikbaar op een zitting van het hof van assisen omdat ze ter plaatse zijn; bij strafdossiers die ter uitvoering van de potpourri II-wet worden gecorrectionaliseerd, moeten zij echter in eerste aanleg gaan en alle afdelingen van het rechtsgebied aandoen, waardoor de afwikkeling van de dossiers vertraging oploopt.

Het hof van assisen heeft eveneens het voorrecht dat de debatten, zodra ze van start zijn gegaan, ononderbroken moeten worden voortgezet tot een vonnis inzake vrijspraak of schuldigverklaring wordt gewezen.

Wanneer een zitting niet langer dan 3 of 4 dagen duurt, is het niet zeker dat een hof van assisen duurder uitvalt dan een correctionele rechtbank.

Een ander voordeel is dat onderzoeksdossiers die voor het hof van assisen zijn bestemd, nauwkeuriger en doorwrochter worden opgebouwd dan die welke bestemd zijn voor de beroepsgerechten. De onderzoeksrechter weet immers dat hij in het kader van zijn

A l'inverse d'un président de chambre correctionnelle, le président de la cour d'assises a plein pouvoir avant (mettre en état le dossier) et pendant la session pour la découverte de la vérité. Il peut prendre toute mesure pour mener à bien sa mission ce qui évite les reports inconsiderés des causes comme c'est parfois le cas en correctionnel.

Le principe de la purge des nullités constitue un autre avantage: plus aucun moyen ne peut être soulevé quant à la régularité une fois le jury saisi, ce qui représente un gain de temps face à d'éventuelles manœuvres dilatoires.

Un élément qui entrave une gestion plus rapide du traitement d'un dossier dans sa phase de jugement en matière correctionnelle est le dépôt de conclusions de plus en plus volumineuses.

L'avantage de la cour d'assises est qu'elle est régie par le principe de l'oralité des débats. Selon la cour de cassation, ce principe ne porte aucunement atteinte aux droits de la défense: "Le principe de l'oralité des débats devant la cour d'assises voulu par le législateur et découlant des articles 20 et 294 à 316 du Code d'instruction criminelle relève de manière substantielle du respect des droits de la défense. Il implique que les jurés et, le cas échéant, les juges ne fondent leur intime conviction que sur les éléments dont ils ont pu acquérir la connaissance à l'audience et qui ont été soumis à la libre contradiction des parties." (Cass., 2^{ème} ch., 3 décembre 2014, P.14.1432.F).

Dans une session de cour d'assises, les magistrats du parquet général sont en outre plus disponibles, car sur place, alors que dans le cadre des dossiers criminels correctionnalisés sous l'égide de la loi "pot-pourri II", ils doivent courir en première instance et dans toutes les divisions du ressort, ce qui induit un retard dans le traitement des dossiers.

La cour d'assises a aussi le privilège qu'une fois les débats entamés, ils doivent être conduits sans discontinuité jusqu'à leur clôture par un arrêt d'acquiescement ou de culpabilité.

Lorsqu'une session est limitée à 3 ou 4 jours, il n'est pas du tout certain qu'une cour d'assises coûte plus cher qu'une juridiction correctionnelle.

Un autre avantage réside dans le fait que les dossiers instruits qui sont destinés à la cour d'assises sont montés de manière bien plus précise et fouillée que ceux destinés aux juridictions professionnelles. Ceci est dû au fait que le juge d'instruction sait que, dans le cadre

getuigenis zijn onderzoek zal moeten komen toelichten en over het voeren van het onderzoek rekenschap zal moeten afleggen voor een jury van twaalf burgers.

Ten slotte is de zetel telkens uit drie andere magistraten samengesteld, waardoor de magistratuur geen vat krijgt op de jury en de onafhankelijkheid van die laatste gewaarborgd is. In dat verband herinnert de spreker eraan dat de stemming, bij de beraadslaging over de schuldvraag, geheim is en met gesloten omslagen gebeurt.

2. Voorstellen ter verbetering van het hof van assisen

Opdat het beginsel van het mondeling debat niet leidt tot een langere afwikkeling van de zaak, moet het debat beperkt worden tot louter die belangrijke elementen waaruit de gerechtelijke waarheid naar voren zal komen.

Daartoe dient het bestaande systeem te worden gewijzigd, zodat alleen nog de onderzoeksmagistraat en de voornaamste getuigen worden gehoord.

Bijgevolg suggereert de spreker de voorzitter een ruimere bevoegdheid te verlenen om de getuigenlijst vast te leggen (artikel 278 van het Wetboek van strafvordering), diens bevoegdheid om alles te weren wat de debatten onnodig dreigt te doen aanslepen zodra ze zijn aangevat, uit te breiden tot de preliminaire zitting, een stadium waarin de debatten nog niet zijn aangevat (artikel 278 van het wetboek van strafvordering), alsook om de eindeloze lijsten van moraliteitsgetuigen af te schaffen door, afgezien van het verhoor van de speurder die het moraliteitsonderzoek heeft verricht, indien mogelijk een minimum van één enkele moraliteitsgetuige per beschuldigde op te leggen.

De spreker constateert dat het huidige plan inzake strafrechtelijke kamers voor de partijen in de mogelijkheid voorziet conclusies neer te leggen. Bij de assisenprocedure zou een dergelijke mogelijkheid de debatten, alsook de beraadslagings- en de redactietijd van het arrest nodeloos verlengen. Hij bepleit dan ook de handhaving van de vigerende nadere regels voor de debatten. Aangaande de redactie van het arrest is het hof niet verplicht om op de feitelijke elementen te antwoorden: zij motiveert een en ander met opgaaf van de belangrijkste elementen die de jury hebben overtuigd.

Om bepaalde misbruiken bij het doen aanslepen van de assisenzittingen te voorkomen, zou men er zich voorts moeten van vergewissen dat een minimumaantal terechtzittingsuren wordt gehouden binnen een passend kader. De spreker suggereert dat de parlementsleden de uitvoerende macht zouden verzoeken een koninklijk besluit aan te nemen dat de uren waarop

de son témoignage, il va devoir venir expliquer son enquête et rendre des comptes sur la tenue de celle-ci devant un jury de douze citoyens.

Enfin, le siège composé de trois magistrats qui sont à chaque fois différents évite une mainmise de la magistrature sur le jury et garantit son indépendance. L'orateur rappelle à cet égard que, lors de la délibération sur la culpabilité, le vote est secret et se fait à bulletins fermés.

2. Suggestions d'amélioration de la cour d'assises

Pour que le principe de l'oralité des débats n'induisse pas une gestion plus longue dans le traitement de la cause, il faut que les débats soient limités aux seuls éléments importants desquels découlera la vérité judiciaire.

Pour ce faire, il y aurait lieu de modifier le système actuel en veillant à ce que uniquement le magistrat instructeur et les témoins essentiels soient entendus.

En conséquence, l'orateur suggère de renforcer le pouvoir du président de déterminer la liste des témoins (article 278 du Code d'instruction criminelle), d'étendre le pouvoir du président d'écarter tout ce qui tend à allonger inutilement les débats une fois ceux-ci entamés, à l'audience préliminaire, stade auquel les débats ne sont pas encore entamés (article 278 du Code d'instruction criminelle) et de supprimer les listes infinies de témoins de moralité en n'imposant, outre l'audition de l'enquêteur qui a réalisé l'enquête de moralité, qu'un minimum d'un seul témoin de moralité par accusé quand c'est possible.

L'orateur constate que l'actuel projet de chambres criminelles prévoit la possibilité pour les parties de déposer des conclusions. Dans le cadre de la procédure d'assises, une telle possibilité rallongerait inutilement les débats, le temps de délibération et de rédaction de l'arrêt. Il prône donc le maintien des modalités des débats actuels. Au niveau de la rédaction de l'arrêt, la cour n'est pas tenue de répondre aux éléments factuels: elle motive en indiquant les principaux éléments qui ont entraîné la conviction du jury.

Par ailleurs, pour éviter certaines dérives dans l'allongement des sessions d'assises, il faudrait s'assurer de la tenue d'un minimum d'heures d'audience, dans un cadre approprié. L'orateur suggère que les parlementaires sollicitent du pouvoir exécutif, l'adoption d'un arrêté royal déterminant les heures de tenue des audiences des cours d'assises. Cela permettrait

de terechtzittingen van de hoven van assisen worden gehouden, vastlegt. Dat zou de mogelijkheid bieden de werkwijzen eenvormig te maken en de werklast van de respectieve hoven van assisen van de verschillende rechtsgebieden onderling te vergelijken.

Teneinde de vastlegging van assisenzittingsdagen te vergemakkelijken, stelt de spreker ook voor de dagvaardingstermijnen om een assisenzitting aan te vatten in te korten. Aldus zouden op flexibelere wijze meer van dergelijke terechtzittingen kunnen worden gepland. Zo zouden de termijnen van 20 en 15 dagen die respectievelijk bij de artikelen 276 en 285 van het Wetboek van strafvordering zijn bepaald, probleemloos tot 8 dagen kunnen worden teruggebracht.

Tevens stelt de spreker voor om de lottrekking van de juryleden voor meerdere zaken op eenzelfde dag samen te brengen. Daardoor zouden de opgeroepen zich slechts éénmaal daarheen hoeven te begeven en zou het hof de mogelijkheid krijgen over voldoende mensen te beschikken om, bovendien tegen aanmerkelijk lagere kosten, meerdere rechtszaken te houden.

Voorts geeft de spreker aan dat, mochten de akte van beschuldiging en de akten van verdediging worden gelezen tijdens de terechtzitting waarop de jury wordt samengesteld, de debatten dan op de eerste daadwerkelijke zittingsdag zouden kunnen worden aangevat zodra de jury is samengesteld.

De spreker constateert dat sommige hoven van assisen beraadslagen zonder dat de griffier aanwezig is, terwijl de rechter geen enkele rechtshandeling mag stellen zonder zijn griffier. Hij suggereert dat bij een wetwijziging wordt opgelegd dat de griffier bij de beraadslagingen aanwezig is.

3. Hoger beroep tegen de beslissingen van de hoven van assisen

De spreker preciseert dat het Europees Hof voor de rechten van de mens geen hoger beroep eist. Voorts acht hij het risico op een vergissing erg beperkt omdat, in tegenstelling tot wat het geval is bij een correctioneel rechtscollege of een politierechtbank waarbij de rechter zich op een dossier baseert en er alle elementen in kan aanstippen die niet voor hem werden uiteengezet, voor het hof van assisen alle elementen aan tegenspraak worden onderworpen, daar ze ter terechtzitting worden uiteengezet. Bij een kennelijke fout kan de voorzitter de zaak voorts tot een andere zitting met een andere jury verdagen.

d'harmoniser les pratiques et de comparer les charges de travail des cours d'assises de ressorts différents.

Pour faciliter la fixation de sessions d'assises, l'orateur propose aussi une réduction des délais de citation pour entamer une session d'assises, ce qui permettrait d'en planifier plus, et de manière plus souple. Ainsi les délais de 20 et 15 jours prévus respectivement aux articles 276 et 285 du Code d'instruction criminelle pourraient, sans problème, être réduits à 8 jours.

L'orateur propose aussi de concentrer sur une même journée, le tirage au sort des jurys pour plusieurs affaires. Cela permettrait aux personnes convoquées de ne devoir se déplacer qu'une seule fois et à la cour de disposer d'un nombre suffisant de personnes pour la tenue de plusieurs affaires, tout en réduisant considérablement les frais.

L'orateur indique aussi que, si l'acte d'accusation et les actes de défense étaient lus lors de l'audience de constitution du jury, cela permettrait que les débats soient entamés le premier jour effectif de la session, une fois le jury composé.

L'orateur constate que certaines cour d'assises délibèrent hors de la présence du greffier alors qu'aucun acte du juge ne peut être posé sans son greffier. Il suggère que, dans le cadre d'une modification de la législation, la présence du greffier lors des délibérations soit imposée.

3. Appel des décisions des cours d'assises

L'orateur précise que l'appel n'est pas exigé par la Cour européenne des droits de l'homme. Il estime en outre que le risque d'erreur est très limité en raison du fait que, à la différence d'une juridiction correctionnelle ou de police où le juge se fonde sur un dossier et peut y relever des éléments qui n'ont pas été développés devant lui, devant la cour d'assises, tous les éléments sont soumis à la contradiction car développés à l'audience. Par ailleurs, en cas d'erreur manifeste, le président peut postposer l'affaire à une autre session, avec un nouveau jury.

Mocht er een beroepsmogelijkheid worden ingesteld, dan bepleit de spreker een identieke regeling als die waaraan in Frankrijk uitvoering is gegeven en die op de volgende beginselen berust:

- alleen tegen veroordelingsarresten staat hoger beroep open;
- indien alleen de beschuldigde hoger beroep instelt, mag het hof van assisen dat in hoger beroep beslist de straf van de beschuldigde niet verzwaren;
- het beroep moet binnen tien dagen na het veroordelingsarrest plaatsvinden bij wege van een verklaring, neergelegd ter griffie van het hof van assisen dat de beslissing heeft genomen;
- zodra het beroep is geregistreerd, bezorgt het openbaar ministerie onverwijld het rechtsplegingsdossier aan de griffie van het Hof van Cassatie;
- de strafrechtelijke kamer van het Hof van Cassatie onderzoekt de ontvankelijkheid;
- indien het beroep ontvankelijk wordt verklaard, dan wijst het Hof van Cassatie, naargelang van wat er beschikbaar is, het hof van assisen van dezelfde taalrol aan waarvoor over de zaak een nieuw arrest zal worden geveld.

B.7. Uiteenzetting van de heer Peter Hartoch, raadsheer bij het hof van beroep te Brussel

De heer Peter Hartoch stipt, verwijzend naar de opmerking van de heer Vermassen dat in een ideale wereld er geen nood is aan een jury, aan dat het begrip “ideale wereld” voor interpretatie vatbaar is. Immers, Thomas More ging in zijn ideale wereld (Utopia) zo ver dat hij “de advocaat” heeft afgeschaft.

De heer Hartoch kaart uit zijn omstandige nota die aan de commissieleden ter beschikking werd gesteld de volgende krachtlijnen aan:

— *Argumenten voor het behoud van het hof van assisen*

De tussenkomst van een volksjury heeft ook in de 21^e eeuw nog een bestaansreden. In tijden waarin het vertrouwen van de burger in de gevestigde instellingen steeds verder wegdeemstert, is burgerparticipatie ook voor justitie een niet te onderschatten voordeel. Net als de politieke instellingen, heeft justitie het vertrouwen van de burger broodnodig en de rol van het hof van assisen is op dit punt lang niet uitgespeeld. De burger heeft enkel vertrouwen in die instituties waar hij ook inzage heeft.

Au cas où un appel devait être instauré, l’orateur prône un système identique à celui mis en œuvre en France et basé sur les principes suivants:

- seuls les arrêts de condamnation sont appelables;
- si l’accusé est seul en appel, la cour d’assises qui statue en degré d’appel ne peut aggraver le sort de l’accusé;
- l’appel doit intervenir dans les dix jours de l’arrêt de condamnation par déclaration au greffe de la cour d’assises qui a rendu la décision;
- une fois l’appel enregistré, le ministère public transmet sans délai le dossier de la procédure au greffe de la cour de cassation;
- la chambre criminelle de la cour de cassation examine la recevabilité;
- si l’appel est déclaré recevable, la cour de cassation désigne, selon les disponibilités, la cour d’assises de même régime linguistique devant laquelle la cause sera rejugée.

B.7. Exposé de M. Peter Hartoch, conseiller à la cour d’appel de Bruxelles

M. Peter Hartoch souligne, en renvoyant à la remarque de M. Vermassen selon laquelle, dans un monde idéal, un jury n’est pas nécessaire, que le concept de “monde idéal” est sujet à interprétation. En effet, Thomas More, dans son monde idéal (Utopia), est allé jusqu’à supprimer “l’avocat”.

M. Hartoch extrait de sa note détaillée qui a été mise à la disposition des membres de la commission les lignes de force suivantes:

— Arguments en faveur du maintien de la cour d’assises

L’intervention d’un jury populaire a encore une raison d’être au 21^e siècle. En des temps où la confiance des citoyens dans les institutions établies s’étirole de plus en plus, la participation des citoyens est également un avantage non négligeable pour la justice. Tout comme c’est le cas pour les institutions politiques, la confiance des citoyens est vitale pour la justice, et le rôle de la cour d’assises est loin d’être fini à cet égard. Le citoyen n’a confiance qu’envers les institutions auxquelles il a

Die inzage wordt hem verschaft in het hof van assisen door de burgerparticipatie.

Er wordt geopperd dat het strafrecht te ingewikkeld is voor de gewone burger. Het antwoord van de spreker hierop is eenvoudig: het strafrecht behoort, terecht, tot de meest eenvoudige rechtstakken binnen het recht. De dag dat de burger het strafrecht niet meer begrijpt, moet het worden afgeschaft; want dan heeft het geen zin meer. De burger heeft inderdaad soms moeite met begrippen zoals voorbedachte rade, noodweer en wettige zelfverdediging. Hij heeft evenwel nog geen jury gekend die meer moeite heeft gehad met de invulling van deze begrippen dan de beroepsmagistraten. Wanneer hem als voorzitter in een assisenzaak door de jury wordt gevraagd wat verstaan dient te worden onder “met voorbedachten rade” dan kan hij alleen antwoorden dat dit in wezen een casuïstisch gegeven is dat geval per geval moet worden ingevuld. Het verschaffen van dergelijke duiding is de taak van de voorzitter; de jury kan vervolgens perfect haar rol vervullen.

De rechtspleging voor het hof van assisen laat toe de zaak te behandelen in één keer (gelet op de continuïteit van de debatten) en in één enkele aanleg (er is geen hoger beroep mogelijk).

De afwezigheid van een procedure in hoger beroep hoeft geen bezwaar te zijn. Voor het EVRM is een wettigheidscontrole door een hogere instantie (in dit geval het Hof van Cassatie) immers voldoende. Het hoger beroep heeft trouwens slechts zin indien de beroepsinstantie geacht kan worden te beschikken over een grotere ervaring of een grotere deskundigheid, liefst in combinatie met een groter aantal rechters. Bij een door het lot aangewezen volksjury is er geen enkele garantie dat een nieuwe jury een wijzer oordeel zou vellen dan de eerste. Om een voorziening in hoger beroep te kunnen verantwoorden, zou al moeten worden gedacht aan een groter aantal juryleden, maar dan wordt het enkel nog moeilijker werkbaar.

De behandeling van de zaak voor het hof van assisen noopt alle actoren die bij het onderzoek zijn betrokken tot het in acht nemen van een zeer nauwkeurige werkwijze. De wetenschap dat onderzoekers en deskundigen zich in openbare zitting zullen dienen te verantwoorden, blijkt in de praktijk een bijkomende garantie voor de grondigheid van het onderzoek. Het horen van de deskundigen en de mogelijkheid om bijkomende vragen te stellen en/of te confronteren met andere elementen van het onderzoek, leidt niet zelden tot andere inzichten dan deze die men kan hebben bij een eenvoudige lezing van het dossier. Bijkomende inlichtingen verstrekt ter terechtzitting door een spoedarts leidde onlangs voor het hof van assisen te Brussel nog tot een vrijspraak,

accès. Cet accès lui est accordé dans la cour d'assises par le biais de la participation citoyenne.

On dit que le droit pénal est trop compliqué pour les citoyens ordinaires. La réponse de l'orateur est simple à cet égard: le droit pénal fait, à juste titre, partie des branches les plus simples du droit. Le jour où le citoyen ne comprendra plus le droit pénal, il faudra l'abolir, car il n'aura plus de sens. En effet, les citoyens ont parfois des difficultés avec des notions telles que la préméditation et la légitime défense. Il n'a toutefois pas encore connu de jury qui a éprouvé davantage de difficultés à interpréter ces notions que des magistrats professionnels. Lorsque le jury lui demande, en qualité de président, dans un procès d'assises ce qu'il convient d'entendre par “avec préméditation”, la seule réponse qu'il puisse donner est qu'il s'agit, en substance, d'une donnée casuistique qu'il faut interpréter au cas par cas. Il appartient au président de fournir ce genre de précision; le jury est ensuite parfaitement en mesure de remplir son rôle.

La procédure devant la cour d'assises permet de traiter l'affaire en une seule fois (compte tenu de la continuité des débats) et à un seul degré de juridiction (il n'y a pas de possibilité d'appel).

L'absence d'une procédure d'appel n'est pas nécessairement un inconvénient. La CEDH considère qu'un contrôle de la légalité par une instance supérieure (la Cour de cassation, en l'espèce) est en effet suffisant. L'appel n'a d'ailleurs un sens que si l'instance d'appel peut être présumée plus expérimentée et plus experte, de préférence en combinaison avec un nombre plus élevé de juges. Dans le cas du jury populaire tiré au sort, rien ne garantit qu'un nouveau jury rende un jugement plus avisé que le premier. Afin de pouvoir justifier un recours en appel, il faudrait déjà envisager un jury composé d'un nombre plus important de jurés, ce qui ne ferait que compliquer encore davantage son fonctionnement.

Le traitement de l'affaire devant la cour d'assises exige que tous les acteurs qui sont associés à l'enquête respectent une méthode de travail très précise. Il apparaît, dans la pratique, que le fait de savoir que les enquêteurs et les experts devront se justifier en public est une garantie supplémentaire du sérieux de l'enquête. Il n'est pas rare que la possibilité d'entendre des experts et de poser des questions supplémentaires et/ou de confronter avec d'autres éléments de l'enquête conduise à se forger d'autres opinions que celles qui découlent d'une simple lecture du dossier. Des informations complémentaires fournies à l'audience par un médecin urgentiste ont encore conduit récemment à un acquittement devant la cour d'assises de Bruxelles, et

overigens overeenkomstig de vordering van het openbaar ministerie. Hij merkt op dat hij in datzelfde dossier als voorzitter van de Franstalige kamer van inbeschluidigingstelling ook was tussengekomen en dat zijn indruk op basis van de schriftelijke stukken helemaal anders was dan de uitspraak van het hof van assisen. De handelingen opgenomen in de schriftelijke stukken bleken helemaal anders te zijn dan de handelingen die de spoedarts ter zitting hebben geduid. Als die zaak voor een correctionele rechtbank was gekomen, zou de betrokken spoedarts niet zijn opgeroepen met alle gevolgen van dien.

De afzonderlijke berechtiging van de zwaarste misdrijven door het hof van assisen laat toe de behandeling van de andere zaken, vastgesteld voor correctionele kamers, niet te verstoren. De behandeling vereist immers slechts de inzet van één raadsheer van het hof van beroep (en twee rechters uit de rechtbanken van eerste aanleg), terwijl de behandeling voor een correctionele kamer noodzakelijk de inzet van drie raadsheren vereist.

— Rechtspleging voor het hof van assisen

De huidige rechtspleging voor het hof van assisen wordt, terecht, als tijd- en geld rovend omschreven. Dit hoeft nochtans niet zo te zijn. Mits een aantal eenvoudige wijzigingen kan, met onmiddellijke ingang, aan efficiëntie en snelheid worden gewonnen, waardoor ook de kostprijs aanzienlijk zal dalen.

Bovendien gaat de rechtspleging gebukt onder een overdreven formalisme, onder meer omdat aan bepaalde voorschriften een nietigheids sanctie wordt gekoppeld zonder dat zulks echt vereist is. Door deze nietigheden weg te zuiveren, wordt de procedure ontlast van formaliteiten en neemt de dreiging op een vernietiging door het Hof van Cassatie af.

Om deze doelstellingen te bereiken, volstaat het, gedeeltelijk, terug te grijpen naar het oorspronkelijke wetsvoorstel dat op 1 april 2007 werd neergelegd (stuk Senaat, nr. 3-2426/1 – 2006/2007)². Dit wetsvoorstel, dat gebaseerd was op het verslag van de Commissie tot hervorming van het hof van assisen³, dat op 23 december 2005 aan de minister van Justitie werd overhandigd, werd echter in grote mate geamendeerd en met name de voorstellen die beoogden tijd en kosten te besparen werden uiteindelijk niet opgenomen in de wet van 21 december 2009 tot hervorming van het hof van assisen.

² Het oorspronkelijke wetsvoorstel werd opnieuw ingediend op 25 september 2008 (stuk 4-924/1 – 2008/2009).

³ Onder voorzitterschap van de professoren Frydman en Verstraeten.

ce, conformément à la réquisition du ministère public au demeurant. L'orateur fait remarquer qu'il était également intervenu dans ce même dossier en tant que président de la chambre francophone des mises en accusation et que son impression sur la base des pièces écrites était totalement différente par rapport au jugement de la cour d'assises. Les actes figurant dans les pièces écrites sont apparus être totalement différents de ceux que le médecin urgentiste a exposés à l'audience. Si un tribunal correctionnel avait été saisi de cette affaire, le médecin urgentiste concerné n'aurait pas été convoqué avec toutes les conséquences que cela comporte.

Le traitement séparé des infractions les plus graves par la cour d'assises permet de ne pas perturber le traitement des autres affaires attribuées aux chambres correctionnelles. En effet, ce traitement ne nécessite l'intervention que d'un seul conseiller de la cour d'appel (et de deux juges des tribunaux de première instance), alors que l'examen devant une chambre correctionnelle nécessite l'intervention de trois juges.

— la procédure devant la cour d'assises

La procédure actuelle devant la cour d'assises est présentée, à juste titre, comme étant longue et onéreuse. Or, rien n'impose qu'il en soit ainsi. Certaines modifications simples permettraient de gagner en efficacité et en rapidité avec effet immédiat, ce qui réduirait aussi significativement le coût de cette procédure.

En outre, cette procédure souffre d'un formalisme excessif, notamment parce que certaines prescriptions sont assorties d'une sanction de nullité sans réelle raison d'être. L'abrogation de ces sanctions de nullité permettrait d'alléger la procédure de ces formalités, et de réduire le risque d'annulation par la Cour de cassation.

Pour atteindre ces objectifs, il suffirait de reprendre, en partie, le texte la proposition de loi initiale déposée le 1^{er} avril 2007 (doc. Sénat, n° 3-2426/1 – 2006/2007)². Cette proposition de loi, basée sur le rapport de la Commission de réforme de la cour d'assises³ transmis au ministre de la Justice le 23 décembre 2005, avait cependant été lourdement amendée, et les propositions visant à réduire la durée et le coût de la procédure, notamment, n'avaient finalement pas été inscrites dans la loi du 21 décembre 2009 relative à la réforme de la cour d'assises.

² La proposition de loi initiale a été redéposée le 25 septembre 2008 (document 4-924/1 – 2008-2009).

³ Présidée par les professeurs Frydman et Verstraeten.

De spreker doet vervolgens, zonder exhaustief te zijn, een aantal voorstellen die, bij wijze van “quick wins”, op korte termijn kunnen worden doorgevoerd zonder dat hierdoor aan de kwaliteit van de rechtspleging voor het hof van assisen wordt geraakt.

a. Verwijzing naar het hof van assisen

Probleemstelling: Een verwijzing van een in verdenking gestelde naar het hof van assisen verloopt thans nog steeds via een dubbele aanleg: de raadkamer neemt een beschikking tot gevangenneming waarna de stukken worden overgezonden aan de procureur-generaal die de kamer van inbeschuldigingstelling vordert de in verdenking gestelde te verwijzen naar het hof van assisen. De kamer van inbeschuldigingstelling beschikt dan opnieuw over de bevoegdheid om alsnog een buitenvervolginstelling te bevelen, de verdachte te verwijzen naar de correctionele rechtbank, te interneren, ...

Voorstel: Wanneer het openbaar ministerie van oordeel is dat de zaak moet verwezen worden naar het hof van assisen, lijkt niets zich ertegen te verzetten dat de zaak onmiddellijk, zonder tussenkomst van de raadkamer, bij de kamer van inbeschuldigingstelling aanhangig zou worden gemaakt. De artikelen 133 en 217 van het Wetboek van strafvordering kunnen in die zin worden aangepast.

Voordeel: De regeling van de rechtspleging verloopt sneller en de raadkamer wordt ontlast, de in verdenking gestelde moet niet voor de raadkamer worden voorgeleid, enzovoort.

b. Neerlegging van de getuigenlijsten

Probleemstelling: Krachtens artikel 278, § 1, van het Wetboek van strafvordering dienen de partijen uiterlijk vijf dagen voor de preliminaire zitting de lijst neer te leggen van de getuigen die zij wensen te horen. In de praktijk echter legt het openbaar ministerie deze lijst tijdig neer (zij het vaak de laatste dag), maar blijven de overige partijen in gebreke. Vermits de termijn niet op straffe van nietigheid is voorgeschreven, worden doorgaans op de preliminaire zitting zelf nog lijsten neergelegd. De zitting dient dan vaak te worden geschorst teneinde het openbaar ministerie toe te laten alsnog de nodige controles uit te voeren. Een en ander kan worden vermeden door te bepalen dat het openbaar ministerie haar lijst uiterlijk tien dagen voor de preliminaire zitting dient neer te leggen, waarna de overige partij uiterlijk vijf dagen later een lijst kunnen neerleggen van de eventuele bijkomende getuigen die ze wensen te horen, een en ander op straffe van verval. Bovendien is het aangewezen dat partijen zouden worden verplicht de

L'orateur formule ensuite une série non exhaustive de propositions susceptibles d'être réalisées à court terme, à titre de mesures à effet rapide (*quick wins*), sans qu'il soit porté atteinte à la qualité de la procédure devant la cour d'assises.

a. Renvoi devant la cour d'assises

Exposé du problème: le renvoi d'un inculpé devant la cour d'assises continue de se faire au moyen d'un double degré de juridiction: la chambre du conseil prend une ordonnance de prise de corps, puis les pièces sont transmises au procureur général qui demande à la chambre des mises en accusation de renvoyer l'inculpé devant la cour d'assises. La chambre des mises en accusation est alors à nouveau habilitée à ordonner le non-lieu, à renvoyer le prévenu devant le tribunal correctionnel, à l'interner, etc.

Proposition: Lorsque le ministère public considère que l'affaire doit être renvoyée devant la cour d'assises, rien ne semble s'opposer à ce que la chambre des mises en accusation en soit immédiatement saisie, sans intervention de la chambre du conseil. Les articles 133 et 217 du Code d'instruction criminelle peuvent être adaptés en ce sens.

Avantage: le règlement de la procédure est accéléré et la chambre du conseil est déchargée, l'inculpé ne doit pas comparaître devant la chambre du conseil, etc.

b. Dépôt des listes de témoins

Exposé du problème: Conformément à l'article 278, § 1^{er}, du Code d'instruction criminelle, les parties doivent, au plus tard cinq jours avant l'audience préliminaire, déposer la liste des témoins qu'elles souhaitent entendre. Dans la pratique, le ministère public dépose généralement cette liste dans les délais, mais les autres parties manquent à cette obligation. Dès lors que ce délai n'est pas prescrit à peine de nullité, des listes sont encore généralement déposées lors de l'audience préliminaire même. L'audience doit alors souvent être suspendue afin de permettre au ministère public d'encore procéder aux contrôles nécessaires. Il est possible d'éviter ces désagréments en disposant que le ministère public doit déposer sa liste au plus tard dix jours avant l'audience préliminaire, les autres parties pouvant, au plus tard cinq jours après, déposer la liste des témoins supplémentaires éventuels qu'elles souhaitent entendre, et tout cela à peine de nullité. Il s'indique en outre de contraindre les parties à motiver

keuze voor een bepaalde getuige te motiveren. Op dit ogenblik is dit slechts facultatief.

Voorstel: Artikel 278, § 1, al. 1, van het Wetboek van strafvordering wordt vervangen als volgt: *Uiterlijk tien dagen voor de preliminaire zitting legt de procureur-generaal ter griffie de lijst neer van de getuigen die hij wenst te horen. Uiterlijk vijf dagen voor de preliminaire zitting leggen de overige partijen de lijst neer van de bijkomende getuigen die zij wensen te horen, één en ander op straffe van verval. De lijsten bevatten de gegevens van die getuigen. Zo de gegevens van bepaalde getuigen ontbreken of onvolledig zijn, verricht de procureur-generaal het nodige opzoekingswerk. Bij die lijsten wordt een motivering van de keuze van de getuigen gevoegd.*

Voordeel: Tijdswinst tijdens de preliminaire zitting. Bovendien verkrijgt de voorzitter aldus een bijkomend middel in handen om de motieven die worden ingeroepen om bepaalde getuigen op te roepen grondig te onderzoeken en desgevallend getuigen te weigeren (zie hierna) waardoor de duur van de rechtspleging wordt verkort en kosten worden bespaard.

c. Beperking van de duur van de debatten

Probleemstelling: Artikel 278, § 2, derde lid, van het Wetboek van strafvordering bepaalt: *De voorzitter streeft ernaar om de duur van de terechtzitting zo kort mogelijk te houden.* In dezelfde zin bepaalt artikel 281, § 2, *in fine*, van het Wetboek van strafvordering: *Alles wat de debatten zou verlengen zonder hoop te geven op meer zekerheid omtrent de uitkomst, moet door de voorzitter worden afgewezen.* Het middel bij uitstek om de debatten te verkorten, is te vermijden dat getuigen zouden opgeroepen wier bijdragen van weinig of geen nut zijn of die weinig of niets kunnen toevoegen aan hetgeen ook door andere getuigen zal worden verklaard. Belangrijk is ook te onderlijnen dat krachtens artikel 278, § 2, vijfde en zesde lid, van het Wetboek van strafvordering in ieder geval politieambtenaren dienen te worden gehoord in hun synthese over het onderzoek naar de feiten en over het moraliteitsonderzoek, zodat ook de inhoud van verklaringen (tijdens politionele verhoren) van niet opgeroepen getuigen kunnen worden weergegeven.

Nochtans kan *de lege lata* de voorzitter de verzoeken van partijen enkel afwijzen wanneer de voorgedragen getuigen *kennelijk niets uit te staan hebben met de feiten die aan de beschuldigde ten laste worden gelegd, noch met diens schuld of onschuld of met diens moraliteit*⁴. Het spreekt vanzelf dat dergelijke getuigen die niets te

le choix d'un témoin en particulier. Pour l'heure, cette motivation n'est que facultative.

Proposition: L'article 278, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code d'instruction criminelle est remplacé par ce qui suit: *Au plus tard dix jours avant l'audience préliminaire, le procureur général dépose au greffe la liste des témoins qu'il souhaite entendre. Au plus tard cinq jours avant l'audience préliminaire, les autres parties déposent la liste des témoins supplémentaires qu'elles souhaitent entendre, sous peine de déchéance. Les listes contiennent les coordonnées de ces témoins. Si les coordonnées de certains témoins sont manquantes ou incomplètes, le procureur général fait les recherches nécessaires. Une motivation du choix de ces témoins est jointe à la liste.*

Avantage: Gain de temps au cours de l'audience préliminaire. De plus, le président dispose ainsi d'un moyen supplémentaire lui permettant d'examiner de façon approfondie les motifs invoqués pour convoquer certains témoins et, le cas échéant, pour refuser certains témoins (voir ci-après), ce qui réduira la durée de la procédure et permettra de réaliser des économies.

c. Limitation de la durée des débats

Exposé du problème: L'article 278, § 2, alinéa 3, du Code d'instruction criminelle, dispose ce qui suit: *Le président s'efforce de limiter autant que possible la durée de l'audience.* Dans le même ordre d'idées, l'article 281, § 2, dispose *in fine* que [le] président doit rejeter tout ce qui tendrait à prolonger les débats sans donner lieu d'espérer plus de certitude dans les résultats. Le moyen par excellence pour réduire la durée des débats est d'éviter que ne soient convoqués des témoins dont les contributions sont d'une utilité faible ou nulle ou qui ne peuvent rien ou quasi rien ajouter aux déclarations d'autres témoins. Il est également important de souligner qu'en vertu de l'article 278, § 2, alinéas 5 et 6, du Code d'instruction criminelle, il convient en tout cas d'entendre des fonctionnaires de police à propos de la synthèse qu'ils auront réalisée de l'enquête sur les faits et de l'enquête de moralité, de façon à ce que l'on puisse également avoir connaissance des déclarations (faites lors d'interrogatoires de police) de témoins non convoqués.

Toutefois, le président ne peut, *de lege lata*, rejeter les demandes des parties que lorsque les témoins présentés sont manifestement étrangers aux faits et aux questions de la culpabilité de l'accusé et de sa moralité⁴. Il va de soi que de tels témoins qui n'ont rien à dire sur les faits ni sur la moralité de l'accusé sont

⁴ Artikel 278, § 2, vierde lid, van het Wetboek van Strafvordering.

⁴ Article 278, § 2, alinéa 4, du Code d'instruction criminelle.

vertellen hebben over de feiten, noch over de moraliteit slechts zelden worden voorgedragen. Teneinde de voorzitter een effectief middel te verschaffen om de duur van de debatten te verkorten, wordt de wet ter zake best aangepast. Voorgesteld wordt om uit te gaan van het tegengestelde criterium, met name dat, om als getuigen in aanmerking te worden genomen, moet vaststaan dat deze kennelijk een bijdrage kan leveren tot de waarheidsvinding en/of een beter begrip van de persoonlijkheid van de beschuldigten of het slachtoffer. Tot slot wordt een anomalie hersteld die er thans in bestaat dat enkel gesproken wordt over de moraliteit van de beschuldigde en niet van het slachtoffer.

Voorstel: Artikel 278, § 2, vierde lid, van het Wetboek van strafvordering wordt vervangen als volgt: *De voorzitter kan de verzoeken van de partijen afwijzen wanneer niet vaststaat dat de voorgedragen getuigen kennelijk kunnen bijdragen tot de waarheidsvinding met betrekking tot het aan de beschuldigde ten laste gelegde feit, diens schuld of onschuld, of tot de moraliteit van de beschuldigde of het slachtoffer.*

Voordeel: Het beperken van het aantal getuigen, zeker wat betreft de moraliteitsgetuigen, zou een aanzienlijk tijdswinst opleveren. Bovendien wordt aldus concreet bespaard op het vlak van dagvaardingskosten, getuigengeld en algemene werkingskosten van het hof van assisen.

Bijkomende opmerking: Eventueel zou kunnen worden overwogen om het moraliteitsonderzoek eenvoudig af te schaffen. In “gewone” zaken wordt immers evenmin een moraliteitsonderzoek gevoerd. Het wetsvoorstel van 1 april 2007 voorzag een beperkt aantal moraliteitsgetuigen. Dit kan eventueel als tussenoplossing worden weerhouden.

d. Onderzoek naar de regelmatigheid van de rechtspleging

Probleemstelling: De preliminaire zitting is door de wet van 21 december 2009 ingevoerd teneinde partijen toe te laten praktische schikkingen te treffen met het oog op de zitting te gronde en om de zitting ten gronde te verlichten door een aantal procedurele incidenten op te lossen buiten de aanwezigheid om van de jury.

Om moeilijk te begrijpen redenen is de controle op de rechtspleging (onderzoek van de middelen bedoeld in artikel 235bis van het Wetboek van strafvordering) alsnog verschoven van de preliminaire zitting naar de zitting ten gronde, zij het voor de aanvang van de eigenlijke

rarement proposés. Afin de procurer au président un moyen efficace d'abrèger la durée des débats, il serait préférable de modifier la loi en la matière. Il est proposé de partir du critère opposé, à savoir que pour entrer en ligne de compte en tant que témoin, il doit être établi que la personne peut manifestement contribuer à la manifestation de la vérité et/ou à une meilleure compréhension de la personnalité des accusés ou de la victime. Enfin, il convient de corriger une anomalie qui consiste actuellement à évoquer uniquement la moralité de l'accusé et non celle de la victime.

Proposition: L'article 278, § 2, alinéa 4, du Code d'instruction criminelle est remplacé par ce qui suit: *Le président peut rejeter les demandes des parties lorsqu'il n'est pas établi que les témoins présentés peuvent contribuer à la manifestation de la vérité en ce qui concerne le fait reproché à l'accusé, la question de la culpabilité de celui-ci ou la moralité de l'accusé ou de la victime*

Avantage: La limitation du nombre de témoins, certainement en ce qui concerne les témoins de moralité, permettrait un gain de temps considérable. Cette mesure permettra en outre de réaliser des économies concrètes en termes de frais de citation, de taxes de témoin et de frais généraux de fonctionnement de la cour d'assises.

Observation complémentaire: On pourrait éventuellement envisager de supprimer simplement l'enquête de moralité. Une enquête de moralité n'est pas non plus réalisée dans les affaires “ordinaires”. La proposition de loi du 1^{er} avril 2017 prévoyait un nombre limité de témoins de moralité. Cette mesure pourrait éventuellement être retenue en tant que solution intermédiaire.

d. Examen de la régularité de la procédure

Exposé du problème: L'audience préliminaire a été instaurée par la loi du 21 décembre 2009 afin de permettre aux parties de prendre des dispositions pratiques en vue de l'audience au fond et d'alléger l'audience au fond en permettant la résolution d'un certain nombre d'incidents de procédure en l'absence du jury.

Pour des raisons obscures, le contrôle de la procédure (contrôle des moyens visé à l'article 235bis du Code d'instruction criminelle) a tout de même été déplacé de l'audience préliminaire à l'audience au fond, ce contrôle ayant cependant lieu avant l'entame

debatten⁵. Het verdient de voorkeur het onderzoek van deze middelen opnieuw te voegen bij de preliminaire zitting, met een alleen zetelend voorzitter waardoor de debatten ten gronde niet dreigen te worden onderbroken in afwachting van de redactie van een tussenarrest over een opgeworpen incident.

Voorstel:

- Invoeging van een artikel 278bis luidende: *De partijen dienen op straffe van verval de middelen bedoeld in artikel 235bis die zij aan de feitenrechter kunnen onderwerpen bij conclusie te omschrijven. De voorzitter doet hierover uitspraak in hetzelfde arrest als bedoeld in artikel 278, § 3, van het Wetboek van Strafvordering.*

- Artikel 291 wordt opgeheven.

Voordeel: Eventuele incidenten met betrekking tot de regelmatigheid van de rechtspleging worden gehouden tijdens de preliminaire zitting, zonder dat de duur van het beraad over de ingeroepen middelen leidt tot een (soms uren of dagen durende) schorsing van de zitting ten gronde. Aldus wordt aanzienlijk bespaard op de inzet van magistraten en gerechtspersoneel alsook op de vergoeding van de juryleden.

Een alternatief zou kunnen zijn de preliminaire zitting opnieuw af te schaffen en de samenstelling van de lijst van de getuigen door de voorzitter te laten behandelen zonder dat hiervoor een zitting moet worden gehouden. In de huidige vorm heeft de preliminaire zitting immers geen enkele meerwaarde.

e. Samenstelling van de jury

Probleemstelling:

- De wet van 21 december 2009 heeft een afzonderlijke zitting ingevoerd voor de samenstelling van de jury, die dient plaats te vinden tenminste twee werkdagen voor de zitting ten gronde⁶. De bedoeling was

⁵ De voornaamste reden lijkt te zijn geweest dat tegen het arrest van de preliminaire zitting geen (onmiddellijke) voorziening in cassatie openstond, in tegenstelling tot hetgeen geldt voor een tussenarrest of een arrest van de kamer van inbeschuldigingstelling na toepassing van artikel 235bis van het Wetboek van Strafvordering. Deze argumenten gaan thans echter niet meer op nu enerzijds artikel 291, *in fine*, van het Wetboek van Strafvordering bepaalt dat de eis tot cassatie slechts kan worden ingesteld samen met het eindarrest en nu anderzijds de Potpourri-II de mogelijkheid tot een voorziening in cassatie tegen een arrest na toepassing van artikel 235bis van het Wetboek van Strafvordering heeft afgeschaft (vgl. art. 416 van het Wetboek van Strafvordering oud).

⁶ Artikel 287 van het Wetboek van Strafvordering.

des débats proprement dits⁵. Il serait préférable de prévoir de nouveau le contrôle de ces moyens lors de l'audience préliminaire en présence d'un seul président siégeant, de sorte que les débats ne risquent pas d'être interrompus dans l'attente de la rédaction d'un arrêt interlocutoire à propos d'un incident soulevé.

Proposition:

- L'insertion d'un article 278bis rédigé comme suit: "Les parties doivent, à peine de déchéance, préciser par conclusions les moyens visés à l'article 235bis qu'elles peuvent soumettre au juge du fond. Le président se prononce à ce sujet dans le même arrêt que celui visé à l'article 278, § 3 du Code d'instruction criminelle."

- L'abrogation de l'article 291.

Avantage: Les éventuels incidents relatifs à la régularité de la procédure seront évoqués durant l'audience préliminaire, sans que la durée de la délibération sur les moyens invoqués n'entraîne une suspension (qui peut parfois durer des heures voire des jours) de l'audience au fond. Cela permettrait de mobiliser beaucoup moins de magistrats et de membres du personnel judiciaire ainsi que de limiter considérablement le nombre d'indemnités versées aux membres du jury.

Une alternative pourrait être de supprimer de nouveau l'audience préliminaire et de laisser le président examiner la composition de la liste des témoins sans qu'il soit nécessaire de tenir une audience. Dans sa forme actuelle, l'audience préliminaire n'a aucune valeur ajoutée.

e. Constitution du jury

Exposé du problème:

- La loi du 21 décembre 2009 a instauré une audience distincte pour la constitution du jury, qui doit avoir lieu au moins deux jours ouvrables avant l'audience au fond⁶. Le but poursuivi était d'informer les jurés de leur

⁵ Il semblerait que la raison principale ait été qu'aucun pourvoi en cassation (immédiat) n'était ouvert contre l'arrêt de l'audience préliminaire, contrairement à ce qui prévaut pour un arrêt interlocutoire ou pour un arrêt de la chambre des mises en accusation en vertu de l'application de l'article 235bis du Code d'instruction criminelle. Toutefois, ces arguments ne sont désormais plus pertinents, compte tenu, d'une part, de l'article 291, *in fine*, du Code d'instruction criminelle, qui dispose que la demande en cassation ne peut être formée qu'en même temps que la demande en cassation de l'arrêt définitif, et, d'autre part, du fait que la loi pot-pourri II a supprimé la possibilité d'un pourvoi en cassation contre un arrêt rendu en application de l'article 235bis du Code d'instruction criminelle (conformément à l'ancien article 416 du Code d'instruction criminelle).

⁶ Article 287 du Code d'instruction criminelle.

de juryleden in tussentijd voor te lichten omtrent hun taak, doch de uitvoeringsbesluiten die desbetreffend dienden te worden genomen, zijn er nooit gekomen⁷. Het resultaat is dat de procedure wordt verzwaard met een extra zitting, zonder dat dit heeft geleid tot een aanwijsbare verbetering.

- De continuïteit van de debatten, waarvan het principe is vastgelegd in artikel 280 van het Wetboek van strafvordering, vereist dat eens de debatten zijn aangevangen, deze zonder onderbreking moeten worden voortgezet tot na de beslissing over de schuldvraag. Er wordt diensgevolge aangenomen dat de voorzitter en de assessoren tijdens een zitting van het hof van assisen geen andere ambtsverrichtingen mogen stellen, met uitzondering van een deelname aan een algemene vergadering⁸. Bijgevolg zijn de voorzitter en de assessoren tijdens de dagen tussen de samenstelling van de jury en de aanvang van de zitting ten gronde verhinderd zitting te houden in andere zaken. Aldus wordt voornamelijk in de rechtbanken van eerste aanleg, die de assessoren leveren, de dienstregeling nodeloos bijkomend verstoord.

- De samenstelling van de jury verloopt nodeloos ingewikkeld en is tijd- en geld rovend. Samengevat worden eerst gemeentelijke lijsten vastgesteld door de burgemeester, vervolgens gaat de lokale politie een kort moraliteitsonderzoek uitvoeren bij alle personen die op de lijsten voorkomen, daarna wordt een tweede loting uitgevoerd door de rechtbank van eerste aanleg waarna gemiddeld een honderdtal kandidaat-juryleden elk afzonderlijk worden gedagvaard en tenslotte zal de voorzitter tijdens een afzonderlijke zitting overgaan tot de uittoting van twaalf juryleden, aangevuld met een aantal plaatsvervangende juryleden, nadat hij zich voorafgaandelijk heeft uitgesproken over eventuele verzoeken tot vrijstelling⁹.

Daarom wordt voorgesteld:

- de eerste uittoting uiterlijk twee maanden voor de aanvang van de zitting ten gronde rechtstreeks te laten uitvoeren door de rechtbank van eerste aanleg;
- het onderzoek zoals thans beschreven in artikel 223 van het Gerechtelijk Wetboek te beperken tot de kleine groep kandidaat-juryleden die door de rechtbank van eerste aanleg is uitgeloot, ter gelegenheid waarvan de kandidaat-juryleden zullen worden geïnformeerd over het tijdstip van de zitting en de vermoedelijke duur van het proces;

⁷ Zie artikel 289, § 4, van het Wetboek van Strafvordering.

⁸ Zie bijvoorbeeld artikel 313, *in fine*, van het Gerechtelijk Wetboek.

⁹ Zie de artikelen 217 tot 241 van het Gerechtelijk Wetboek.

mission dans l'intervalle, mais les arrêtés d'exécution qui devaient être pris en la matière ne l'ont jamais été⁷. Il s'ensuit qu'une audience supplémentaire vient alourdir la procédure sans l'améliorer de façon significative.

- En vertu du principe de la continuité des débats, qui est inscrit dans l'article 280 du Code d'instruction criminelle, les débats, une fois entamés, doivent être continués sans interruption jusqu'après la décision sur la question de la culpabilité. On admet dès lors qu'au cours de la période pendant laquelle siège la cour d'assises, le président et les assesseurs ne peuvent pas remplir d'autres fonctions, hormis la participation à une assemblée générale⁸. Il s'ensuit qu'entre le moment de la constitution du jury et le début de l'audience au fond, le président et les assesseurs sont empêchés de siéger dans d'autres affaires, ce qui perturbe inutilement l'organisation du travail des autres juridictions, en particulier des tribunaux de première instance, d'où sont issus les assesseurs.

- La constitution du jury est inutilement compliquée. Elle est du reste coûteuse et prend beaucoup de temps. Dans les grandes lignes, la procédure se présente comme suit: tout d'abord, le bourgmestre établit des listes communales. La police locale effectue ensuite une brève enquête de moralité concernant l'ensemble des personnes figurant sur les listes, puis le tribunal de première instance procède à un deuxième tirage au sort. En moyenne, une centaine de candidats jurés sont ensuite assignés séparément. Enfin, le président procède, au cours d'une audience distincte, au tirage au sort de douze jurés plus un certain nombre de jurés suppléants, après s'être prononcé sur d'éventuelles demandes de dispense⁹.

Il est dès lors proposé:

- de faire effectuer le premier tirage au sort directement par le tribunal de première instance, au plus tard deux mois avant le début de l'audience sur le fond;
- de limiter l'enquête actuellement décrite à l'article 223 du Code judiciaire au petit groupe de candidats jurés tiré au sort par le tribunal de première instance, les candidats jurés étant informés, à cette occasion, du moment de l'audience et de la durée présumée du procès;

⁷ Voir l'article 289, § 4, du Code d'instruction criminelle.

⁸ Voir par exemple l'article 313, *in fine*, du Code judiciaire.

⁹ Voir les articles 217 à 241 du Code judiciaire.

- verzoeken tot vrijstelling te laten behandelen door de rechtbank van eerste aanleg, die in functie van het aantal toegekende vrijstellingen kan beslissen om een bijkomend aantal juryleden uit te loten;

- een laatste loting, met – eventueel, doch niet noodzakelijk – behoud van het wrakingsrecht, uit een aldus beperkte groep kandidaat-juryleden te laten uitvoeren ter zitting van het hof van assisen;

- de zitting ten gronde onmiddellijk te laten volgen op de laatste uitloting door de voorzitter¹⁰.

Voordeel: Er wordt aanzienlijk bespaard op de inzet van mensen en middelen. Zo moet de politie niet langer een onderzoek uitvoeren bij een zeer grote groep burgers maar enkel bij diegenen die reeds een eerste maal zijn uitgeloot, verloopt de uitloting ter zitting heel wat sneller zodat een afzonderlijke zitting niet vereist is (hetgeen opnieuw kostenbesparend is), worden de dagvaardingskosten van de juryleden zowat gehalveerd en vermijdt men dat een aanzienlijk aantal burgers nutteloos een halve dag onttrokken worden aan hun dagelijkse activiteiten.

Daarmee samenhangend verdient het de aanbeveling het aantal juryleden opnieuw te onderzoeken. Ter vergelijking: het wetsvoorstel van 2007 voorzag in een beperkte jury bestaande uit 8 juryleden. Tegelijkertijd werden ook in geen assessoren meer voorzien. Desgevallend zou aan de eerste voorzitter de bevoegdheid kunnen worden verleend om bij de opening van de zitting te bepalen of er al dan niet assessoren (uit de rechtbank van eerste aanleg) moeten worden voorzien, in functie van de complexiteit van de zaak.

Anderzijds ontkent de spreker niet dat er ook voordelen verbonden zijn aan het behoud van een afzonderlijke zitting voor de samenstelling van de jury, voornamelijk dan in hoofde van de uitgelote juryleden die alsdan de nodige tijd hebben om zich voor te bereiden op de zitting ten gronde. Indien zou besloten worden om een afzonderlijke zitting te behouden, verdient het alleszins de aanbeveling om hetzij in geen assessoren te voorzien, minstens te bepalen dat het feit gezeteld te hebben als assessor tijdens de samenstelling van de zitting niet verhinderd om in afwachting van de zitting ten gronde deze assessor niet verhindert andere rechtsprekende taken te vervullen in de schoot van het rechtcollege waarin hij werd benoemd.

- de faire examiner les demandes de dispense par le tribunal de première instance qui, en fonction du nombre de dispenses accordées, peut décider de procéder au tirage au sort d'une série supplémentaire de jurés;

- de faire procéder à un dernier tirage au sort, avec – éventuellement, mais pas nécessairement – maintien du droit de récusation, parmi un groupe ainsi limité de candidats jurés, lors de l'audience de la cour d'assises;

- de faire suivre immédiatement le dernier tirage au sort effectué par le président¹⁰ par l'audience sur le fond.

Avantage: des économies substantielles sont réalisées sur le plan humain et financier. Ainsi, la police ne doit plus réaliser une enquête auprès d'un large groupe de citoyens, mais uniquement auprès de ceux qui ont déjà été tirés au sort une première fois; le tirage au sort à l'audience est beaucoup plus rapide, si bien qu'une audience séparée n'est plus nécessaire (ce qui représente une nouvelle économie); les frais de citation des jurés sont quasiment réduits de moitié et l'on évite qu'un nombre important de citoyens soient inutilement soustraits à leurs activités quotidiennes pendant une demi-journée.

Dans le même ordre d'idée, il se recommande de réexaminer le nombre de jurés. À titre de comparaison: la proposition de loi de 2007 prévoyait un jury composé de 8 jurés. Parallèlement, elle ne prévoyait plus d'assesseurs. Le cas échéant, le premier président pourrait être habilité à déterminer, à l'ouverture de l'audience, s'il y a ou non lieu de prévoir des assesseurs (venant du tribunal de première instance), en fonction de la complexité de l'affaire.

D'autre part, l'orateur ne conteste pas que le maintien d'une audience distincte consacrée à la composition du jury présente également des avantages, principalement dans le chef des jurés tirés au sort qui disposent alors du temps nécessaire pour se préparer à l'audience au fond. Si le maintien d'une audience distincte devait être décidé, il se recommanderait en tout cas ou bien de ne plus prévoir d'assesseurs, et à tout le moins de préciser que le fait d'avoir siégé en tant qu'assesseur pendant la composition du jury n'empêche pas cet assesseur, dans l'attente de l'audience au fond, de remplir d'autres missions juridictionnelles au sein de la juridiction où il a été nommé.

¹⁰ Een herformulering van de artikelen 217 tot 241 van het Gerechtelijk Wetboek en 287 tot 289 van het Gerechtelijk Wetboek gaat het bestek van deze uiteenzetting te buiten.

¹⁰ Une reformulation des articles 217 à 241 et 287 à 289 du Code judiciaire dépasse le cadre de cet exposé.

f. Voorlezing van de procedurestukken

Probleemstelling: Artikel 292 van het Wetboek van strafvordering voorziet in de facultatieve voorlezing van het arrest van verwijzing en de verplichte voorlezing van de akte van beschuldiging (en eventueel van de akte van verdediging). De verplichte letterlijke voorlezing van de akte van beschuldiging is vaak een hele beproeving voor de leden van de jury, is tijdrovend en heeft weinig toegevoegde waarde. Bovendien bepaalt hetzelfde artikel 292 van het Wetboek van strafvordering, *in fine*, dat de procureur-generaal het onderwerp van de beschuldiging uiteenzet. Ook de beschuldigde kan desgewenst zijn verdediging uiteenzetten. Op zich volstaat dit ter voorlichting van de jury, zonder dat de akte van beschuldiging, die hun in kopie ter hand wordt gesteld tekstueel moet worden voorgelezen.

Voorstel: Artikel 292, eerste en derde lid, van het Wetboek van strafvordering worden opgeheven.

Voordeel: aanzienlijke tijdswinst (meerdere uren, soms zelfs meerdere dagen) bij de aanvang van de zitting ten gronde, hetgeen kostenbesparend is en een veel grotere tijdswinst biedt voor de magistraten van het openbaar ministerie die niet langer worden belast met de redactie van de akte van beschuldiging.

De heer Hartoch meent dat ook de eedformule die de getuigen dienen af te leggen, opgefrist kan worden. Ook taalkundig zijn er een aantal gebruiken aan moderniseren toe.

De algemene overtuiging dat de rechtspleging voor het hof van assisen te duur en te arbeidsintensief is, vindt in grote mate haar oorsprong in de huidige rechtspleging. Het uitzuiveren van deze rechtspleging door het te ontdoen van alle nutteloze formalistische plichtplegingen kan hieraan tegemoetkomen. De spreker stipt in dit verband aan dat het marktenhof in Brussel in 2017, 17 zaken heeft behandeld. Een assisenhof behandelt er gemiddeld meer. Het marktenhof wordt daarentegen met alle érgards behandeld; een aantal magistraten wil men ook per sé in dat hof benoemen hoewel het marktenhof geen nood heeft aan bijkomende magistraten.

Terugkomend op de assisenprocedure is het van belang het kind niet met het badwater weg te gooien, te meer daar alle onderzochte alternatieven tot op heden weinig soelaas hebben gebracht.

De spreker besluit dat iedereen die heeft deelgenomen aan een assisenprocedure overtuigd is van de meerwaarde ervan.

f. Lecture des pièces de la procédure

Exposé du problème: L'article 292 du Code d'instruction criminelle prévoit une lecture facultative de l'arrêt de renvoi, ainsi que la lecture obligatoire de l'acte d'accusation (et éventuellement de l'acte de défense). Cette lecture littérale obligatoire de l'acte d'accusation est souvent une réelle épreuve pour les membres du jury: c'est une procédure longue et sans grande valeur ajoutée. En outre, l'article 292 du Code d'instruction criminelle dispose *in fine* que le procureur général expose le sujet de l'accusation. L'accusé peut également, s'il le souhaite, exposer sa défense. En soi, cela suffit pour éclairer les jurés, sans qu'il ne faille lire mot pour mot tout l'acte d'accusation, dont une copie leur est remise.

Proposition: Les alinéas 1^{er} et 3 de l'article 292 du Code d'instruction criminelle sont abrogés.

Avantage: gain de temps considérable (plusieurs heures, parfois même plusieurs jours) au début de l'audience au fond, ce qui permettrait de faire des économies et représenterait un gain de temps encore plus important pour les magistrats du ministère public, qui ne seraient plus responsables de la rédaction de l'acte d'accusation.

M. Hartoch estime que la formule du serment que doivent prêter les témoins mérite, elle aussi, d'être rafraîchie. Un certain nombre d'usages ont également besoin d'être modernisés sur le plan linguistique.

Le sentiment général selon lequel la procédure devant la cour d'assises est trop coûteuse et demande trop de travail tire, dans une large mesure, son origine de la procédure actuelle. Purger cette procédure de tous les formalismes inutiles peut résoudre ce problème. L'orateur indique à cet égard que la cour des marchés de Bruxelles a traité dix-sept affaires en 2017. En moyenne, une cour d'assises en traite davantage. La Cour des marchés, quant à elle, est traitée avec tous les érgards; on veut également désigner un certain nombre de magistrats auprès de cette cour en particulier, même si la Cour des marchés n'a pas besoin de magistrats supplémentaires.

Pour en revenir à la procédure d'assises, il est important de ne plus jeter le bébé avec l'eau du bain, d'autant que toutes les alternatives examinées jusqu'à présent n'ont pas apporté de réponse satisfaisante.

L'orateur conclut que tous ceux qui ont déjà participé à une procédure d'assises sont convaincus de sa plus-value.

C. Hoorzitting van 20 juni 2018 met practici

Ook deze genodigden werden gevraagd om tijdens deze hoorzitting nader in te gaan op de procedure in het kader van een assisenproces en de mogelijke verbeteringen ervan.

C.1. Uiteenzettingen

C.1.1. *Uiteenzetting van mevrouw Danielle Châtelain, gewezen jurylid*

Mevrouw Danielle Châtelain getuigt van haar recente ervaring als jurylid in een assisenzaak. Zij geeft aan dat die ervaring hard was, aangezien de betrokken feiten uiterst ernstig waren, maar dat het in het geheel genomen toch een positieve ervaring is. Zij vermeldt ook dat bij de bevolking de indruk leeft dat het gerecht noch rechtvaardig, noch doeltreffend is. De spreker meent dat de burgers door deelname aan een assisenjury verantwoordelijkheid krijgen en dat de perceptie van het gerecht door de burgers erdoor kan worden verbeterd. Het rechtvaardigheidsgevoel is echter van wezenlijk belang voor de democratie. Mevrouw Châtelain benadrukt ook dat de juryleden opmerkelijk goed werden begeleid en omringd door de mensen van het gerecht, die beschikbaar waren om op de vragen van de juryleden te antwoorden. Zij voegt tot slot toe dat volgens haar de volksjury ertoe bijdraagt het gerechtelijk milieu menselijker te maken.

C.1.2. *Uiteenzettingen van de heer Antoon Boyen, voorzitter, en de heer Luc Potargent, vertegenwoordiger van het College van de hoven en rechtbanken*

a. *Uiteenzetting van de heer Antoon Boyen, voorzitter*

De heer Antoon Boyen vraagt vooreerst, wat er ook zal beslist worden, bijzondere aandacht te hebben voor de financiële consequenties van eventuele wetswijzigingen. Hij wenst dat er telkens een wetgevingseffectenrapport wordt opgesteld, waarin berekend wordt wat enerzijds het systeem in de huidige toestand kost en wat het anderzijds zal kosten na de wijziging. Die vergelijking is bijzonder belangrijk om de geplande mogelijke verzelfstandiging van de rechterlijke orde niet te hypothekeren vóór de eventuele overdracht van de personeelsbevoegdheid die gepland is tegen 2020. Enkele jaren geleden heeft de spreker een eerste poging tot berekening van de kostprijs van de assisenprocedures gemaakt. Tot nu toe heeft niemand die resultaten echt tegengesproken, maar ze werden nadien ook niet verfijnd of vervolledigd door inbreng van andere partners en/of meer deskundigen.

C. Audition de praticiens du 20 juin 2018

Il a également été demandé aux invités d'aborder plus en profondeur, au cours de cette audition, la procédure dans le cadre d'un procès d'assises et les possibilités d'améliorations de celle-ci.

C.1. Exposés

C.1.1. *Exposé de Mme Danielle Châtelain, ancienne jurée*

Mme Danielle Châtelain témoigne de son expérience récente de participation à un jury d'assises. Bien que ce fut dur à vivre, les faits jugés étant extrêmement lourds, elle affirme que cette expérience fut globalement très positive. Elle fait également part du sentiment répandu au sein de la population, que la justice n'est ni juste, ni efficace. L'oratrice estime que la participation à un jury d'assises permet de responsabiliser les citoyens et d'améliorer la perception que ces derniers ont de la justice. Or, le sentiment de justice est capital pour la démocratie. Mme Châtelain souligne aussi que les jurés ont été remarquablement bien accompagnés et entourés par les acteurs du monde judiciaire, lesquels se sont montrés disponibles pour répondre à leurs questions. Elle ajoute enfin que, à ses yeux, le jury populaire contribue à humaniser le monde judiciaire.

C.1.2. *Exposés de M. Antoon Boyen, président, et de M. Luc Potargent, représentant du Collège des cours et tribunaux*

a. *Exposé de M. Antoon Boyen, président*

M. Antoon Boyen demande tout d'abord que, quelle que soit la décision prise, l'on accorde une attention particulière aux conséquences financières des éventuelles modifications législatives. Il souhaite que l'on établisse chaque fois un rapport concernant l'impact de la législation, dans lequel on calcule le coût du système dans la situation actuelle et son coût après les modifications. Cette comparaison est particulièrement importante pour ne pas hypothéquer la possible autonomisation prévue de l'ordre judiciaire avant le transfert éventuel de la compétence en matière de personnel planifié d'ici 2020. Il y a quelques années, l'orateur a fait une première tentative de calcul du coût des procédures d'assises. Jusqu'à présent, personne n'a vraiment contesté ces résultats, mais ils n'ont pas non plus été affinés ou complétés ultérieurement par l'apport d'autres partenaires et/ou d'experts supplémentaires.

Ondertussen zijn de meeste rechtscolleges, in vergelijking met de nog steeds van kracht zijnde wettelijke kaders, gezakt tot minder dan 90 % wat de beschikbare magistraten betreft en tot minder dan 87 % voor het gerechtspersoneel. Op 20 april 2018 ontbraken er 167 van de in het kader bepaalde 1 646 magistraten en 828 personeelsleden op de bepaalde 4 802 (zonder rekening te houden met de langdurig afwezigen). Er is ook een evolutie van een vertraging in de publicatie van de vacatures (oorspronkelijk twee maanden voor de magistraten en vier maanden voor het gerechtspersoneel) naar de hogervermelde lineaire besparing, waarbij nu rekening moet worden gehouden met het gegeven dat de publicatie van vacatures afhankelijk is van de na controle vastgestelde budgettaire marge.

Wat het vraagstuk van het hof van assisen betreft, wint de overtuiging veld dat de assisenprocedure niet meer van onze tijd is. De spreker ontwaart verschillende mogelijkheden:

— ofwel wordt de assisenprocedure afgeschaft door middel van een grondwetswijziging, wat een louter politieke beslissing is;

— ofwel, wanneer de wetgever de procedure wenst te behouden, moet hij ervoor zorgen dat er voldoende middelen worden uitgetrokken op het vlak van personeel en logistiek om de procedure behoorlijk te laten functioneren, wat budgettaire consequenties heeft;

— ofwel wordt vertrouwen gegeven aan de professionele magistraten en laat men hen doen waarvoor zij benoemd werden, namelijk recht spreken.

De heer Boyen vraagt de wetgever vooral één ding: als hij de assisenprocedure wil behouden, moet hij er niet of niet te veel aan veranderen. Al wat er in de loop van de laatste twintig jaar ondernomen werd om de hoven van assisen beter te laten werken, lijkt de procedure alleen maar gecompliceerder en duurder te hebben gemaakt. Wellicht wordt het na dit deel van de regeerperiode tijd om op het vlak van regulering rust in te bouwen in plaats van het huidige perpetuum mobile in de wetgeving, waardoor bijna geen enkele magistraat nog een geactualiseerd fysiek wetboek ter beschikking wordt gesteld. De assisenprocedure zorgt al enkele decennia voor veel wat commotie en slurpt enorm veel energie op, zoals ook nu weer blijkt uit het aantal deelnemers aan de debatten die over het onderwerp worden gevoerd.

Om het probleem dat assisen blijkbaar opwerpt concreet te situeren, benadrukt de spreker dat een assisenproces in de eerste plaats een strafzaak is. Het gaat weliswaar steeds om ernstige feiten, maar het blijft

Dans l'intervalle, en comparaison avec les cadres légaux toujours en vigueur, les cadres de la plupart des juridictions sont tombés à moins de 90 % en ce qui concerne les magistrats disponibles et à moins de 87 % en ce qui concerne le personnel judiciaire. Le 20 avril 2018, il manquait 167 magistrats sur les 1 646 prévus dans le cadre et 828 membres du personnel sur les 4 802 prévus (sans tenir compte des absences de longue durée). Il s'est également produit une évolution, en ce sens que l'on est passé d'un retard dans la publication des postes vacants (initialement de deux mois pour les magistrats et de quatre mois pour le personnel judiciaire) aux économies linéaires précitées, en vertu desquelles il faut maintenant tenir compte du fait que la publication des postes vacants dépend de la marge budgétaire constatée à l'issue d'un contrôle.

En ce qui concerne la question de la procédure d'assises, de plus en plus de personnes sont convaincues qu'elle n'est plus de notre époque. L'orateur distingue les possibilités suivantes:

— soit la procédure d'assises est supprimée au moyen d'une modification de la Constitution, ce qui est une décision purement politique;

— soit, si le législateur souhaite conserver la procédure, il doit veiller à prévoir suffisamment de moyens au niveau du personnel et de la logistique pour qu'elle puisse fonctionner correctement, ce qui a des conséquences budgétaires;

— soit on fait confiance aux magistrats professionnels et on les laisse faire ce pour quoi ils ont été nommés, à savoir rendre justice.

M. Boyen demande surtout une chose au législateur: s'il souhaite conserver la procédure d'assises, il ne doit pas (trop) la modifier. Tout ce qui a été entrepris au cours des vingt dernières années pour améliorer le fonctionnement des cours d'assises semble uniquement avoir rendu la procédure plus complexe et plus chère. Il serait peut-être temps, après cette partie de la législature, de faire une pause au niveau de la régulation au lieu de poursuivre le *perpetuum mobile* de la législation, à la suite duquel on ne trouve presque plus un seul magistrat disposant encore d'un code physique actualisé. Depuis quelques décennies déjà, la procédure d'assises suscite un vif émoi et mobilise énormément d'énergie, comme il ressort à nouveau du nombre de participants aux débats menés sur le sujet.

Pour situer concrètement le problème que posent manifestement les assises, l'orateur souligne qu'un procès d'assises est d'abord et avant tout une affaire pénale. Il s'agit certes toujours de faits graves, mais cela

een strafzaak. Er worden per jaar in België 80 tot 90 assisenzaken behandeld, terwijl de hoven en rechtbanken per jaar meer dan één miljoen vonnissen en arresten uitspreken. Assisenzaken nemen binnen dat geheel een percentage in van 0,00085 %. Het aantal advocaten dat als specialisten in deze materie wordt aangewezen kan ook op enkele handen worden geteld.

Snijdt de bewering dat het om de zwaarste misdrijven gaat en dat er daarom veel aandacht aan moet worden besteed wel hout? Wat is dan wel het verschil tussen de sedert jaren gecorrectionaliseerde moordpogingen (die door de gewone rechtbanken behandeld worden) en moorden (die voor assisen moet komen), buiten de omstandigheid dat het slachtoffer, buiten de wil van de dader, in leven gebleven is? Gaat het er in de ons omringende landen minder ernstig aan toe bij de beoordeling van levensmisdrijven omdat de beoordeling door professionele magistraten gebeurt? Betekent dit dat de afhandeling gedurende een zekere tijd, tot voor het arrest van het Grondwettelijk Hof, in België op een drafje gebeurde of dat het beraad minder ernstig was zonder assisenjury? Waarom kunnen de strafzaken die naar de hoven van assisen zouden moeten gaan niet worden behandeld door de gewone rechtscollèges? Professionele magistraten behandelen nu toch ook de zwaarste gevallen van seksuele misdrijven, zoals kindermishandeling en porno? Zij zijn ook bevoegd voor het zware banditisme en het spoor van vernieling dat wordt achtergelaten door rondtrekkende daderbendes met tientallen slachtoffers; voor de georganiseerde misdaad, kapingen van schepen en de gijzeling van hun bemanning in volle zee.

Het horen van getuigen kan, indien nodig, perfect door een enkel uit professionelen samengesteld rechtscollège gebeuren. Wat is nog de bewijswaarde van een verklaring van veel getuigen over feiten die zich jaren geleden afspeelden?

Men beweert dat een assisenproces nodig is voor het verwerkingsproces van de nabestaanden van de slachtoffers en de burgerlijke partijen. Maar in bepaalde gevallen wordt dat slachtoffer tijdens een assisenproces, zoals de beklaagde, ook tot op zijn hemd uitgekleeft, waarbij niet altijd de meest fraaie kant naar boven komt. Wat is de evaluatie wanneer de uitspraak niet is wat de burgerlijke partijen verwachten? Dan is het voor hen eerder frustrerend dan louterend, bijvoorbeeld bij vrijpraak of in geval de straf minder hoog is dan verwacht.

Quid met de beschuldigde? De spreker hoorde vertellen dat de beschuldigde die op het einde van het proces smeet met een glas water daardoor zijn ware gelaat

reste une affaire pénale. Chaque année, en Belgique, on traite 80 à 90 dossiers d'assises, alors que les cours et tribunaux prononcent plus d'un million de jugements et d'arrêts. Dans cet ensemble, le pourcentage des dossiers d'assises s'élève à 0,00085 %. Les avocats désignés en tant que spécialistes dans cette matière se comptent aussi sur les doigts de quelques mains.

L'affirmation selon laquelle il s'agit des infractions les plus graves, nécessitant de ce fait une attention extrême tient-elle la route? Où se situe dès lors la différence entre les tentatives de meurtres correctionnalisées depuis des années (qui sont donc jugées par des tribunaux ordinaires) et les meurtres (qui sont renvoyés devant la cour d'assises), outre le fait que la victime soit restée en vie, contre la volonté du prévenu? Peut-on considérer que les pays voisins agissent avec plus de légèreté lorsqu'il s'agit de juger des "atteintes à la vie", dès lors que cette tâche est confiée à des magistrats professionnels? Cela signifie-t-il que durant un certain temps, jusqu'à ce que la Cour constitutionnelle rende son arrêt, l'affaire était réglée au petit trot, en Belgique, ou que le délibéré était moins sérieux sans jury d'assises? Pourquoi les affaires pénales qui devraient être renvoyées devant les assises ne peuvent-elles pas être confiées à des juridictions ordinaires? Les magistrats professionnels se penchent pourtant, aujourd'hui déjà, sur les cas les plus graves d'infractions sexuelles, comme la maltraitance d'enfants et la pédopornographie? Ils sont également compétents pour juger des faits de grand banditisme et de la désolation que sèment des bandes itinérantes de malfrats qui tuent des dizaines de victimes; pour le crime organisé et les détournements de navires avec prise d'otage de l'équipage en pleine mer.

Si nécessaire, l'audition de témoins peut parfaitement être menée par une juridiction composée uniquement de professionnels. Quelle est la valeur probante des déclarations faites par de multiples témoins concernant des faits qui se sont produits plusieurs années auparavant?

On prétend qu'un procès d'assises est nécessaire aux proches des victimes et aux parties civiles pour faire leur deuil. Mais, dans certains cas, il arrive qu'une victime soit, tout comme le prévenu, mise à nu durant un procès d'assises, ce qui révèle parfois au grand jour des aspects peu reluisants. Et que dire ou que penser lorsque le verdict n'est pas celui que les parties civiles attendent? Le dénouement est alors vécu davantage comme une frustration que comme une libération, comme dans le cas d'un acquittement ou lorsque la peine s'avère moins sévère que prévu.

Et *quid* de l'accusé? L'orateur a entendu dire que l'accusé qui, en fin de procès, lançait un verre d'eau à l'assemblée, montrait son vrai visage, celui de quelqu'un

toonde, dat van een niets ontziende agressieveling die dus zeker schuldig moest zijn. Maar men moet zich voorstellen wat zo'n beschuldigde een ganse week van zo'n proces moet meemaken; hoe hij tot op zijn fysieke en psychisch bot wordt gefileerd, hoe een reeks mensen hem, al dan niet terecht, als een monster komen voorstellen, hoe een aantal zaken, soms van heel lang geleden worden aaneengeregen om het beeld te bouwen van wat past in de strategie van een partij; hoe hij moe en moe getergd op het einde van een ganse week de zwarte lap voor zijn ogen ziet en dan bij de laatste prik die hij te verduren krijgt door het lint gaat. Is dat het beeld waarvan de veroordeling of de vrijspraak van iemand mag afhangen? Is dat een element dat determinerend is voor de bepaling van schuld of onschuld? Dergelijke argumenten slaan blijkbaar enkel aan bij een lekenjury.

Wanneer de materialiteit van de feiten in een assisenzaak niet wordt betwist – en dat is dikwijls het geval bij passionele misdrijven –, neemt dat voor professionele rechters enkele uren zittingstijd en evenveel voorbereidingstijd in beslag. Voor assisen duurt het minstens een week. De voorbereiding van een assisenzaak is helemaal anders dan een dossier dat collegiaal door professionele magistraten wordt behandeld. Het vraagt veel meer tijd omdat die voorzitter op alle eventualiteiten moet voorbereid zijn en om de bijzondere techniek van het ondervragen van getuigen uit te werken, omdat hij er moet voor zorgen dat een jury met niet professionelen die het dossier vooraf niet kennen, op het einde van de rit voldoende weten en alle elementen mee hebben om zich een oordeel te vormen over schuld of onschuld.

Zoveel tijd krijgt men niet om een behoorlijke oplossing te vinden voor kinderen die verzeild geraken in een problematische opvoedingssituatie, waar het gaat om de toekomst van jonge mensen en waar men het risico loopt dat zich problematische tijdbommen ontwikkelen.

Bovendien vergt een assisenproces dat de rechtbank van eerste aanleg twee rechters onafgebroken ter beschikking stelt van het hof van assisen gedurende de ganse duur van het proces; ondertussen mogen ze niets anders doen. Dat wil wel zeggen dat de rechtbank gedurende ten minste een week twee rechters minder heeft om de dienst te verzekeren. Zeker in kleinere entiteiten is dat problematisch, een gegeven dat wordt nog versterkt door de besparingsmaatregelen. Een assisenproces voorbereiden kost heel wat meer tijd, niet alleen van de magistraten, maar ook van de politie, bijvoorbeeld voor de verhoren van moraliteitsgetuigen, die heel wat meer tijd in beslag nemen dan voor een gemeenrechtelijke procedure.

qui ne laissait rien paraître de son agressivité et qui devait donc certainement être coupable. Mais il faut se représenter ce qu'un accusé doit encaisser pendant toute une semaine dans ce genre de procès: comment il est scruté sous toutes les coutures, physiquement et psychologiquement, comment toute une série de gens le décrivent comme un monstre – à juste titre ou non-, comment des affaires parfois très anciennes sont mises bout à bout pour broser le portrait et le tableau de ce qui s'inscrit dans la stratégie d'une des parties; comment il voit, épuisé et harcelé, au bout d'une semaine, un bandeau noir lui tomber sur les yeux, puis, lors de l'ultime piqure qu'il doit endurer, comment il pète les plombs. Est-ce l'image dont peut dépendre la condamnation ou l'acquittement d'une personne? Est-ce un élément déterminant pour décider de sa culpabilité ou de son innocence? Ces arguments ne touchent visiblement qu'un jury populaire.

Lorsque la matérialité des faits n'est pas contestée – ce qui est souvent le cas dans les crimes passionnels –, il faut quelques heures d'audience et autant de temps de préparation aux juges professionnels. Devant les assises, il faut compter au moins une semaine. La préparation d'un procès d'assises n'est pas comparable à un dossier traité collégialement par des magistrats professionnels. Cela demande beaucoup plus de temps, dès lors que ce président doit être préparé à toutes les éventualités afin d'élaborer la technique spécifique visant à interroger les témoins, étant donné qu'il doit faire en sorte qu'un jury, composé de non-professionnels et n'ayant aucune connaissance préalable du dossier, en sache suffisamment et dispose de tous les éléments en fin de parcours pour pouvoir se forger une opinion sur la question de la culpabilité.

On ne dispose pas d'autant de temps pour trouver une solution convenable lorsque des enfants risquent de sombrer dans une situation d'éducation problématique, alors qu'il s'agit de l'avenir de jeunes personnes dont les problèmes peuvent devenir des bombes à retardement.

De plus, durant les procès d'assises, le tribunal de première instance doit mettre en permanence deux juges à la disposition de la cour pendant toute la durée du procès et, pendant ce temps-là, ces juges ne peuvent rien faire d'autre. Cela signifie que, durant une semaine au moins, le tribunal a deux juges en moins pour assurer le service. Or, cette absence est problématique, en particulier dans les plus petites entités, et ce problème est encore aggravé par les mesures d'économies. La préparation des procès d'assises prend par ailleurs beaucoup plus de temps que les procédures de droit commun, non seulement pour les magistrats, mais aussi pour la police, par exemple pour l'audition des témoins de moralité.

Voorts zijn de mensen geen vragende partij om deel uit te maken van een jury; de praktijk heeft geleerd dat de meeste opgeroepen kandidaat-juryleiden in eerste instantie trachten aan die taak onderuit te komen. Als het er om gaat bepaalde beschuldigten te laten beoordelen door een groep medemensen die representatief zijn voor de maatschappij, dan stelt de spreker vast, zonder dat dit afbreuk hoeft te doen aan de competentie en geschiktheid van diegenen die wel als jurylid worden uitgeloot, dat een ganse reeks beroepen bijna nooit in assisenjury's terug te vinden zijn: dokters, boekhouders (kortom: bijna alle vrije beroepers en hogere kaderleden). De laatste tijd worden bijna steeds 90 kandidaten juryleiden opgeroepen om, rekening houdend met de verplichte geslachtsverdeling van twee derde, tot een jury van twaalf effectieven te komen. 90 mensen worden dus uit hun gewone leven gehaald, met alle onrust die dat teweeg kan brengen.

Is het dan wel wenselijk om semiprofessionele lekenrechters bij assisen te introduceren? Wie gaat dat betalen? Nog afgezien van de kostprijs, stelt zich de vraag of dat een betere oplossing is in een tijd met een steeds meer ingewikkelde bewijsappreciatie, zoals bij DNA- en telefonie-onderzoek. Zullen die personen een opleiding krijgen? Wegens het showgehalte stijgt ook het aantal incidenten en de daaraan gekoppelde juridisch-technische excepties. Die moeten wel veelal onmiddellijk worden beoordeeld in een tussenarrest, dat men niet een week kan uitstellen om rustig na te denken en een en ander op te zoeken (met alle bijhorende risico's voor vergissingen). Een assisenproces laat ook niet toe om enige afstand te nemen van de emotionaliteit van de laatste pleidooien.

De spreker vraagt of het de bedoeling van sommigen is om van de mondelinge procedure af te wijken en de juryleiden ertoe te verplichten om de strafdossiers te lezen. Alleen al de aanblik van een karton of vier vijf schrikt de mensen af. Wie gaat hen helpen bij het lezen van het dossier? Zij zullen zeker hulp nodig hebben omdat het toch wel een eigen techniek vergt om inzicht te krijgen in de opbouw en de inhoud van het dossier.

De heer Boyen besluit met zijn belangrijkste aanbeveling: de wetgever moet in ieder geval vermijden om opnieuw over (te) dun ijs te gaan door te snel te willen reageren op een probleem dat ontstaan is uit een eerder gebrekkig wetgevend initiatief in een tijd waar besparingen nog steeds aan de orde van de dag zijn.

De plus, les citoyens ne souhaitent pas faire partie d'un jury. L'expérience indique en effet que la plupart des candidats jurés essaient, dans un premier temps, de se soustraire à cette tâche. On soutient qu'il s'agit de faire condamner certains accusés par un groupe de citoyens représentatif de la société, mais l'orateur constate, sans pour autant remettre en cause la compétence et les capacités des jurés tirés au sort, que de nombreuses professions ne sont jamais représentées dans les jurys d'assises, par exemple les médecins ou les comptables (en somme presque toutes les professions libérales et les cadres supérieurs). Ces derniers temps, des convocations ont été envoyées presque systématiquement à 90 candidats jurés pour constituer un jury de douze membres effectifs en tenant compte du fait que la proportion d'hommes ou de femmes ne peut pas dépasser deux tiers du jury. En d'autres termes, 90 personnes ont dû mettre leur vie entre parenthèses, avec tous les tracasseries que cela peut générer.

Est-il dès lors souhaitable d'introduire des juges semi-professionnels dans les cours d'assises? Qui va payer la note? Et, abstraction faite de ce coût, on peut se demander s'il s'agirait d'une meilleure solution, à une époque où l'appréciation des preuves est de plus en plus complexe, comme en cas d'analyse ADN ou d'enquête de téléphonie. Ces personnes bénéficieront-elles d'une formation? Par ailleurs, en raison de la dimension spectaculaire de certains procès, le nombre d'incidents et d'exceptions juridico-techniques qui y sont liées est en augmentation. Or, ceux-ci doivent souvent être rapidement tranchés dans un arrêt interlocutoire qui ne peut pas être reporté d'une semaine pour réfléchir calmement et en examiner les éléments (avec tous les risques d'erreur que cela suppose). Le procès d'assises ne permet pas non plus de se détacher de la dimension émotionnelle des derniers plaidoyers.

L'orateur demande si certains veulent que l'on déroge à la procédure orale et que l'on oblige les membres du jury à lire les dossiers répressifs. Or, rien que la vue de quatre ou cinq fardes les effraie déjà. Qui va les aider à lire le dossier? Ils auront certainement besoin d'aide parce que la compréhension de la structure et du contenu du dossier nécessite effectivement une technique spécifique.

En guise de conclusion, M. Boyen formule sa principale recommandation: le législateur doit en tout cas à nouveau éviter de s'engager sur un terrain (trop) glissant en voulant réagir trop rapidement à un problème né d'une initiative législative bancale à un moment où les économies sont toujours à l'ordre du jour.

b. Uiteenzetting van de heer Luc Potargent

De heer Luc Potargent vertolkt het standpunt van de rechters van de rechtbank van eerste aanleg. Als afdelingsvoorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen heeft hij sinds twee jaar onder meer een twaalfstal "ex-assisenzaken" voorgezeten. Hij is verheugd dat de rechters van de rechtbanken van eerste aanleg bij monde van zijn persoon hun zienswijze mogen vertolken inzake het vraagstuk van het hof van assisen, aangezien zij sinds twee jaar belast zijn met de dossiers die voordien onder de bevoegdheid van het hof van assisen ressorteerden.

Volgens hem werden deze zaken doorgaans naar behoren en snel beslecht. Hij beklemtoont dat de zaak van de moord op de kasteelheer van Wingene, die vaak als voorbeeld van een ex-assisenzaak wordt opgevoerd, een zeer uitzonderlijk dossier is dat niet als representatief voor de andere ex-assisenzaken mag worden beschouwd. Talrijke andere zaken werden veel sneller, en toch even grondig behandeld.

De spreker is geen voorstander van het behoud van het hof van assisen.

Eén van de huidige problemen bestaat erin dat de assisenprocedure voor haar werking put uit de capaciteit van de rechtbanken van eerste aanleg, terwijl deze laatste het al moeilijk hebben om normaal te functioneren met een door besparingen onvolledig personeelsbestand. Zo moeten voor een assisenproces van vijf dagen (hoewel het niet ongewoon is dat een dergelijk proces zes tot zeven dagen in beslag neemt) twee rechters voltijds worden afgevaardigd. In de tussentijd hadden zij bijna 80 dossiers moeten behandelen, die nu blijven liggen. En dan is er ook nog de griffier, die drie weken voltijds bezig is met een assisenzaak van vijf dagen.

De spreker geeft toe dat de assisenjury het voordeel biedt dat ze de perceptie van het gerecht door de bevolking verbetert. Daar staat tegenover dat sommige zaken, zoals het dossier van de terroristische aanslagen van 22 maart 2016, volgens hem te complex zijn geworden om te worden beoordeeld door een jury die per definitie uit niet-beroepsmensen is samengesteld, met name om te kunnen bepalen welke beschuldigten moeten worden beschouwd als dader, mededader of medeplachtige.

Hij voegt eraan toe te hebben vernomen dat het assisenproces inzake de terroristische aanslagen van 22 maart 2016 ongeveer vier maanden in beslag zou nemen en vier rechters van de rechtbank van eerste aanleg zou vereisen. Dat betekent dat de meer dan 2 000 dossiers welke die rechters in die periode zouden

b. Exposé de M. Luc Potargent

M. Luc Potargent représente le point de vue des juges du tribunal de première instance. En tant que président de section au tribunal de première instance d'Anvers, il a notamment présidé, depuis deux ans, une douzaine de ce qu'on appelle les ex-affaires d'assises (*ex-assisen-zaak*). Il se réjouit que la voix des juges du tribunal de première instance puisse être entendue dans le cadre de la problématique de la cour d'assises, vu que ce sont eux qui, depuis deux ans, sont en charge des dossiers qui ressortaient précédemment de la compétence de la cour d'assises.

Il estime que, dans l'ensemble, ces affaires ont été bien et rapidement jugées. Il souligne que l'affaire de l'assassinat du châtelain de Wingene qui est souvent citée comme exemple d'ex-affaire d'assises, est un dossier tout à fait exceptionnel qui ne peut pas être considéré comme représentatif des autres ex-affaires d'assises. Il existe de nombreuses autres affaires qui ont été jugées de manière beaucoup plus rapide, et pourtant tout aussi approfondie.

L'orateur n'est pas partisan du maintien de la cour d'assises.

Un des problèmes actuels est que la procédure d'assises vient puiser dans les capacités du tribunal de première instance, alors que ce dernier a déjà des difficultés à fonctionner normalement, compte tenu du fait que le cadre n'est plus rempli en raison des mesures d'économies. Ainsi, pour un procès d'assises de cinq jours (alors qu'il n'est pas rare qu'un tel procès s'étale sur six à sept jours), deux juges doivent être détachés à temps plein. Entre-temps, ce sont près de 80 dossiers qu'ils auraient dû traiter qui ne le sont pas. Sans parler d'un greffier qui, pour cinq jours de procès d'assises, est occupé à temps plein durant trois semaines.

L'orateur admet que l'institution du jury d'assises présente l'avantage d'améliorer la perception de la justice au sein de la population. Mais, il estime que certaines affaires telles que par exemple le dossier des attentats terroristes du 22 mars 2016, sont devenues trop compliquées pour pouvoir être soumises à un jury, par définition, non professionnel, notamment pour pouvoir déterminer quels accusés doivent être considérés comme auteur, coauteur ou complice.

Il ajoute que, d'après ses informations, le procès d'assises relatif aux attentats terroristes du 22 mars 2016 devrait durer environ quatre mois et requerrait quatre juges du tribunal de première instance. Cela signifie que, durant ce procès, plus de 2 000 dossiers qui devraient être traités par ces quatre juges ne le

moeten behandelen, zullen blijven liggen. Sommige van die dossiers betreffen echter ook ernstige feiten!

Volgens de heer Potargent kost de assisenprocedure handenvol geld, dat veel efficiënter zou kunnen worden aangewend binnen de rechtbanken van eerste aanleg.

Tevens vindt de spreker het problematisch dat tegen de arresten van de hoven van assisen geen hoger beroep kan worden ingesteld. Het valt immers moeilijk te verantwoorden dat er geen beroepsmogelijkheid is voor dermate ernstige feiten als een moord, terwijl die mogelijkheid wél bestaat voor veel lichtere feiten (bijvoorbeeld de diefstal van een blikje drank).

Daar staat tegenover dat de meeste ex-assisenzaken die de voorbije twee jaar door de rechtbank van eerste aanleg in behandeling werden genomen in één tot twee dagen werden beslecht. Er werden weliswaar getuigen verhoord, maar dan alleen de cruciale getuigen. De spreker geeft trouwens aan dat de advocaten van de verdediging niet systematisch om getuigenverhoren verzoeken. In de meeste assisenzaken worden in de terechtzittingen zeer veel getuigen verhoord, van wie er doorgaans veel overbodig blijken.

Hoewel de Europese rechtspraak bepaalt dat er getuigen moeten worden verhoord, dringt de heer Potargent erop aan het belang van een getuige niet te overschatten. Een getuige is objectief wanneer hij kort na de feiten wordt ondervraagd door de politie of door de onderzoeksrechter. Wanneer hij jaren nadien wordt opgeroepen, nadat hij in zijn omgeving volop heeft gepraat over de zaak en de persartikels ter zake heeft gelezen, is hij niet meer objectief. Om dat probleem weg te werken, stelt de spreker voor de strafprocedure in die zin te wijzigen dat bij de door de onderzoeksrechter kort na de feiten gehouden getuigenverhoren zoveel mogelijk het beginsel van de tegenspraak wordt gehanteerd (bijvoorbeeld door partijen met elkaar te confronteren), en dat die verhoren worden opgenomen. De getuigen zouden niet meer mogen worden verhoord tijdens de terechtzitting, behalve in geval van onderlinge onenigheid.

De spreker is niet gewonnen voor het voorstel van de minister van Justitie om “criminele kamers” op te richten; dat voorstel kwam er nadat het Grondwettelijk Hof de potpourri II-wet¹ deels had vernietigd. Volgens de spreker zal dat voorstel immers ook heel wat capaciteit vergen van de rechters van de rechtbank van eerste aanleg. Hoewel de procedure anders dan bij een assisenzaak niet mondeling verloopt, zal de zaak bovendien

seront pas. Or, parmi ces dossiers, il y a aussi des affaires graves!

M. Potargent estime que le coût des procédures d'assises est gigantesque et que cet argent pourrait être utilisé de manière beaucoup plus efficace au sein des tribunaux de première instance.

Il considère aussi que l'absence de possibilité d'appel des arrêts de cours d'assises pose problème. Il est en effet difficile de justifier qu'il n'y ait pas de possibilité d'appel pour des faits aussi graves que des meurtres alors qu'il en existe bien pour des faits beaucoup moins graves, tels que le vol d'une canette...

Par contraste, la plupart des ex-affaires d'assises qui ont été jugées par le tribunal de première instance au cours de ces deux dernières années, l'ont été en un à deux jours. Des témoins ont été entendus, mais uniquement les témoins cruciaux. Il note d'ailleurs que les avocats de la défense ne demandent pas systématiquement l'audition de témoins. Dans la plupart des procès d'assises, on assiste aux auditions de très nombreux témoins, dont beaucoup se révèlent généralement superflues.

Bien que la jurisprudence européenne impose l'audition de témoins, M. Potargent invite à ne pas surestimer la valeur d'un témoin. Un témoin est objectif lorsqu'il est entendu par la police ou le juge d'instruction, peu de temps après les faits. Lorsqu'il est convoqué, des années plus tard, après en avoir abondamment parlé autour de lui, après avoir lu la presse, il n'est plus objectif. Pour résoudre ce problème, l'orateur suggère une modification de la procédure pénale afin que les auditions de témoins qui sont organisées par le juge d'instruction peu après les faits, soient le plus possible soumises au principe du contradictoire, par exemple, par le biais de confrontations, et soient enregistrées. Les témoins ne devraient plus être auditionnés à l'audience, sauf en cas de désaccord entre eux.

L'orateur n'est pas favorable à la proposition du ministre de la Justice de création de chambres criminelles, laquelle fait suite à l'annulation d'une partie de la loi pot-pourri II¹ par la Cour constitutionnelle. Il estime en effet que cette proposition demandera aussi d'importantes capacités de la part des juges du tribunal de première instance. Ainsi, bien que la procédure ne sera plus orale comme c'est le cas dans un procès

¹ Wet van 5 februari 2016 tot wijziging van het strafrecht en de strafvordering en houdende diverse bepalingen inzake justitie (DOC 54 1418/017).

¹ Loi du 5 février 2016 modifiant le droit pénal et la procédure pénale et portant des dispositions diverses en matière de justice (DOC 54 1418/017).

toch moeten worden uitgelegd aan de vier lekenrechters die een uitspraak zullen moeten doen, zullen zij wegwijis moeten worden gemaakt in het strafrechtelijk dossier enzovoort. Dat zal allemaal veel meer tijd en energie vergen dan wanneer de zaak rechtstreeks zou worden beoordeeld door de (beroeps-)rechters van de rechtbank van eerste aanleg. Voorts wenst de spreker dat mocht dit voorstel worden aangenomen, de verplichting om getuigen te horen zou worden ingetrokken. Hij preciseert dat de rechtbanken van eerste aanleg er niets op tegen hebben dat getuigen worden gehoord, maar ze dienen zelf over de wenselijkheid daarvan te kunnen beslissen, uiteraard in overleg met de verschillende partijen.

De spreker besluit dat de afschaffing van het hof van assisen volgens hem een belangrijke modernisering van het gerecht zou betekenen.

C.1.3. Uiteenzettingen van mevrouw Ingrid Godart en de heer Yves Moreau, vertegenwoordigers van het College van procureurs-generaal

a. Uiteenzetting van mevrouw Ingrid Godart, advocaat-generaal bij het hof van beroep te Bergen

Mevrouw Ingrid Godart licht het standpunt van het College van procureurs-generaal toe. Dat laatste bepleit de opheffing van artikel 150 van de Grondwet en derhalve de afschaffing van het hof van assisen. In afwachting van een eventuele grondwetswijziging in die zin is het College van mening dat artikel 150 en het hof van assisen moeten worden gehandhaafd, maar dat de assisenprocedure doeltreffender zou kunnen worden georganiseerd.

In verband met de voorbereidende handelingen voorziet artikel 237 van het Gerechtelijk Wetboek erin dat minstens zestig namen moeten worden uitgeloot om te worden opgenomen op de lijst van de juryleden. Momenteel zijn er dat te weinig om een jury te kunnen samenstellen. Het College stelt voor om dat aantal te verhogen tot negentig en bovendien te bepalen dat de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg bij afzonderlijke loting evenveel mannen als vrouwen kan uitloten.

Tevens wordt voorgesteld de voorafgaande zitting met de juryleden af te schaffen en de jury samen te stellen op de datum van de zitting ten gronde, zoals voorheen het geval was. Dat betekent dat de kandidaat-jurylid van de verwachte duur van de zitting wordt ingelicht bij de oproeping van de kandidaat-juryleden.

De voorafgaande zitting (artikel 274 e.v. van het Wetboek van strafvordering) blijkt een belangrijke filter te

d'assises, il faudra quand-même expliquer l'affaire aux quatre juges non professionnels qui seront amenés à statuer, les orienter dans le dossier répressif, etc. Tout cela demandera beaucoup plus de temps et d'investissement que si l'affaire était jugée directement par les juges (professionnels) du tribunal de première instance. L'orateur souhaiterait aussi que, si cette proposition devait être adoptée, l'obligation d'auditionner des témoins soit supprimée. Il précise que les tribunaux de première instance ne sont pas opposés à l'audition de témoins, mais il faut les laisser juges de l'opportunité d'y procéder, en concertation bien entendu avec les différentes parties.

L'orateur conclut que, à ses yeux, la suppression de la cour d'assises constituerait une grande modernisation de la justice.

C.1.3. Exposés de Mme Ingrid Godart et M. Yves Moreau, représentants du Collège des procureurs généraux

a. Exposé de Mme Ingrid Godart, avocat-général auprès de la cour d'appel de Mons

Mme Ingrid Godart expose la position du Collège des procureurs généraux. Ce dernier souhaite l'abrogation de l'article 150 de la Constitution et, par conséquent, la suppression de la cour d'assises. Dans l'attente d'une éventuelle modification constitutionnelle en ce sens, le Collège estime que l'article 150 et la cour d'assises doivent être maintenus, mais que la procédure d'assises pourrait être organisée de manière plus efficace.

Ainsi, en ce qui concerne les actes préparatoires, l'article 237 du Code judiciaire prévoit qu'au moins soixante noms sont tirés au sort pour figurer dans la liste des jurés. Ce nombre est actuellement insuffisant pour pouvoir aboutir à la constitution d'un jury. Le Collège propose que ce nombre soit porté à nonante et de prévoir, en outre, que le président du tribunal de première instance puisse tirer au sort séparément autant d'hommes que de femmes.

Il est également proposé de supprimer l'audience préalable des jurés et de former le jury à la date de début de l'audience au fond comme c'était le cas auparavant. Cela implique que le candidat-juré soit informé de la durée supposée de l'audience à l'occasion de l'appel des candidats-jurés.

Concernant l'audience préliminaire (articles 274 et suivants du Code d'instruction criminelle), il apparaît

zijn, waardoor op het einde ervan een heel nauwkeurig beeld ontstaat van de totale duur van de debatten en van de concrete organisatie van elke zittingsdag, wat heel belangrijk is.

Artikel 61 van het Strafwetboek bepaalt het volgende: “Bij samenloop van een misdaad met één of meer wanbedrijven of met één of meer overtredingen, wordt alleen de op de misdaad gestelde straf uitgesproken.” De toepassing van die bepaling leidt tot heel wat wraakroepende situaties, aangezien alle definitieve beslissingen van de correctionele en/of politierechtbank die werden uitgesproken tussen het moment waarop de criminele feiten werden gepleegd, en de datum van het arrest van het hof van assisen, het voorwerp uitmaken van een ambtshalve genadeverslag met het oog op een strafvermindering bij koninklijk besluit. Sommige zeer zware gevangenisstraffen worden aldus “tenietgedaan” door het louter uitspreken van een criminele straf (opsluiting), die soms zelfs van kortere duur is, door het hof van assisen! Een beschuldigde die nieuwe feiten pleegt tussen zijn verwijzing naar het hof van assisen en zijn vonnis, zal dan ook niet zwaarder worden gestraft.

Niet alleen is dat mechanisme stuitend, het is ook volstrekt contraproductief doordat het niet alleen de impact van de assisenuitspraak inperkt, maar ook de voorheen gevoerde correctionele procedures en de eruit voortvloeiende vonnissen compleet uitholt. Het College dringt er daarom op aan die bepaling, gelet op haar ongewenste effecten, op te heffen.

De spreekster voegt eraan toe dat het College geen voorstander is van het voornemen om gerechten *sui generis* op te richten, zoals “criminele rechtbanken of kamers”, zoals de minister van Justitie dat op een gegeven ogenblik heeft geopperd.

b. Uiteenzetting van de heer Yves Moreau, advocaat-generaal bij het hof van beroep te Brussel

De heer Yves Moreau vervolgt de uiteenzetting van de door het College van procureurs-generaal gesuggereerde voorstellen tot wijziging van de assisenprocedure. Dat College wenst meer bepaald dat de gegevens van de kandidaat-juryleden in de toekomst niet meer aan de beschuldigten worden meegedeeld. Bijgevolg zou artikel 241 van het Gerechtelijk Wetboek (“Ten minste achtenveertig uren vóór de opening van de debatten wordt de lijst van gezworenen door toedoen van het openbaar ministerie aan iedere beschuldigde ter kennis gebracht en worden de stukken van het onderzoek bedoeld in artikel 223 betreffende de gezworenen die geroepen zijn om zitting te nemen, bij het strafdossier gevoegd [...]”, zodanig moeten worden gewijzigd dat die gegevens niet langer ter kennis van de beschuldigde(n)

qu'elle constitue un filtre important permettant d'avoir dès son issue, une idée tout à fait précise de la durée totale des débats et de l'organisation concrète de chaque journée d'audience, ce qui s'avère précieux.

L'article 61 du Code pénal dispose: “Lorsqu'un crime concourt soit avec un ou plusieurs délits, soit avec une ou plusieurs contraventions, la peine du crime sera seule prononcée.” L'application de cette disposition entraîne bon nombre de situations choquantes, dans la mesure où, toutes les décisions correctionnelles et/ou de police définitives intervenues entre la date de la commission des faits criminels et la date de l'arrêt de la cour d'assises font l'objet d'un rapport en grâce d'office en vue d'absorption, c'est-à-dire d'une remise de peine par arrêté royal. Certaines peines d'emprisonnement très élevées étant ainsi “absorbées” par le seul prononcé d'une peine criminelle (réclusion) par la cour d'assises parfois même de moins longue durée! Ainsi, un accusé qui commettrait de nouveaux faits entre son renvoi en cours d'assises et son jugement ne verrait pas sa situation aggravée.

Outre le caractère choquant de ce mécanisme, celui-ci s'avère totalement improductif en limitant l'impact du verdict prononcé à l'issue d'un procès d'assises et en réduisant à néant celui des procédures correctionnelles poursuivies antérieurement et du jugement qui en est issu. Le Collège insiste dès lors pour que cette disposition aux effets pervers soit supprimée.

L'oratrice ajoute que le Collège n'est pas favorable au projet de constitution de juridictions *sui generis*, telles que des tribunaux ou chambres criminelles, évoqué, à un moment donné, par l'actuel ministre de la Justice.

b. Exposé de M. Yves Moreau, avocat-général auprès de la cour d'appel de Bruxelles

M. Yves Moreau poursuit l'exposé des propositions de modification de la procédure d'assises suggérées par le Collège des procureurs généraux. Ce dernier souhaite notamment que, à l'avenir, les coordonnées des candidats-jurés ne soient plus communiqués aux accusés. En conséquence, l'article 241 du Code judiciaire qui prévoit que “Quarante-huit heures au moins avant l'ouverture des débats, la liste des jurés est, à la diligence du ministère public, notifiée à chaque accusé et les documents de l'enquête prévus par l'article 223 qui concernent les jurés appelés à siéger, sont annexés au dossier [...]”, devrait être modifié de manière à ce que les coordonnées des candidats-jurés appelés à concourir à la formation du jury, ne soient plus portées à la connaissance des accusés. Il s'agit en effet d'une

worden gebracht. Het gaat immers om een te betreuren wettelijke formaliteit, gelet op de risico's van bedreigingen en represailles die zij doet ontstaan voor de juryleden, van wie alle gegevens zo bekend worden bij de beschuldigten en waarvan thans niet afgeweken kan worden zonder dat de volledige procedure nietig wordt. Deze gelegenheid moet dus worden aangegrepen om die wetsbepaling aan te passen, meer bepaald met het oog op de processen in verband met de terroristische aanslagen van 22 maart 2016. Voorgesteld wordt dat de gegevens van de juryleden in de toekomst nog enkel aan de advocaat-generaal en aan de advocaten van de beschuldigten worden bezorgd. Men zou zelfs bepaalde gegevens moeten kunnen anonimiseren, zoals het adres van de kandidaat-juryleden.

In dezelfde geest zou ook artikel 295 van het Wetboek van strafvordering moeten worden aangepast door de in dit artikel vastgestelde verplichting voor de getuigen om hun adres of verblijfplaats mee te delen af te schaffen. Zo zou vermeden kunnen worden dat informatie uit de privésfeer openbaar wordt gemaakt die de veiligheid van de betrokkenen in het gedrang zou kunnen brengen.

Tot slot zou het College van procureurs-generaal ook graag willen dat artikel 292 van het Wetboek van strafvordering wordt gewijzigd om de procureur-generaal de keuze te laten de akte van beschuldiging in zijn geheel of slechts gedeeltelijk voor te lezen, wetende dat de juryleden een kopie van de integrale tekst ontvangen.

C.2. Vragen en opmerkingen van de leden

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) merkt op dat de magistraten die werden gehoord vooral hun ongenoegen hebben geuit over het gebrek aan financiële en personele middelen voor het gerecht. De organisatie van de hoven van assisen vormt in die context een reële bijkomende werklust. De heer Van Hecke vraagt of die magistraten hetzelfde standpunt met betrekking tot de hoven van assisen zouden innemen, mochten ze voor 100 % over de gewenste middelen kunnen beschikken. Kortom, zijn er andere dan louter financiële argumenten om te pleiten voor de afschaffing van het hof van assisen?

Volgens de spreker is het argument van de kosten noch het beste, noch het meest doorslaggevende. Hij voegt eraan toe dat hij niet *a priori* voorstander is van het ene of het andere systeem. Toch vindt hij het noodzakelijk te beschikken over een systeem dat waarborgt dat de zwaarste misdrijven op voldoende grondige wijze worden behandeld. Welk systeem biedt derhalve, los van de kostprijs, de beste garantie op een grondige behandeling van de rechtszaken? Bij wijze van voorbeeld verwijst de spreker naar een assisenproces waarbij de

formaliteit legale regrettable vu les risques de menaces et de représailles qu'elle fait peser sur les jurés dont l'intégralité des coordonnées sont ainsi connues des accusés et à laquelle il n'est actuellement pas possible de déroger, sauf à voir l'intégralité de la procédure invalidée. Il convient donc de profiter de l'occasion pour changer cette disposition légale, notamment en perspective des procès relatifs aux attentats terroristes du 22 mars 2016. Il est proposé que les coordonnées des jurés ne soient plus à l'avenir transmises qu'à l'avocat général et aux conseils des accusés. Il conviendrait même de rendre anonyme certaines données, telles que l'adresse des candidats-jurés.

Dans le même ordre d'idées, il y aurait également lieu d'adapter l'article 295 du Code d'instruction criminelle en supprimant l'obligation pour les témoins prévue à cet article, de décliner leur adresse ou résidence. Ceci permettrait d'éviter la divulgation d'informations à caractère privé qui pourrait nuire à leur sécurité.

Enfin, le Collège des procureurs généraux souhaiterait aussi que l'article 292 du Code d'instruction criminelle soit modifié afin de permettre au procureur général de choisir s'il lit l'acte d'accusation dans son intégralité ou seulement en partie, sachant que les jurés reçoivent une copie du texte intégral.

C.2. Questions et observations des membres

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) fait remarquer que les magistrats auditionnés font surtout part de leur insatisfaction quant au manque de moyens financiers et humains alloués à la justice. Dans ce contexte, l'organisation des cours d'assises constitue une réelle surcharge de travail. M. Van Hecke demande si la position de ces magistrats au sujet de la cours d'assises serait toujours identique s'ils disposaient de 100 % des moyens souhaités. En d'autres termes, existe-t-il d'autres arguments que financiers qui justifieraient la suppression de la cour d'assises?

L'intervenant estime que l'argument du coût n'est ni le meilleur, ni le plus important. Il ajoute qu'il n'est pas *a priori* favorable à tel ou tel système. Mais, il estime qu'il est nécessaire de disposer d'un système qui garantisse que les infractions les plus graves soient traitées de manière suffisamment approfondie. Quel est donc, indépendamment du coût, le système qui offre le plus de garantie quant à un traitement approfondi des affaires? En guise d'exemple, l'orateur évoque un procès d'assises au cours duquel l'accusée a été acquittée

beklaagde werd vrijgesproken nadat de spoedarts en de gerechtsarts werden gehoord. Hij vraagt zich af of de persoon in kwestie ook zou zijn vrijgesproken in een procedure voor de correctionele rechtbank.

De heer van Hecke gaat ook in op het argument dat de procedure voor de correctionele rechtbank sneller verloopt en dat ze de behandeling mogelijk maakt van veel meer dossiers dan de procedure voor het hof van assisen. De spreker vindt dat dit argument gebaseerd is op een vergelijking die niet helemaal opgaat. Men kan de vaak complexe dossiers over uiterst zware feiten waarover het hof van assisen zich buigt niet vergelijken met de meer gewone dossiers die door de correctionele rechtbank worden behandeld. Hij is overigens van oordeel dat de mate van complexiteit van een dossier niet noodzakelijk afhankelijk is van de procedure die erop van toepassing is. Hij haalt het voorbeeld aan van de zaak-Aquino, die hoewel ze niet volgens de assisenprocedure werd behandeld, een bijzonder lang en moeilijk dossier was. Het dossier van de terroristische aanslagen van 22 maart 2016 is en blijft een zwaar en ingewikkeld dossier dat tijd vergt, ongeacht het rechtscollege (hof van assisen of correctionele rechtbank) waarvoor het zal worden behandeld.

De spreker is er niet zeker van dat momenteel binnen het federaal Parlement een tweederdemeerderheid kan worden gevonden om de Grondwet te herzien met het oog op het afschaffen van het hof van assisen. Hij denkt daarentegen dat het wel mogelijk is om een meerderheid te vinden om in afwachting het hof van assisen alvast te moderniseren, te vereenvoudigen en efficiënter te maken. Hij vreest evenwel dat zelfs een dergelijke wijziging niet zal volstaan om de reële bijkomende werklust van het gerecht te verlichten zolang de federale regering geen einde maakt aan de besparingsmaatregelen die vandaag de werking van het gerecht ondermijnen.

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) is van oordeel dat de assisenprocedure zowel voor- als nadelen heeft. Een van de belangrijkste nadelen is het ontbreken van een hoger beroep. Wordt bij de criminele zaken die sinds de hervorming door de correctionele rechtbanken werden behandeld veelvuldig gebruik gemaakt van de mogelijkheid van hoger beroep? Hoe belangrijk zijn de voordelen van de assisenprocedure, zoals de volledig mondelinge procedure en de daarmee samenhangende uitputting van het debat? Is er een manier om die voordelen te behouden in geval van behandeling voor de correctionele rechtbank?

In afwachting van een beslissing ten gronde over het behoud of de afschaffing van het hof van assisen, wat een wijziging van de Grondwet vergt, is het wenselijk

suite à l'audition du médecin urgentiste et du médecin légiste. Il s'interroge si cette personne aurait aussi pu être acquittée dans le cadre d'une procédure devant le tribunal correctionnel.

M. Van Hecke considère en outre que l'argument selon lequel la procédure devant le tribunal correctionnel est plus rapide et permet de traiter beaucoup plus de dossiers que la procédure devant la cour d'assises repose sur une comparaison qui n'est pas tout à fait fondée. On ne peut pas comparer des dossiers souvent complexes et portant sur des faits extrêmement graves tels que le sont souvent ceux traités par la cour d'assises avec des dossiers plus ordinaires traités par le tribunal correctionnel. Il estime d'ailleurs que le degré de complexité d'un dossier ne dépend pas nécessairement de la procédure qui lui est applicable. Il cite, à titre d'exemple, l'affaire Aquino qui, bien que n'ayant pas fait l'objet d'une procédure d'assises, était un dossier extrêmement long et difficile. Quant au dossier des attentats terroristes du 22 mars 2016, cela restera un dossier lourd, complexe et qui nécessitera du temps, quelle que soit la juridiction (cour d'assises ou tribunal correctionnel) devant laquelle il sera traité.

L'orateur n'est pas certain qu'il existe actuellement au sein du Parlement fédéral une majorité des deux tiers nécessaire pour réviser la Constitution et permettre ainsi la suppression de la cour d'assises. Il pense par contre qu'il serait possible de dégager une majorité pour, dans l'intervalle, moderniser la cour d'assises et la rendre plus simple et plus efficace. Il craint néanmoins que même une telle modification ne soulagera pas réellement la surcharge de travail au sein du monde judiciaire, tant que le gouvernement fédéral ne lèvera pas les mesures d'économies qui affectent actuellement le fonctionnement de la justice.

Mme Sophie De Wit (N-VA) estime que la procédure d'assises présente à la fois des avantages et des inconvénients. Un des principaux inconvénients est l'absence de possibilité d'appel. Cette possibilité est-elle fréquemment utilisée dans les affaires criminelles traitées par les tribunaux correctionnels depuis la réforme? Quelle est l'importance des avantages de la procédure d'assises, tels que la procédure entièrement orale qui permet de vider le débat? Existe-t-il un moyen de conserver ces avantages en cas de traitement par le tribunal correctionnel?

En attendant une décision sur le fond concernant le maintien ou la suppression de la cour d'assises, ce qui nécessite une modification de la Constitution, il serait

om door een aantal hervormingen het functioneren van het hof te verbeteren.

De heer Raf Terwingen (CD&V) vraagt naar het standpunt van de genodigden over de in eerdere hoorzittingen geformuleerde stelling dat de deelname van lekenrechters aan de rechtspraak de kwaliteit van de rechterlijke beslissing bevordert.

Kan de financiële meerprijs van de assisenprocedure op een objectieve wijze worden geraamd? In welke mate is het pleidooi voor de afschaffing van de assisenprocedure ingegeven door de besparingen die aan Justitie worden opgelegd? Zouden de genodigden een ander standpunt innemen als zij niet in het huidige financiële carcan zouden worden gedwongen of hebben zij ook meer principiële bezwaren tegen de assisenprocedure?

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) vraagt of het verzet tegen de assisenprocedure enkel op de financiële beperkingen gebaseerd is.

De mondelinge procedure wordt vaak aangehaald als belangrijkste voordeel van de assisenprocedure. Kan bij een rechtszaak voor de correctionele rechtbank niet eveneens vaker een beroep worden gedaan op mondelinge getuigenissen, met name wanneer de schuld wordt betwist? Bevestigen de genodigden dat die getuigenissen in veel gevallen een ander licht werpen op een zaak?

Is de wijze waarop een zaak voor een hof van assisen van nietigheden wordt gezuiverd niet eveneens een voordeel van die procedure?

Wordt het onmiddellijke beraad bij het hof van assisen meer gewaardeerd door de beschuldigden en de burgerlijke partijen dan een groot tijdverloop tussen proces en uitspraak, die meer kenmerkend is voor een rechtszaak bij de correctionele rechtbank?

De heer Philippe Goffin (MR), voorzitter, vraagt of de onafhankelijkheid van de jury van het begin tot het einde van een proces kan worden gewaarborgd. Worden juryleden soms beïnvloed en op welke manier gebeurt dat in voorkomend geval?

C.3. Antwoorden

Mevrouw Danielle Châtelain (gewezen jurylid) heeft geen druk of beïnvloeding ervaren tijdens het proces waarin zij als jurylid is opgetreden. De juryleden waren ook grondig geïnformeerd over de procedure, waardoor zij wel degelijk hun opdracht konden vervullen; dat zij geen professioneel gevormde juristen waren, wordt door de spreker niet als een nadeel beschouwd.

souhaitable d'améliorer le fonctionnement de la cour par le biais d'un certain nombre de réformes.

M. Raf Terwingen (CD&V) demande ce que pensent les orateurs de la thèse – formulée au cours de précédentes auditions – selon laquelle la participation de juges non professionnels à la jurisprudence améliore la qualité des décisions judiciaires.

Peut-on évaluer objectivement le surcoût de la procédure d'assises? Dans quelle mesure le plaidoyer pour la suppression de cette procédure est-il motivé par les économies imposées à la Justice? La position des orateurs serait-elle différente si la Justice n'était pas actuellement enfermée dans un tel carcan financier? Ou ont-ils également des objections de principe à faire valoir à l'encontre de la procédure d'assises?

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) demande si l'opposition à la procédure d'assises se fonde seulement sur les limitations financières.

L'oralité est souvent considérée comme le principal atout de la procédure d'assises. Ne pourrait-on pas également envisager de recourir plus souvent aux témoignages oraux dans le cadre des dossiers soumis aux tribunaux correctionnels, en particulier lorsque la culpabilité est contestée? Les orateurs peuvent-ils confirmer que ces témoignages permettent souvent d'apporter un éclairage différent sur l'affaire?

La façon dont la purge des nullités devant la Cour d'assises est organisée ne constitue-t-elle pas également un avantage important de cette procédure?

Les accusés et les parties civiles sont-ils plus favorables à la délibération immédiate qui caractérise les procès en assises qu'à l'écoulement d'un délai important entre le procès et la décision, comme c'est souvent le cas devant le tribunal correctionnel?

M. Philippe Goffin (MR), président, demande si l'indépendance du jury peut être garantie du début à la fin du procès. Les jurés sont-ils parfois influencés et, le cas échéant, de quelle façon?

C.3. Réponses

Mme Danielle Châtelain (juré honoraire) n'a ressenti aucune pression ou influence durant le procès où elle a siégé comme juré. Les jurés ont également été informés en détail sur la procédure, ce qui leur a permis de s'acquitter correctement de leur mission. Selon l'oratrice, le fait que les jurés n'étaient pas des juristes professionnels n'a pas été un inconvénient.

Het is opvallend dat aanvankelijk 200 personen waren opgeroepen om tot een jury van twaalf leden te komen, wat lijkt te wijzen op een gebrek aan betrokkenheid van veel burgers.

De procedures die voorafgingen aan de werkelijke start van het proces hebben meer tijd in beslag genomen dan volgens de spreekster noodzakelijk was geweest.

De volledige mondelinge voorlezing van de akte van beschuldiging is niet echt nodig: een mondelinge synthese van de schriftelijke akte zou hebben kunnen volstaan.

De heer Antoon Boyen (voorzitter van het College van de hoven en rechtbanken) erkent dat niet-juridisch geschoolde juryleden hun opdracht naar behoren kunnen vervullen. Hij heeft enkel een kanttekening willen plaatsen bij de opvatting dat de juryleden een representatief staal van de bevolking vormen, wat in de regel niet het geval is.

De spreker verklaart niet voor of tegen de assisenprocedure te zijn. Hij wenst enkel te wijzen op de impact van de procedure en op de noodzaak om daaruit conclusies te trekken, in het bijzonder met betrekking tot de toekenning van materiële en personele middelen aan de rechterlijke macht. Aangezien een assisenzaak een strafzaak is, moet in eerste instantie beoordeeld worden of een jury een meerwaarde heeft voor de vaststelling van schuld en straf.

De meeste assisenzaken betreffen passionele moorden, die op het vlak van de feiten vrij duidelijk zijn, terwijl zeer complexe zaken eerder zeldzaam zijn.

Er is de spreker een geval bekend van een mondelinge getuigenis dat tot andere conclusies heeft geleid, maar in een ander geval werd de waarheid aan het licht gebracht doordat de voorzitter van het hof een aantal telefoongesprekken zelf heeft beluisterd; men kan dus niet zomaar besluiten dat assisenprocedures in meer gevallen tot waarheidsvinding leiden dan bij behandeling door de correctionele rechtbank. Het onmiddellijke beraad in een assisenzaak heeft niet enkele voordelen, maar levert ook risico's op: er is immers minder tijd om afstand te nemen en de feiten opnieuw te evalueren. De wraking van de rechtbank wordt steeds vaker als instrument door de advocaat gebruikt, maar dat kan zowel voor het hof van assisen als voor de correctionele rechtbank gebeuren.

De voorzitter van een hof van assisen heeft meer tijd nodig om een rechtszaak voor te bereiden dan de voorzitter van een correctionele rechtbank omdat hij

Il est frappant de constater qu'il a d'abord fallu convoquer 200 personnes pour constituer un jury de douze membres, ce qui semble révéler un manque d'implication de la part de nombreux citoyens.

Les procédures qui ont précédé le début effectif du procès ont pris plus de temps que nécessaire selon l'oratrice.

La lecture à haute voix de la totalité de l'acte d'accusation n'est pas vraiment nécessaire: une synthèse orale de l'acte écrit aurait suffi.

M. Antoon Boyen (Président du Collège des cours et tribunaux) reconnaît que les jurés sans formation juridique sont en mesure de s'acquitter correctement de leur mission. Il souhaite simplement faire observer que, contrairement à ce que laisse entendre une idée reçue, les jurés ne constituent généralement pas un échantillon représentatif de la population.

L'orateur ne se prononce pas en faveur ou en défaveur de la procédure d'assises. Il souhaite seulement souligner l'ampleur de la procédure et la nécessité d'en tirer des conclusions, notamment à l'égard de l'allocation des ressources matérielles et humaines au pouvoir judiciaire. Étant donné qu'une affaire d'assises est une affaire pénale, il faut commencer par déterminer si le jury présente une plus-value pour la détermination de la culpabilité et la fixation de la peine.

La plupart des procès d'assises concernent des crimes passionnels, qui sont assez clairs sur le plan des faits, alors que les affaires très complexes sont plutôt rares.

L'orateur a connaissance d'un cas où un témoignage oral a conduit à des conclusions différentes, mais dans un autre cas, la vérité s'est manifestée parce que le président de la cour a lui-même écouté un certain nombre de conversations téléphoniques. On ne peut donc pas simplement conclure que les procédures d'assises aboutissent plus fréquemment à la manifestation de la vérité qu'en cas de traitement par le tribunal correctionnel. Le délibéré immédiat dans un procès d'assises présente des avantages, mais il comporte aussi des risques: la cour dispose de moins de temps pour prendre du recul et réévaluer les faits. La récusation du tribunal est un instrument de plus en plus utilisé par l'avocat, mais cette possibilité existe tant devant la cour d'assises que devant le tribunal correctionnel.

Le président d'une cour d'assises a besoin de plus de temps pour préparer un procès que le président d'un tribunal correctionnel parce qu'il doit instruire

de juryleden volledig moet instrueren en omdat hij alle mogelijke procesrisico's vooraf in kaart moet brengen. De berekening van de spreker met betrekking tot de gemiddelde voorbereidingstijd die vereist is, werd tot nu toe niet weerlegd.

De heer Luc Potargent (vertegenwoordiger van het College van de hoven en rechtbanken) stelt dat het pleidooi tegen de assisenprocedure van de rechtbanken van eerste aanleg gedeeltelijk is ingegeven door besparingen: het is een feit dat een zaak voor de correctionele rechtbank beter kan worden ingepland dan een zaak voor het hof van assisen en een meer beheersbare werklast genereert. Er zijn echter ook andere argumenten ten gunste van een beoordeling van criminele zaken door beroepsrechters:

— juryleden kunnen druk en angst ervaren door een assisenproces, in het bijzonder als zij moeten oordelen over terroristische misdrijven, terwijl professionele rechters het meer gewend zijn om daarmee om te gaan;

— het is voor juryleden niet evident om zich een bepaalde juridische terminologie eigen te maken, bijvoorbeeld het onderscheid tussen mededaderschap en medeplichtigheid. De kwaliteit van juryrechtspraak is niet noodzakelijk slechter dan rechtspraak door beroepsrechters, maar is zeker ook niet beter;

— de intentie van een moordpoging en een moord is identiek, maar de gerechtelijke behandeling verschilt grondig door de gevolgen van de misdaad, wat mogelijk kan worden beoordeeld als een ongeoorloofd verschil in behandeling;

— het ontbreken van een hoger beroep bij assisenzaken is een andere vorm van ongelijkheid, die een schending van de rechten van de beschuldigde kan uitmaken;

— beroepsrechters werken mee aan de redactie van de motivering nadat de beslissing door de jury is genomen, maar als de achtergrond van de beslissing niet geheel duidelijk is, wat kan gebeuren, is dat een moeilijke opgave;

— sommige strafpleiters bespelen de emoties op een overdreven manier, waardoor slachtoffers diep geschokt kunnen zijn;

— op grond van internationale rechtspraak kunnen rechtbanken bijna nooit weigeren om getuigen te horen als een van de partijen daar om vraagt, waardoor een volgens een van de partijen nuttig mondeling verhoor ook voor beroepsrechtbanken kan plaatsvinden. Bij assisenzaken echter worden soms weinig relevante

complètement les jurés et identifier au préalable tous les risques éventuels de la procédure. L'estimation, par l'orateur, du temps de préparation moyen nécessaire n'a pas été réfutée jusqu'à présent.

M. Luc Potargent (représentant du Collège des Cours et Tribunaux) fait valoir que le plaidoyer contre la procédure d'assises des tribunaux de première instance repose en partie sur le souci de réaliser des économies: c'est un fait qu'une affaire devant le tribunal correctionnel peut mieux être planifiée qu'une affaire devant la cour d'assises et génère une charge de travail plus gérable. Cependant, il existe également d'autres arguments plaçant pour que les affaires criminelles soient jugées par des juges professionnels:

— Les jurés peuvent être stressés et angoissés par un procès d'assises, en particulier s'ils doivent juger des infractions terroristes, alors que les juges professionnels sont plus habitués à traiter ce genre de dossiers;

— il n'est pas évident pour les jurés de maîtriser une certaine terminologie juridique, par exemple la distinction entre la corréité et la complicité. La qualité du procès avec jury n'est pas nécessairement moins bonne que celle de la justice rendue par des juges professionnels, mais elle n'est certainement pas meilleure non plus;

— l'intention d'une tentative de meurtre et d'un meurtre est identique, mais le traitement judiciaire diffère sensiblement en raison des conséquences du crime, ce qui pourrait éventuellement être considéré comme une différence de traitement illicite;

— l'absence d'appel dans les affaires d'assises est une autre forme d'inégalité, qui peut constituer une violation des droits de l'accusé;

— les juges professionnels collaborent à la rédaction de la motivation après que le jury a pris sa décision, mais si le contexte de la décision n'est pas parfaitement clair, ce qui peut arriver, cette tâche est difficile;

— certains avocats pénalistes jouent sur les émotions d'une manière exagérée, ce qui peut choquer profondément les victimes;

— la jurisprudence internationale ne permet presque jamais aux tribunaux de refuser d'entendre des témoins si l'une des parties en fait la demande, ce qui signifie qu'une audition orale que l'une des parties juge utile peut également avoir lieu devant des tribunaux professionnels. Cependant, dans les affaires d'assises, des

moraliteitsgetuigen opgeroepen omdat de advocaat van de beschuldigde voordeel hoopt te halen uit de publiciteit en het opwekken van emoties, wat minder wenselijk is;

— ook als de procedure volledig mondeling gevoerd is, kunnen bepaalde vragen nog overeind blijven.

In bijna alle criminele zaken bij de rechtbank van eerste aanleg waarbij de spreker betrokken was, werd een hoger beroep ingesteld, wat voor Justitie bijkomende kosten genereert. De aanwending van het rechtsmiddel van hoger beroep heeft tot nu toe weinig aanleiding gegeven tot grondige herzieningen van de uitspraak in eerste aanleg. Slachtoffers oordelen in de regel eerder negatief over de mogelijkheid van een hoger beroep omdat een definitieve beslissing daardoor langer uitblijft en omdat zij dan een tweede maal over de feiten moeten getuigen.

In de correctionele procedure wordt soms te weinig aandacht besteed aan het afzonderlijke debat over de strafmaat. Een professionele rechtbank kan het ook wenselijk vinden om meer tijd te besteden aan dat onderdeel van haar opdracht, maar moet daarvoor dan ook voldoende tijd en middelen krijgen.

De correctionele rechtbank kan onmiddellijk een vonnisdatum vaststellen, waardoor het nadeel van de afwezigheid van een onmiddellijk beraad niet groot is. De realiteit is echter dat advocaten in veel gevallen om bijkomende conclusietermijnen vragen, wat aanleiding geeft tot een verlenging van de procedure zonder dat de rechtbank daarvoor verantwoordelijk is.

De spreker verdedigt de stelling dat professionele rechters het best geplaatst zijn om zich uit te spreken over moordzaken, maar erkent dat het Parlement bij het vormen van een oordeel met de hele maatschappelijke context rekening moet houden. Als het ervoor zou opteren om de assisenprocedure enkel te hervormen, dan heeft de spreker ook enkele adviezen:

— het oproepen van moraliteitsgetuigen kan het best worden beperkt;

— de nietigheden dienen tegen het licht te worden gehouden en kunnen het best worden beoordeeld door beroepsrechters vooraleer de jury haar werk aanvat.

Mevrouw Ingrid Godart (vertegenwoordiger van het College van procureurs-generaal) stelt dat de kwaliteit van het werk van Justitie belangrijker is dan elementen zoals kostprijs en werklast. Het is bovendien, wegens de grote verschillen tussen assisenzaken, niet eenvoudig

témoins de moralité moraux parfois peu pertinents sont appelés à la barre parce que l'avocat de l'accusé espère profiter de la publicité et de l'émotion suscitée, ce qui est moins souhaitable;

— même si la procédure est menée oralement dans son intégralité, certaines questions peuvent encore rester sans réponse.

Dans presque toutes les affaires criminelles devant le tribunal de première instance auxquelles l'orateur a été associé, un appel a été interjeté, ce qui engendre des coûts supplémentaires pour la Justice. Jusqu'à présent, l'utilisation de la voie de recours de l'appel n'a que rarement donné lieu à une révision substantielle du jugement prononcé en première instance. En règle générale, les victimes jugent plutôt négativement la possibilité d'interjeter appel. En effet, une décision finale se fait plus longtemps attendre et elles doivent alors témoigner une deuxième fois sur les faits.

Dans le cadre de la procédure correctionnelle, on accorde parfois trop peu d'importance au débat distinct sur le taux de la peine. Un tribunal professionnel peut également juger souhaitable de consacrer plus de temps à cette partie de sa mission, mais il a pour ce faire besoin de suffisamment de temps et de ressources.

Le tribunal correctionnel peut fixer immédiatement une date de jugement, ce qui réduit considérablement l'inconvénient de l'absence de délibération immédiate. La réalité est toutefois que dans de nombreux cas, les avocats demandent un délai supplémentaire pour rendre leurs conclusions, ce qui conduit à une prolongation de la procédure sans que le tribunal n'en soit responsable.

L'orateur défend le point de vue selon lequel les juges professionnels sont les mieux placés pour statuer sur les affaires de meurtre, mais reconnaît que le Parlement doit tenir compte de l'ensemble du contexte social pour pouvoir se forger un avis. S'il décidait d'uniquement réformer la procédure d'assises, l'orateur aurait également quelques recommandations à lui soumettre:

— il est préférable de limiter le recours aux témoins de moralité;

— les nullités doivent être examinées de plus près et il est préférable qu'elles soient évaluées par des juges professionnels avant que le jury ne se mette au travail.

Mme Ingrid Godart (représentante du Collège des procureurs généraux) indique que la qualité du travail de la Justice est plus importante que certains éléments tels que le coût et la charge de travail. Il n'est en outre pas facile de calculer un coût moyen en raison des

om een gemiddelde kostprijs te berekenen. Als zou worden beslist om het hof van assisen af te schaffen, mogen budgettaire en andere praktische overwegingen niet doorslaggevend zijn.

De waarheidsvinding wordt bevorderd door een ten minste gedeeltelijke mondelinge behandeling omdat de inschatting van een criminele zaak, die het parket in eerste instantie op grond van schriftelijke stukken bestudeert, grondig kan veranderen door de verhoren. Dat betekent echter niet dat de mondelinge bespreking zeer uitgebreid moet zijn en bijvoorbeeld een lange lijst van moraliteitsgetuigen moet omvatten: een meer gebalde mondelinge behandeling met de belangrijkste getuigen en met experts kan volstaan en is zeker even kwaliteitsvol.

De opsplitsing tussen zaken die voor een hof van assisen komen en zaken die voor een correctionele rechtbank komen, lijkt voor slachtoffers en nabestaanden niet altijd pertinent te zijn: een moordpoging of geweld met blijvende letsels kan als even ernstig worden gepercipieerd als een moord, maar geeft aanleiding tot een volstrekt ander type van proces.

Een belangrijk verschil tussen de twee procedures is het afzonderlijke debat over de schuldvraag. Voor magistraten is het niet evident dat zij hun medewerking moeten verlenen aan de opstelling van de motivering van een veroordeling, terwijl zij het oordeel waartoe de jury is gekomen niet noodzakelijk onderschrijven. De overdreven theatraliteit van een assisenzaak door het optreden van een advocaat die op emoties inzet, kan door de voorzitter van het hof enigszins binnen de perken worden gehouden, maar blijft een risico, dat veel minder groot is in een rechtbank met beroepsrechters.

De heer Yves Moreau (vertegenwoordiger van het College van procureurs-generaal) stelt dat het standpunt van het College van procureurs-generaal met betrekking tot de afschaffing van het hof van assisen mede is ingegeven door de toestand van Justitie. In de huidige moeilijke budgettaire context, met de niet-invulling van het personeelskader en andere materiële en financiële beperkingen, is het een feit dat de juryrechtspraak een luxe is die de rechterlijke macht zich niet kan veroorloven omdat zij ten koste gaat van andere rechtszaken. Als de politieke overheid voorstander is van het behoud van de assisenprocedure, een standpunt waarmee de spreker in persoonlijke naam akkoord gaat, dan moet zij ook de noodzakelijke middelen ter beschikking stellen. Omdat de overheid dat nu niet doet, is er onrechtstreeks een negatieve impact op de werking van de andere rechtbanken.

grandes différences entre les dossiers d'assises. Les considérations budgétaires et d'autres considérations pratiques ne doivent pas prévaloir dans la décision de supprimer ou non la cour d'assises.

La recherche de la vérité est favorisée par un traitement oral au moins partiel, car l'avis du parquet relatif à une affaire criminelle, que le parquet examine d'abord sur la base de documents écrits, peut changer fondamentalement à la suite des auditions. Cela ne signifie cependant pas que le traitement oral doit être très étendu et inclure, par exemple, une longue liste de témoins de moralité: un traitement oral plus concis incluant les principaux témoins et des experts peut suffire et sera certainement de la même qualité qu'un traitement plus long.

La distinction entre les affaires jugées en assises et celles jugées devant un tribunal correctionnel semble ne pas toujours être pertinente pour les victimes et leurs proches: une tentative de meurtre ou un acte de violence avec lésions permanentes peuvent être perçus comme étant aussi graves qu'un meurtre, alors qu'ils donnent lieu à un tout autre type de procès.

Une différence importante entre les deux procédures est le débat distinct sur la question de la culpabilité. Pour les magistrats, il n'est pas évident de participer à la rédaction de la motivation d'une condamnation, alors qu'ils ne souscrivent pas nécessairement au jugement auquel est parvenu le jury. La théâtralité excessive d'un procès d'assises liée à l'intervention d'un avocat qui joue sur les émotions peut être quelque peu limitée par le président de la cour, mais demeure un risque qui est beaucoup moins élevé dans un tribunal constitué de juges professionnels.

M. Yves Moreau (représentant du Collège des procureurs généraux) indique que le point de vue du Collège des procureurs généraux concernant la suppression de la cour d'assises est en partie lié à la situation actuelle de la Justice. Dans le contexte budgétaire difficile qu'elle connaît actuellement, avec un cadre du personnel incomplet et d'autres restrictions matérielles et financières, il est un fait que la procédure avec jury est un luxe que le pouvoir judiciaire ne peut pas se permettre, car elle a lieu au détriment d'autres affaires judiciaires. Si les autorités politiques sont favorables au maintien de la procédure d'assises, un point de vue auquel l'orateur souscrit à titre personnel, elles doivent alors mettre les moyens nécessaires à disposition. Comme elles ne le font pas, il y a un impact négatif indirect sur le fonctionnement des autres tribunaux.

De mondelinge behandeling wordt vaak als een belangrijk element ten gunste van het behoud van het hof van assisen aangehaald, maar de afschaffing van het hof van assisen hoeft niet te betekenen dat de mondelinge behandeling volledig wordt afgeschaft. Zij kan wel worden beperkt tot de belangrijkste getuigen en experts. Het komt aan de wetgever toe om op dat punt knopen door te hakken.

De rapporteur,

Stefaan VAN HECKE

De voorzitter,

Philippe GOFFIN

Le traitement oral est souvent considéré comme un élément important en faveur du maintien de la cour d'assises, mais la suppression de la cour d'assises ne signifie pas nécessairement que le traitement oral serait complètement aboli. On peut le limiter aux principaux témoins et experts. Il appartient au législateur de trancher sur ce point.

Le rapporteur,

Stefaan VAN HECKE

Le président,

Philippe GOFFIN